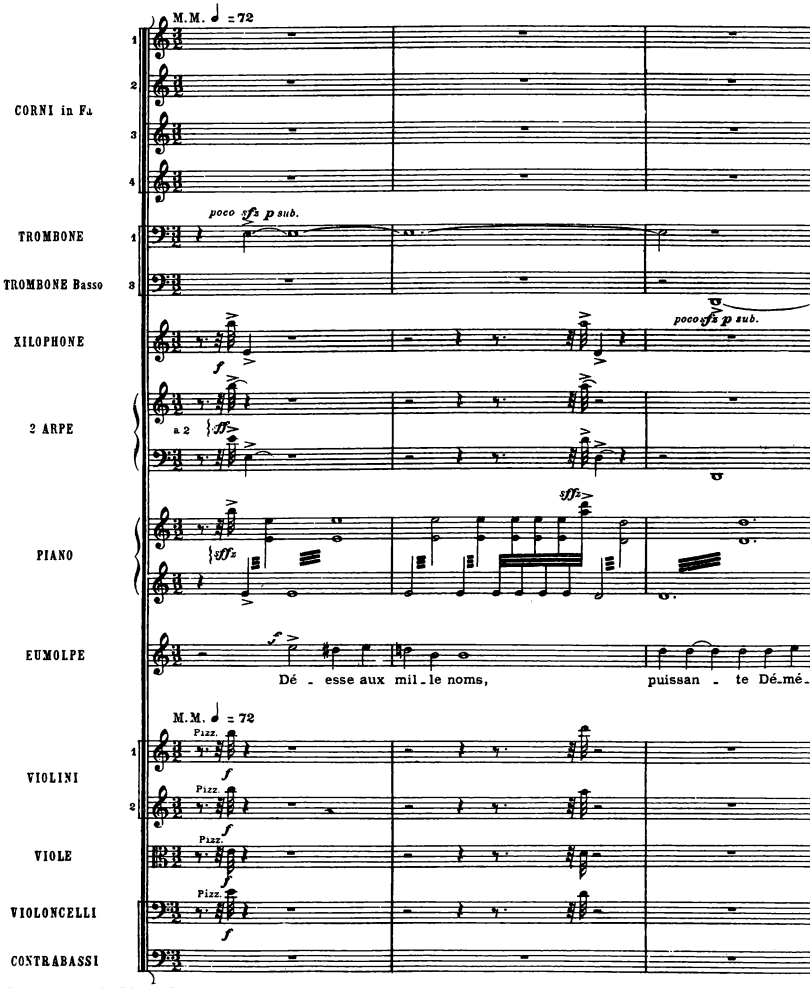
PERSÉPHONE

I

PERSÉPHONE RAVIE

Poème de
ANDRÉ GIDE

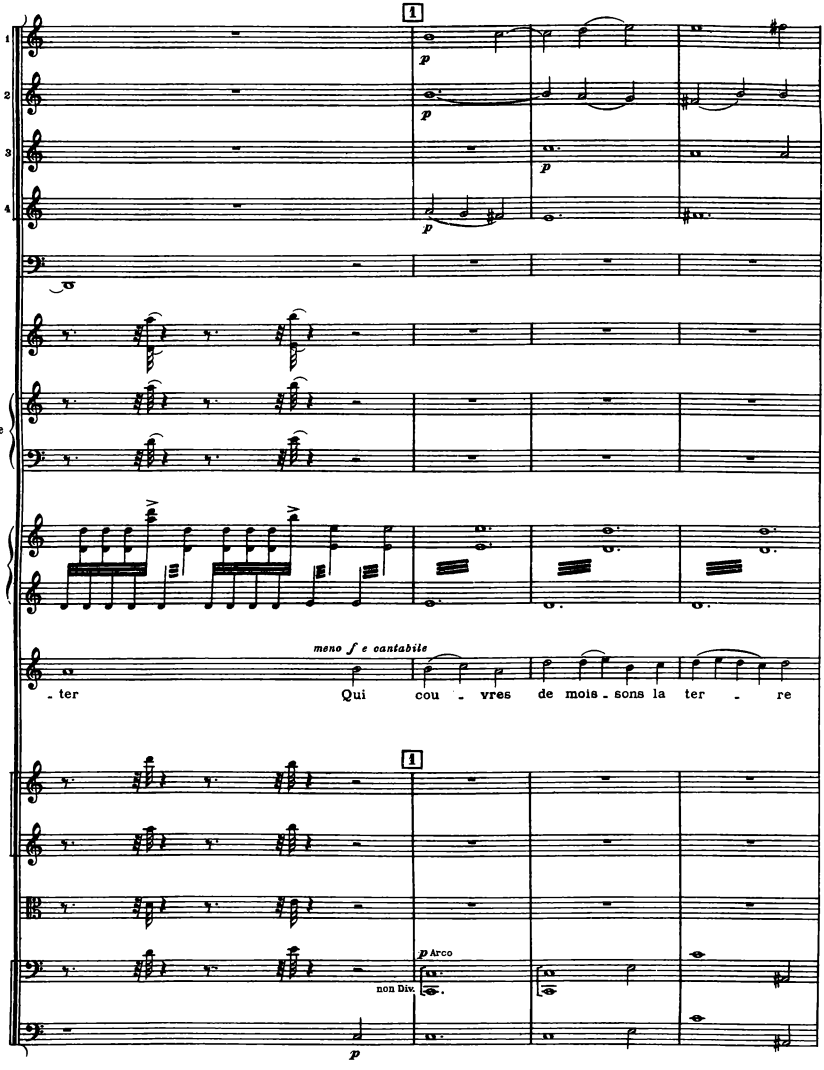
Musique de
IGOR STRAWINSKY
1934, Revised 1949.

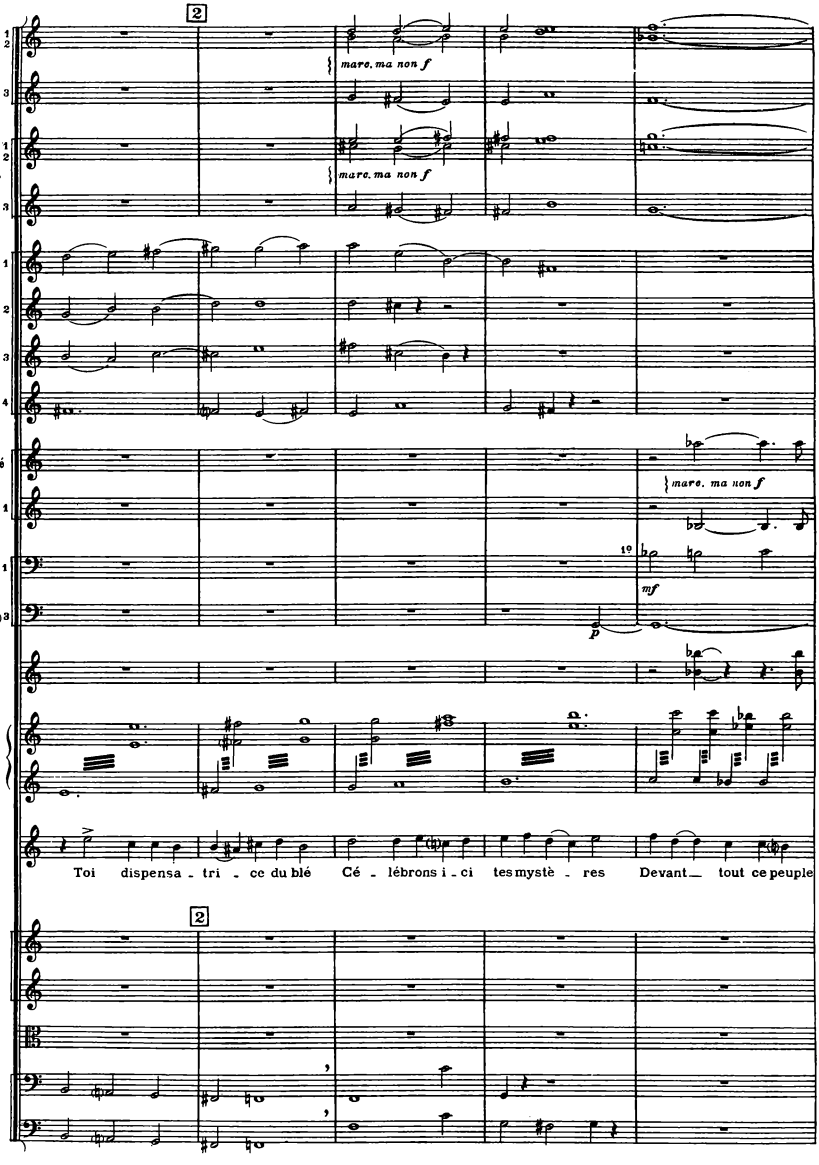


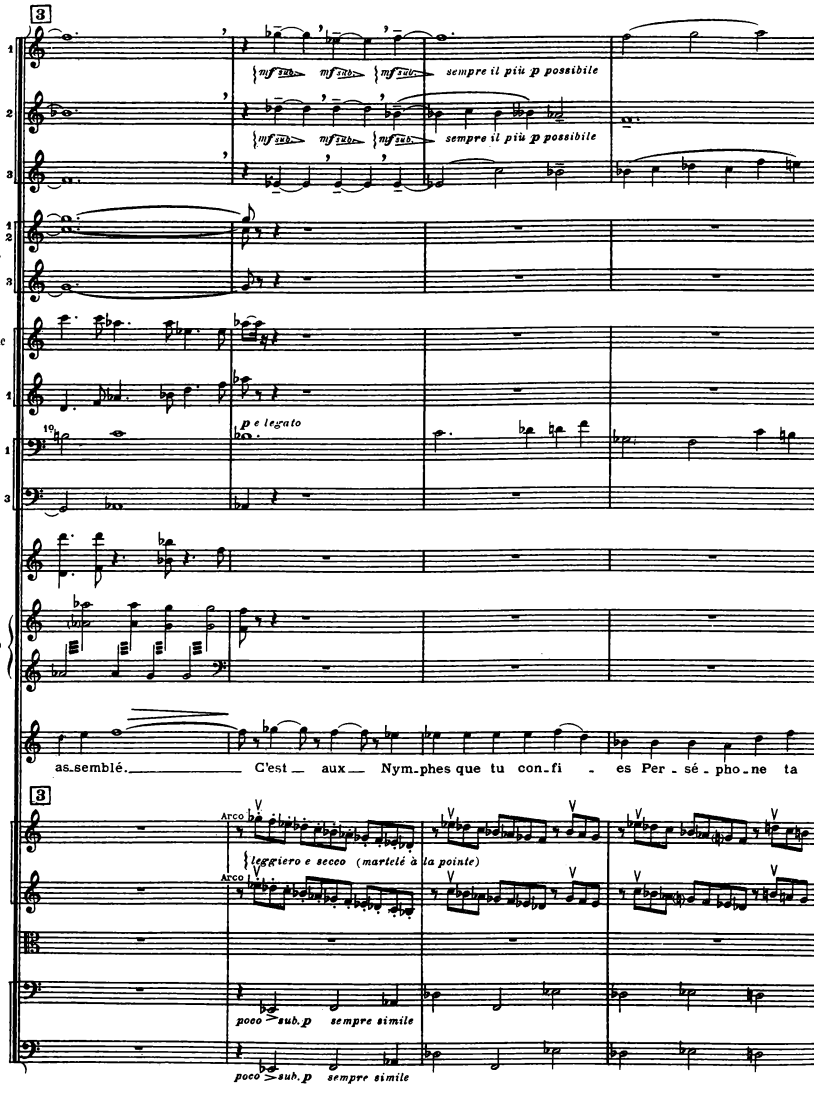
Copyright 1934 by Edition Russe de Musique for all countries.
New Revision Copyright 1949 by Boosey & Hawkes, Inc., New York, U.S.A.
Sole Agents, Boosey & Hawkes, Inc., New York, U.S.A.

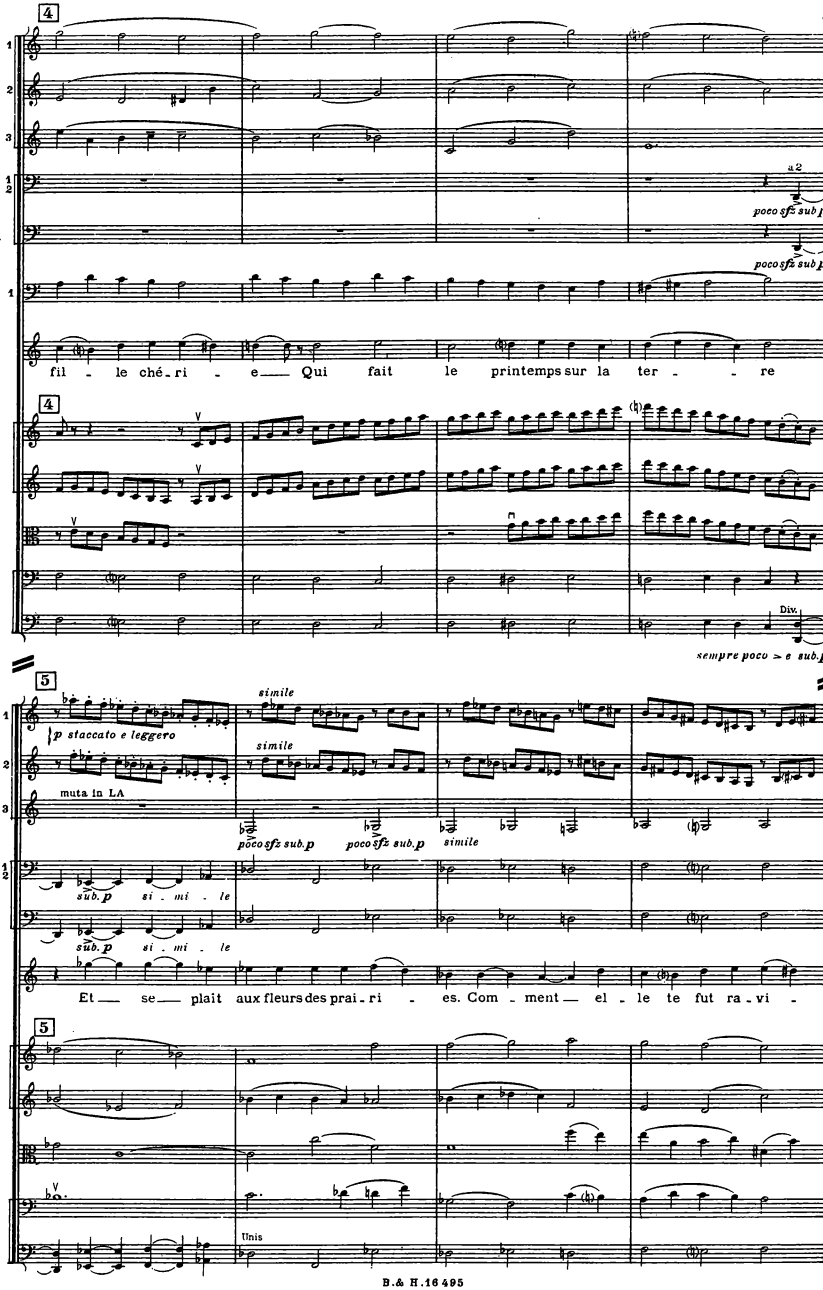
B. & H. 16495

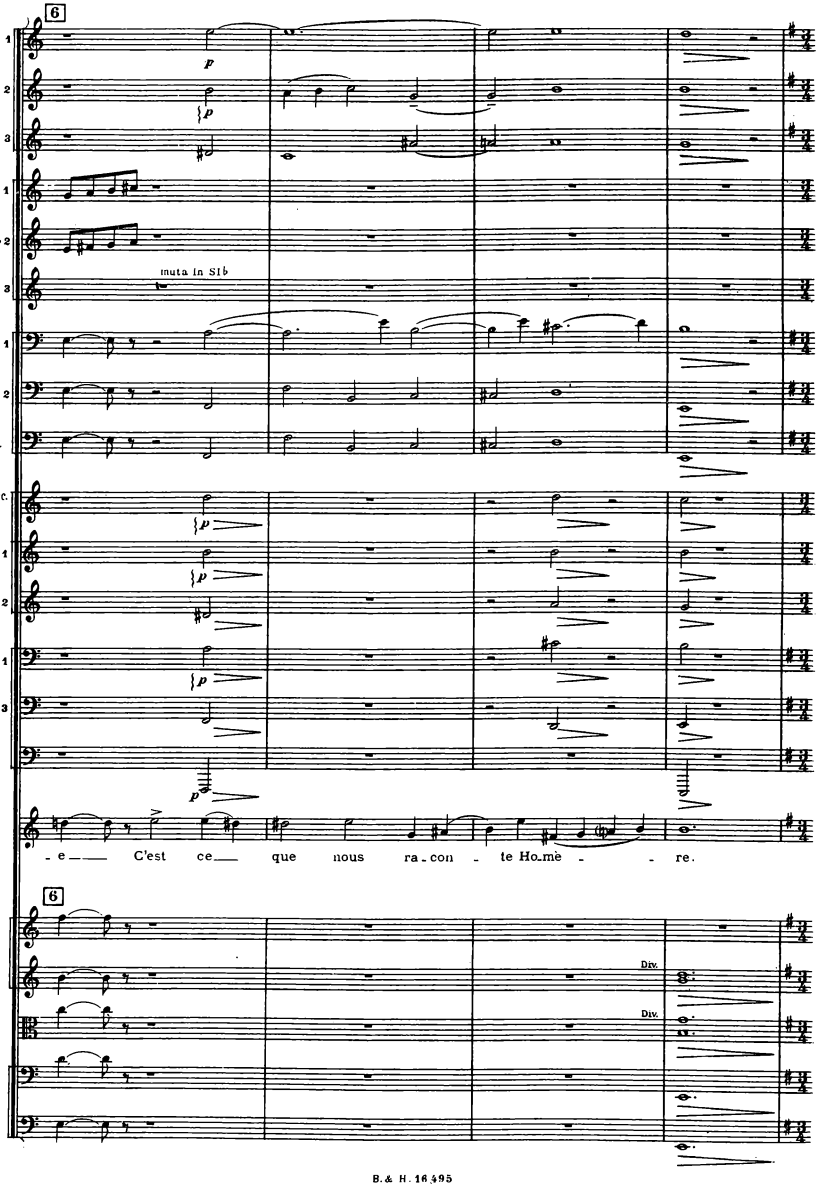
All rights of reproduction
in any form reserved.

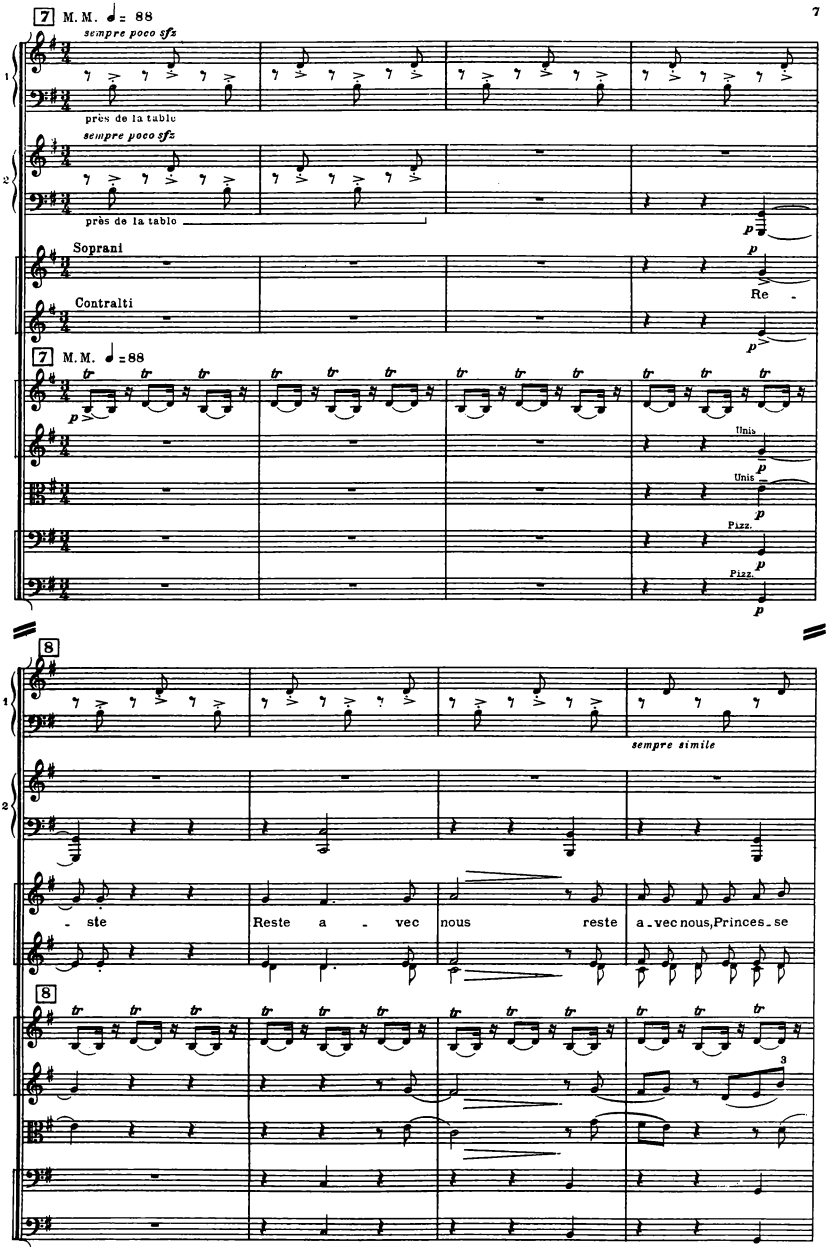

1
Cor.
Trb.
Basso
Xil.
2 Arpe
Piano
E.
meno f e cantabile
- ter Qui cou - vres de mois - sons la ter - re
p Arco
non Div.

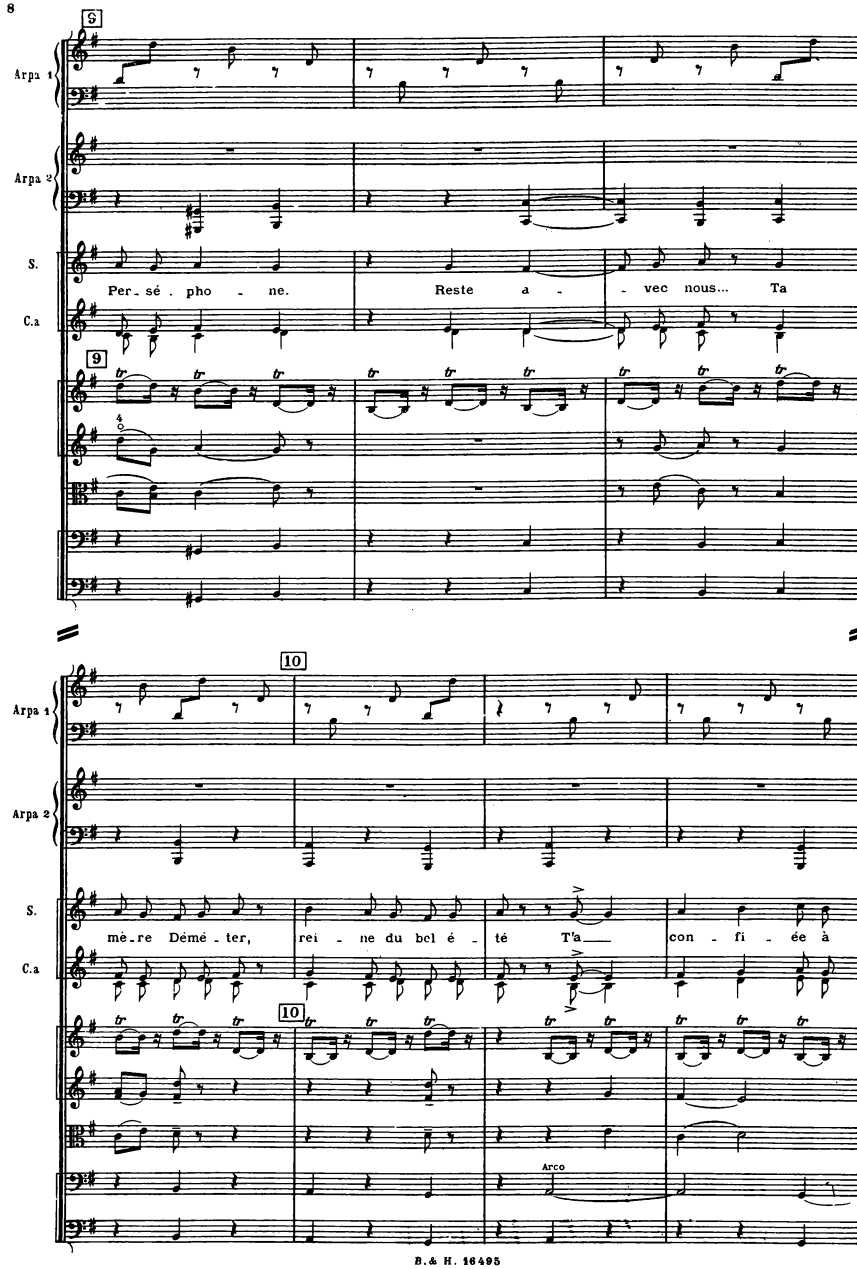

2
Oboi
marc. ma non f
Cl.Sib
marc. ma non f
Cor.
Picc.Ré
Trp.
Ut 1
marc. ma non f
1°
mf
Trb.
(basso)
p
Xil.
Piano
E.
Toi dispensa - tri - ce du blé Cé - lébrons i - ci tes mystè - res Devant tout ce peuple
2

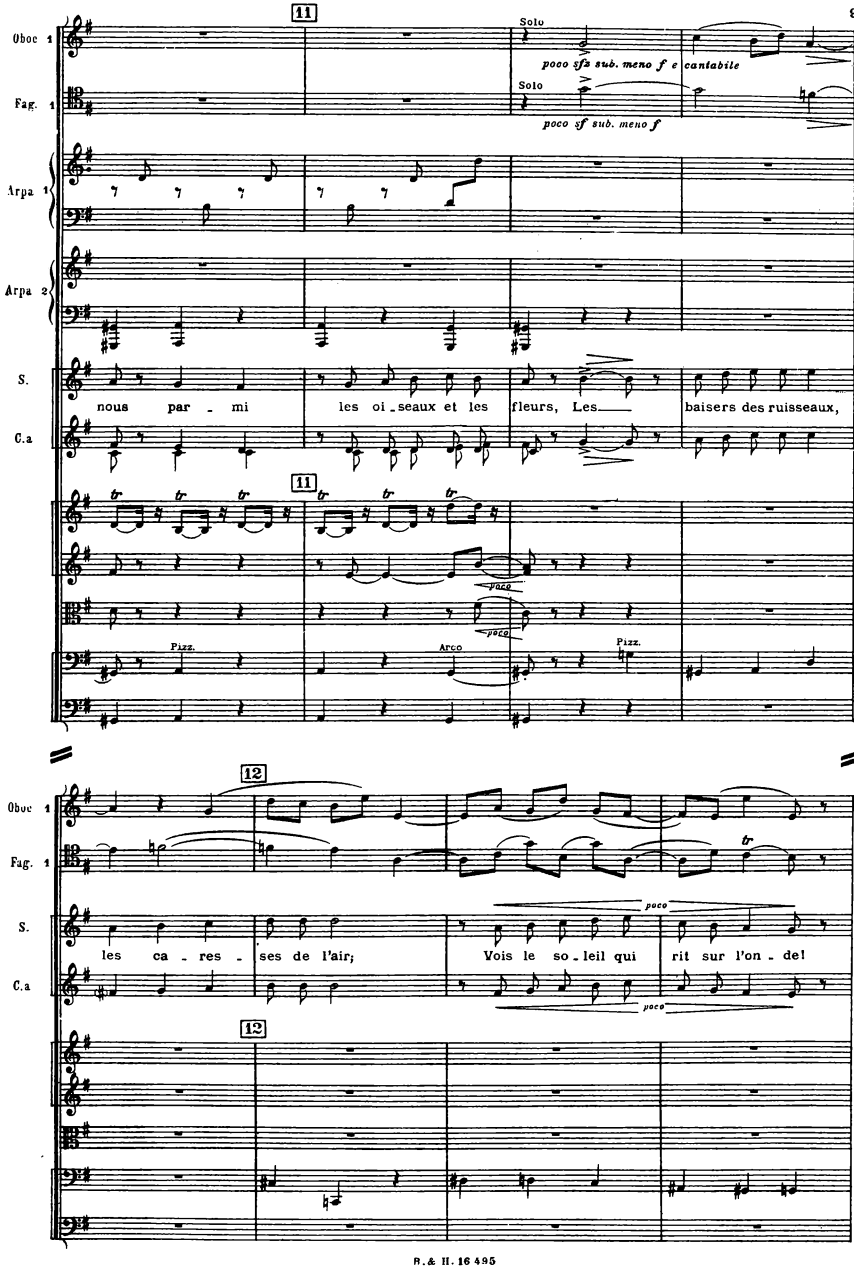

3
Oboi
Cl.Sib
Picc.Re
Trp.
Ut
Trb.
Xil.
Piano
E.
mf sub. mf sub. mf sub. sempre il più p possibile
mf sub. mf sub. mf sub. sempre il più p possibile
p e legato
as_semblé. C'est aux Nym_phes que tu con_fi es Per_sé_pho_ne ta
3
Arco
leggiero e secco (martelé à la pointe)
Arco
poco sub. p sempre simile
poco sub. p sempre simile

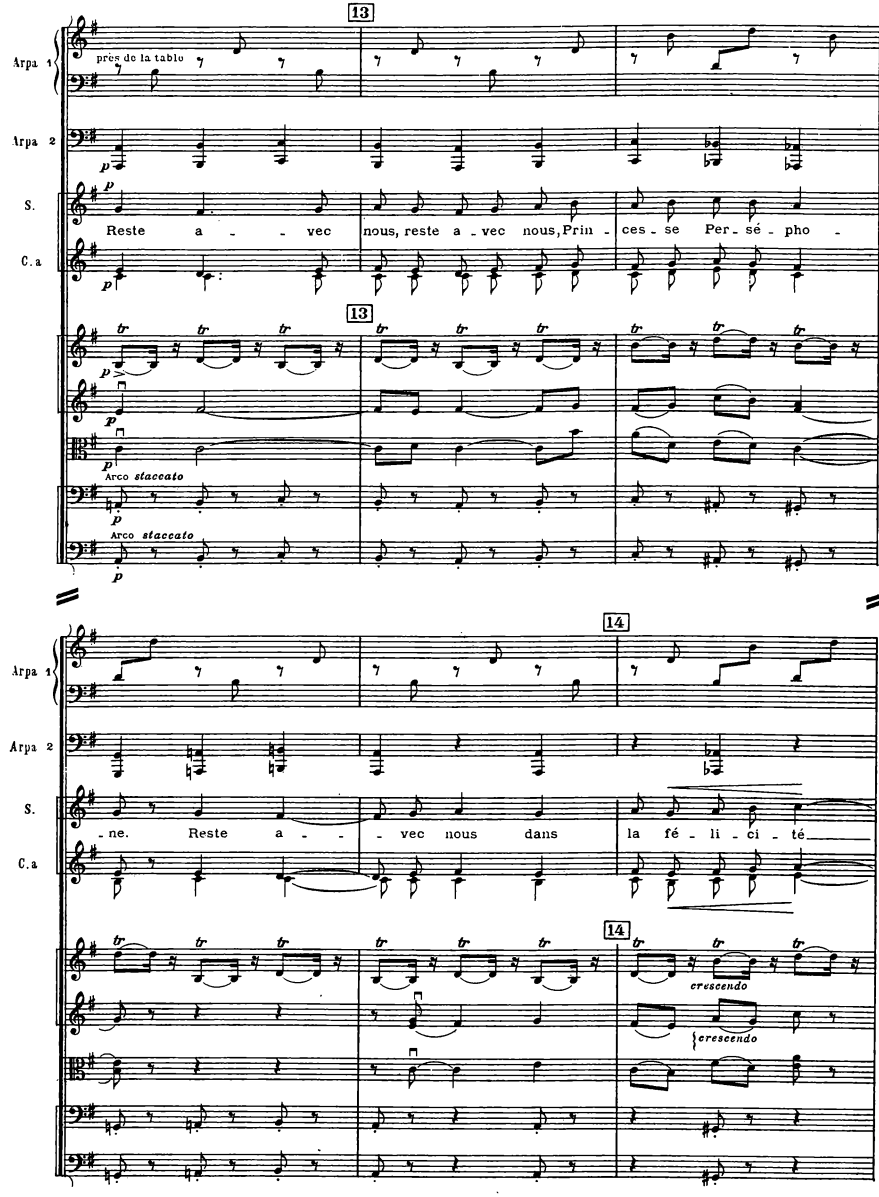

4
Oboi 1 2 3
Fag. 1 2
C.Fag.
Trb. 1
E.
a 2
poco sfz sub p
poco sfz sub p
fil - le ché - ri - e Qui fait le printemps sur la ter - - re
Div.
sempre poco > e sub.p
5
Cl.Sib 1 2 3
p staccato e leggero
simile
simile
muta in LA
poco sfz sub.p
poco sfz sub.p
simile
Fag. 1 2
sub. p si - mi - le
C. Fag.
sub. p si - mi - le
E.
Et se plait aux fleurs des prai - ri - es. Com - ment el - le te fut ra - vi -
Unis

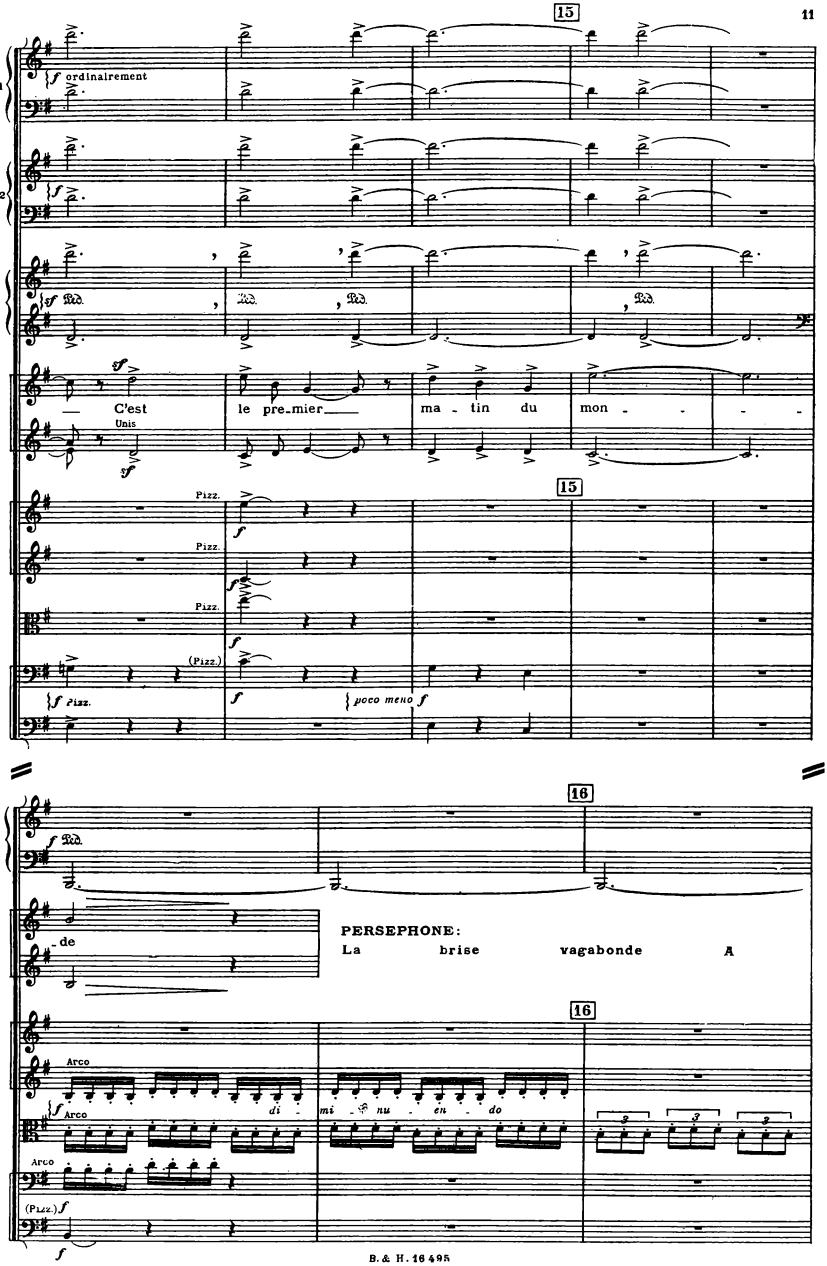

6
Oboi 1
2
3
Cl.Si♭ 1
2
3
muta in SIb
Fag. 1
2
C.Fag.
Trp.Picc. Re
Trp.Ut 1
2
Trb. 1
3
Tuba
E.
p
- e — C'est ce — que nous ra - con - te Ho - mè - - re.
6
Div.
Div.

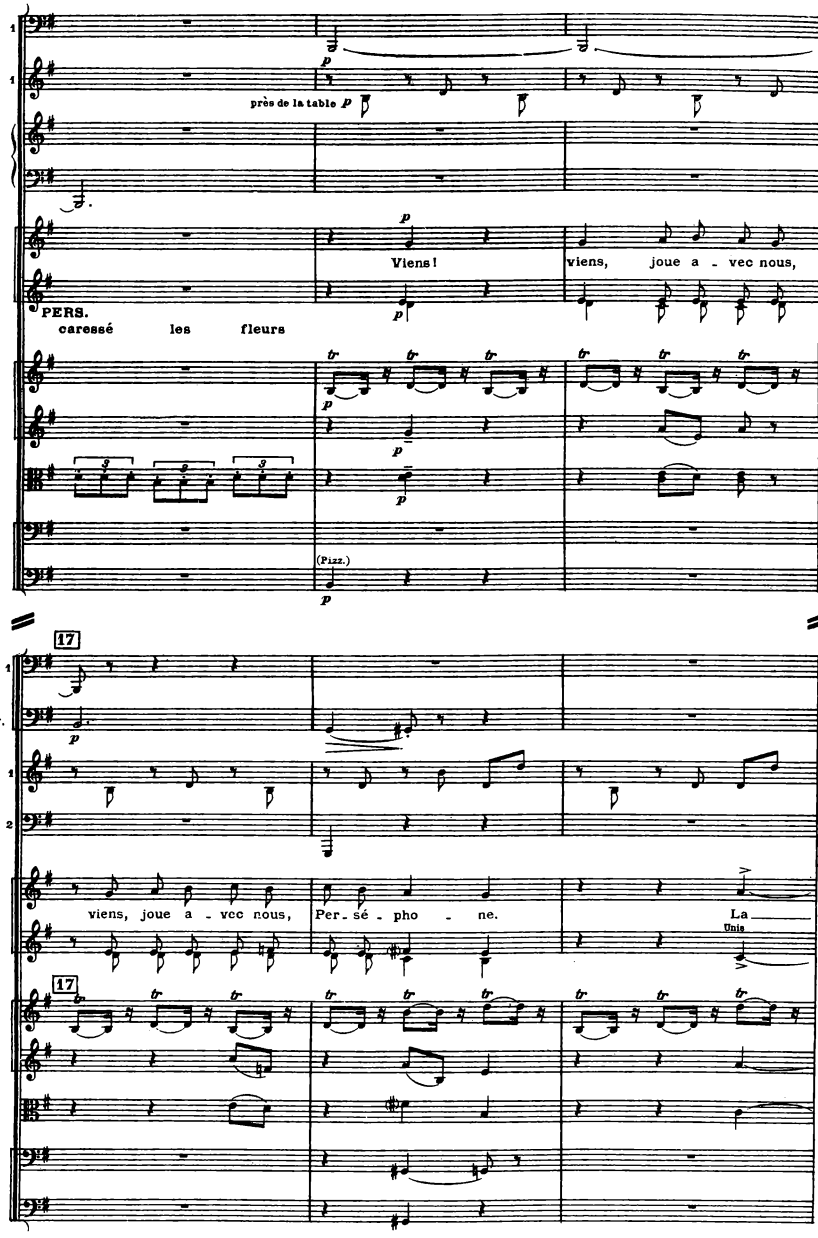

7 M. M. ♩ = 88
sempre poco sfz
Arpa 1
près de la table
sempre poco sfz
Arpa 2
près de la table
Soprani
Re -
Contralti
7 M. M. ♩ = 88
Unis
Unis
Pizz.
Pizz.
8
Arpa 1
sempre simile
Arpa 2
S.
- ste
Reste a - vec
nous reste
a - vec nous, Princes - se
C.a
8

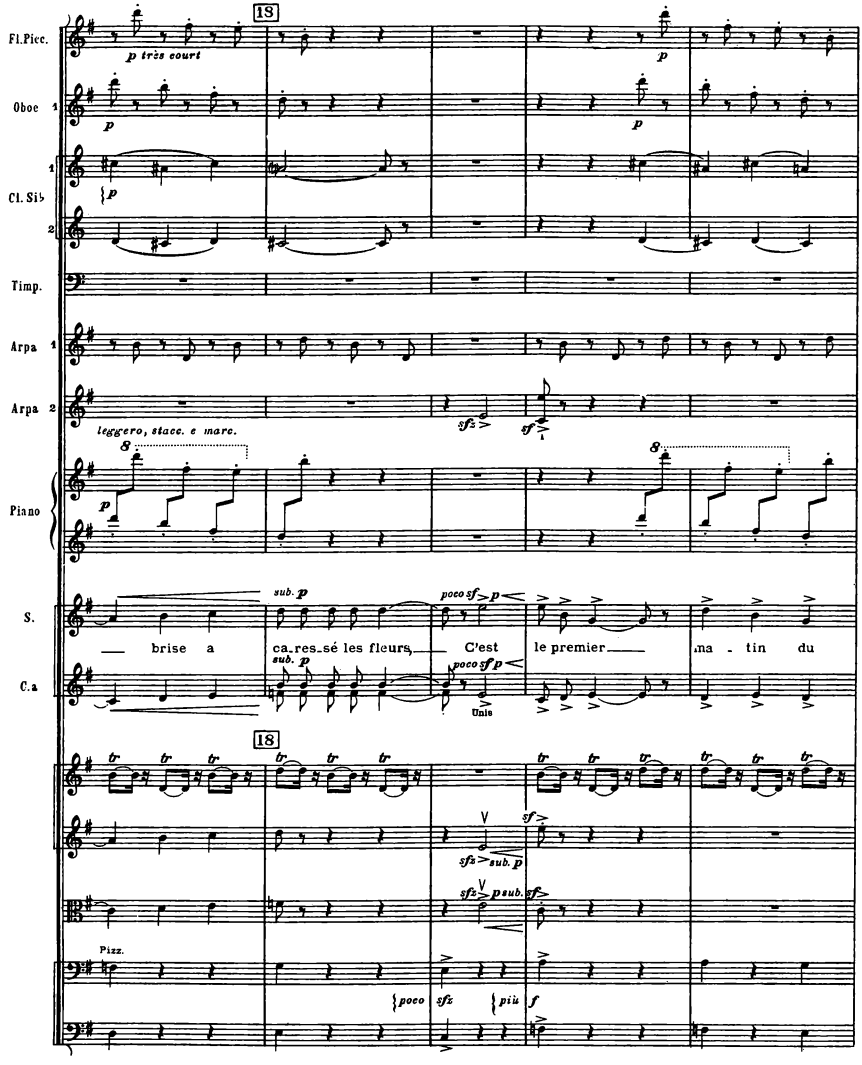

6
Arpa 1
Arpa 2
S.
Per - sé - pho - ne.
Reste a - vec nous... Ta
C.a
9
10
mè - re Démé - ter, rei - ne du bel é - té T'a con - fi - ée à
Arco

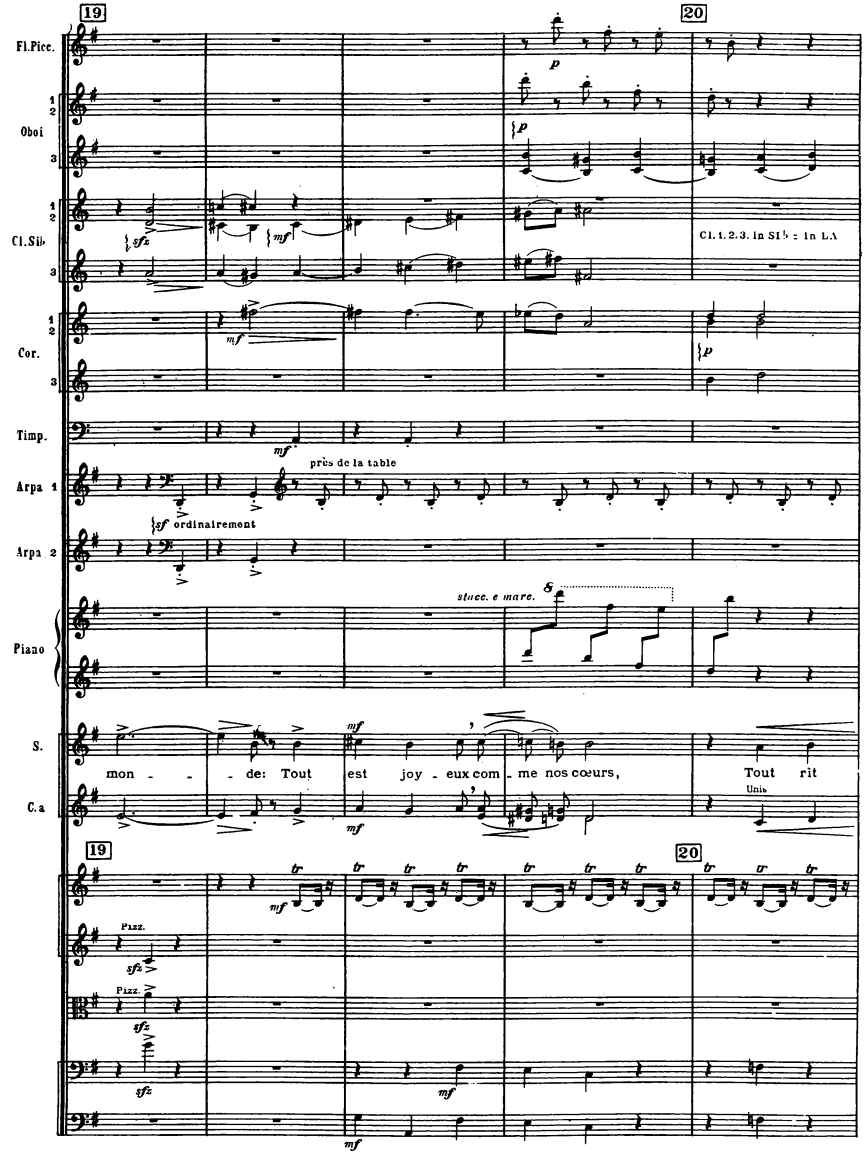

11
Solo
poco sfz sub. meno f e cantabile
Solo
poco sf sub. meno f
Oboe 1
Fag. 1
Arpa 1
Arpa 2
S.
C.a
nous par - mi les oi - seaux et les fleurs, Les baisers des ruisseaux,
11
poco
poco
Pizz.
Arco
Pizz.
12
poco
poco
les ca - res - ses de l'air; Vois le so - leil qui rit sur l'on - de!
12

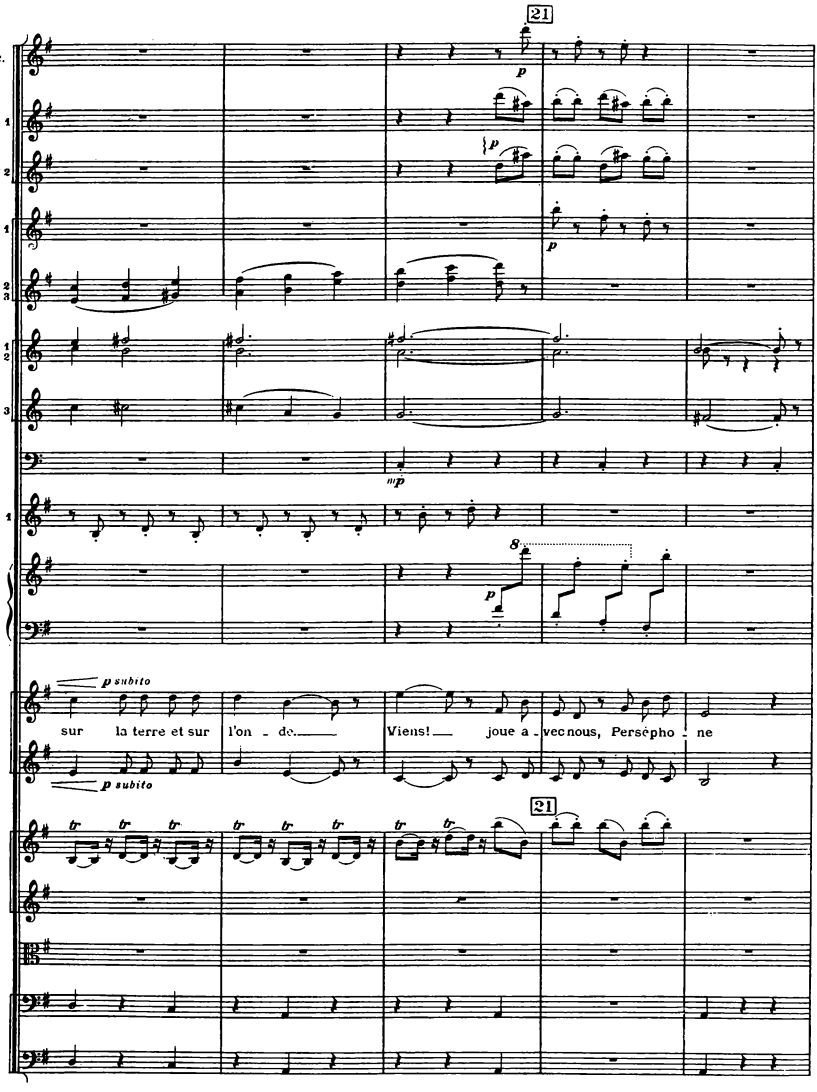

13
Arpa 1
près de la table
Arpa 2
S.
Reste a - - vec nous, reste a - vec nous, Prin - ces - se Per - sé - pho -
C.a
13
Arco staccato
Arco staccato
14
Arpa 1
Arpa 2
S.
- ne. Reste a - - vec nous dans la fé - li - ci - té
C.a
14
crescendo
crescendo

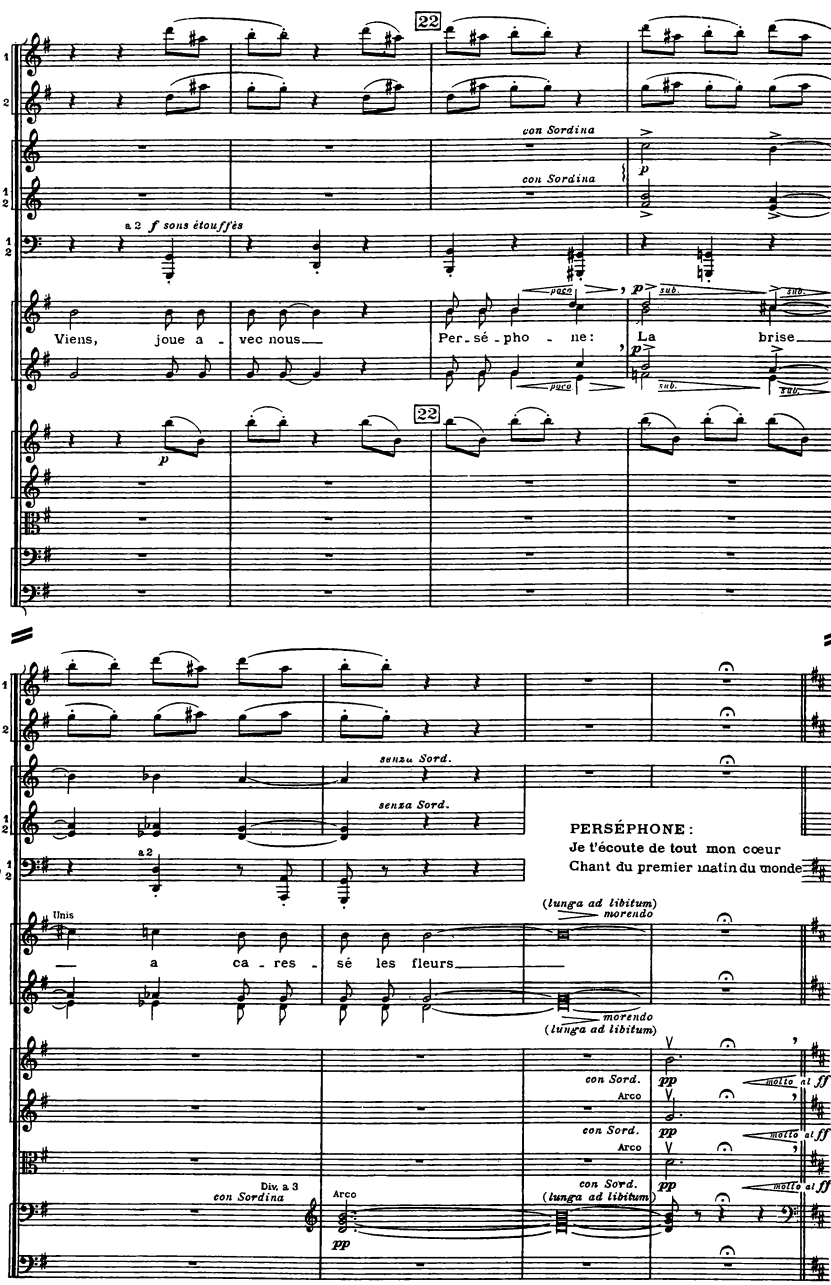

15
Arpa 1
ordinairement
Arpa 2
Piano
Ped.
S.
C.a
C'est
le pre-mier
ma - tin du
mon - - - -
Unis
Pizz.
(Pizz.)
poco meno
16
de
PERSEPHONE:
La brise vagabonde A
Arco
di - mi - nu - en - do
(Pizz.)

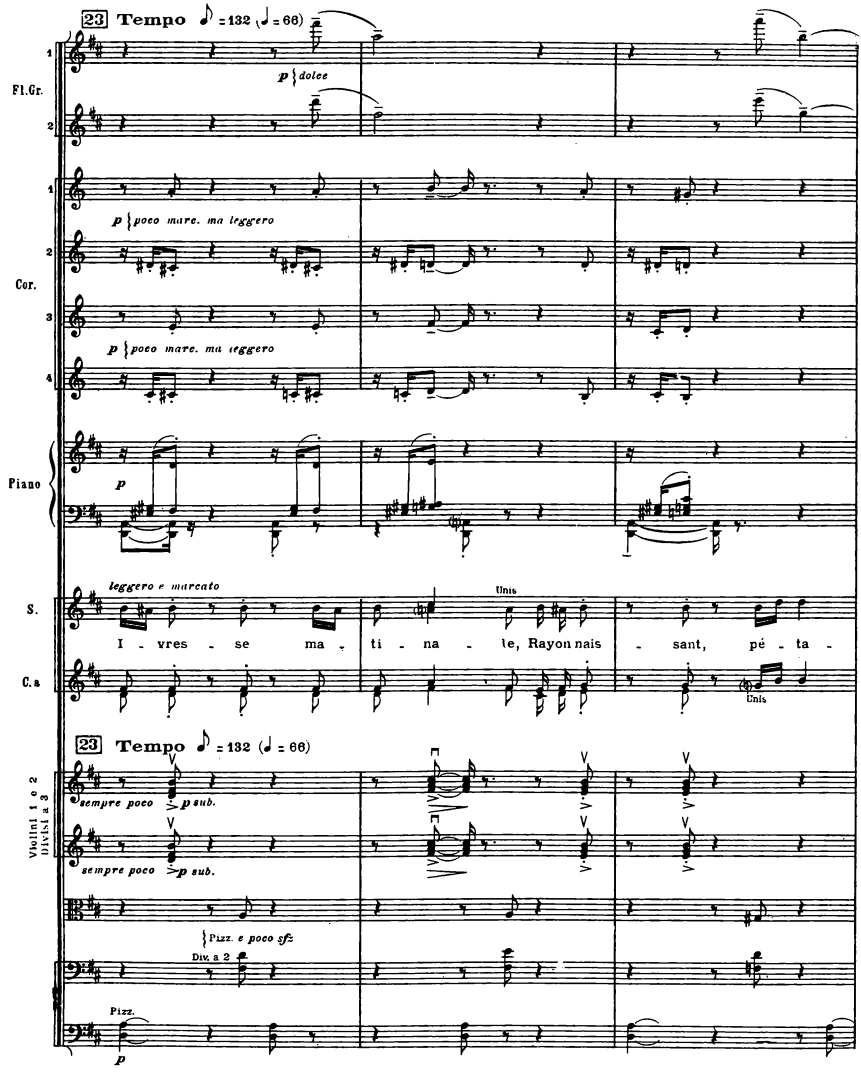

Fag. 1
Arpa 1
près de la table
Piano
S.
Viens!
viens, joue a - vec nous,
C.a
PERS.
caressé les fleurs
(Pizz.)
17
Fag. 1
C. Fag.
Arpa 1
Arpa 2
S.
viens, joue a - vec nous,
Per - sé - pho - ne.
La
Unis
C.a
17

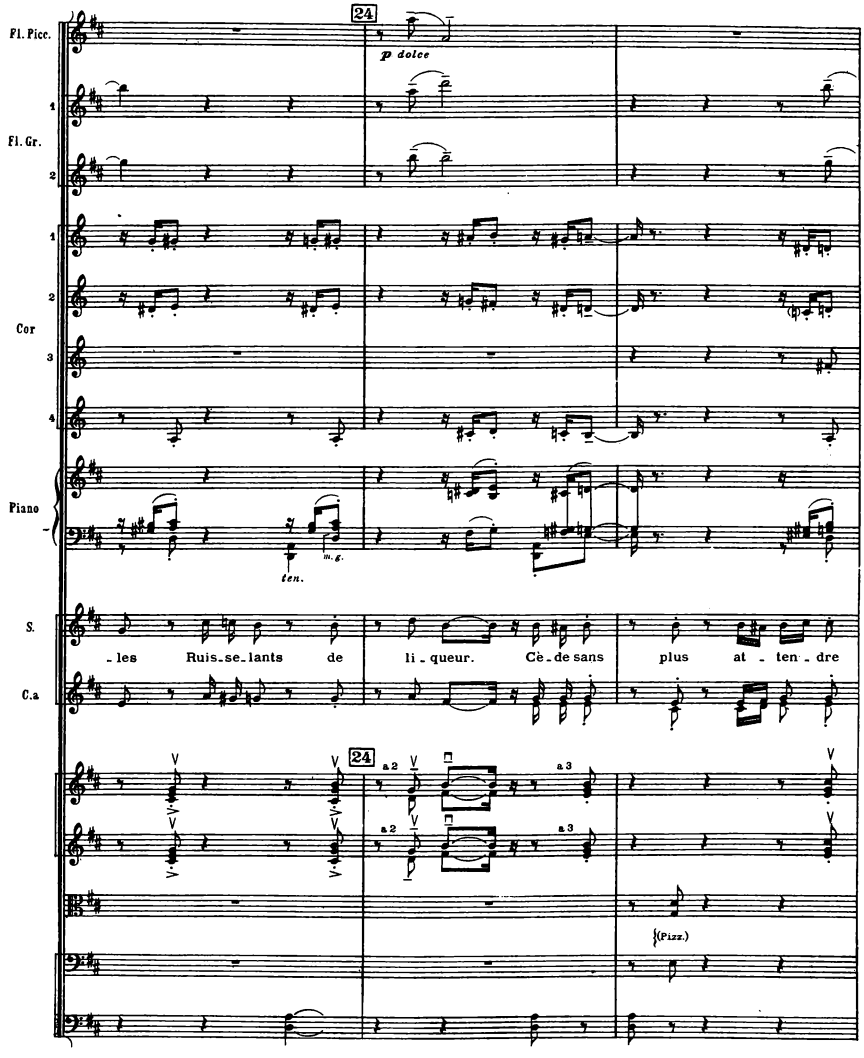

Fl.Picc.
Oboe 1
Cl.Sib 1
2
Timp.
Arpa 1
Arpa 2
Piano
S.
C.a
18
p très court
leggero, stacc. e marc.
sub. p
poco sf p
brise a
ca-res-sé les fleurs
C'est
le premier
ma - tin du
Unis
Pizz.
poco sfz
più f
sub. p
sf

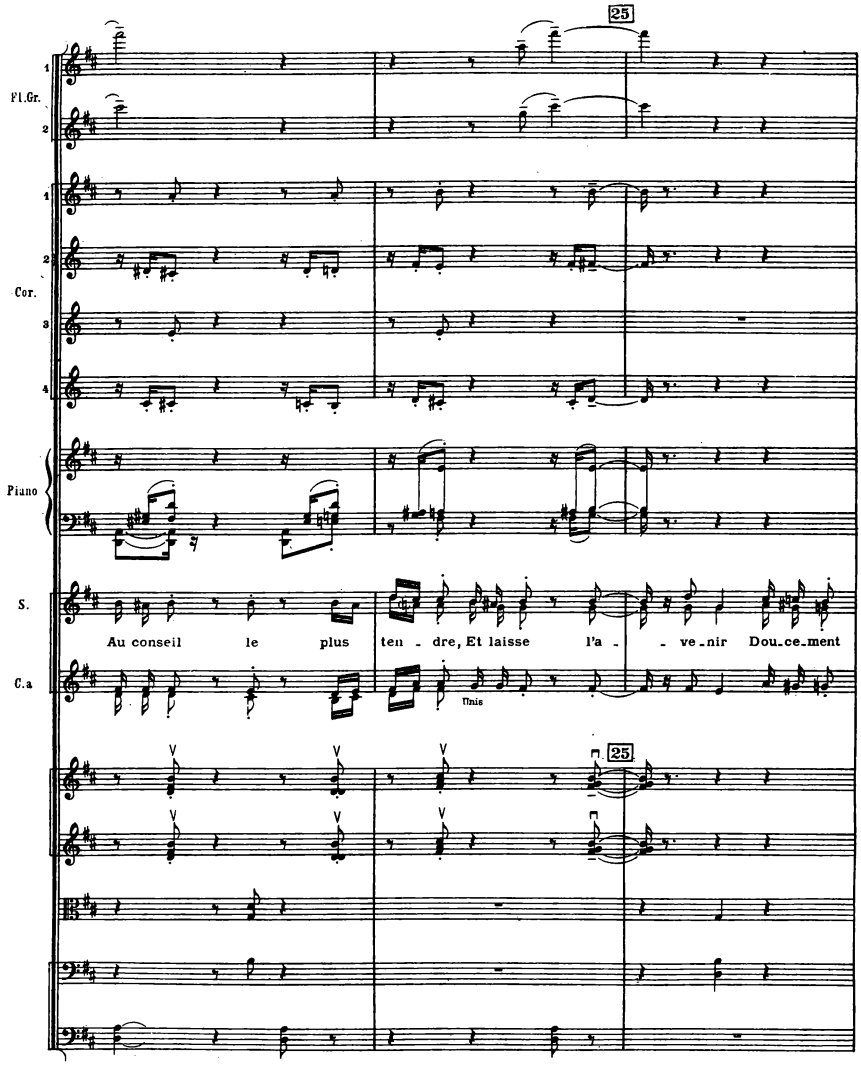

19
20
Fl.Picc.
Oboi
Cl.Sib.
Cl. 1.2.3. in Si♭ = in LA
Cor.
Timp.
Arpa 1
près de la table
ordinairement
Arpa 2
stacc. e mare.
Piano
S.
mon - - de: Tout est joy - eux com - me nos cœurs, Tout rit
C.a
Unis
Pizz.
Pizz.

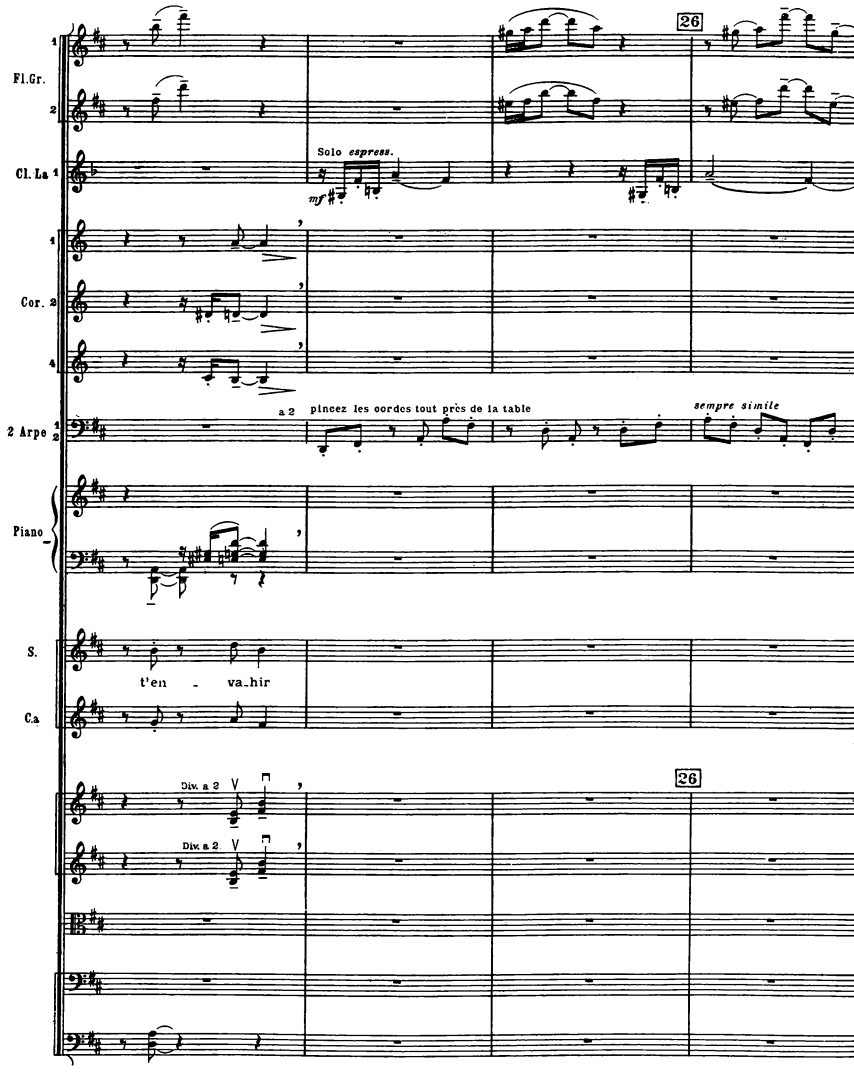

21
Fl.Picc.
Fl.Gr.
Oboi
Cor.
Timp.
Arpa
Piano
S.
C.a
p
mp
p subito
sur la terre et sur l'on - de.
Viens! joue a - vec nous, Perséph o - ne
21

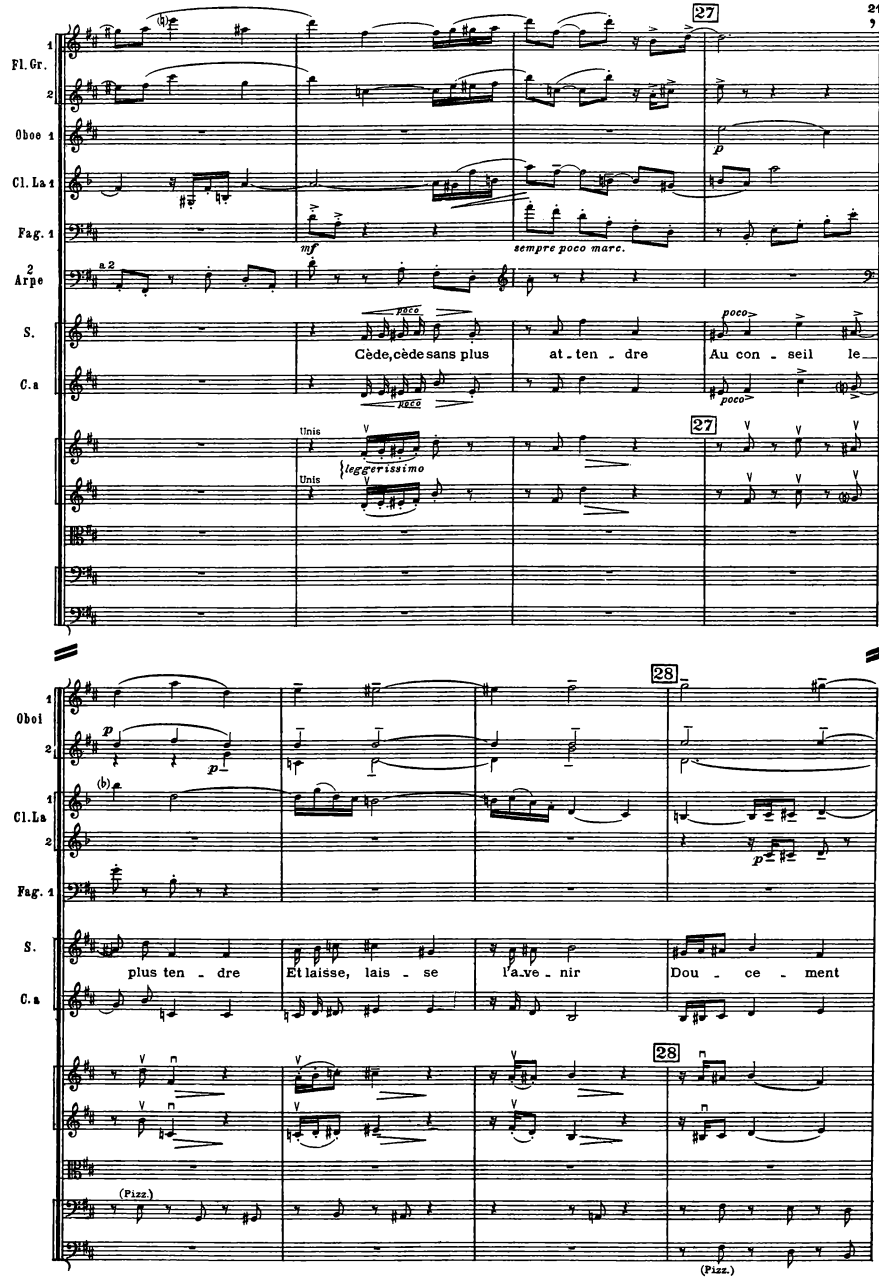

22
Fl. Gr.
Picc. Rc
Trp.
Ut
2 Arpe
S.
C.a
con Sordina
a 2 f sons étouffés
Viens, joue a - vec nous
Per - sé - pho - ne:
La brise
poco
sub.
senza Sord.
a 2
Unis
a ca - res - sé les fleurs
(lunga ad libitum)
morendo
Arco
Div. a 3
con Sordina
molto al ff
PERSÉPHONE :
Je t'écoute de tout mon cœur
Chant du premier matin du monde

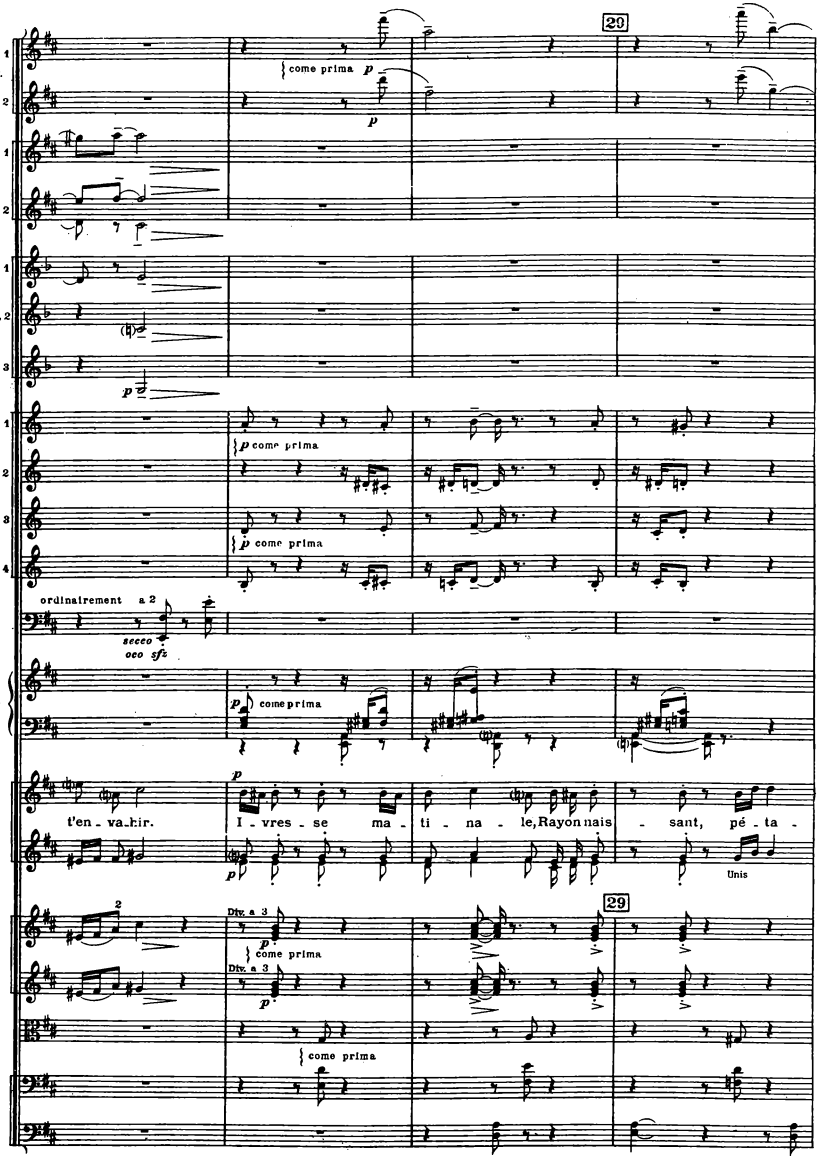

23 Tempo ♪ = 132 (♩ = 66)
Fl.Gr.
1
2
p dolce
Cor.
1
2
3
4
p poco mare. ma leggero
p poco mare. ma leggero
Piano
p
S.
C.a
leggero e marcato
Unis
I - vres - se ma - ti - na - le, Rayon nais - sant, pé - ta -
Unis
23 Tempo ♪ = 132 (♩ = 66)
Violini 1 e 2
Divisi a 3
sempre poco >p sub.
sempre poco >p sub.
Pizz. e poco sfz
Div. a 2
Pizz.
p

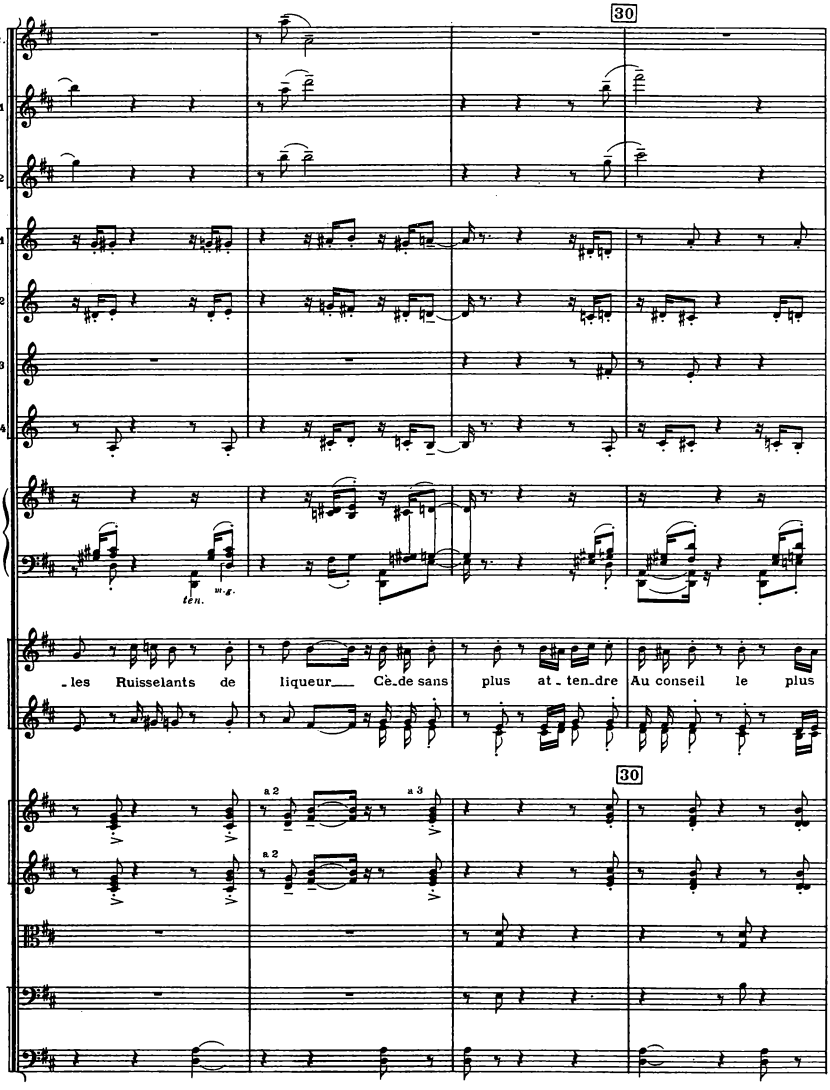

24
Fl. Picc.
p dolce
1
Fl. Gr.
2
1
2
Cor
3
4
Piano
ten.
m. g.
S.
les Ruis-se-lants de li-queur. Cè-de sans plus at-ten-dre
C.a
24
a 2
a 3
(Pizz.)

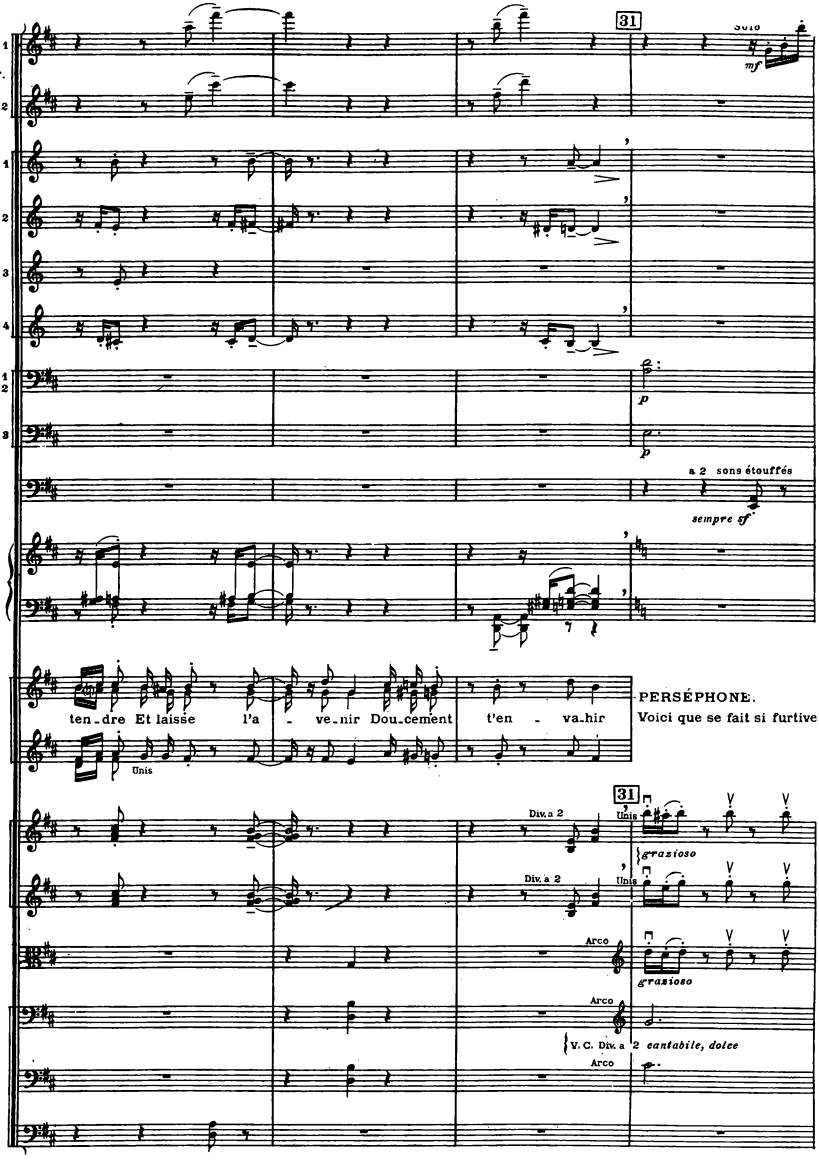

25
Fl.Gr.
1
2
Cor.
1
2
3
4
Piano
S.
C.a
Au conseil le plus ten - dre, Et laisse l'a - - ve-nir Dou-ce-ment
finis
25

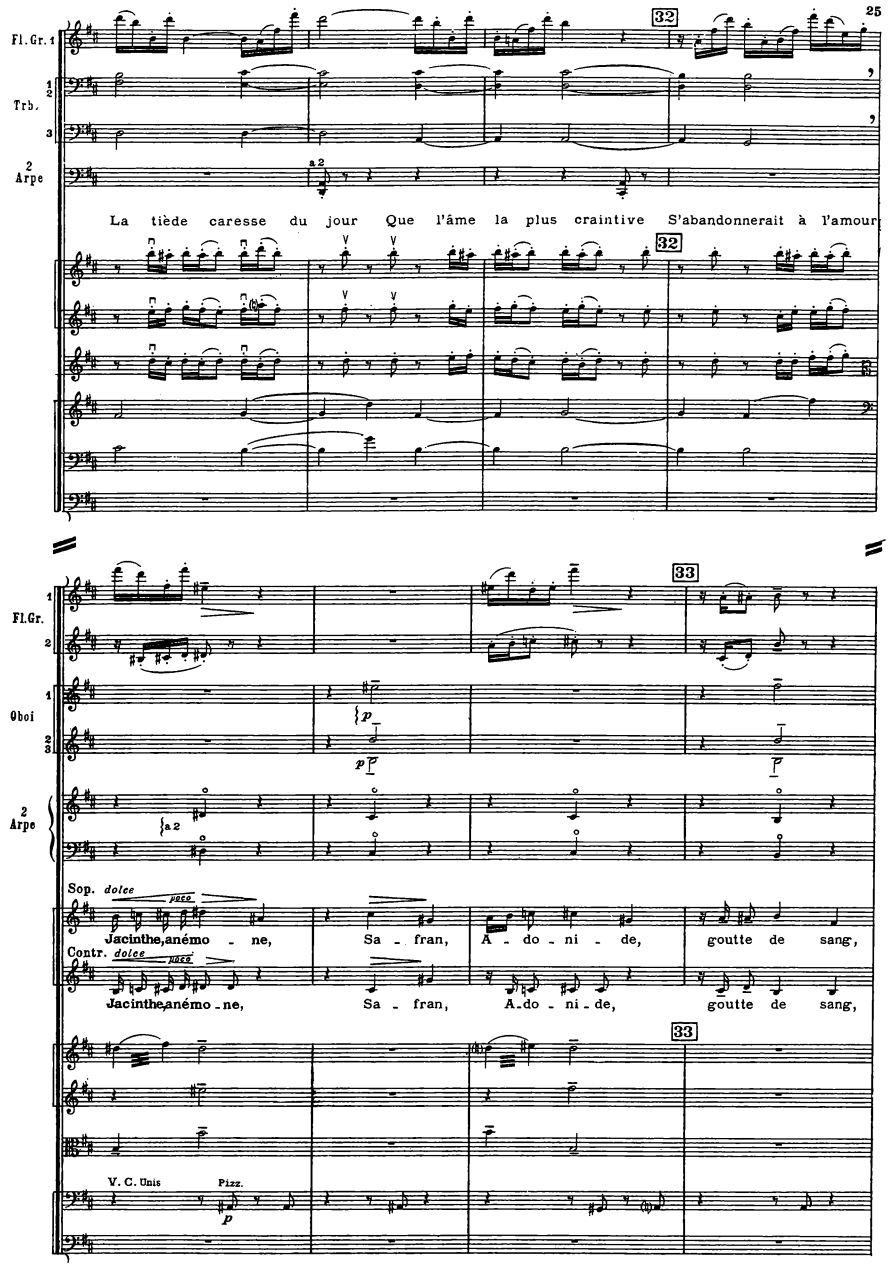

26
Fl.Gr.
Solo espress.
mf
Cl. La 1
Cor. 2
a 2
pincez les cordes tout près de la table
sempre simile
2 Arpe
Piano
S.
t'en - va-hir
Ca
Div. a 2
Div. a 2
26

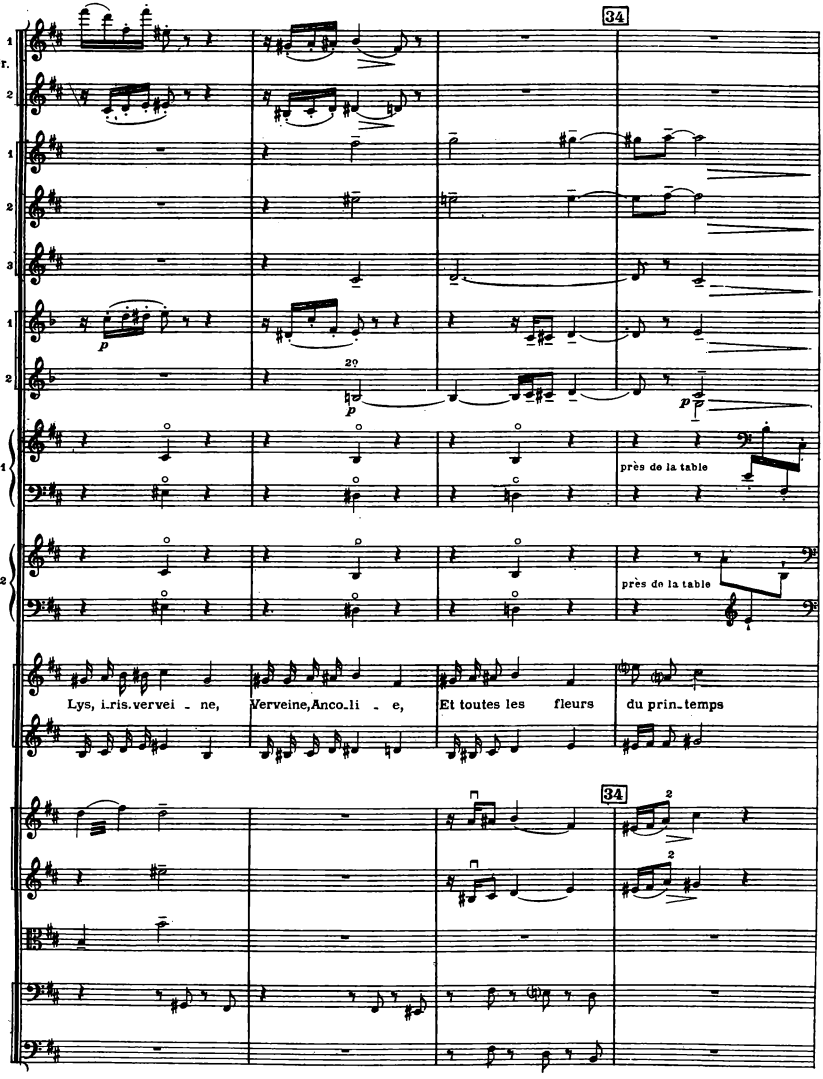

27
Fl. Gr.
Oboe 1
Cl. La 1
Fag. 1
2 Arpe
S.
C. a
mf
sempre poco marc.
poco
Cède, cède sans plus
at - ten - dre
Au con - seil le
Unis
leggerissimo
28
Oboi
Cl. La
Fag. 1
S.
C. a
plus ten - dre
Et laisse, lais - se
l'a.ve - nir
Dou - ce - ment
(Pizz.)

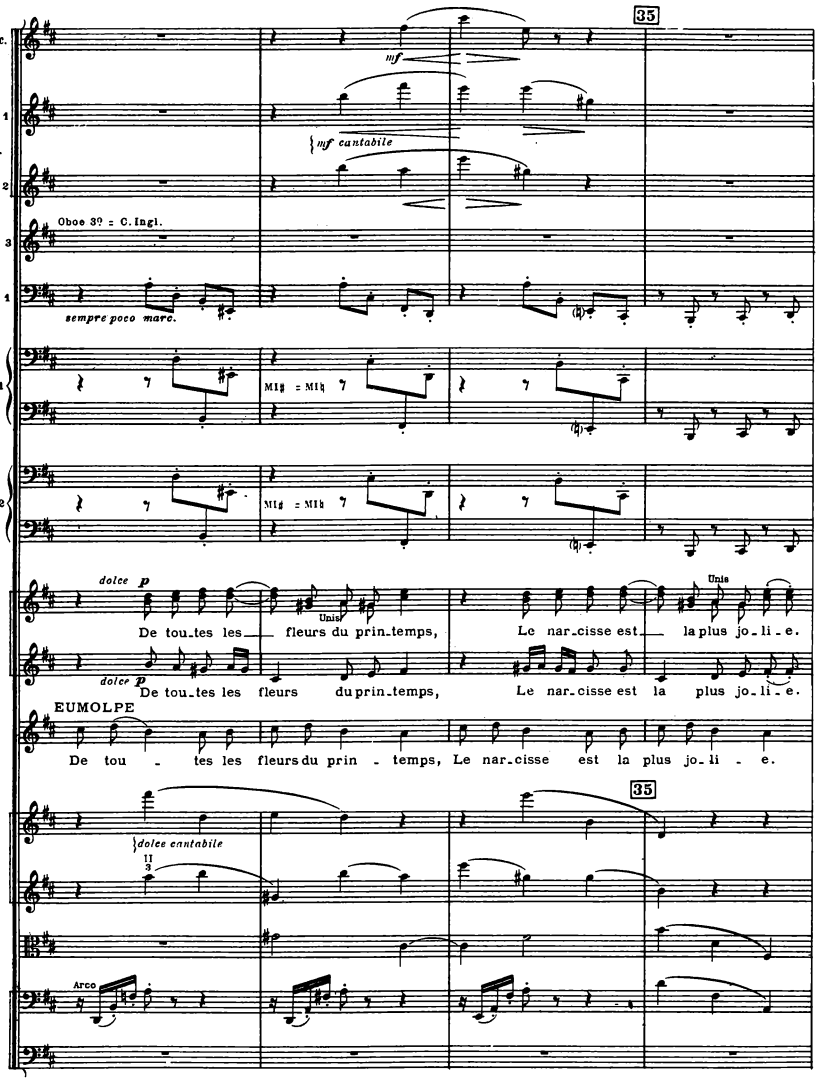

29
Fl.Gr.
come prima
Oboi
Cl. La 2
Cor.
come prima
ordinatrement a 2
secco
oco sfz
2 Arpe
Piano
come prima
S.
C. a
t'en - va - hir.
I - vres - se ma - ti - na - le, Rayon nais - sant, pé - ta -
Unis
Div. a 3
come prima
29

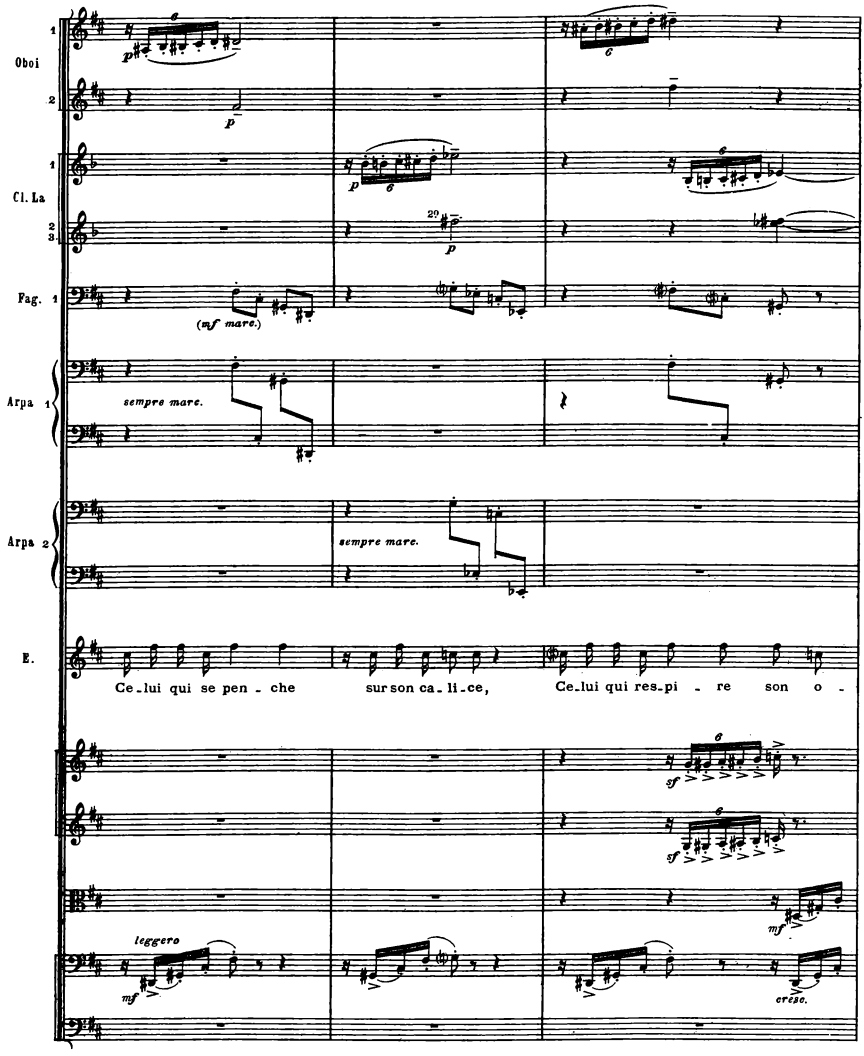

30
Fl.Picc.
1
Fl. Gr.
2
1
2
Cor.
3
4
Piano
ten.
m.g.
S.
les Ruisselants de liqueur Cè de sans plus at ten dre Au conseil le plus
C.a
30
a 2
a 3
a 2

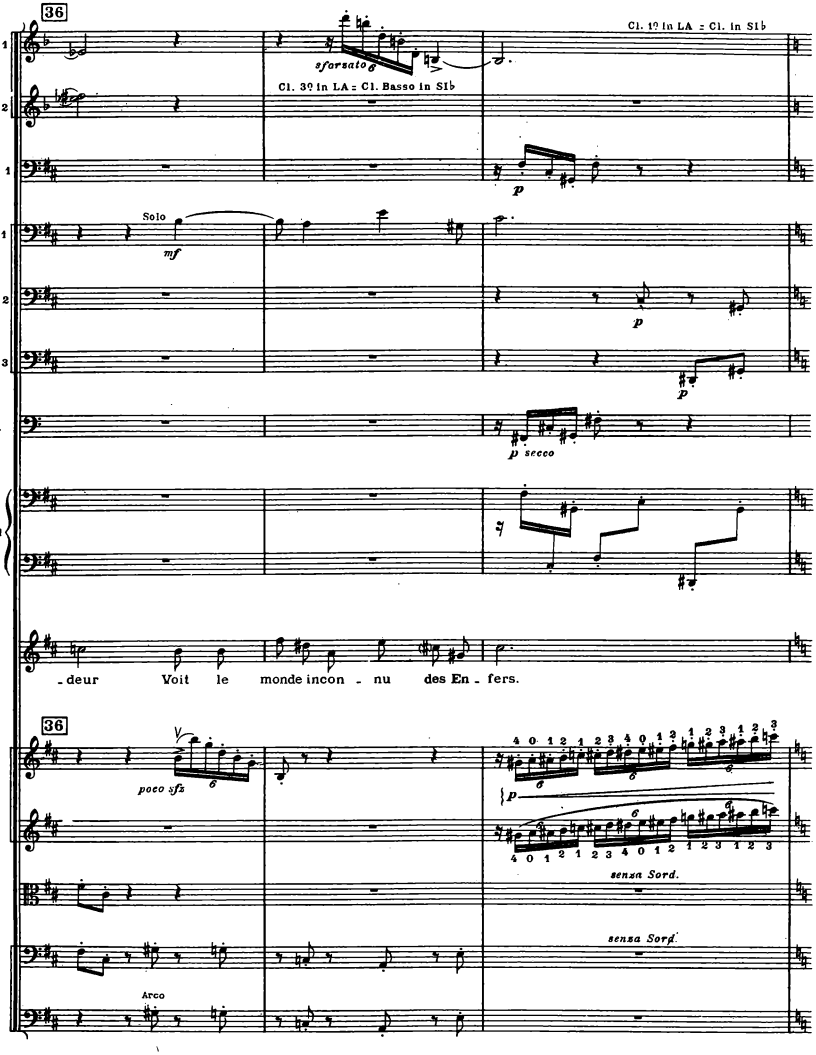

31
Solo
mf
Fl. Gr.
Cor.
Trb.
p
a 2 sons étouffés
sempre sf
Arpe
Piano
S.
C.a
ten-dre Et laisse l'a - ve-nir Dou-cement t'en - va-hir
PERSÉPHONE.
Voici que se fait si furtive
Unis
Div. a 2
grazioso
Arco
V. C. Div. a 2 cantabile, dolce

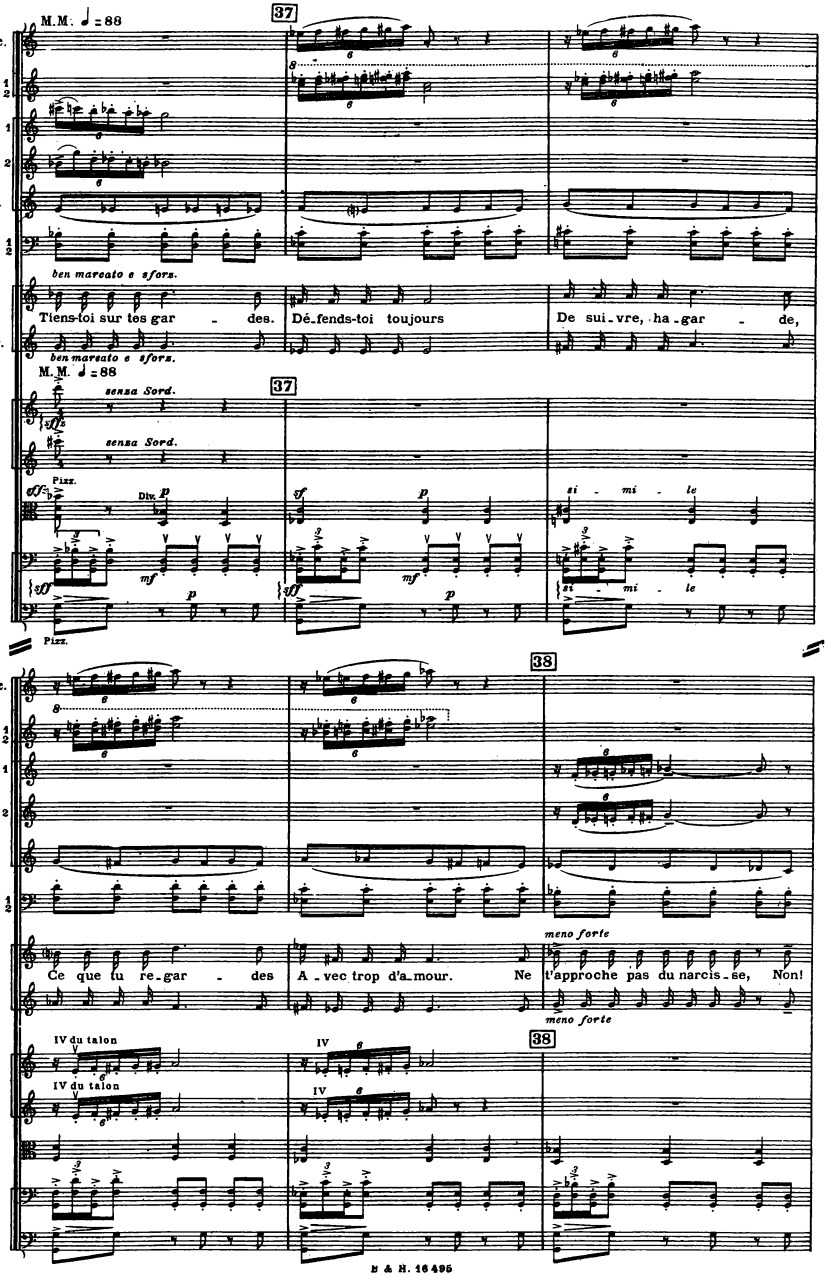

Fl. Gr. 1
Trb.
2 Arpe
32
a 2
La tiède caresse du jour Que l'âme la plus craintive S'abandonnerait à l'amour
Fl. Gr.
Oboi
33
Sop. dolce poco
Jacinthe, anémo - ne, Sa - fran, A - do - ni - de, goutte de sang,
Contr. dolce poco
Jacinthe, anémo - ne, Sa - fran, A - do - ni - de, goutte de sang,
V. C. Unis
Pizz.

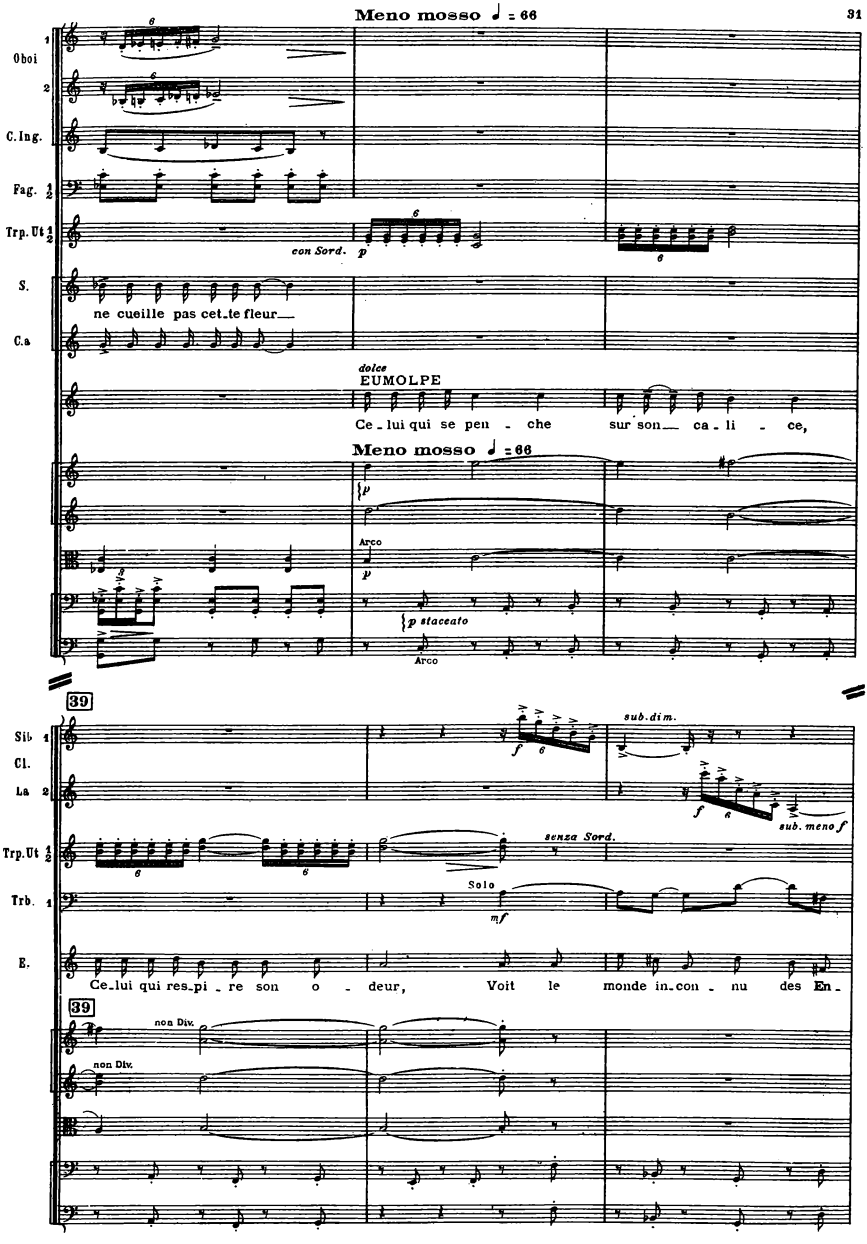

34
Fl. Gr.
Oboi
Cl. La
Arpa 1
Arpa 2
S.
C.a
p
2º
près de la table
près de la table
Lys, i.ris.vervei - ne, Verveine, Anco.li - e, Et toutes les fleurs du prin.temps
34

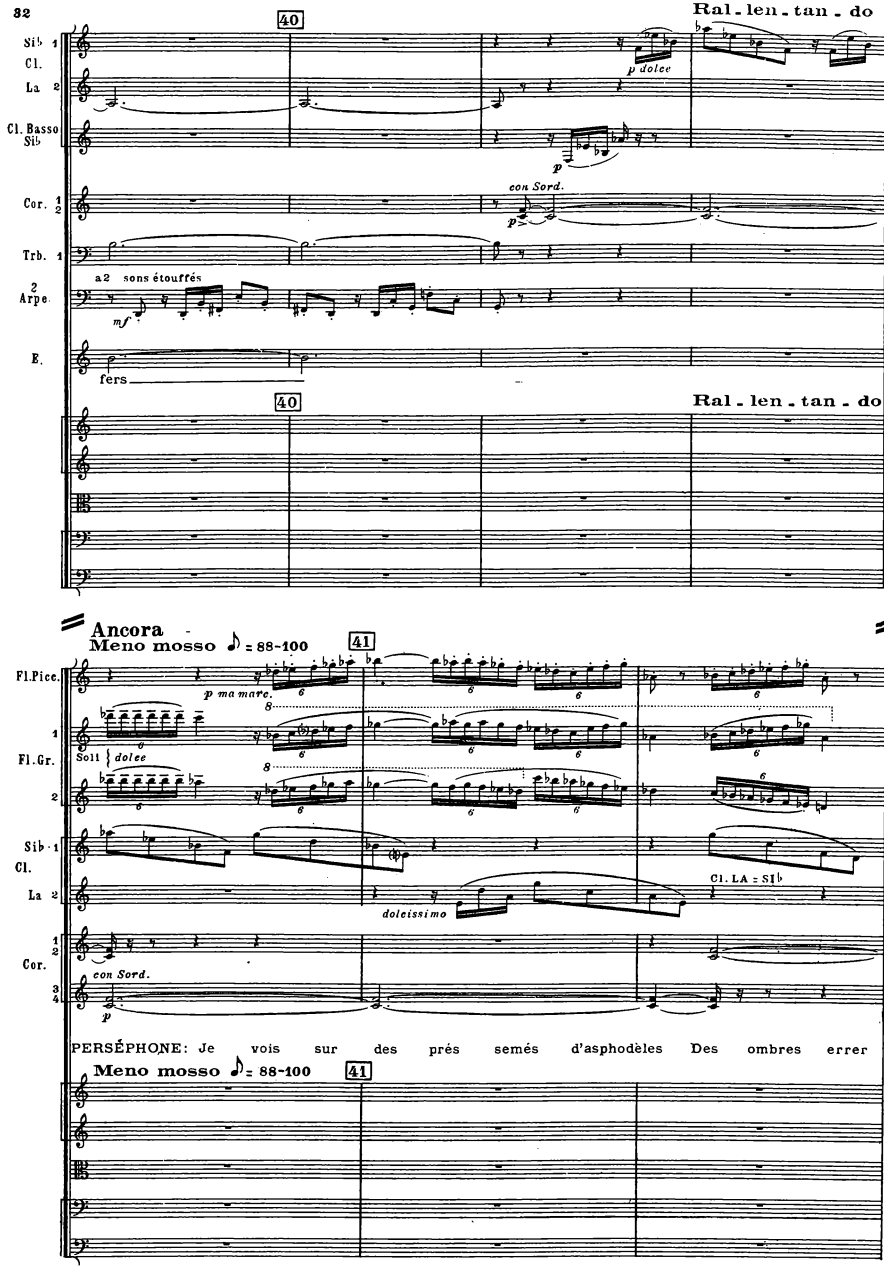

35
Fl.Picc.
mf
1
Fl.Gr.
mf cantabile
2
Oboe 3º = C.Ingl.
Oboe 3
Fag. 1
sempre poco marc.
Arpa 1
Mi♯ = Mi♮
Arpa 2
Mi♯ = Mi♮
dolce p
Unis
S
De tou_tes les fleurs du prin_temps, Le nar_cisse est la plus jo_li_e.
C.a
dolce p
De tou_tes les fleurs du prin_temps, Le nar_cisse est la plus jo_li_e.
EUMOLPE
De tou - tes les fleurs du prin - temps, Le nar_cisse est la plus jo_li - e.
35
dolce cantabile
Arco

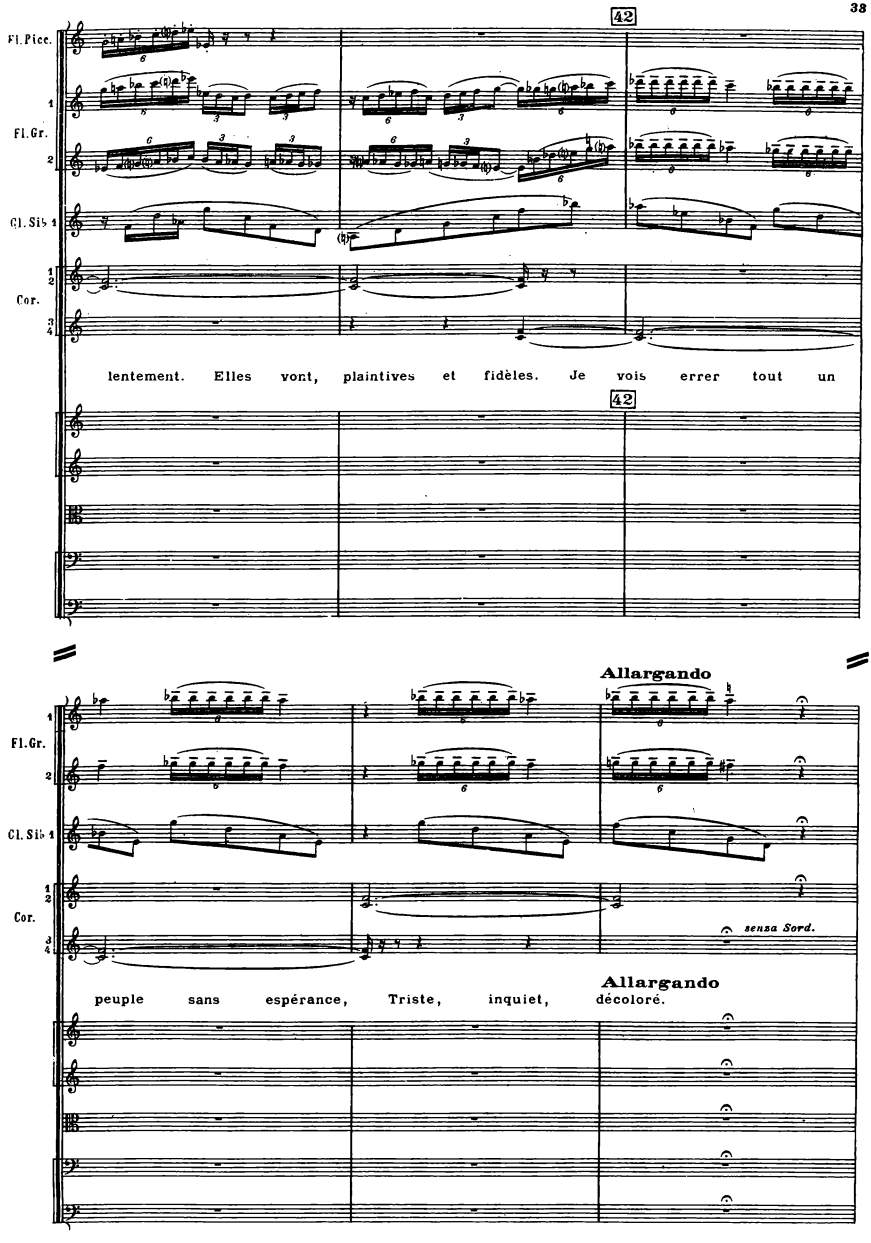

Oboi
Cl. La
Fag.
Arpa
Arpa
E.
(mf marc.)
sempre marc.
sempre marc.
Ce-lui qui se pen-che sur son ca-li-ce, Ce-lui qui res-pi-re son o-
leggero
cresc.

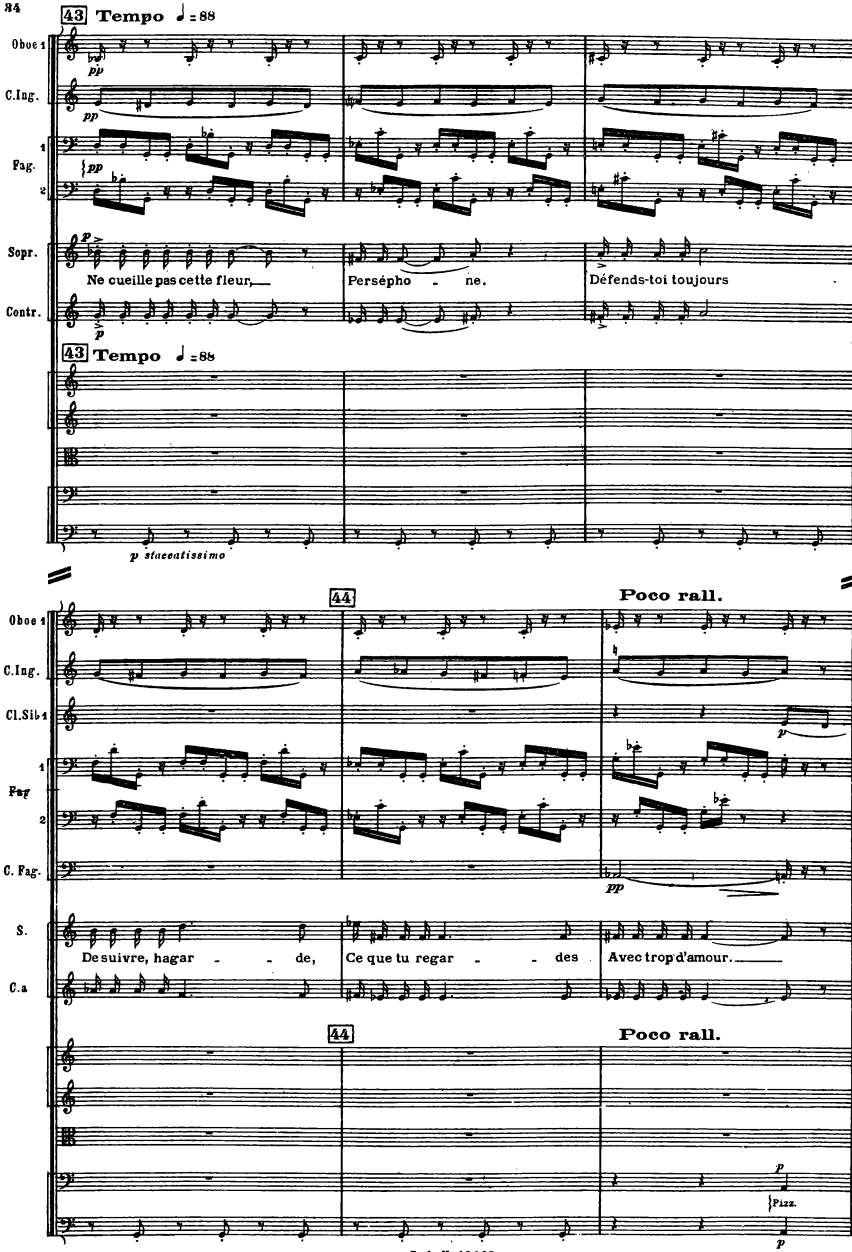

36
Cl.La
Fag. 1
Trb.
Timp.
Arpa
E.
Cl. 1º in LA = Cl. in Sl♭
Cl. 3º in LA = Cl. Basso in Sl♭
sforsato
Solo
mf
p
p secco
- deur Voit le monde incon - nu des En - fers.
poco sfz
sensa Sord.
Arco

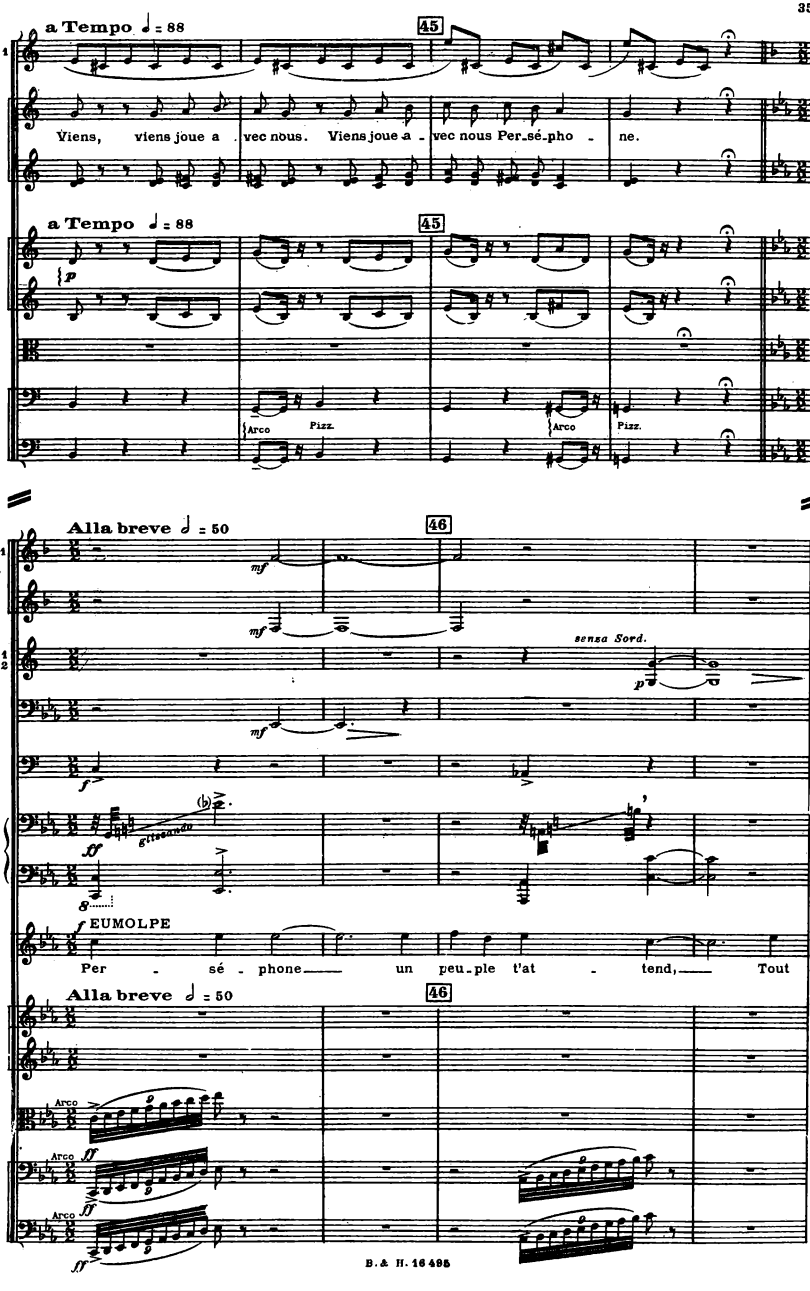

M.M. ♩ = 88
37
Fl.Picc.
Fl.Gr. 1 2
Oboi 1 2
C.Ing.
Fag. 1 2
ben marcato e sforz.
Sop.
Contr.
Tiens-toi sur tes gar - des.
Dé-fends-toi toujours
De sui-vre, ha-gar - de,
ben marcato e sforz.
M.M. ♩ = 88
senza Sord.
37
senza Sord.
Pizz.
Div.
si - mi - le
si - mi - le
Pizz.
38
Fl.Picc.
Fl Gr. 1 2
Oboi 1 2
C.Ing.
Fag. 1 2
S.
C.a
Ce que tu re-gar - des
A-vec trop d'a-mour.
Ne t'approche pas du narcis-se, Non!
meno forte
meno forte
38
IV du talon
IV du talon
IV
IV

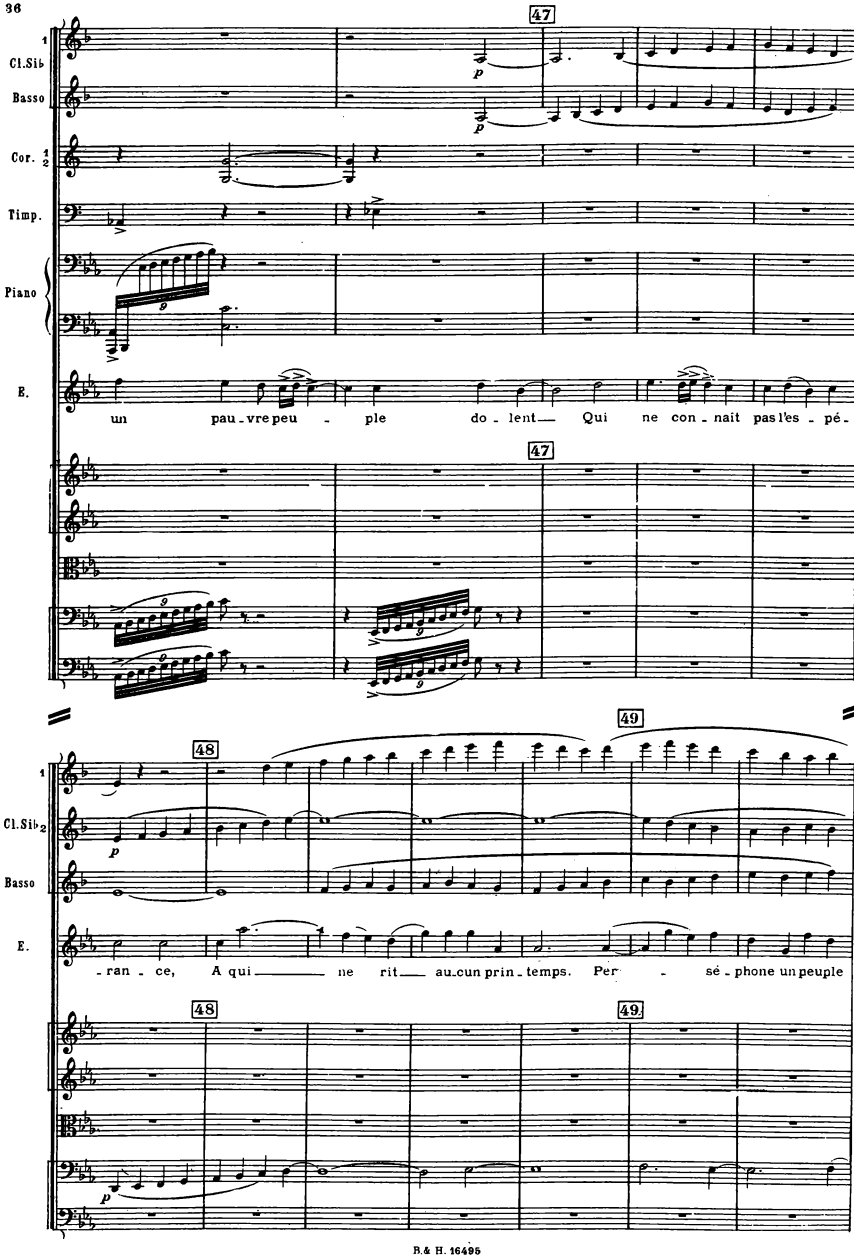

Meno mosso ♩ = 66
Oboi 1
2
C. Ing.
Fag. 1/2
Trp. Ut 1/2
con Sord.
p
S.
ne cueille pas cet_te fleur__
C.a
dolce
EUMOLPE
Ce_lui qui se pen - che sur son__ ca_li - ce,
Meno mosso ♩ = 66
Arco
p staccato
Arco
39
Sib 1
Cl.
La 2
f
sub. dim.
f
sub. meno f
Trp. Ut 1/2
senza Sord.
Solo
Trb. 1
mf
E.
Ce_lui qui res_pi_re son o - deur, Voit le monde in_con - nu des En_
39
non Div.
non Div.

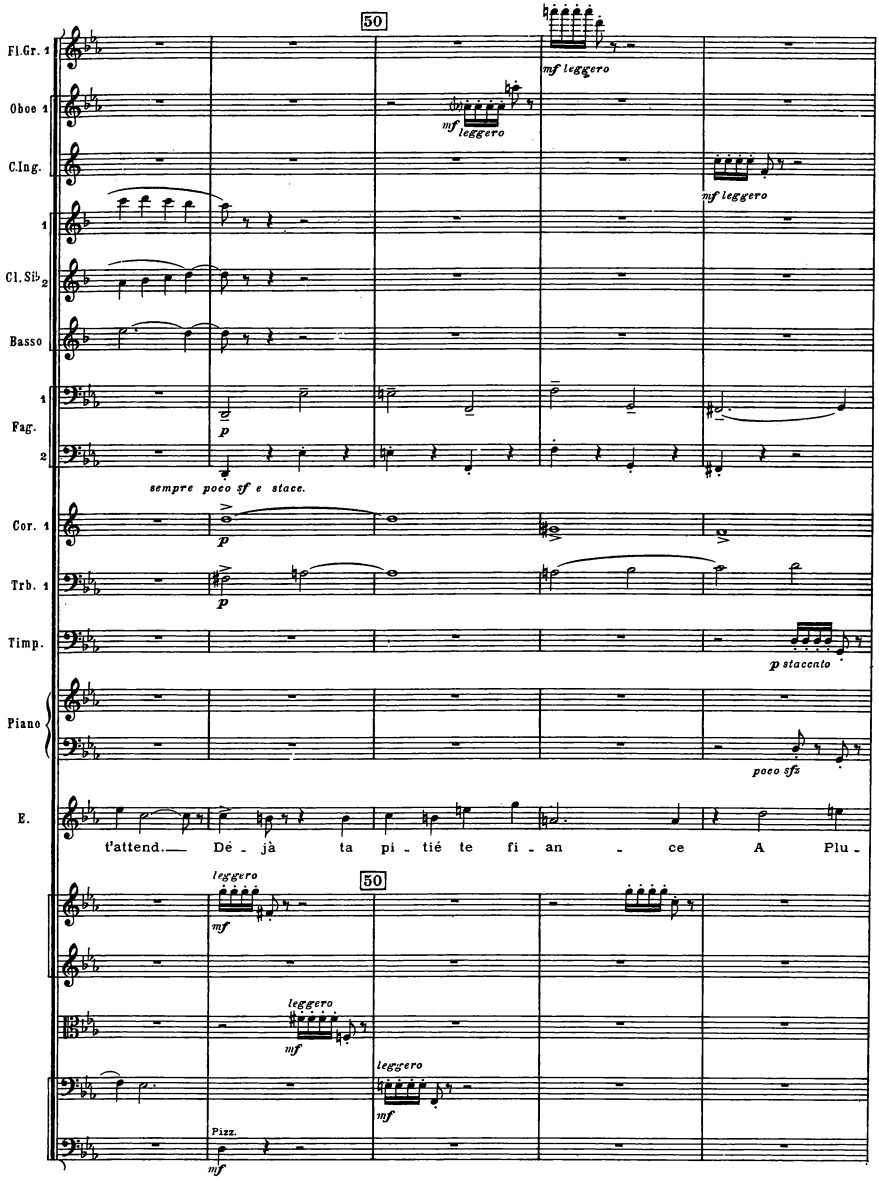

40
Ral - len - tan - do
Sib 1
Cl.
La 2
p dolce
Cl. Basso Sib
p
con Sord.
Cor. 1 2
p
Trb. 1
a2 sons étouffés
2 Arpe.
mf
E.
fers
40
Ral - len - tan - do
Ancora
Meno mosso ♪ = 88-100
41
Fl.Picc.
p ma mare.
1
Fl.Gr.
Soli dolce
2
Sib 1
Cl.
Cl. LA = SI♭
La 2
doleissimo
1 2
Cor.
con Sord.
3 4
p
PERSÉPHONE: Je vois sur des prés semés d'asphodèles Des ombres errer
Meno mosso ♪ = 88-100
41

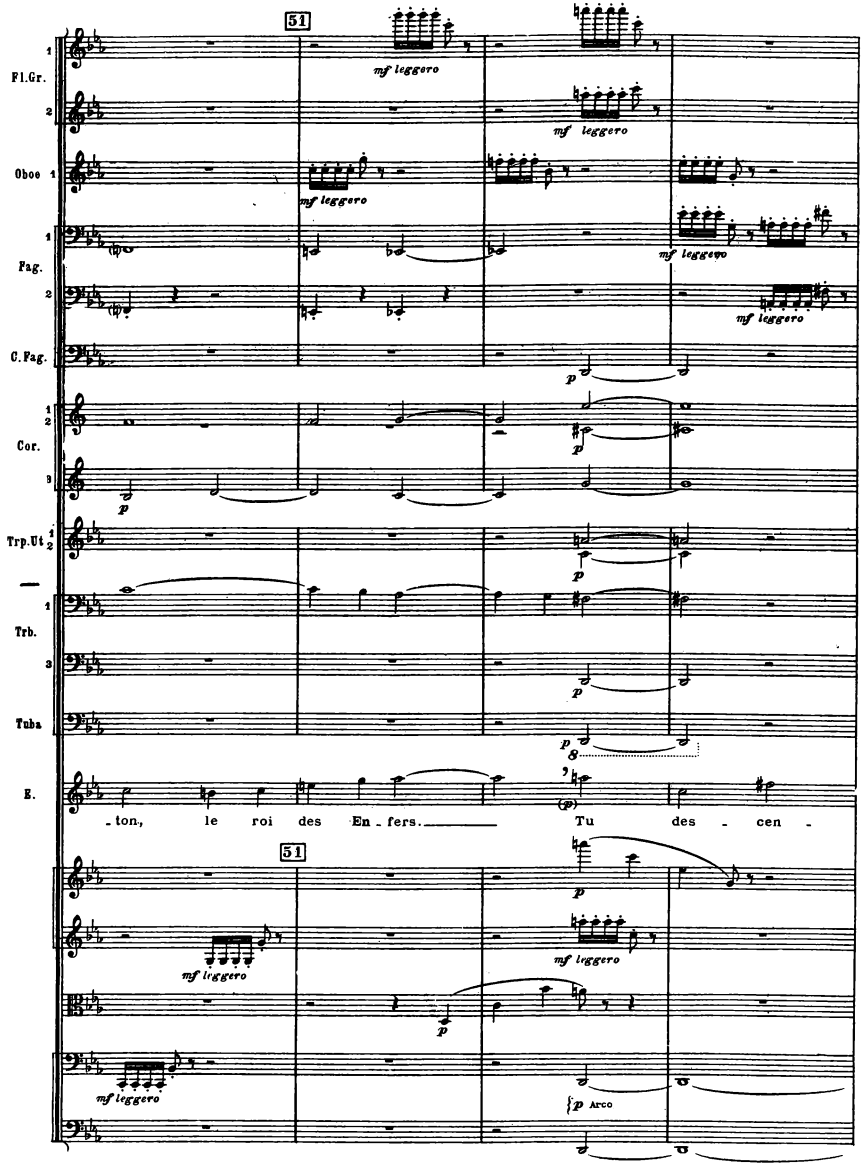

42
Fl. Picc.
1
Fl. Gr.
2
Cl. Sib 1
1
2
Cor.
3
4
lentement. Elles vont, plaintives et fidèles. Je vois errer tout un
42
Allargando
1
Fl. Gr.
2
Cl. Sib 1
1
2
Cor.
3
4
senza Sord.
Allargando
peuple sans espérance, Triste, inquiet, décoloré.

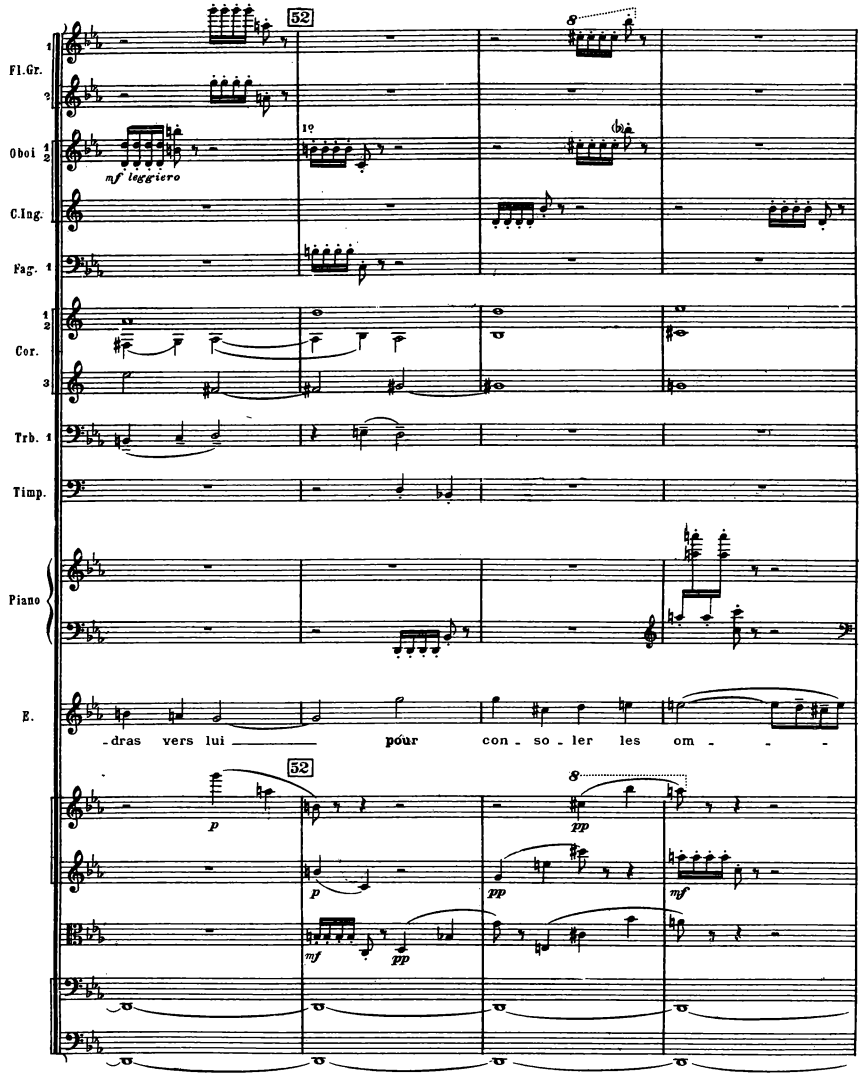

43 Tempo ♩ = 88
Oboe 1
C.Ing.
Fag. 1
2
Sopr.
Contr.
pp
p
Ne cueille pas cette fleur,
Persépho - ne.
Défends-toi toujours
p staccatissimo
44
Poco rall.
Cl.Sib 1
C. Fag.
S.
C.a
De suivre, hagar - - de,
Ce que tu regar - - des
Avec trop d'amour.
Pizz.

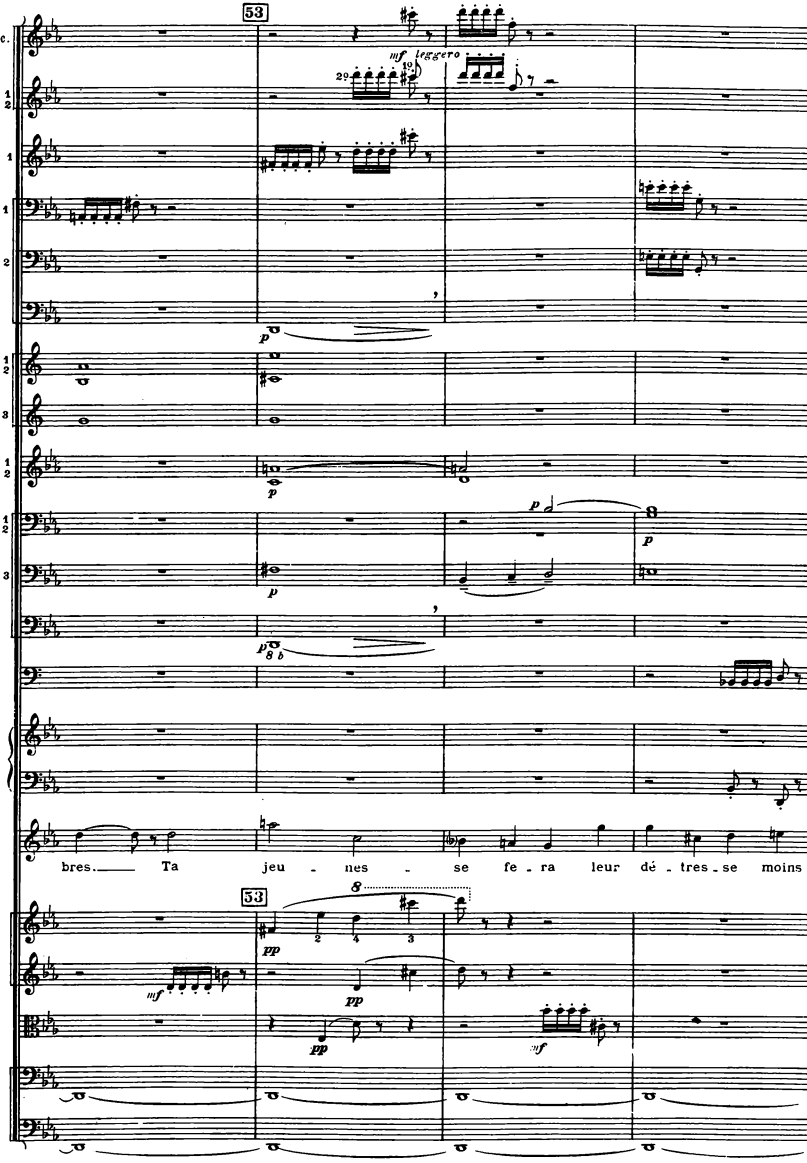

a Tempo ♩ = 88
45
Viens, viens joue a vec nous. Viens joue a - vec nous Per-sé-pho - ne.
Arco
Pizz.
Alla breve 𝅗𝅥 = 50
46
senza Sord.
glissando
EUMOLPE
Per - sé - phone un peu-ple t'at - tend, Tout

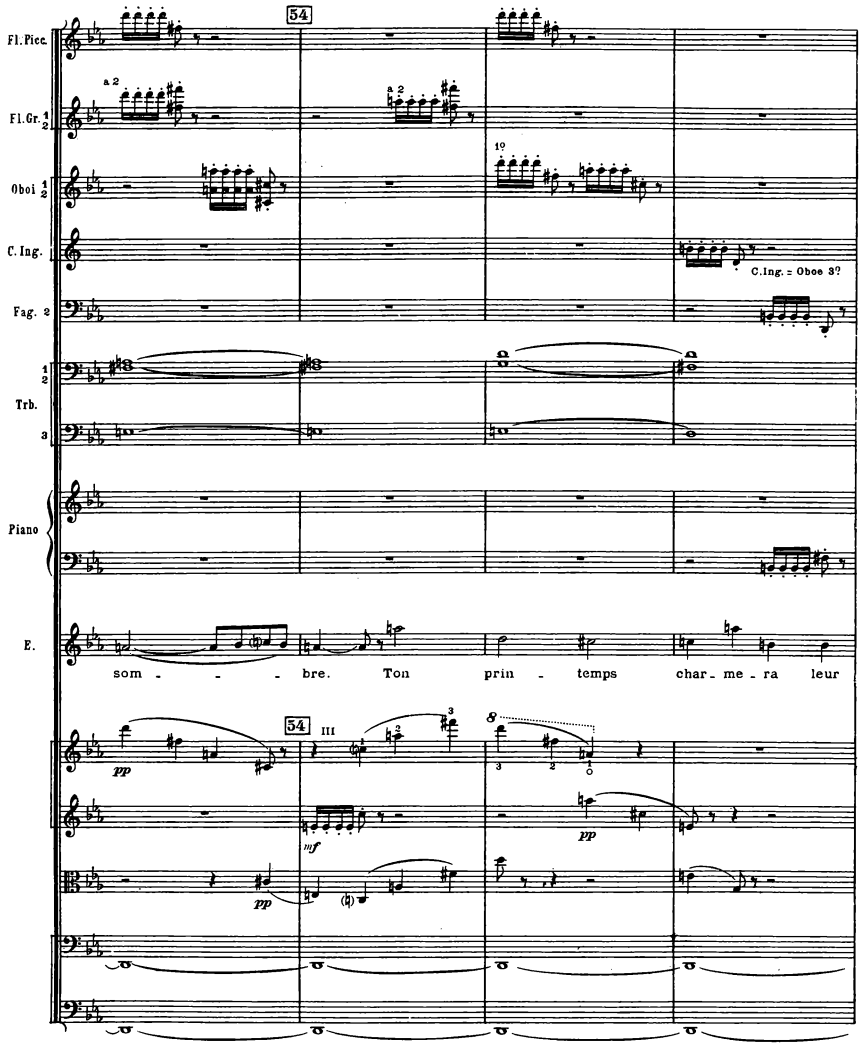

47
1
Cl.Sib
Basso
Cor. 1 2
Timp.
Piano
E.
un pau-vre peu-ple do-lent Qui ne con-nait pas l'es-pé-
47
48
49
1
Cl.Sib 2
Basso
E.
-ran-ce, A qui ne rit au-cun prin-temps. Per-sé-phone un peuple
48
49

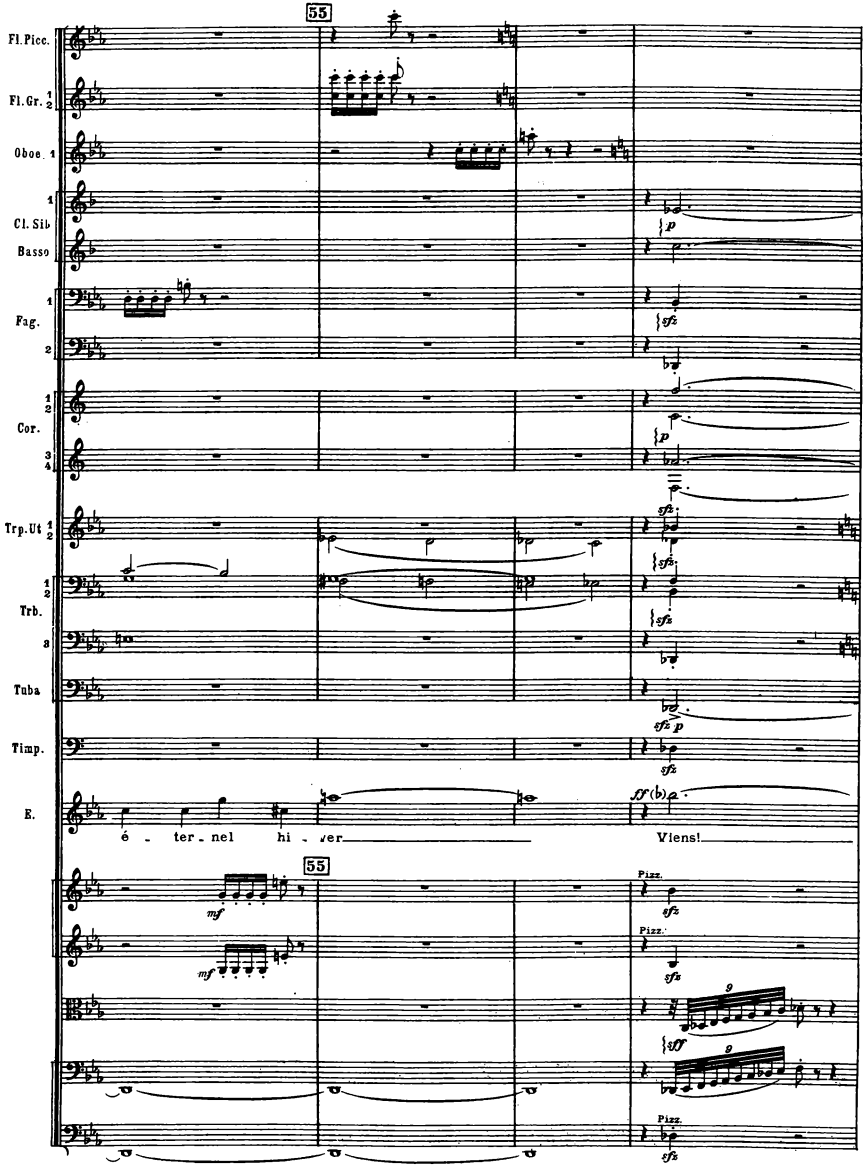

50
Fl.Gr. 1
mf leggero
Oboe 1
mf leggero
C.Ing.
mf leggero
1
Cl.Sib 2
Basso
1
Fag.
2
p
sempre poco sf e stacc.
Cor. 1
p
Trb. 1
p
Timp.
p staccato
Piano
poco sfz
E.
t'attend.— Dé - jà ta pi - tié te fi - an - ce A Plu -
50
leggero
mf
leggero
mf
leggero
mf
Pizz.
mf

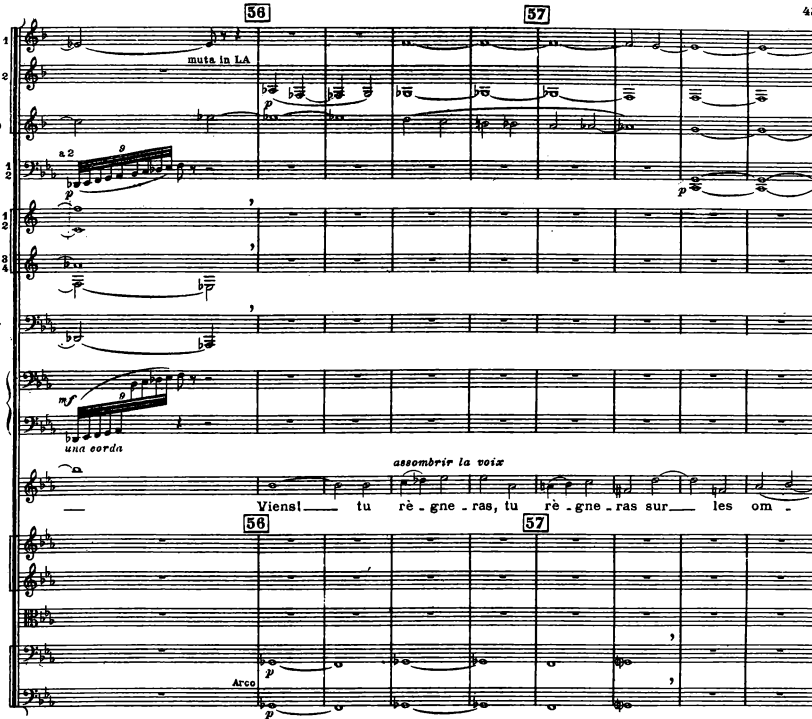

51
Fl.Gr.
Oboe 1
Fag.
C.Fag.
Cor.
Trp.Ut.
Trb.
Tuba
E.
mf leggero
mf leggero
mf leggero
mf leggero
mf leggero
p
p
p
p
p
ton, le roi des En - fers. Tu des - cen -
51
mf leggero
mf leggero
mf leggero
p
p
p Arco

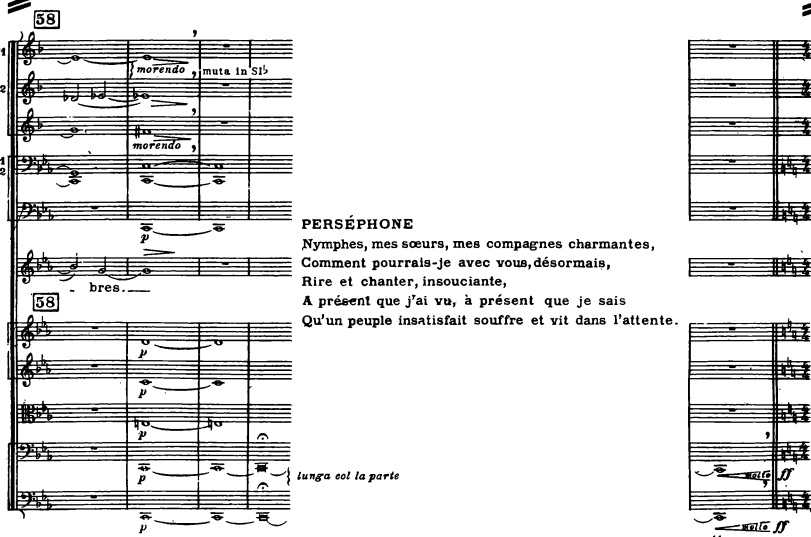

52
Fl.Gr. 1
2
Oboi 1
2
mf leggiero
1º
C.Ing.
Fag. 1
Cor. 1
2
3
Trb. 1
Timp.
Piano
E.
-dras vers lui
pour
con - so - ler les om - - -
52
p
p
mf
pp
pp
pp
mf


53
Fl. Picc.
mf leggero
Fl. Gr. 1 2
Oboe 1
Fag. 1
2
C. Fag.
p
Cor. 1 2
3
Trp. 1 2
p
Trb. 1 2
3
p
Tuba
Timp.
Piano
E.
bres. Ta jeu - nes - se fe - ra leur dé - tres - se moins
53
pp
mf
pp
pp
mf


Fl.Picc.
Fl.Gr. 1 2
Oboi 1 2
C.Ing.
Fag. 2
Trb.
Piano
E.
54
a 2
1º
C.Ing. = Oboe 3º
som - - - bre. Ton prin - temps char - me - ra leur
pp
mf
III


55
Fl.Picc.
Fl.Gr. 1 2
Oboe. 1
1
Cl. Sib
Basso
1
Fag.
2
1 2
Cor.
3 4
Trp.Ut 1 2
1 2
Trb.
3
Tuba
Timp.
E.
é - ter - nel hi - ver
Viens!
55
Pizz.
Pizz.
Pizz.



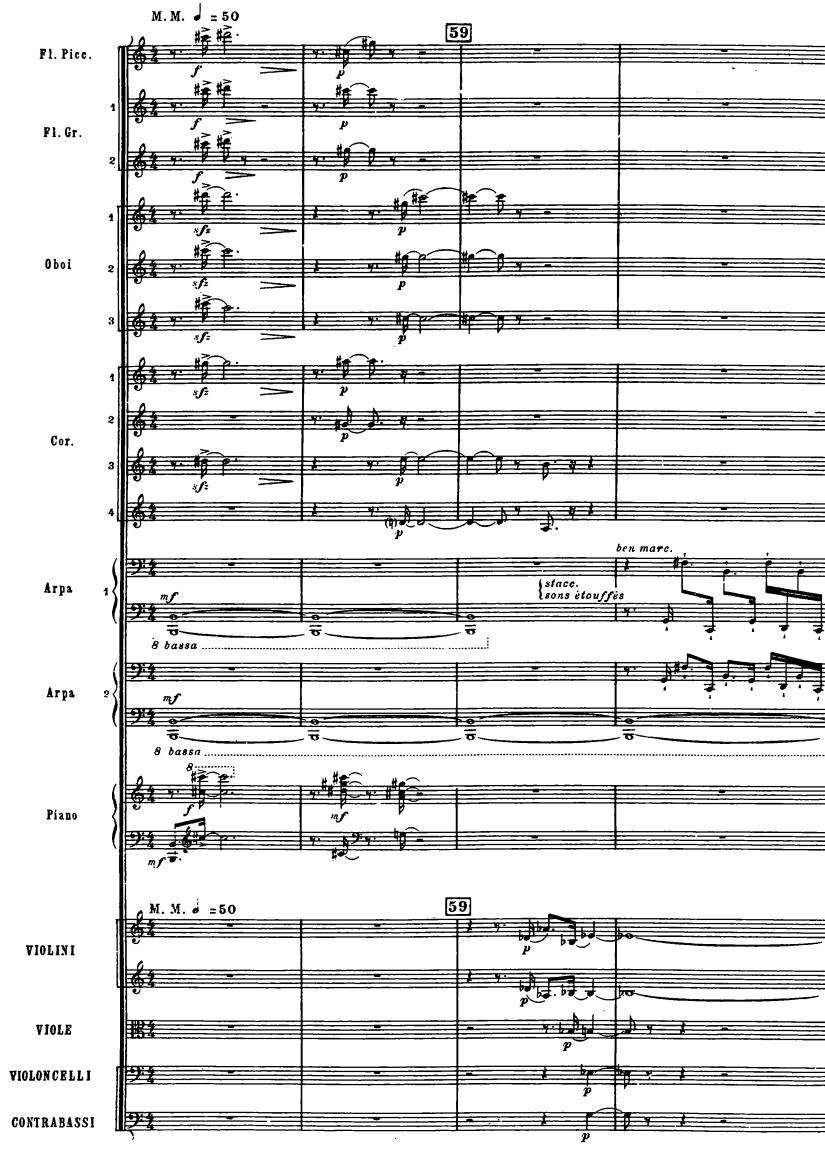


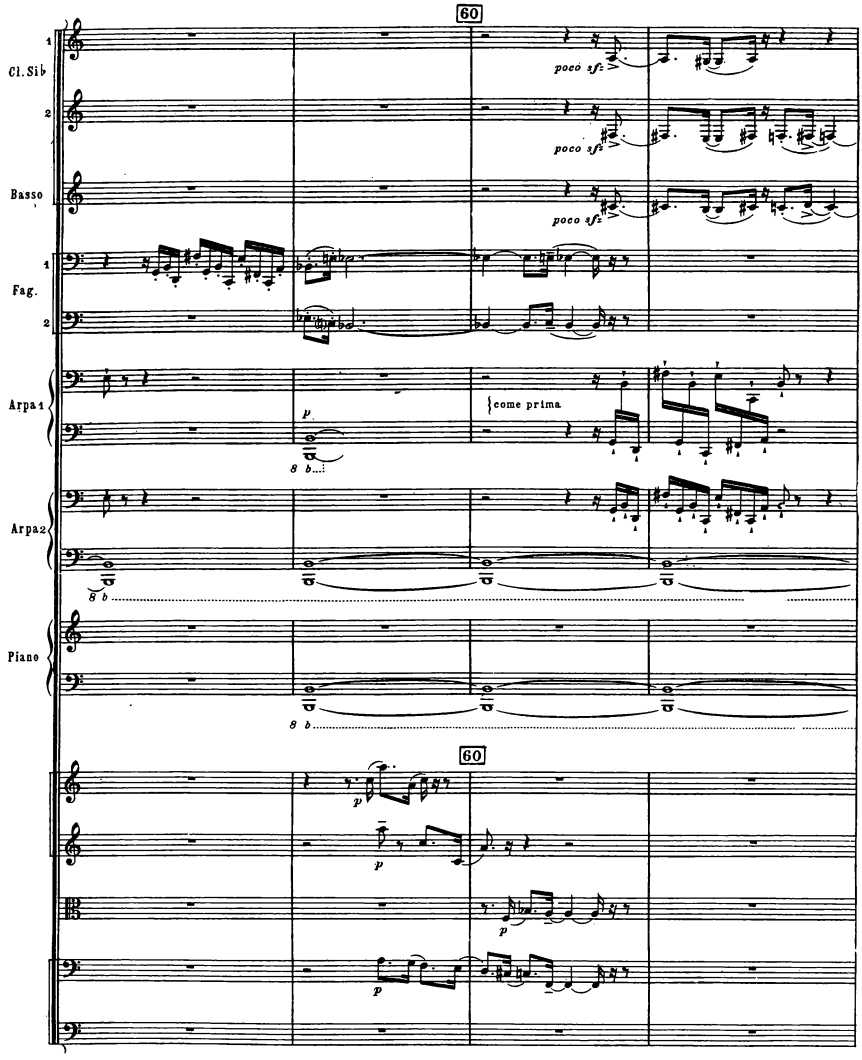
PERSÉPHONE

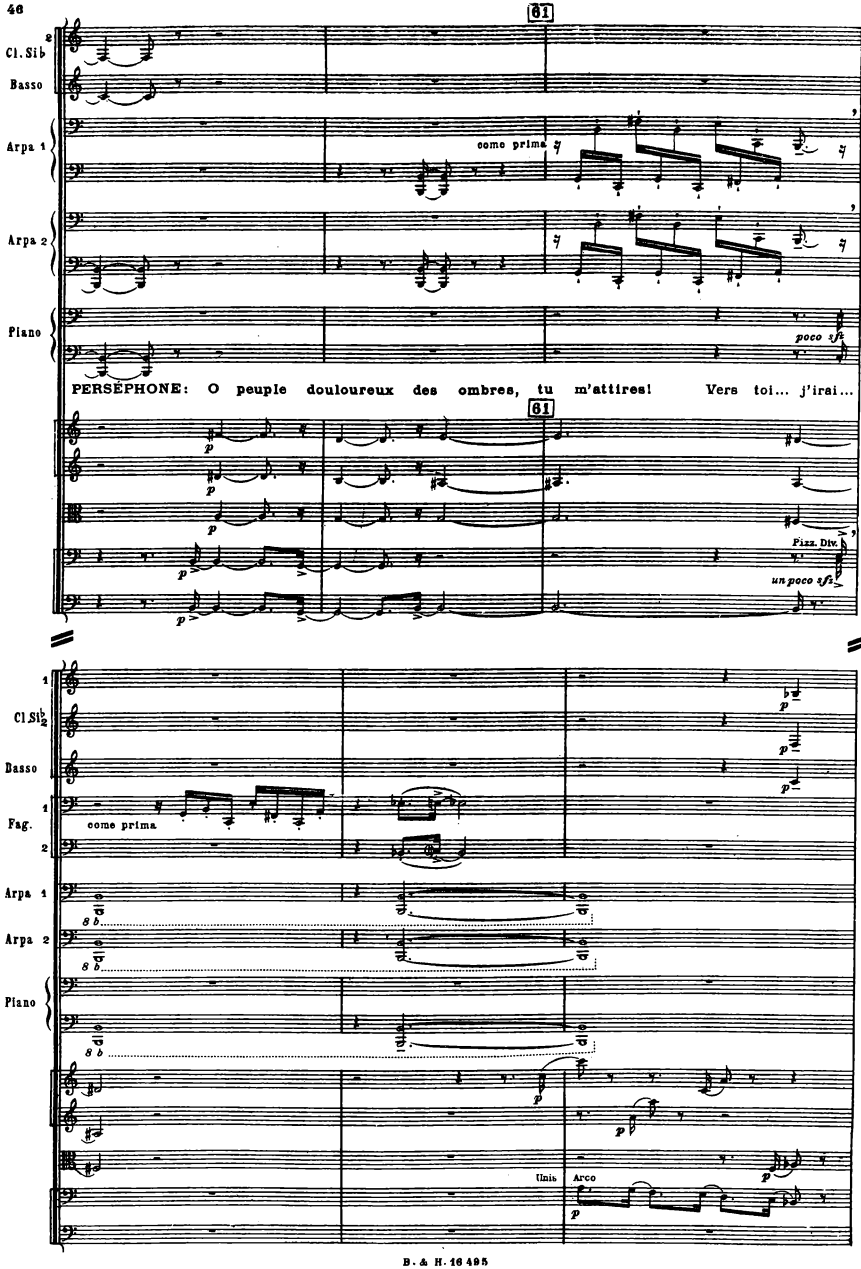
Nymphes, mes sœurs, mes compagnes charmantes,
Comment pourrais-je avec vous, désormais,
Rire et chanter, insouciante,
A présent que j'ai vu, à présent que je sais
Qu'un peuple insatisfait souffre et vit dans l'attente.

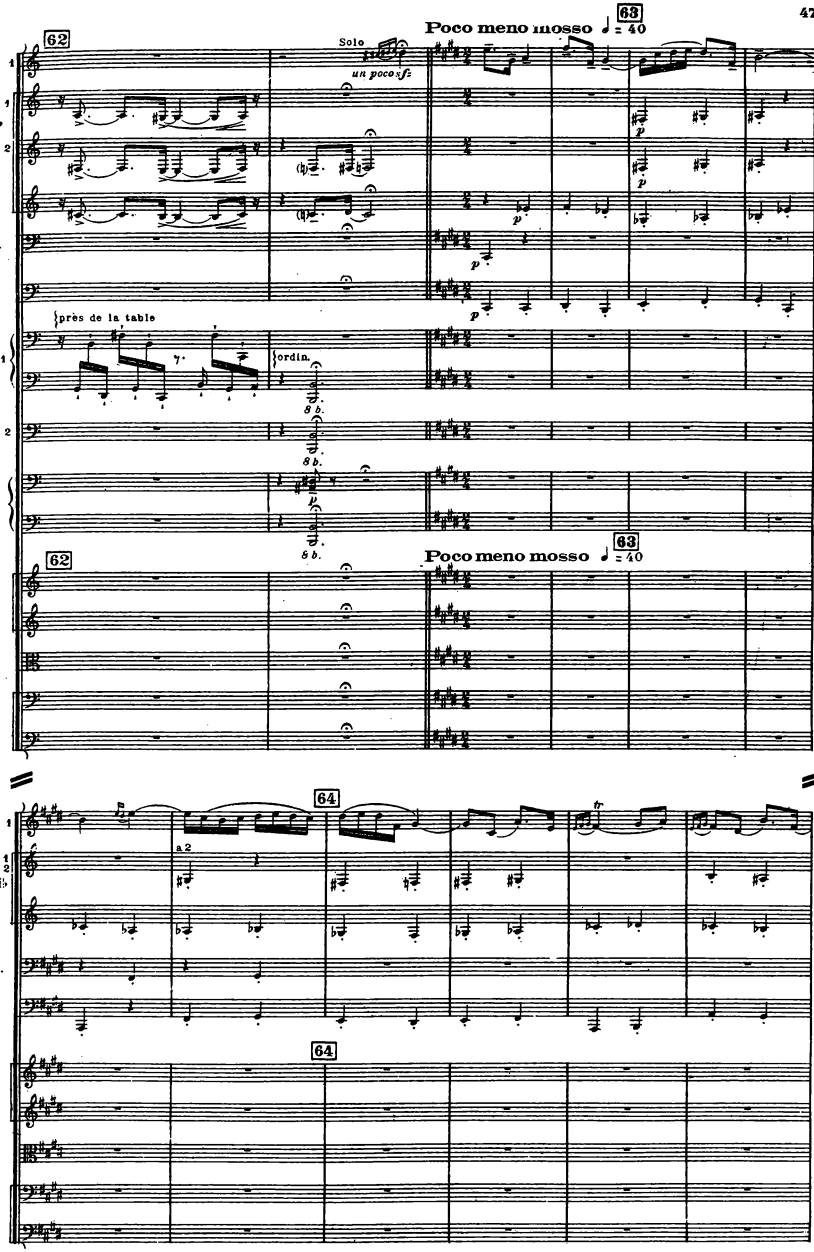
II

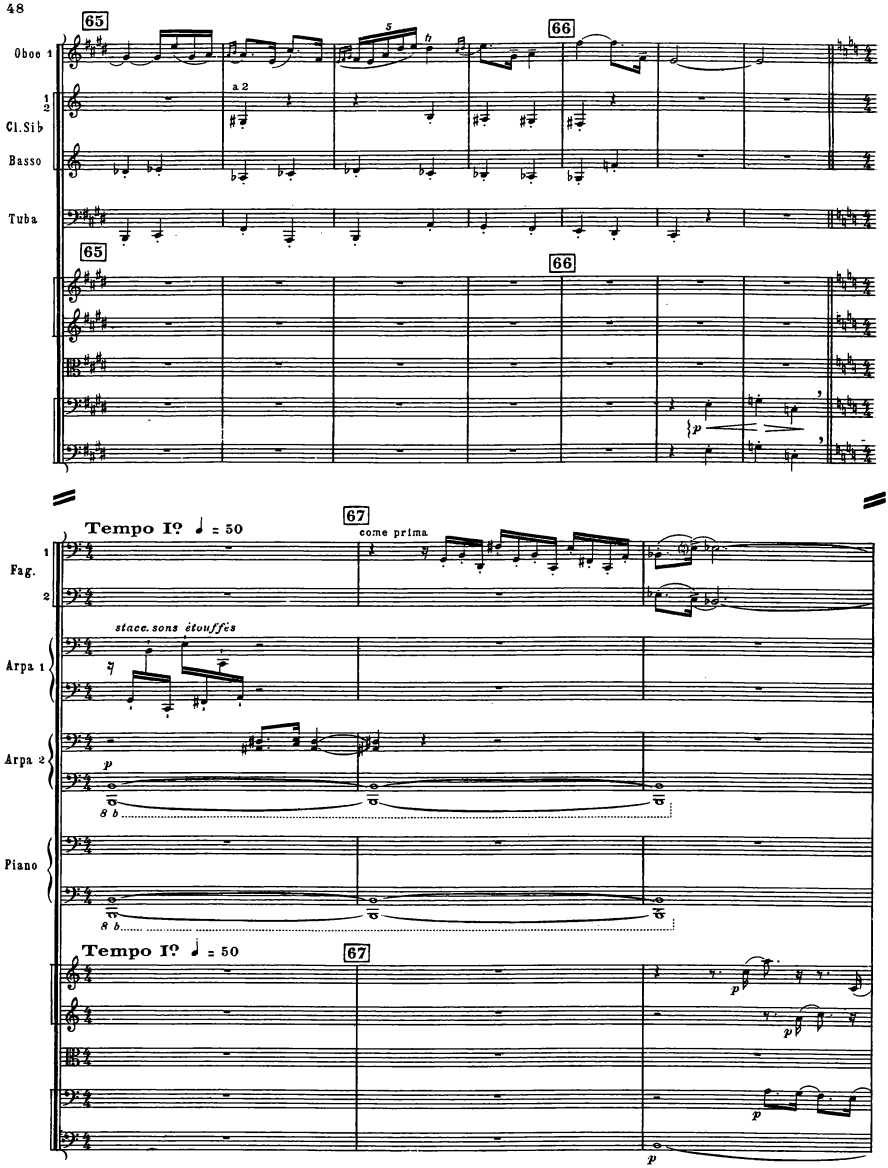
PERSÉPHONE AUX ENFERS

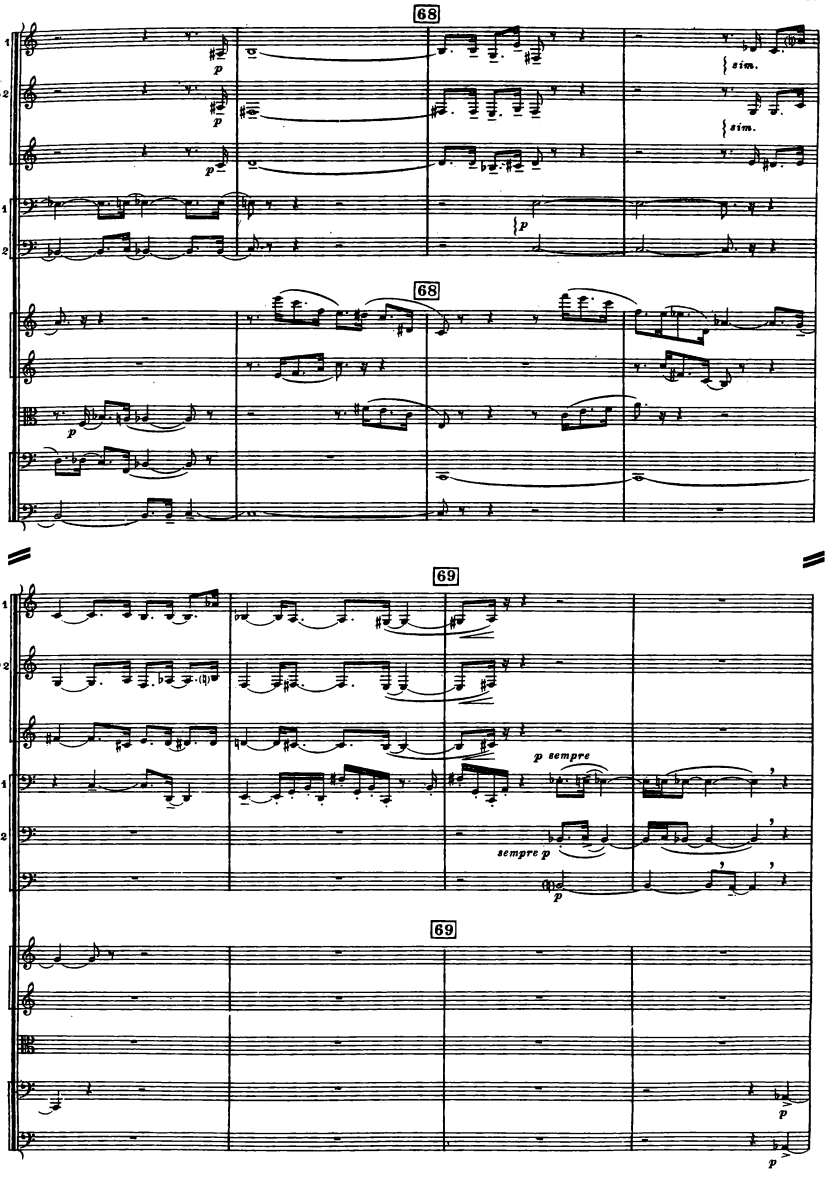


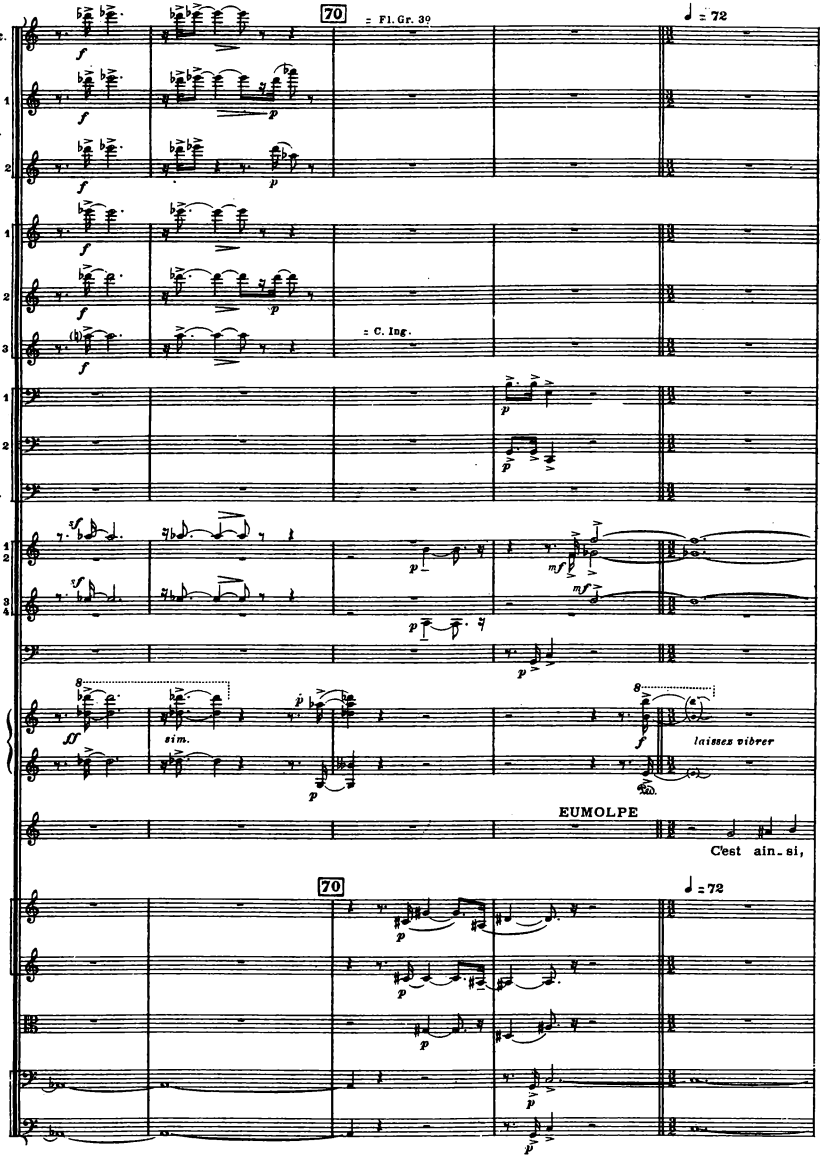

60
Cl. Sib
1
2
Basso
Fag.
1
2
Arpa 1
Arpa 2
Piano
poco sf
poco sf
poco sf
p
8 b
come prima
8 b
8 b
60
p
p
p
p

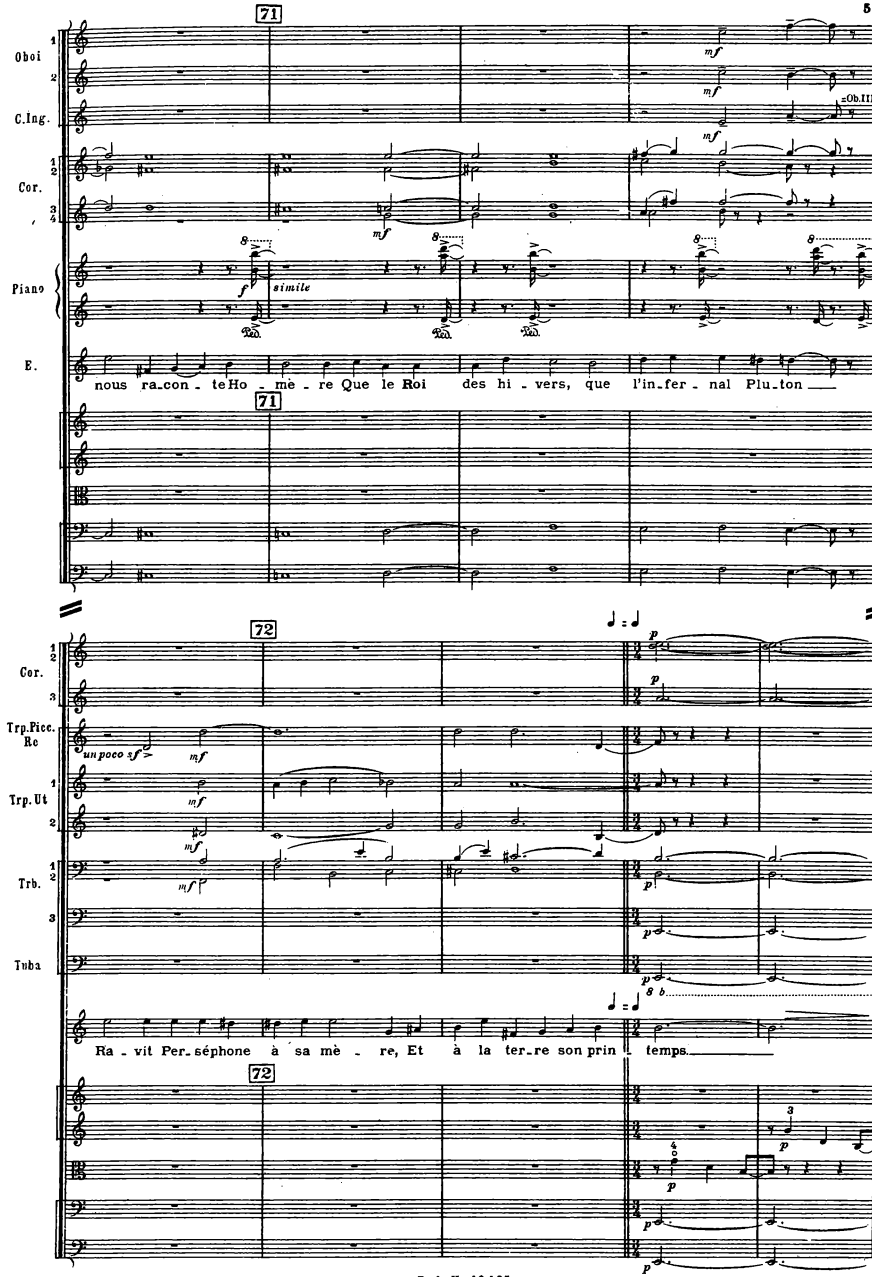

61
Cl. Sib
Basso
Arpa 1
Arpa 2
Piano
come prima
poco sf
PERSÉPHONE: O peuple douloureux des ombres, tu m'attires! Vers toi... j'irai...
61
Pizz. Div.
un poco sf
Cl. Si♭
Basso
Fag.
come prima
Arpa 1
Arpa 2
Piano
Unis.
Arco

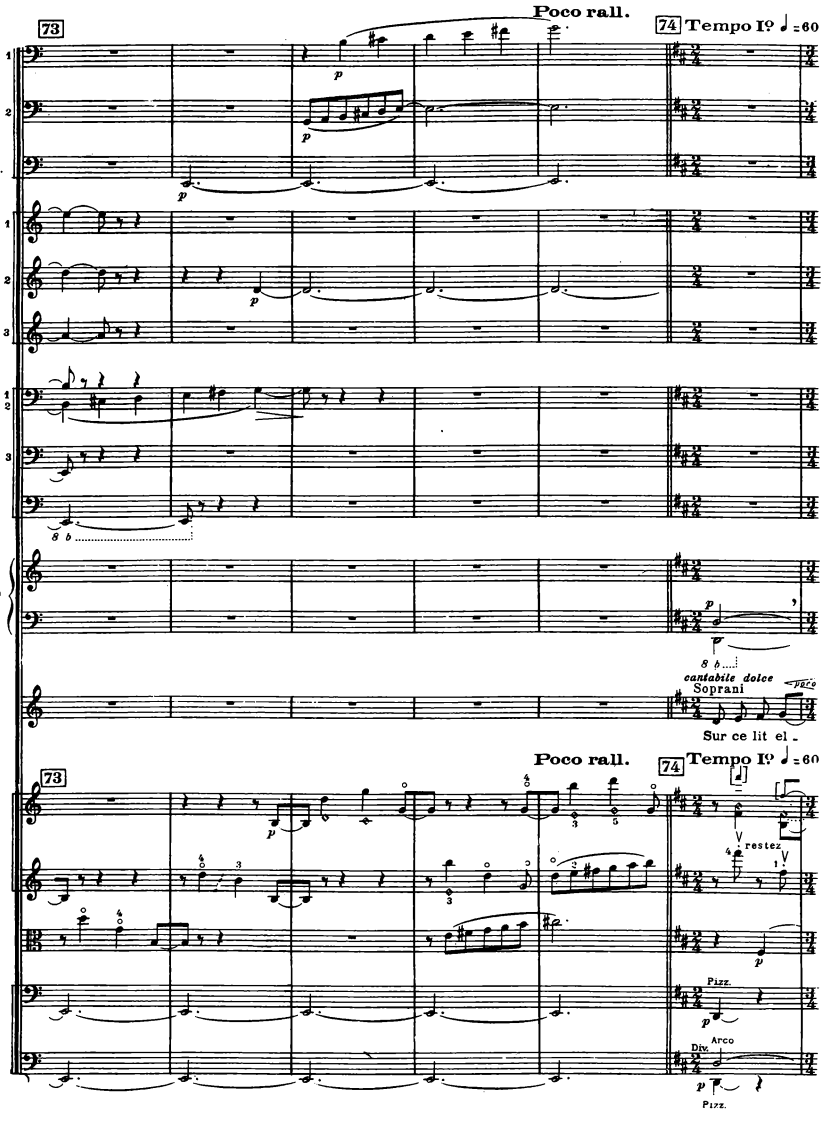

62
Solo
un poco sf
Poco meno mosso ♩ = 40
63
Oboe 1
Cl.Sib 1
2
Basso
C.Fag.
Tuba
près de la table
ordin.
Arpa 1
Arpa 2
8 b.
Piano
64
a 2
Oboe 1
Cl.Sib 1
2
Basso
C. Fag.
Tuba

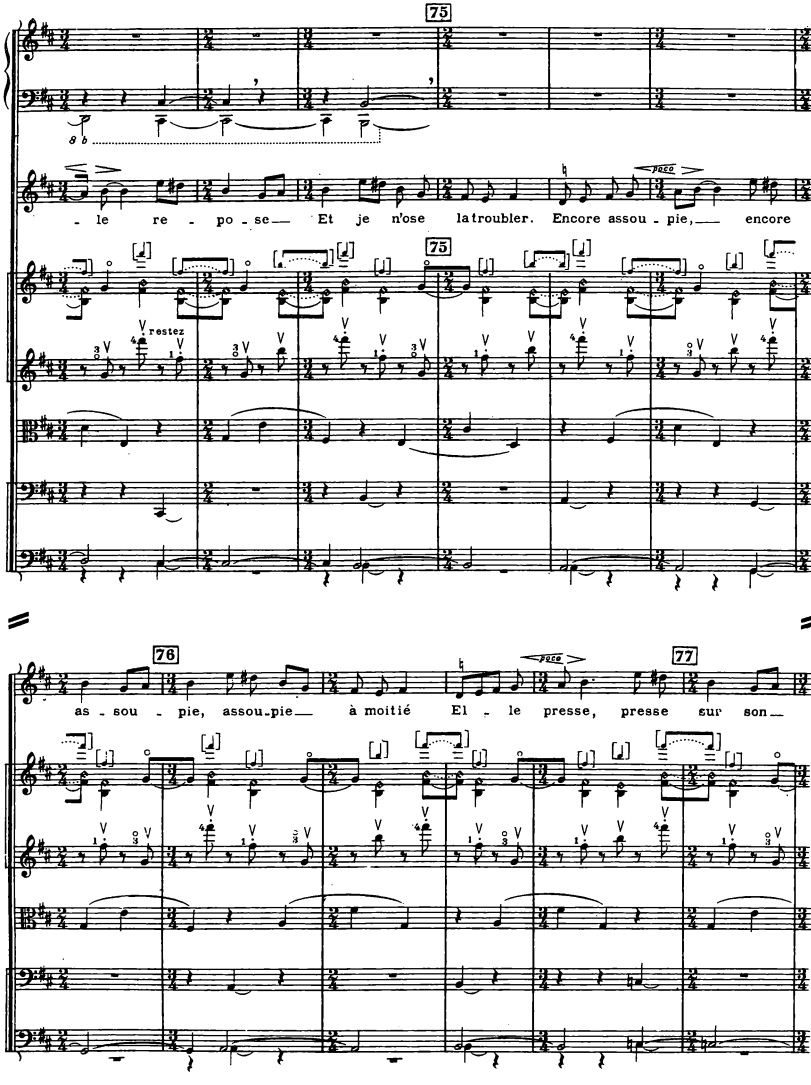

65
66
Oboe 1
a 2
1
2
Cl.Sib
Basso
Tuba
65
66
p
Tempo Iº ♩ = 50
67
come prima
Fag.
1
2
stacc. sons étouffés
Arpa 1
Arpa 2
p
8 b
Piano
8 b
Tempo Iº ♩ = 50
67
p
p
p
p

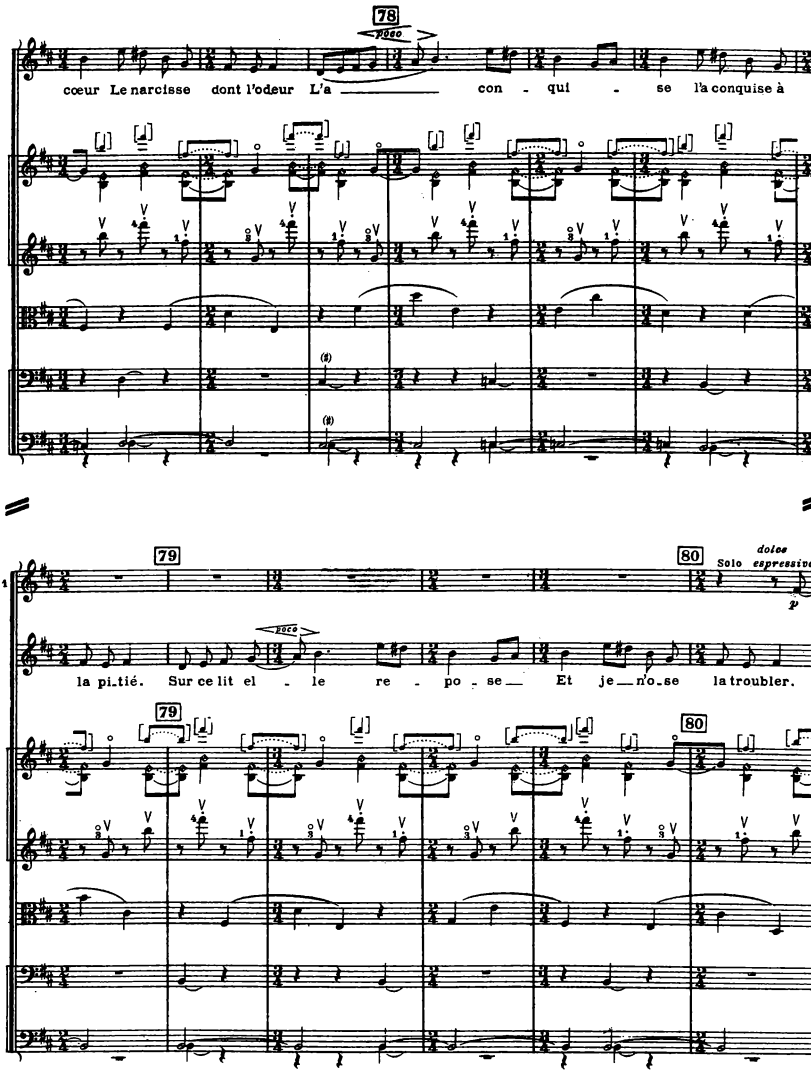

68
1
Cl. Si b 2
Basso
1
Fag.
2
p
sim.
68
p
69
1
Cl. Si b 2
Basso
1
Fag.
2
C. Fag.
p sempre
sempre p
69
p
p

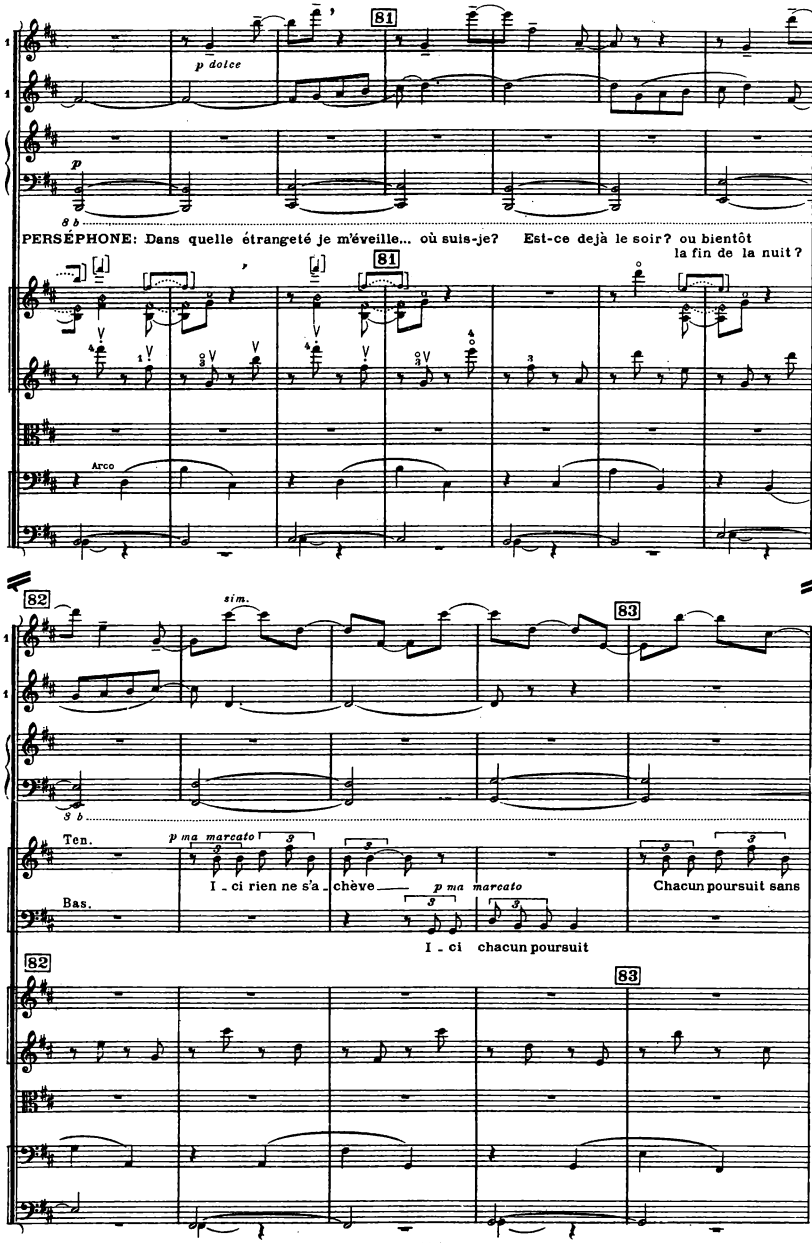

70
= Fl. Gr. 39
♩ = 72
Fl. Picc.
Fl. Gr.
Oboi
= C. Ing.
Fag.
C Fag.
Cor.
Timp.
Piano
sim.
laisses vibrer
EUMOLPE
C'est ain_si,
70
♩ = 72

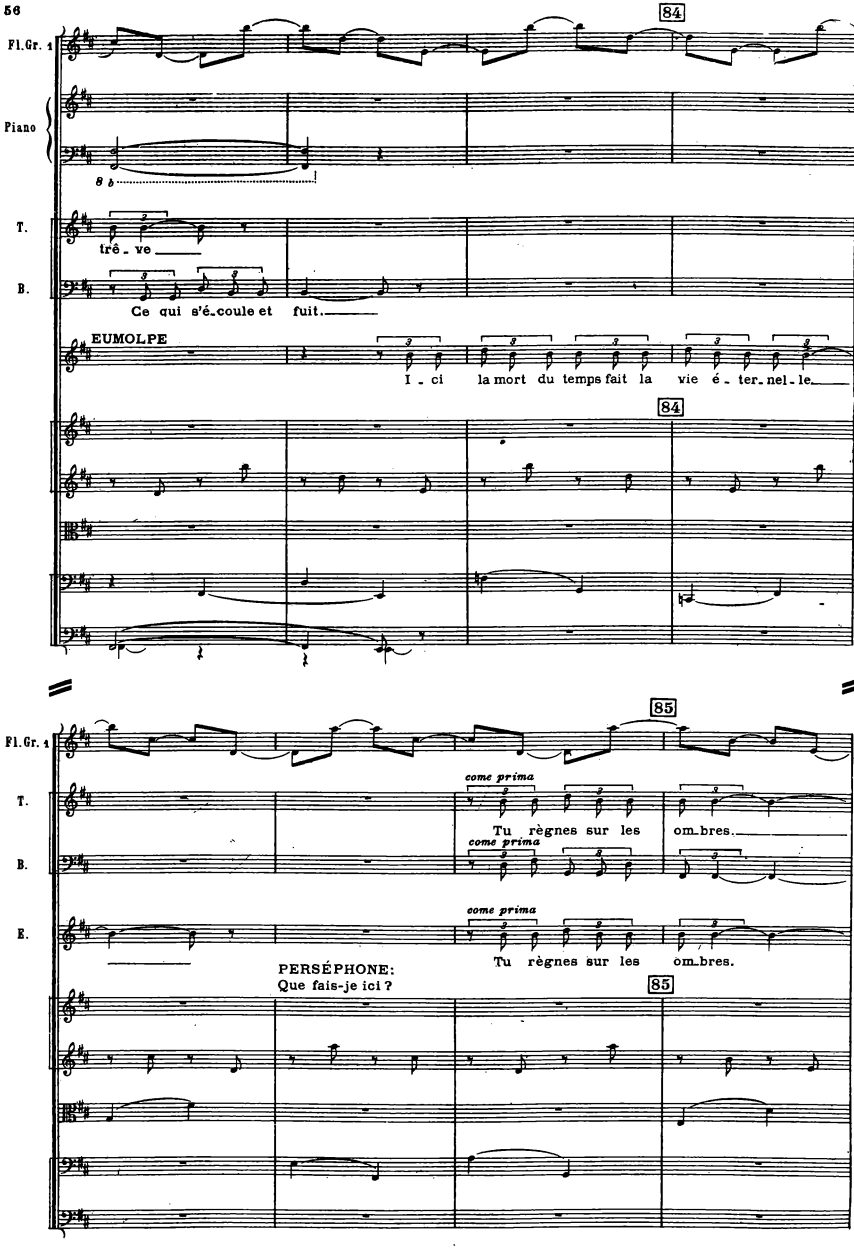

71
Oboi
C.Ing.
Cor.
Piano
E.
mf
=Ob.III
f
simile
nous ra_con_te Ho_mè_re Que le Roi des hi_vers, que l'in_fer_nal Plu_ton
72
Cor.
Trp.Picc. Re
Trp.Ut
Trb.
Tuba
un poco sf
p
Ra_vit Per_séphone à sa mè_re, Et à la ter_re son prin_temps.

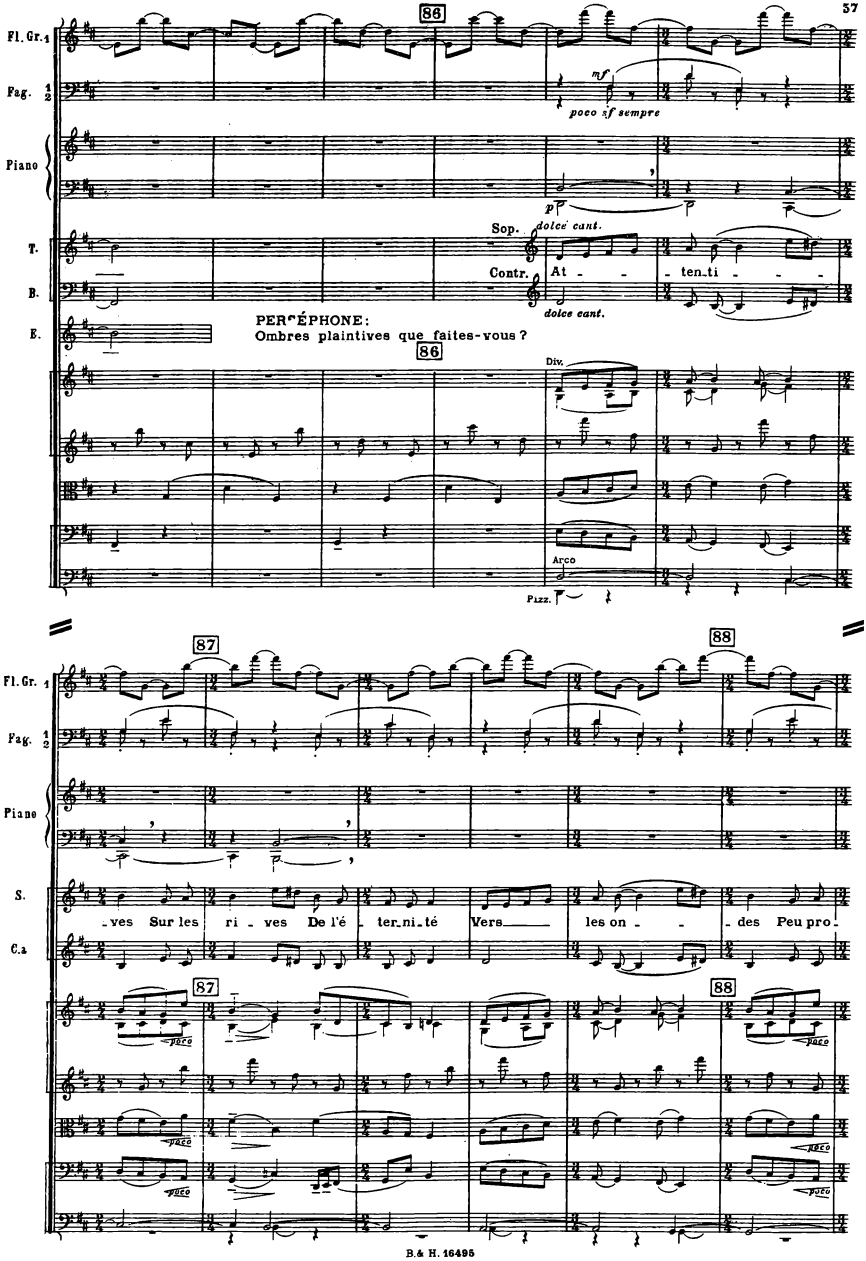

Poco rall.
73
74 Tempo Iº ♩ = 60
Fag.
C.Fag.
Cor.
Trb.
Tuba
Piano
cantabile dolce
Soprani
Sur ce lit el -
Pizz.
Arco
Div.
Pizz.

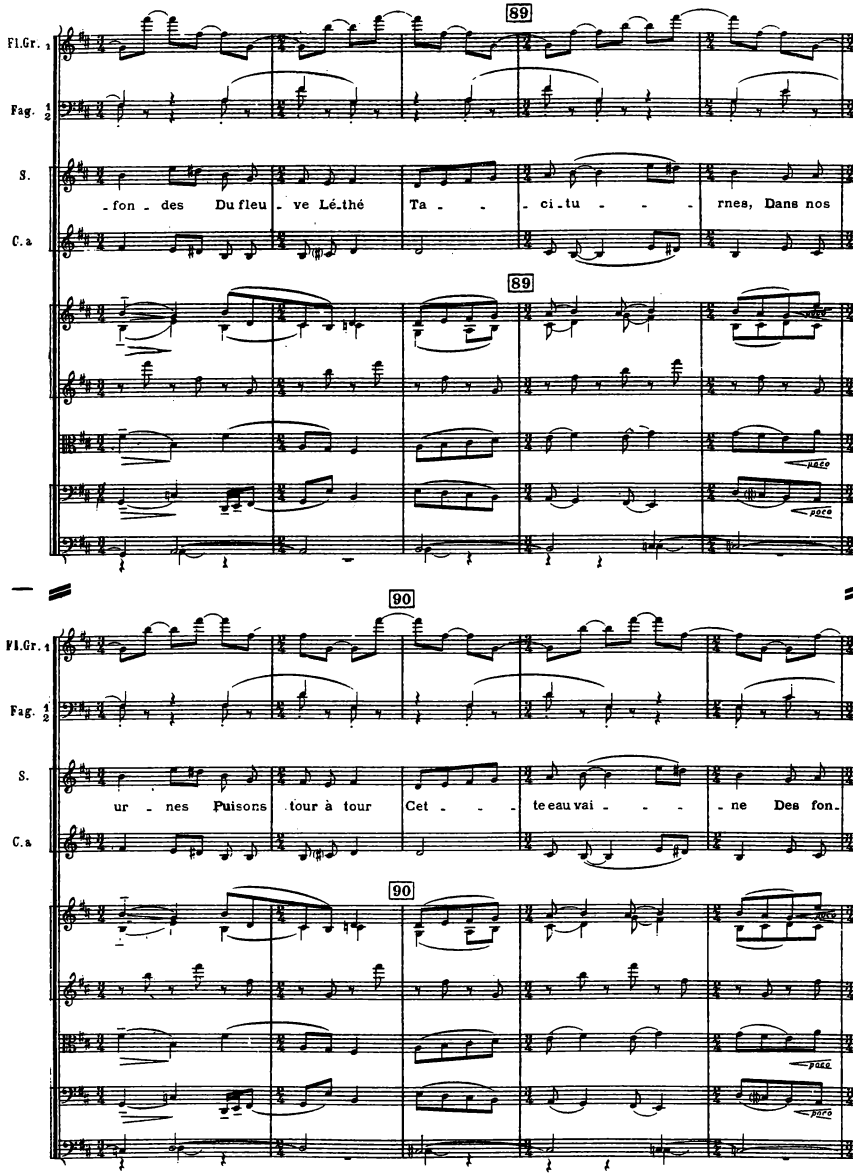

Piano
S.
75
- le re - po - se— Et je n'ose la troubler. Encore assou - pie,— encore
poco
restez
S.
76
77
as - sou - pie, assou-pie— à moitié El - le presse, presse sur son—
poco

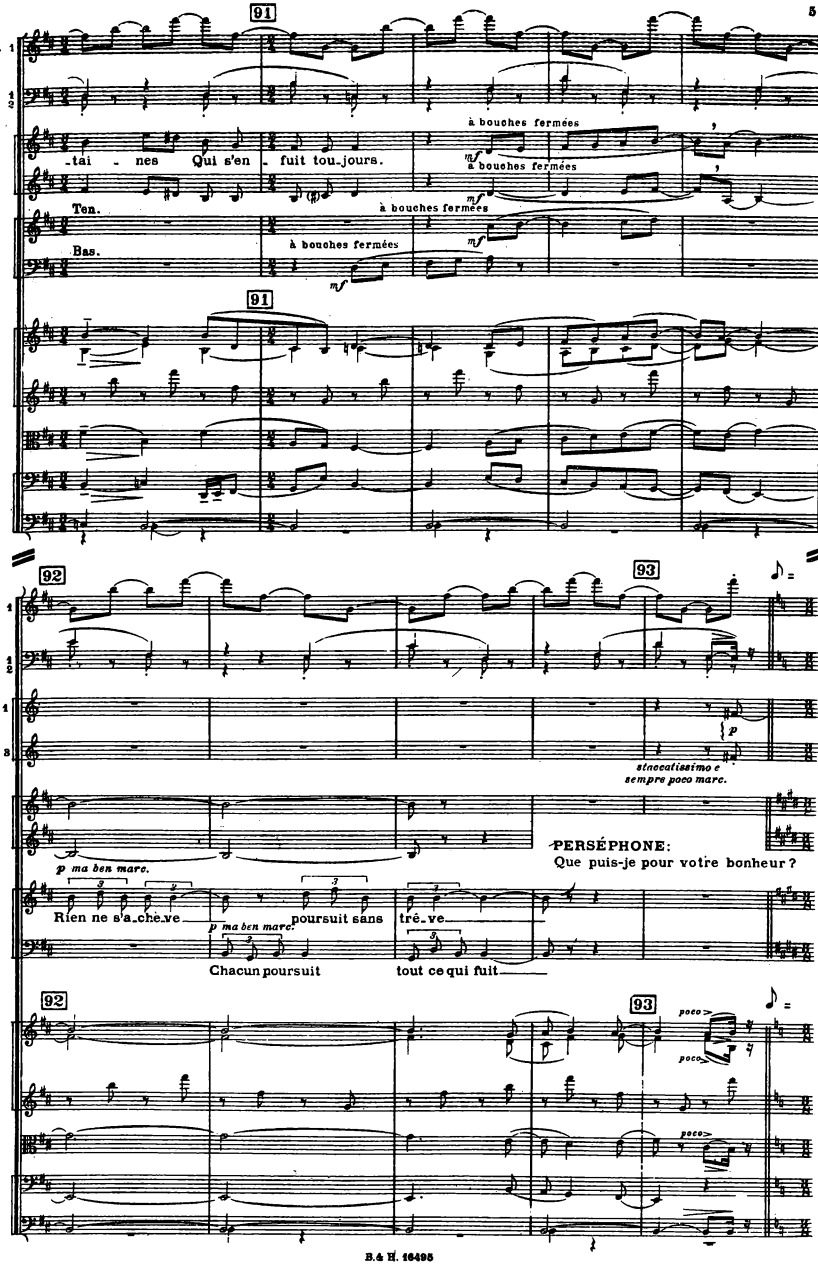

78
poco
S.
cœur Le narcisse dont l'odeur L'a con - qui - se la conquise à
79
80
dolce espressivo
Oboe 1
Solo
p
S.
Voce
la pi_tié. Sur ce lit el - le re - po - se Et je n'o_se la troubler.

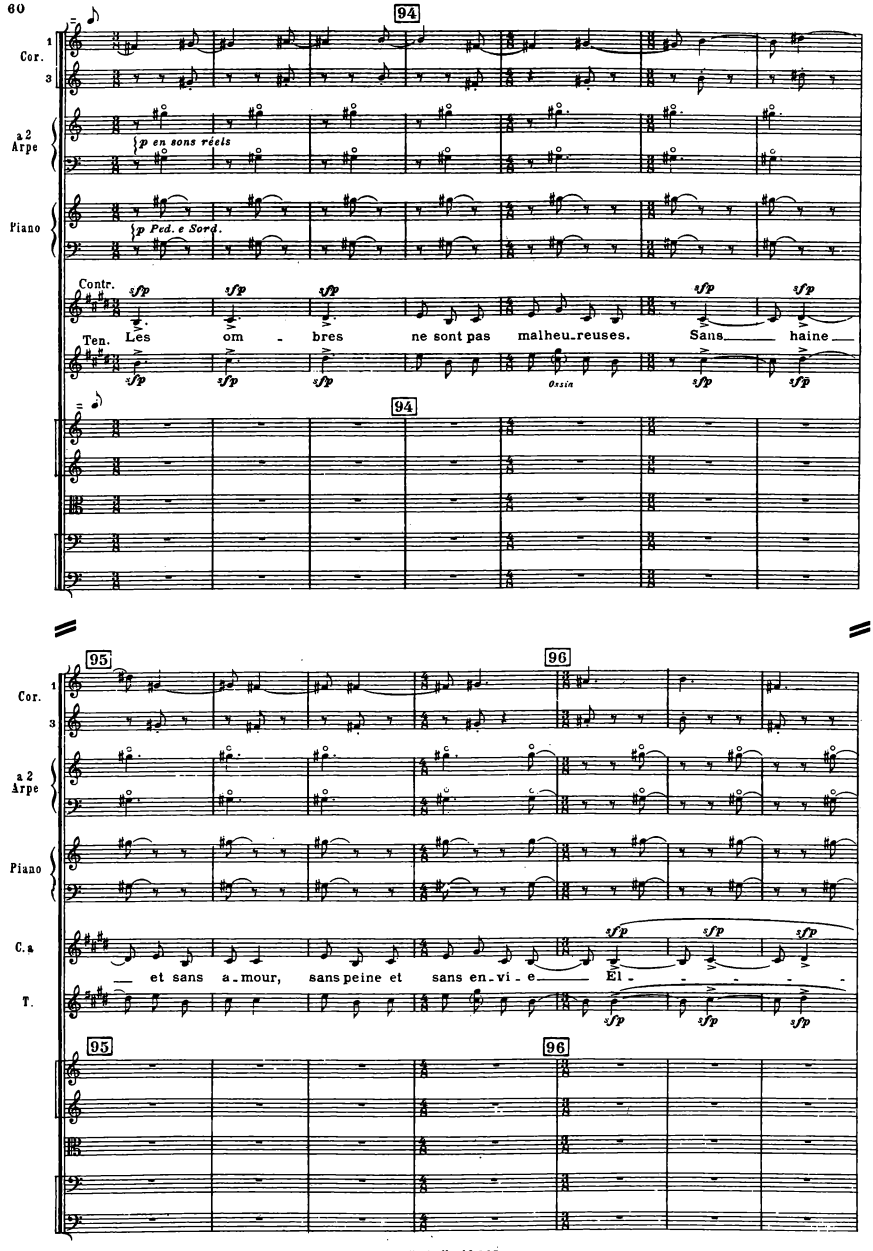

Fl.Gr. 1
Oboe 1
Piano
p dolce
p
81
PERSÉPHONE: Dans quelle étrangeté je m'éveille... où suis-je? Est-ce déjà le soir? ou bientôt
la fin de la nuit?
Arco
82
83
sim.
Ten.
Bas.
p ma marcato
I - ci rien ne s'a - chève
p ma marcato
Chacun poursuit sans
I - ci chacun poursuit

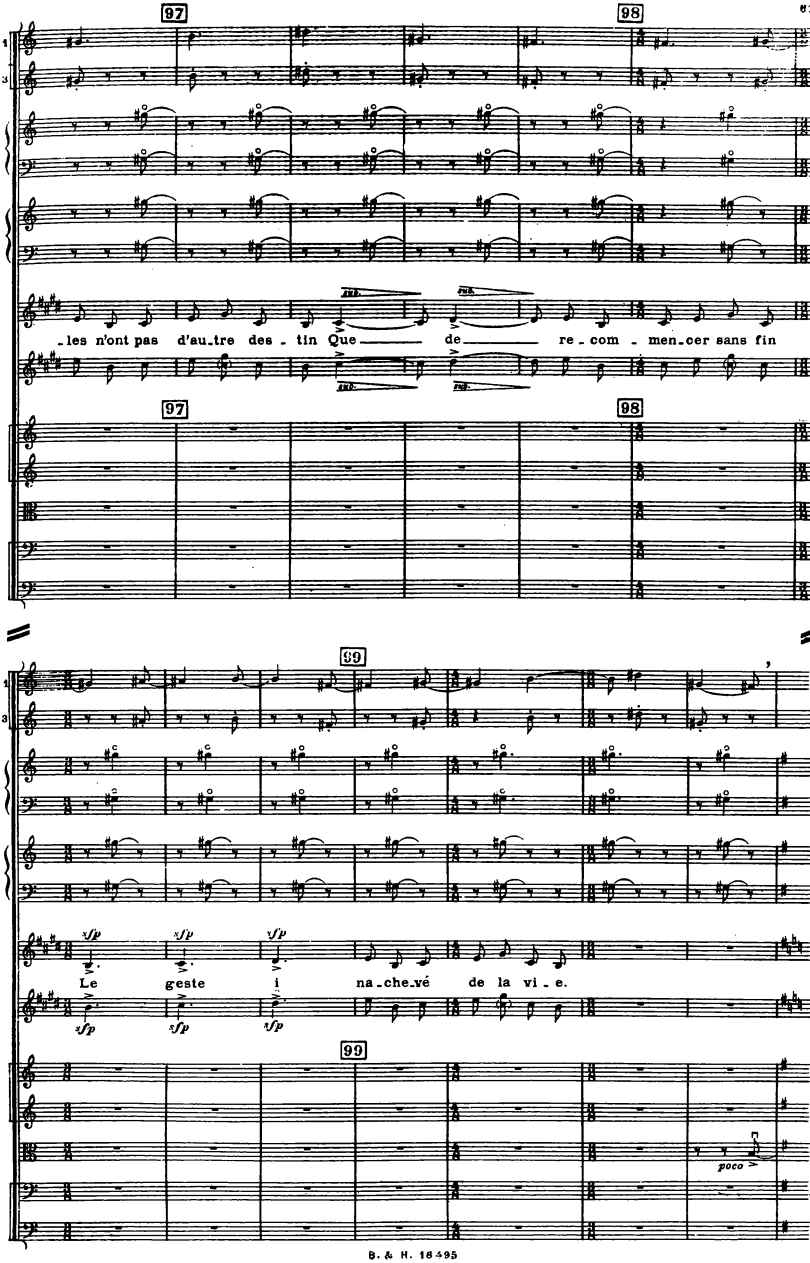

84
Fl.Gr. 1
Piano
8 b
T.
trê - ve
B.
Ce qui s'é-coule et fuit.
EUMOLPE
I - ci la mort du temps fait la vie é - ter - nel - le
84
85
Fl.Gr. 1
T.
come prima
Tu règnes sur les om-bres.
B.
come prima
E.
come prima
Tu règnes sur les om-bres.
PERSÉPHONE:
Que fais-je ici ?
85

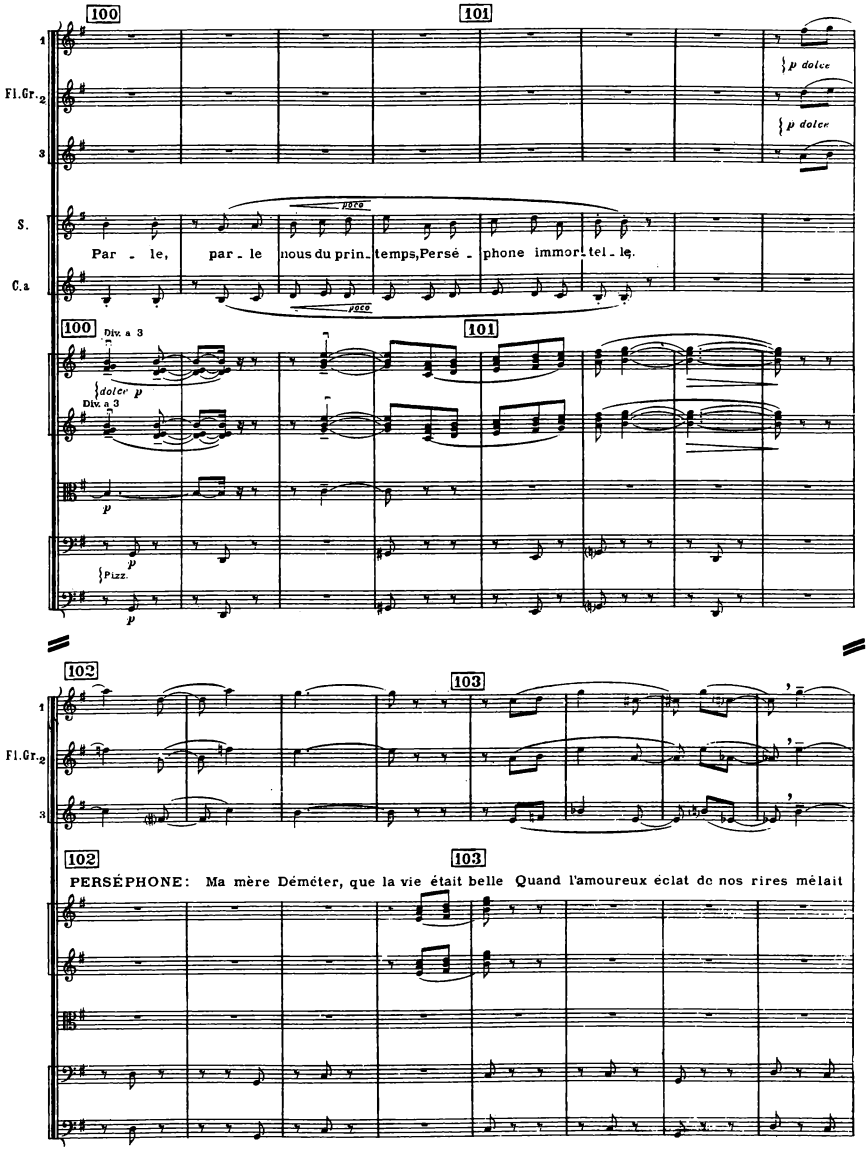

Fl. Gr. 1
Fag. 1 2
Piano
T.
B.
E.
86
mf
poco sf sempre
p
Sop.
dolce cant.
Contr.
At - ten-ti -
dolce cant.
PERSÉPHONE:
Ombres plaintives que faites-vous ?
86
Div.
Arco
Pizz.
87
88
Fl. Gr. 1
Fag. 1 2
Piano
S.
C.a
-ves Sur les ri - ves De l'é - ter-ni-té Vers les on - - des Peu pro-
87
88
poco

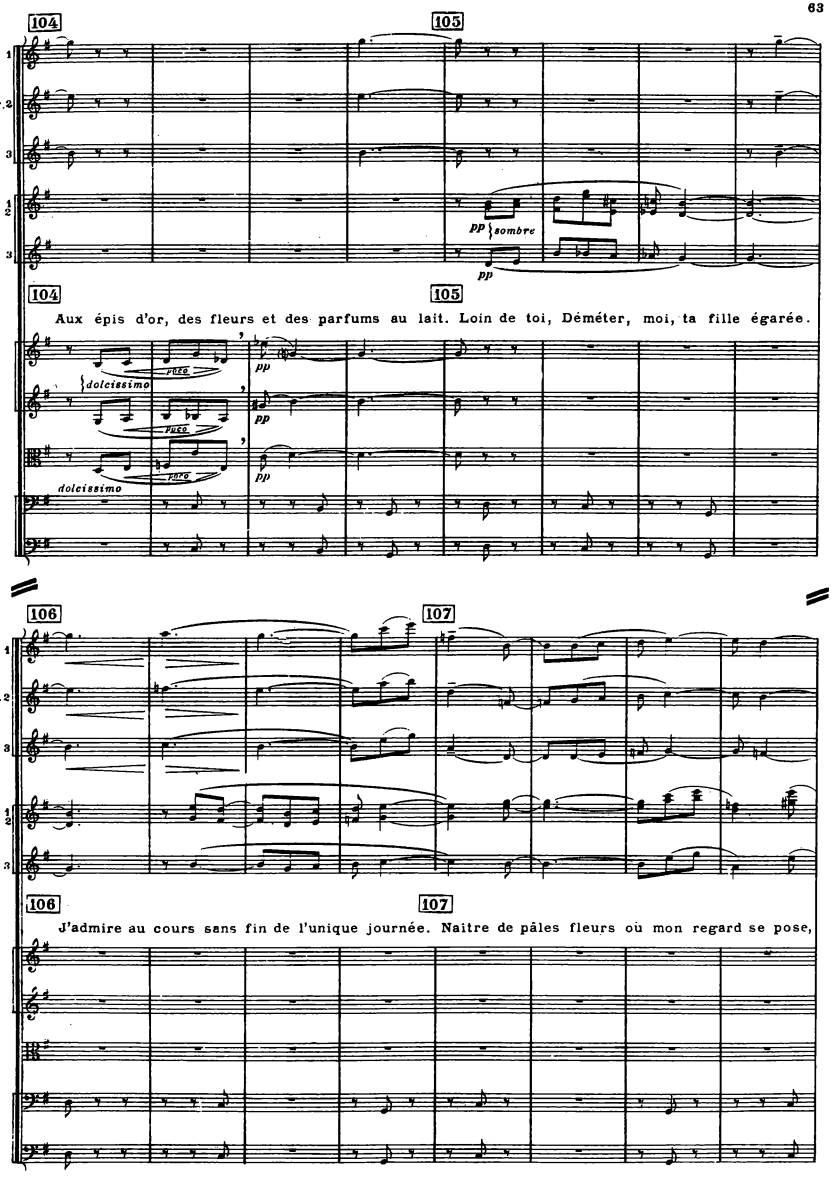

89
Fl.Gr. 1
Fag. 1 2
S.
-fon - des Du fleu - ve Lé-thé Ta - - ci-tu - - - rnes, Dans nos
C.a
89
poco
poco
90
Fl.Gr. 1
Fag. 1 2
S.
ur - nes Puisons tour à tour Cet - - - teau vai - - - ne Des fon-
C.a
90
poco
poco

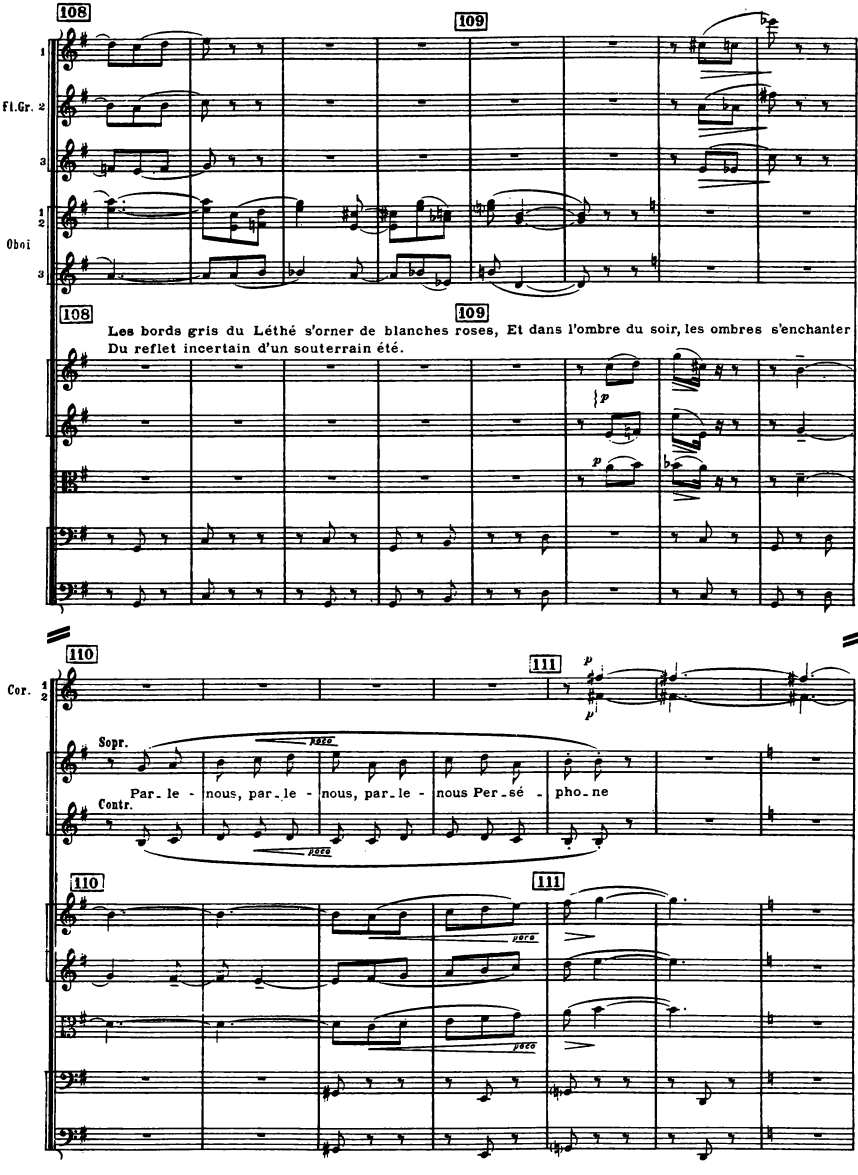

91
Fl.Gr. 1
Fag. 1 2
S.
C.a
Ten.
Bas.
à bouches fermées
-tai - nes Qui s'en - fuit tou-jours.
mf
92
93
Cor. 1 3
staccatissimo e sempre poco marc.
p ma ben marc.
PERSÉPHONE:
Que puis-je pour votre bonheur ?
T.
B.
Rien ne s'a-che-ve
poursuit sans
tré-ve
Chacun poursuit
tout ce qui fuit
poco

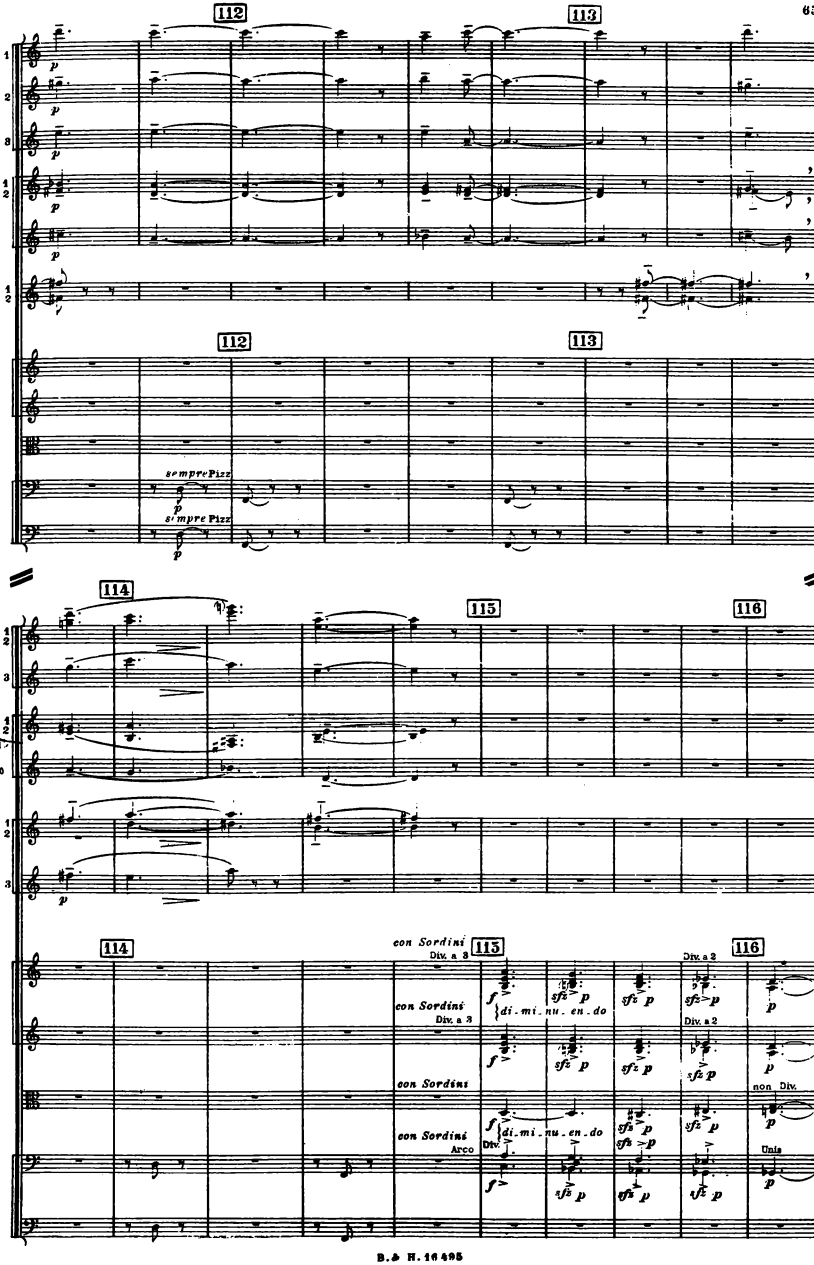

94
Cor.
1
3
a 2
Arpe
p en sons réels
Piano
p Ped. e Sord.
Contr.
sfp
Ten.
Les om - bres ne sont pas malheu-reuses. Sans haine
Ossia
94
95
96
Cor.
a 2
Arpe
Piano
C.a
T.
et sans a-mour, sans peine et sans en-vi-e El -
95
96

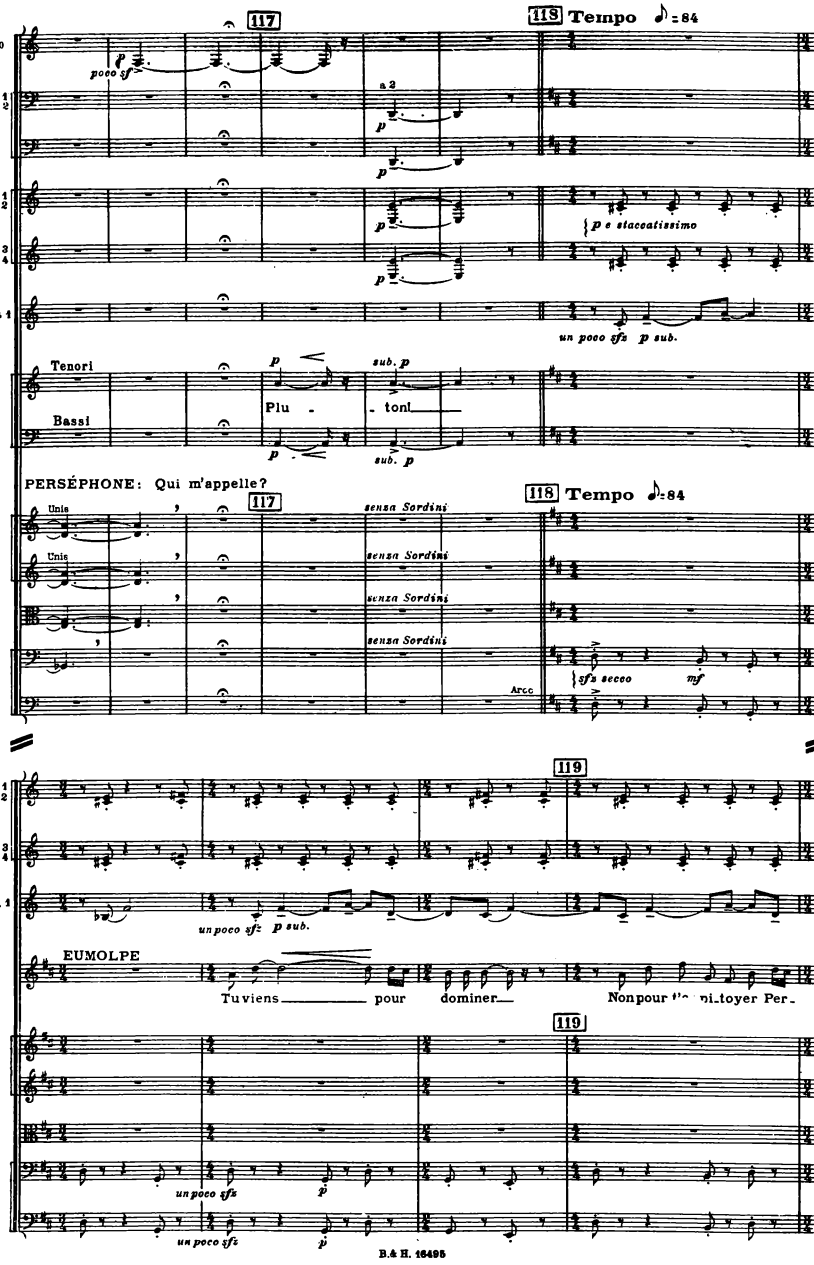

97
98
Cor.
a 2
Arpe
Piano
C.a
T.
les n'ont pas d'au_tre des_tin Que de re_com_men_cer sans fin
99
Cor
Le geste i na_che_vé de la vi_e.
poco

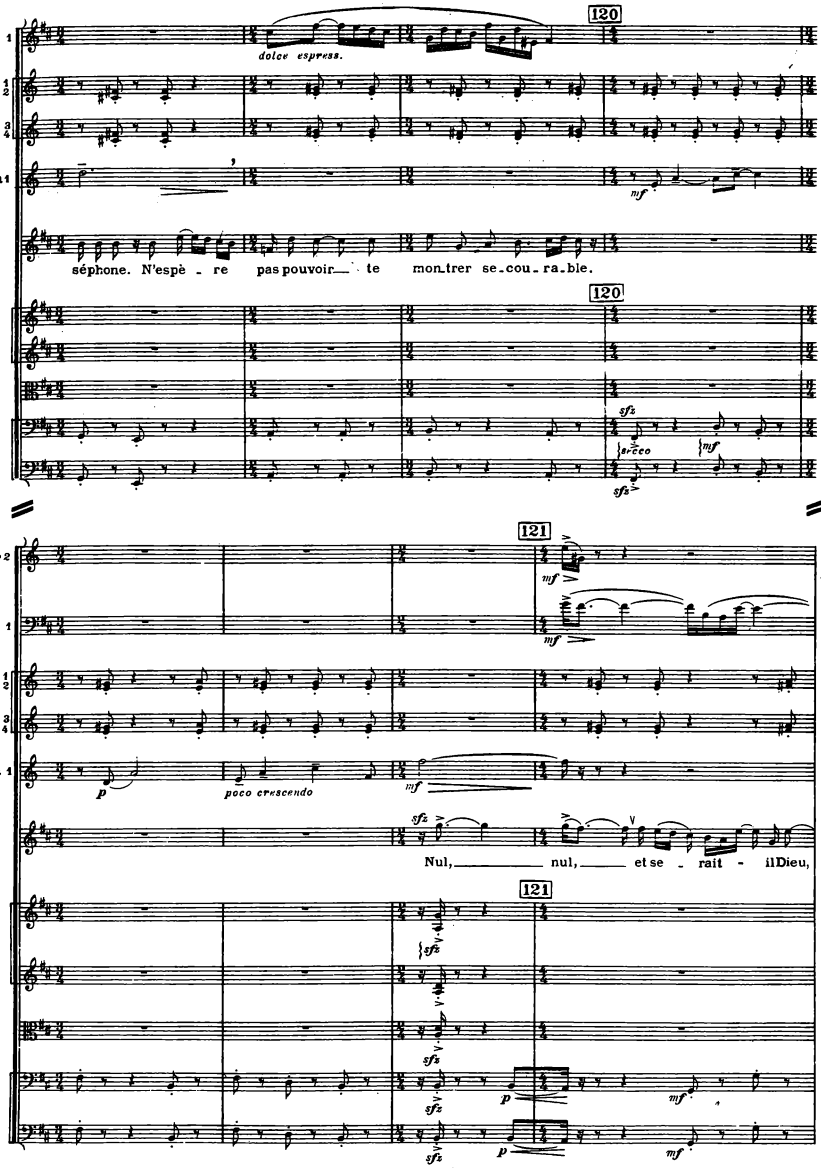

100
101
Fl.Gr.2
p dolce
p dolce
S.
Par - le, par - le nous du prin - temps, Persé - phone immor - tel - le.
poco
C.a
Div. a 3
dolce p
Div. a 3
p
Pizz.
p
102
103
Fl.Gr.2
PERSÉPHONE: Ma mère Déméter, que la vie était belle Quand l'amoureux éclat de nos rires mêlait

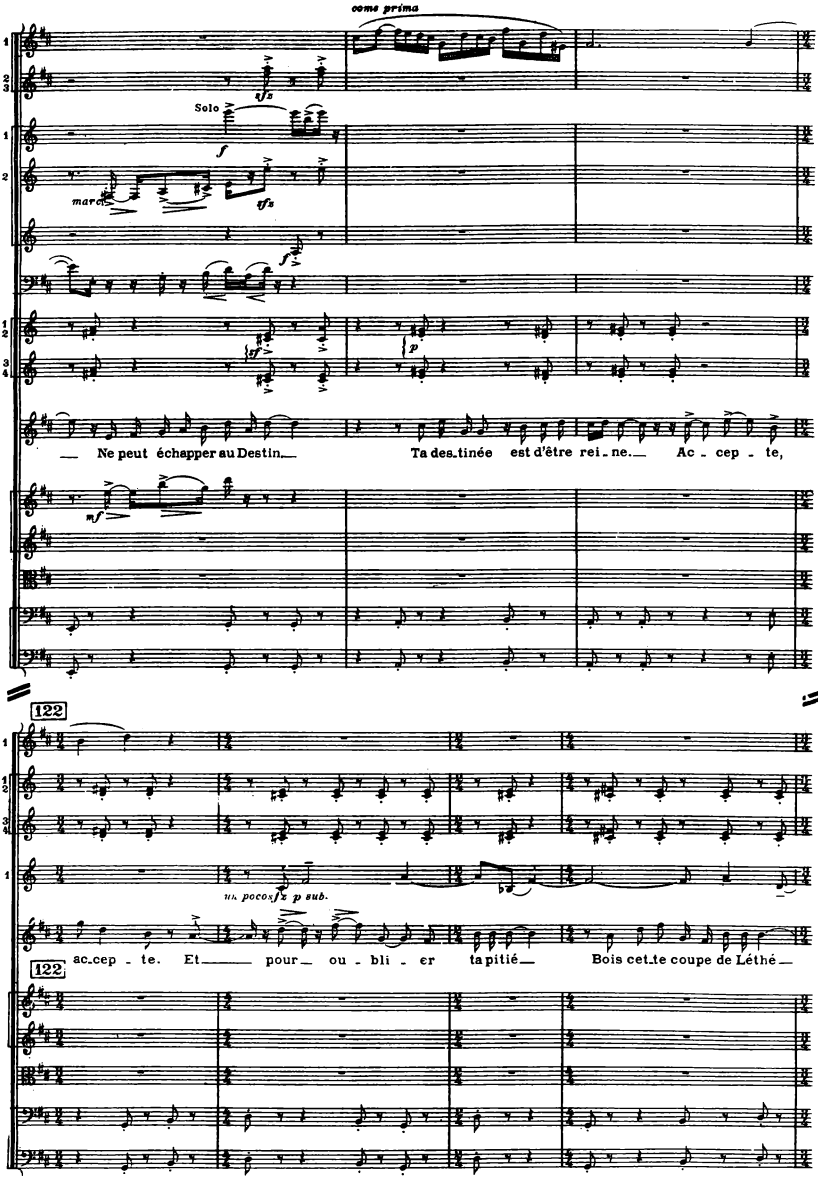

104
105
Fl.Gr.2
Oboi
pp sombre
pp
104
105
Aux épis d'or, des fleurs et des parfums au lait. Loin de toi, Déméter, moi, ta fille égarée.
dolcissimo
pp
106
107
Fl.Gr.2
Oboi
106
107
J'admire au cours sans fin de l'unique journée. Naître de pâles fleurs où mon regard se pose,

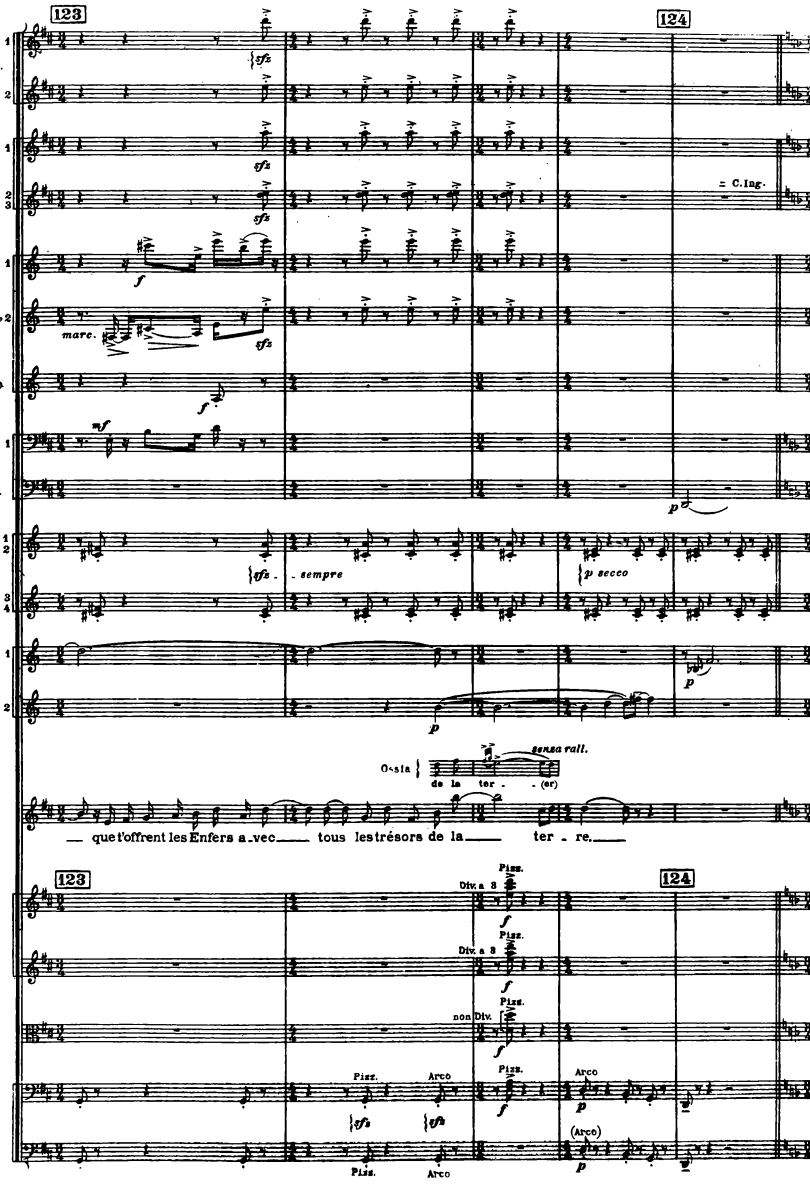

108
109
Fl.Gr. 1 2 3
Oboi 1 2 3
Les bords gris du Léthé s'orner de blanches roses, Et dans l'ombre du soir, les ombres s'enchanter
Du reflet incertain d'un souterrain été.
110
111
Cor. 1 2
Sopr.
Contr.
Par_le - nous, par_le - nous, par_le - nous Per_sé - pho_ne
poco

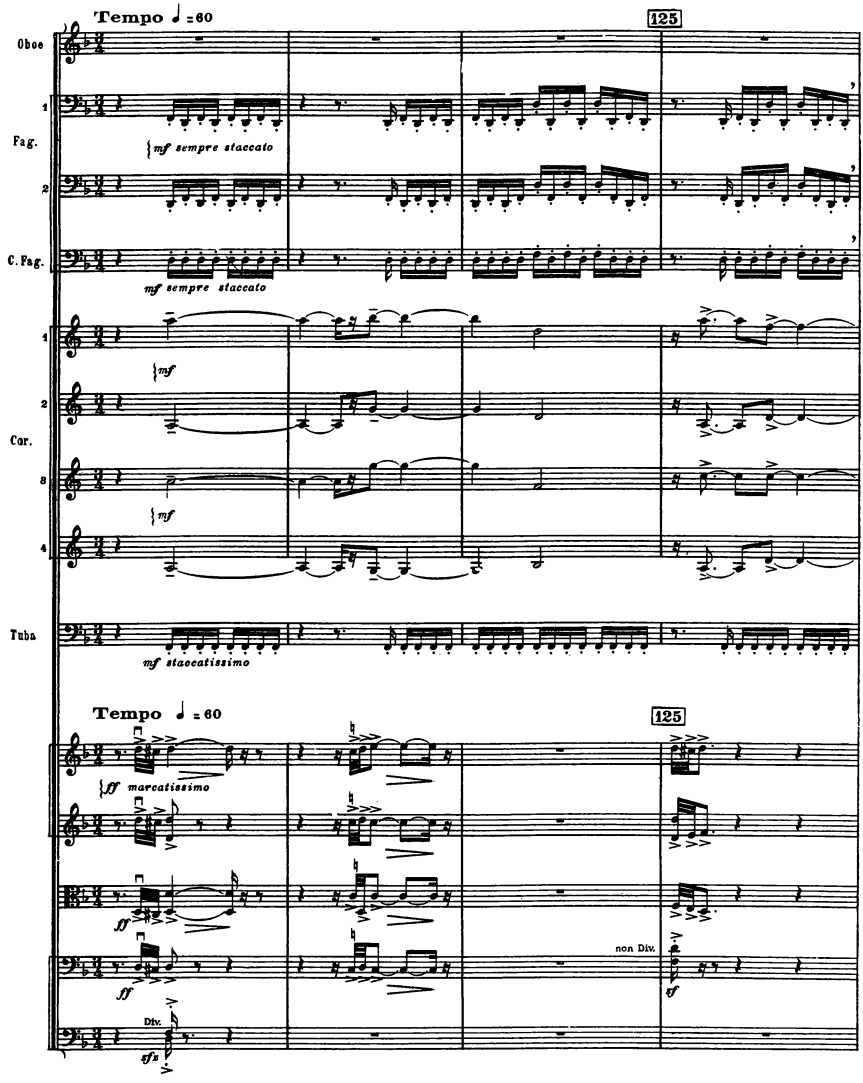

112
113
Fl. Gr. 1 2 3
Cl. Sib
Basso
Cor 1 2
p
sempre Pizz
114
115
116
Fl. Gr.
Cl. Sib
Basso
Cor.
con Sordini
Div. a 3
Div. a 2
non Div.
Arco
Unis
di. mi. nu. en. do
f
sfz p

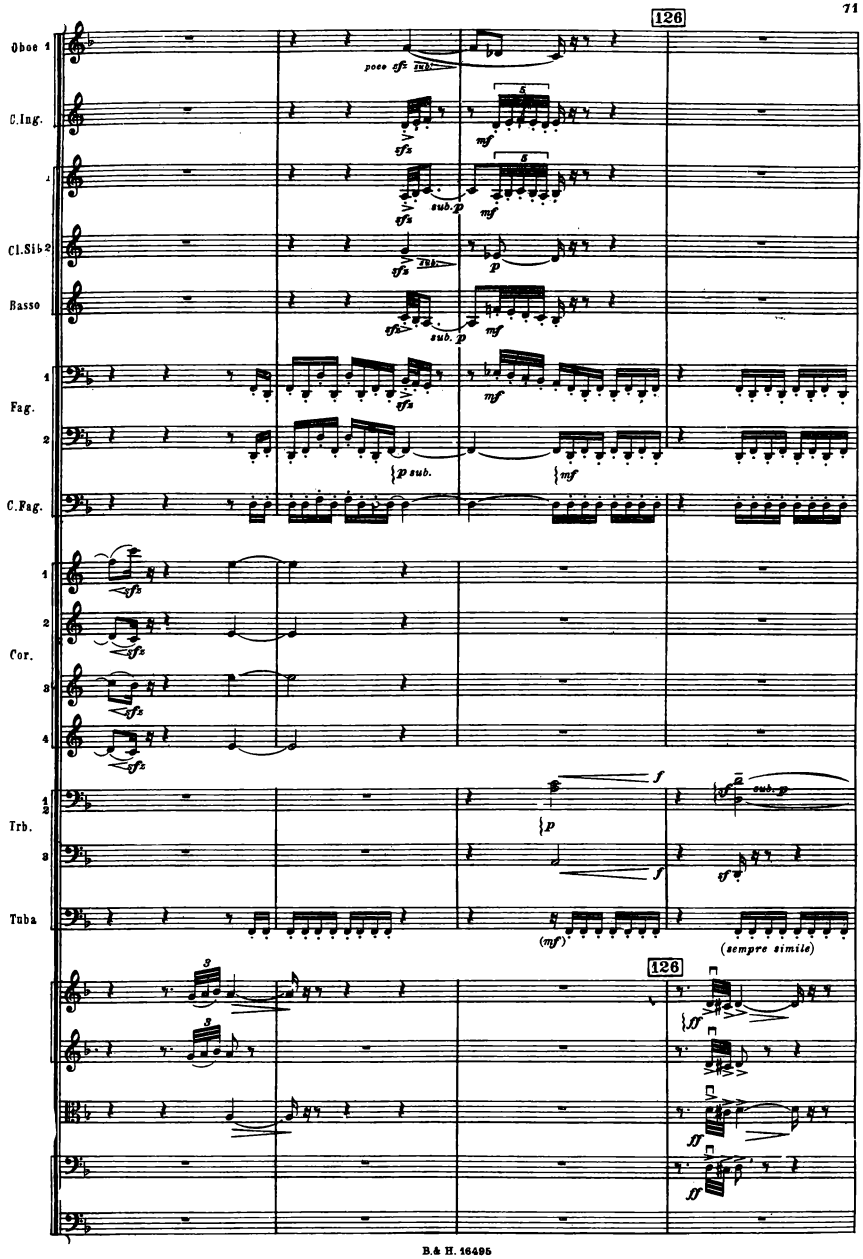

117
118 Tempo ♪ = 84
Cl.Basso Si♭
Fag. 1 2
C.Fag.
poco sf
a 2
p
Cor. 1 2
3 4
p e staccatissimo
Trp. La 1
un poco sfz p sub.
Tenori
Bassi
Plu - - toni
sub. p
PERSÉPHONE: Qui m'appelle?
Unis
senza Sordini
Arco
sfz secco mf
119
un poco sfz p sub.
EUMOLPE
Tu viens pour dominer
Non pour
un poco sfz
p

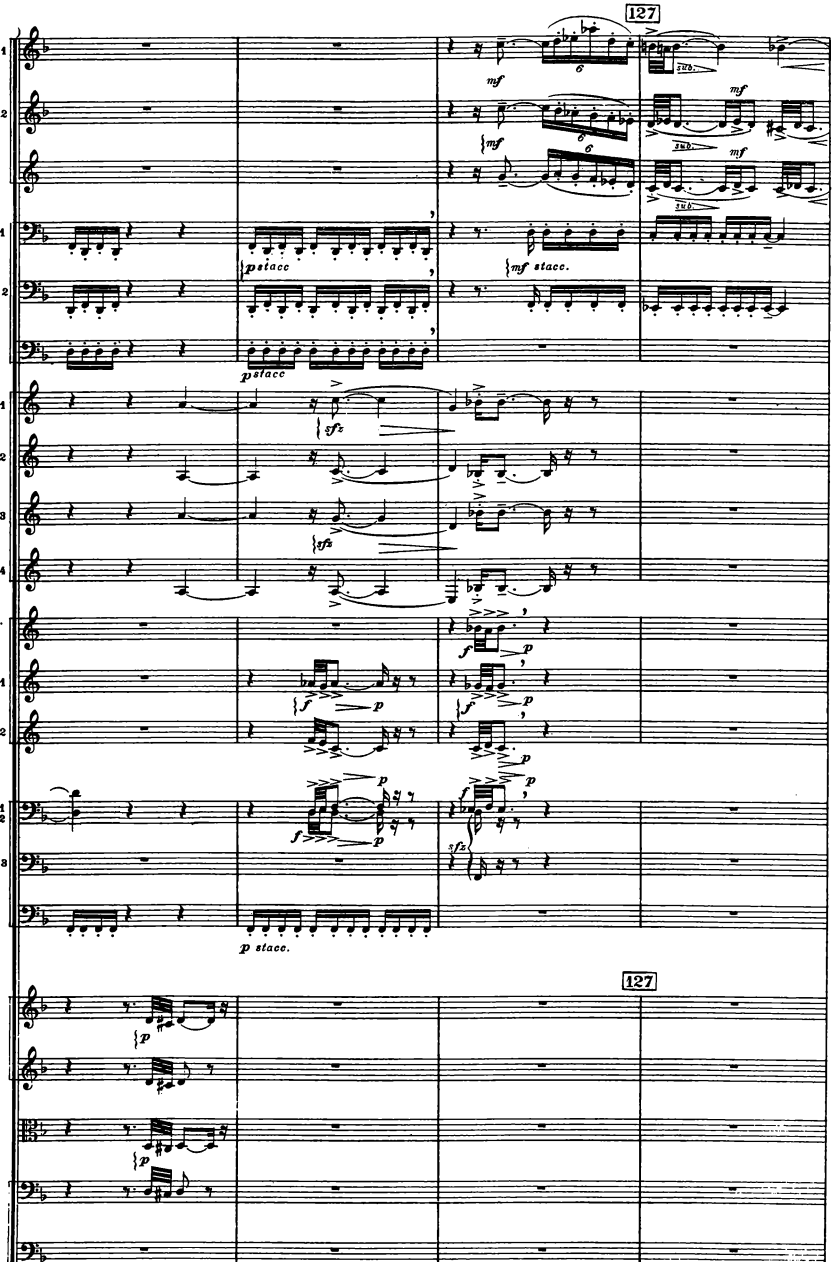

Oboe 1
dolce espress.
120
Cor.
Tr.La 1
mf
E.
séphone. N'espè - re pas pouvoir - te mon_trer se_cou_ra_ble.
120
sfz
a 2 co
mf
sfz
Cl.Sib 2
121
mf
Fag. 1
mf
Cor.
Trp.La 1
p
poco crescendo
mf
E.
sfz
Nul, nul, et se - rait - il Dieu,
121
sfz
sfz
sfz
p
mf
sfz
p
mf

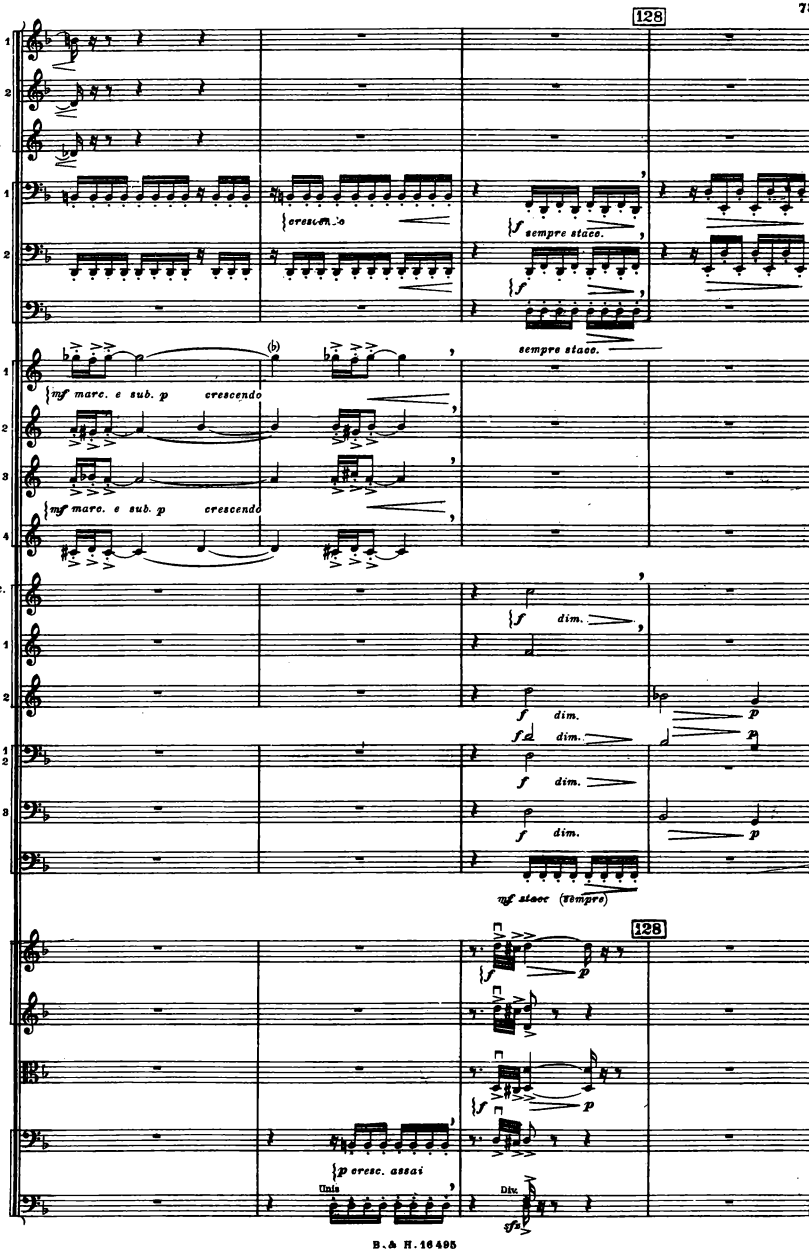

come prima
Oboi
Solo
Cl. Sib
Basso
Fag.
Cor.
E.
Ne peut échapper au Destin
Ta des_tinée est d'être rei_ne.
Ac - cep - te,
122
Oboe
Cor.
Trp. La
un poco sf e p sub.
E.
ac_cep - te. Et
pour ou - bli - er
ta pitié
Bois cet_te coupe de Léthé

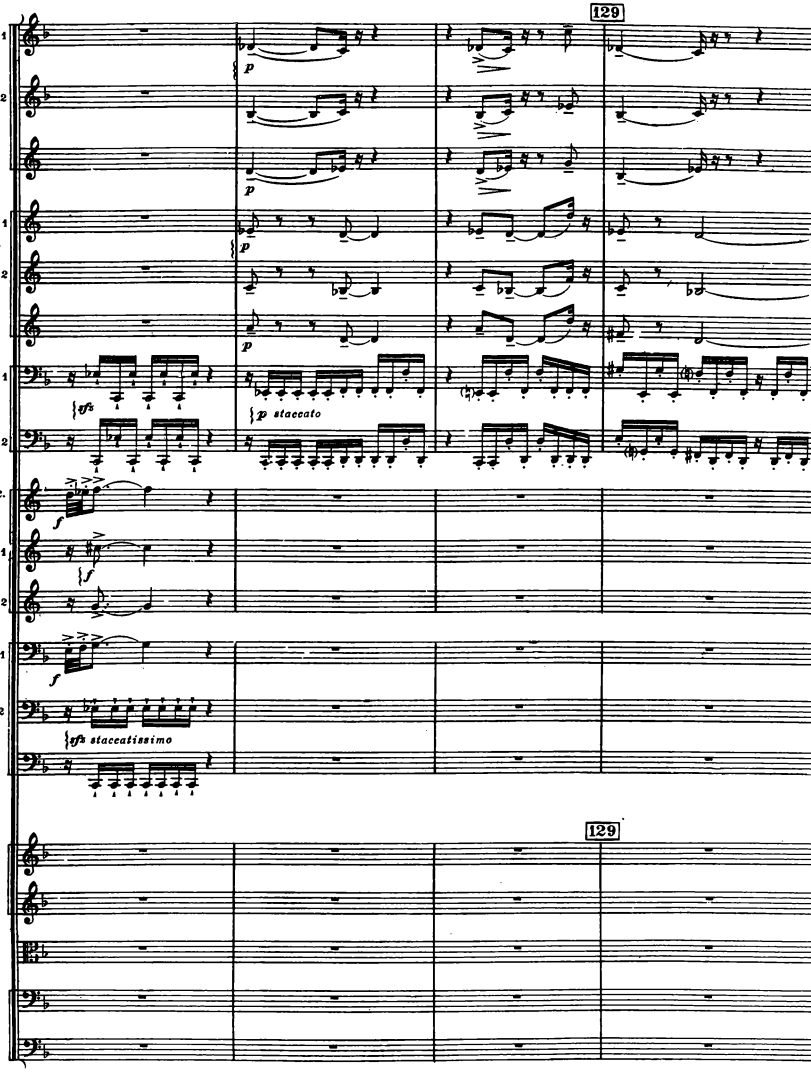

123
124
Fl.Gr.
Oboi
= C.Ing.
Cl.Sib
marc.
Basso
Fag. 1
C.Fag.
Cor.
sempre
p secco
La. 1
Trp.
Ut 2
Orsla
sensa rall.
de la ter . (er)
E.
— que t'offrent les Enfers a-vec — tous les trésors de la — ter - re. —
Div. a 3
non Div.
Pizz.
Arco
(Arco)

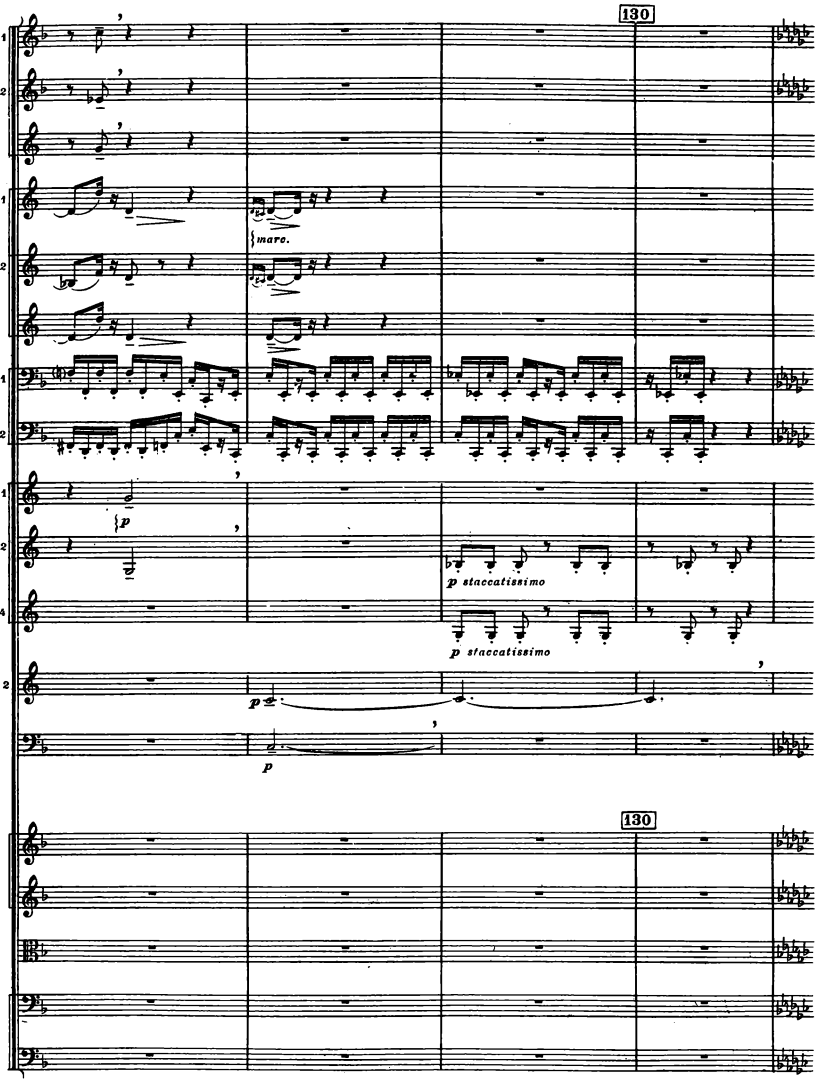

Tempo ♩ = 60
125
Oboe
1
Fag.
mf sempre staccato
2
C. Fag.
mf sempre staccato
1
mf
2
Cor.
3
mf
4
Tuba
mf staccatissimo
Tempo ♩ = 60
125
ff marcatissimo
ff
ff
non Div.
ff
Div.
ffz

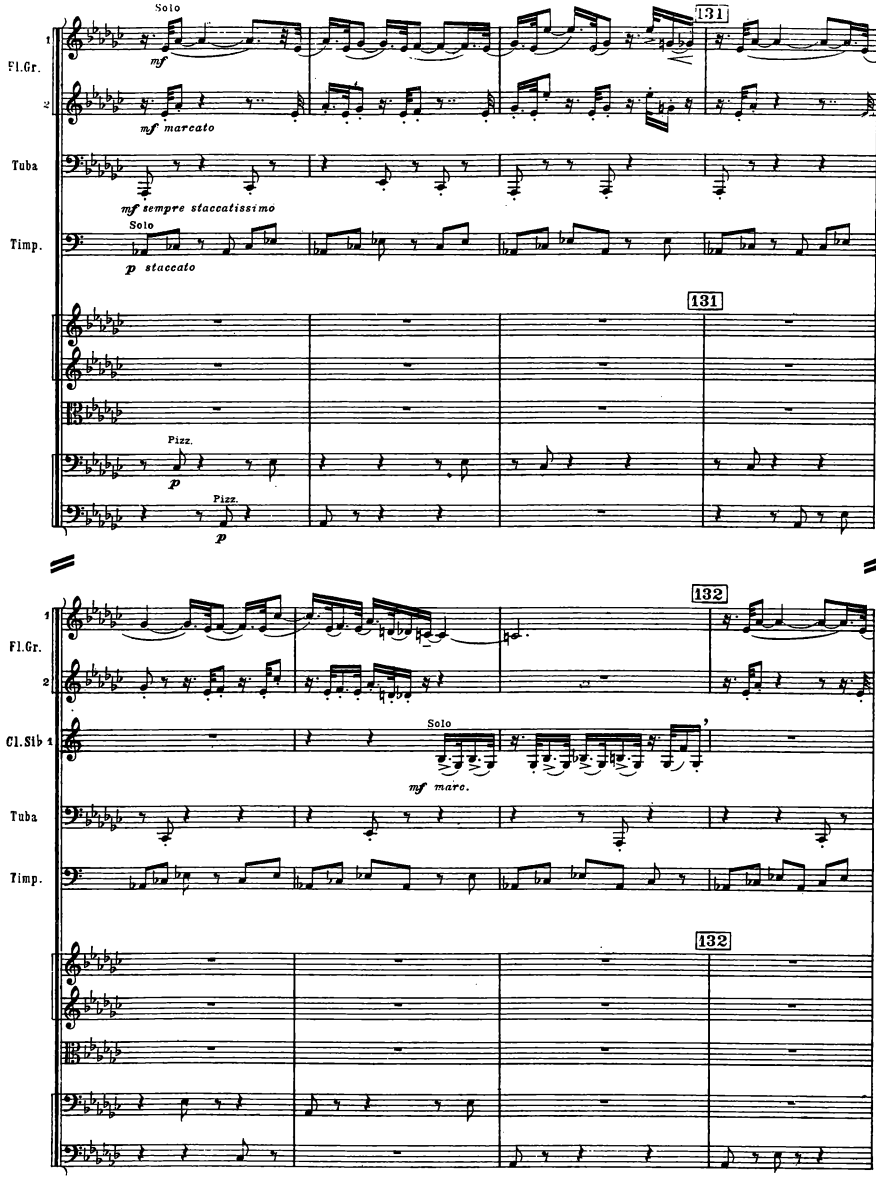

126
Oboe 1
poco sfz sub.
C.Ing.
sfz
mf
sfz
sub. p
mf
Cl.Sib 2
sfz sub.
p
Basso
sfz
sub. p
mf
Fag.
sfz
mf
p sub.
mf
C.Fag.
Cor.
sfz
sfz
sfz
sfz
Trb.
f
p
f
sf
sub. p
Tuba
(mf)
(sempre simile)
126
ff
ff
ff

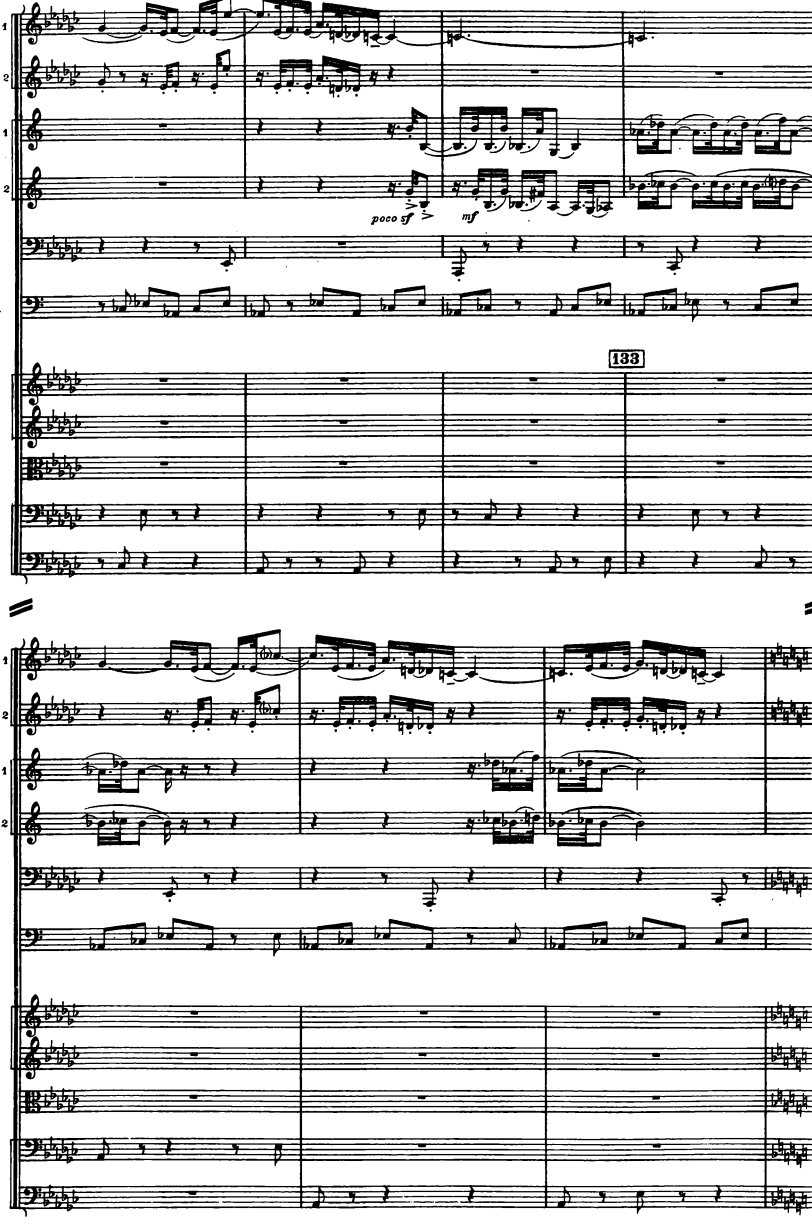

127
1
Oboi
2
C.Ing.
1
Fag.
2
C.Fag.
1
2
Cor.
3
4
Trp.Pice.
Re
La 1
Trp.
Ut 2
1
2
Trb.
3
Tuba
127

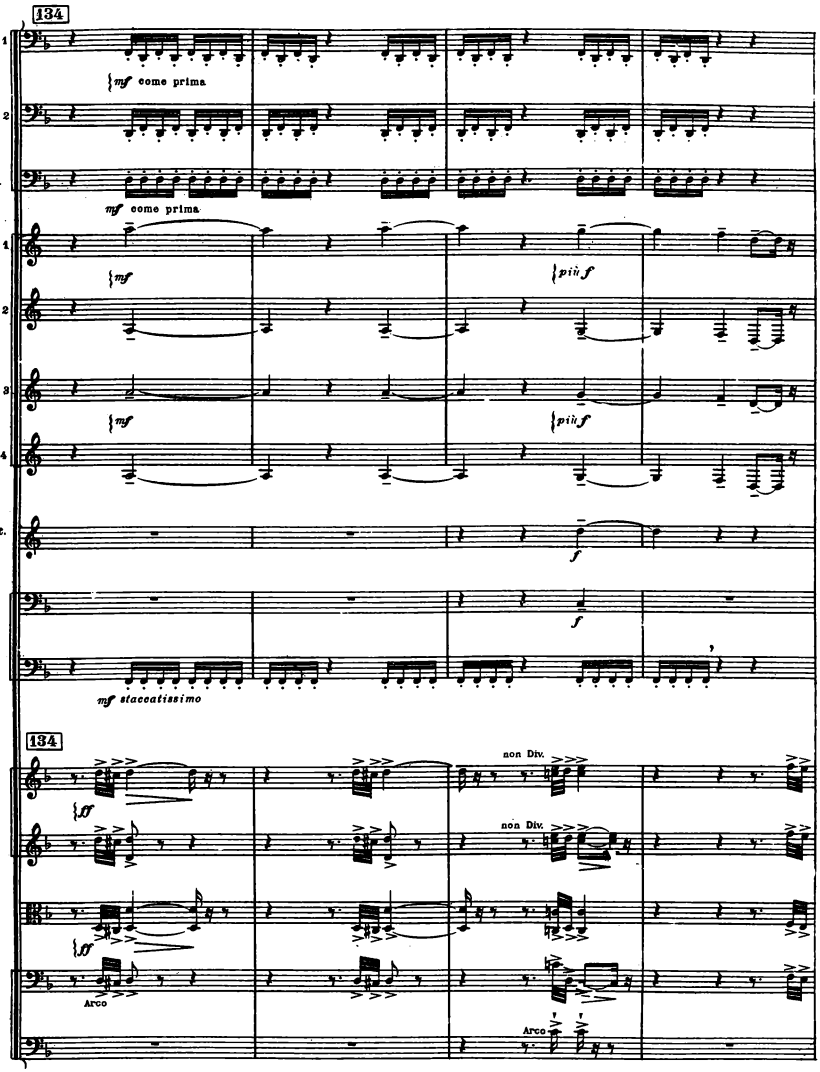

128
Oboi
C. Ing.
Fag.
C. Fag.
Cor.
Trp. Picc. Re
La
Trp.
Ut
Trb.
Tuba
crescendo
f sempre stacc.
sempre stacc.
mf marc. e sub. p crescendo
mf marc. e sub. p crescendo
f dim.
f dim.
f dim.
f dim.
f dim.
mf stacc (sempre)
128
p cresc. assai
Unis
Div.

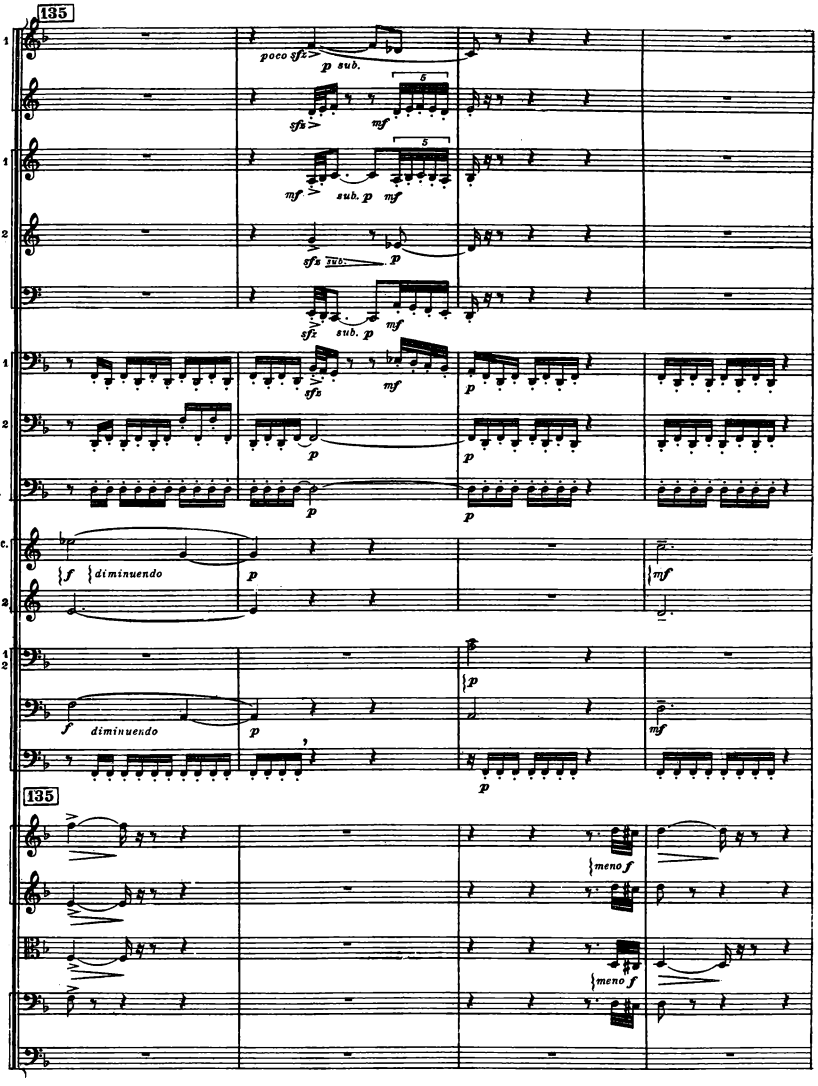

129
Oboi 1
2
C.Ing.
Cl.Sib 1
2
Basso
Fag. 1
2
p
p staccato
rp.Pice. Re
La 1
Trp.
Ut 2
Trb. 2
Basso
sfz staccatissimo
129

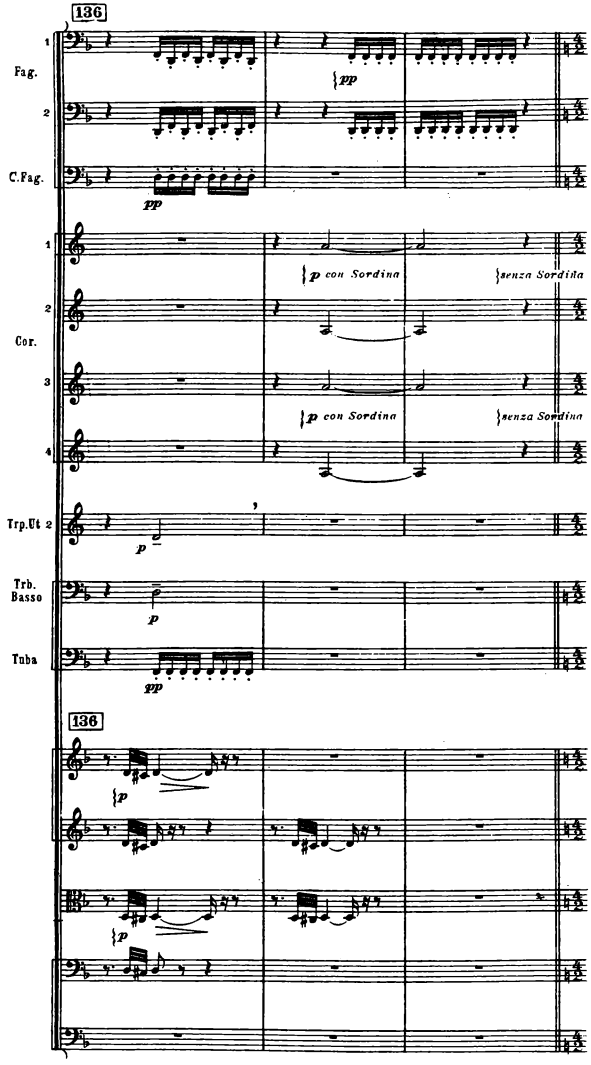

130
1
Obei
2
.ing.
1
Cl.Sib 2
Basso
1
Fag.
2
1
Cor. 2
4
Trp.Ut 2
Trb.
Basso
marc.
p staccatissimo
p staccatissimo
130


Solo
131
Fl.Gr.
1
2
mf
mf marcato
Tuba
mf sempre staccatissimo
Timp.
Solo
p staccato
131
Pizz.
p
Pizz.
p
132
Fl.Gr.
1
2
Cl.Sib 1
Solo
mf marc.
Tuba
Timp.
132

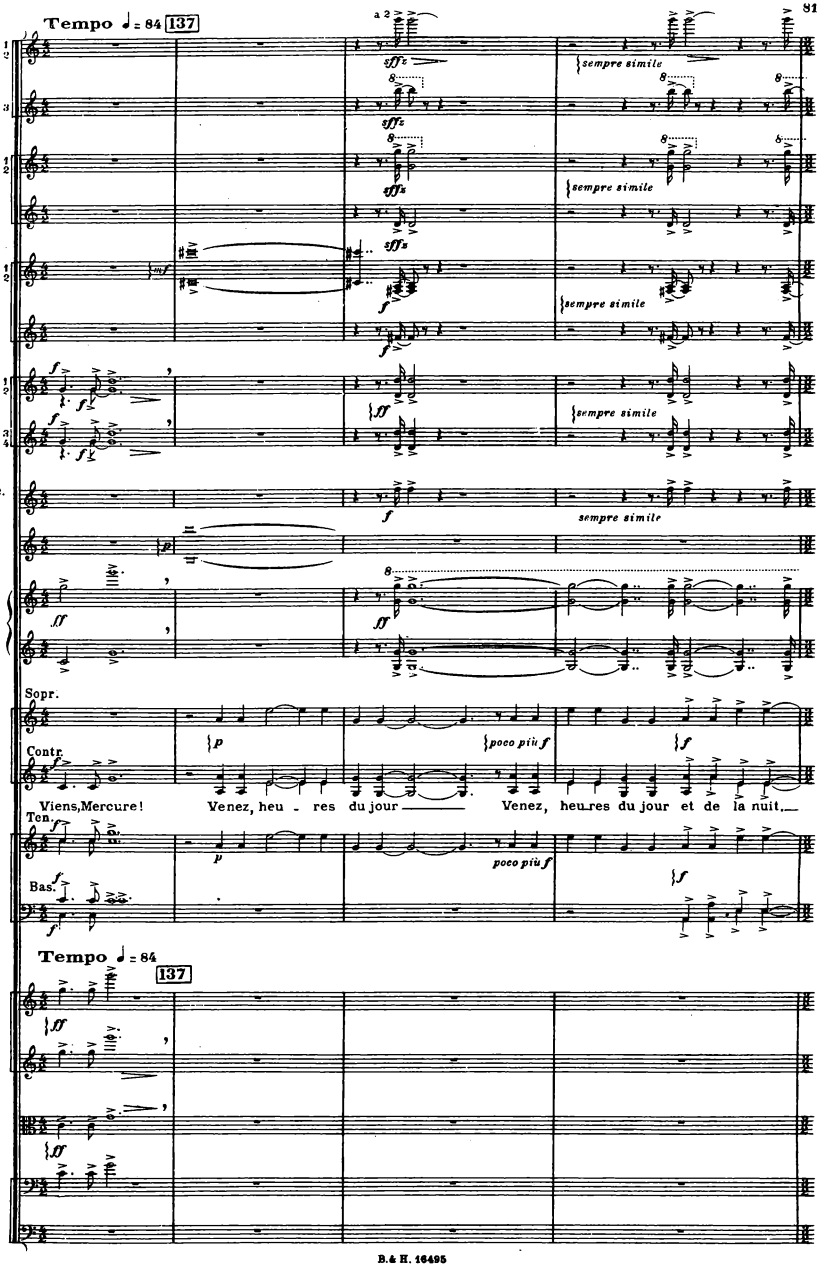

Fl. Gr.
Cl. Sib
Tuba
Timp.
poco sf
mf
133
Fl. Gr.
Cl. Sib
Tuba
Timp.

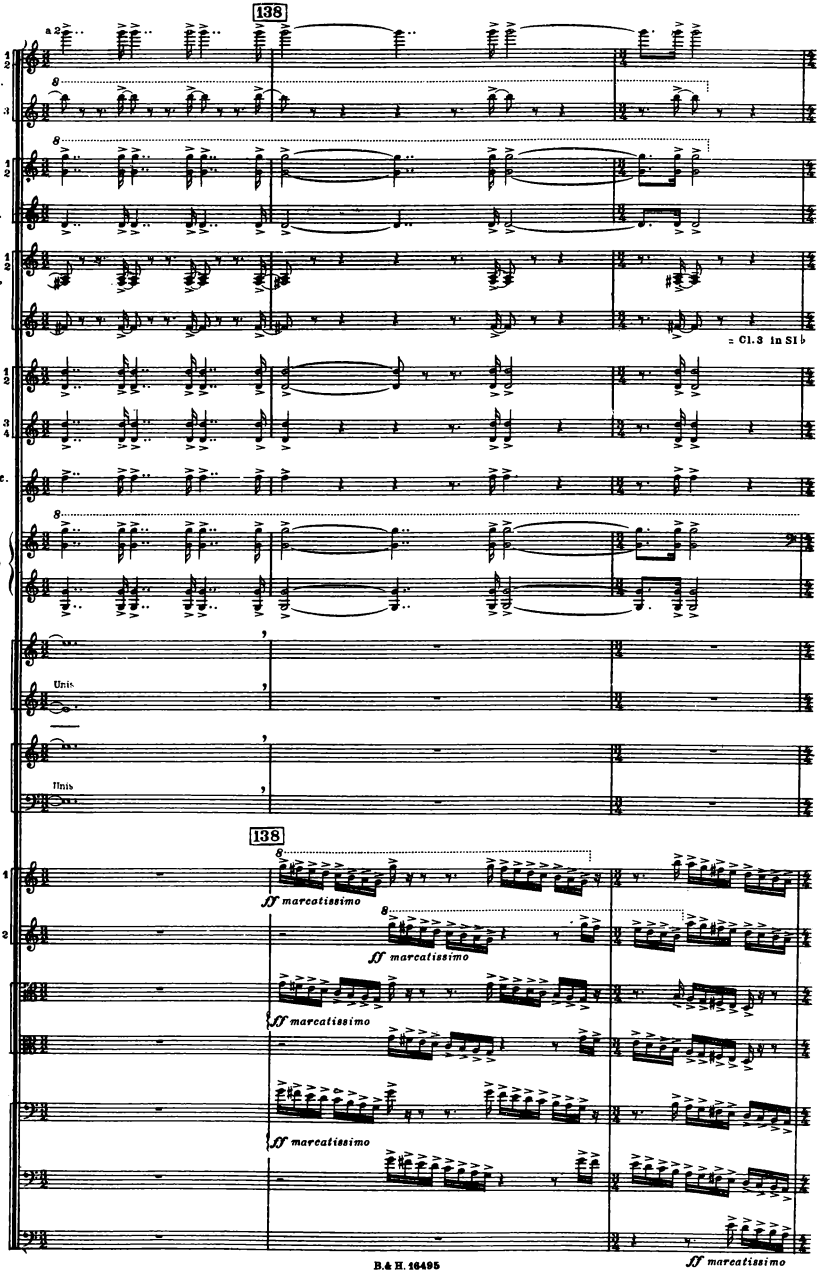

134
1
Fag.
mf come prima
2
C.Fag.
mf come prima
1
mf
più f
2
Cor.
3
mf
più f
4
Trp.Picc. Re
f
Trb. Basso
f
Tuba
mf staccatissimo
134
non Div.
non Div.
Arco
Arco

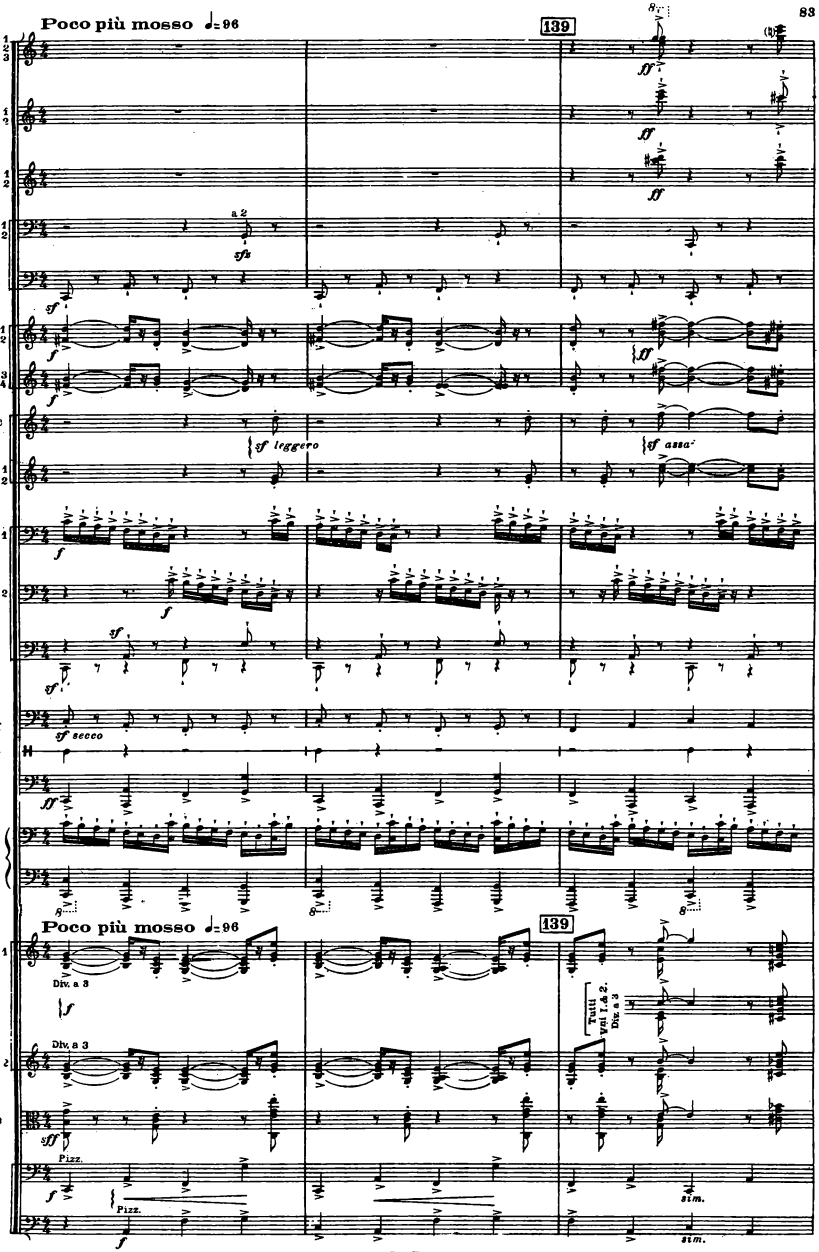

135
Oboe 1
poco sfz
p sub.
C.Ing.
sfz
mf
1
mf
sub. p mf
Cl.Si♭ 2
sfz sub.
p
Basso
sfz sub. p
mf
1
Fag.
sfz
mf
p
2
p
p
C.Fag.
p
p
Trp.Pice. Re
f diminuendo
p
mf
Trp.Ut 2
1
2
Trb.
p
Basso
f diminuendo
p
mf
Tuba
p
135
meno f
meno f

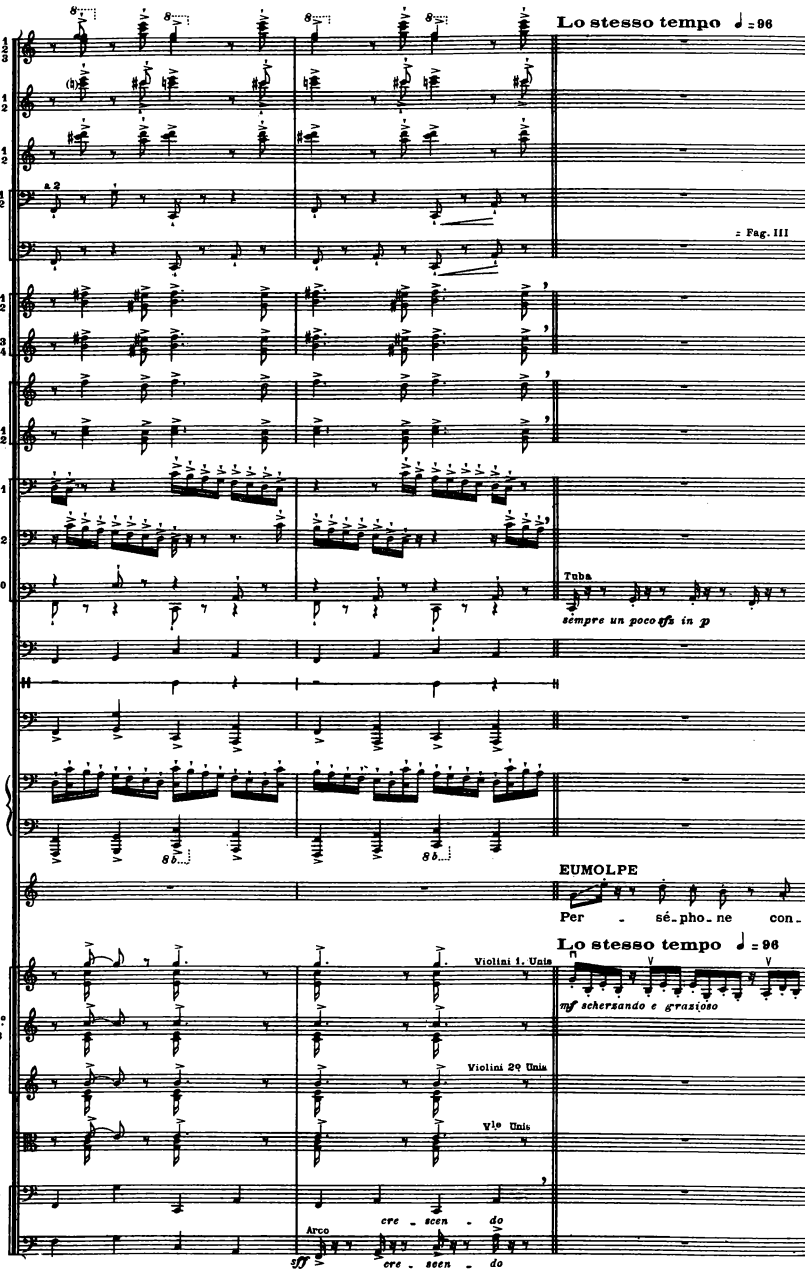


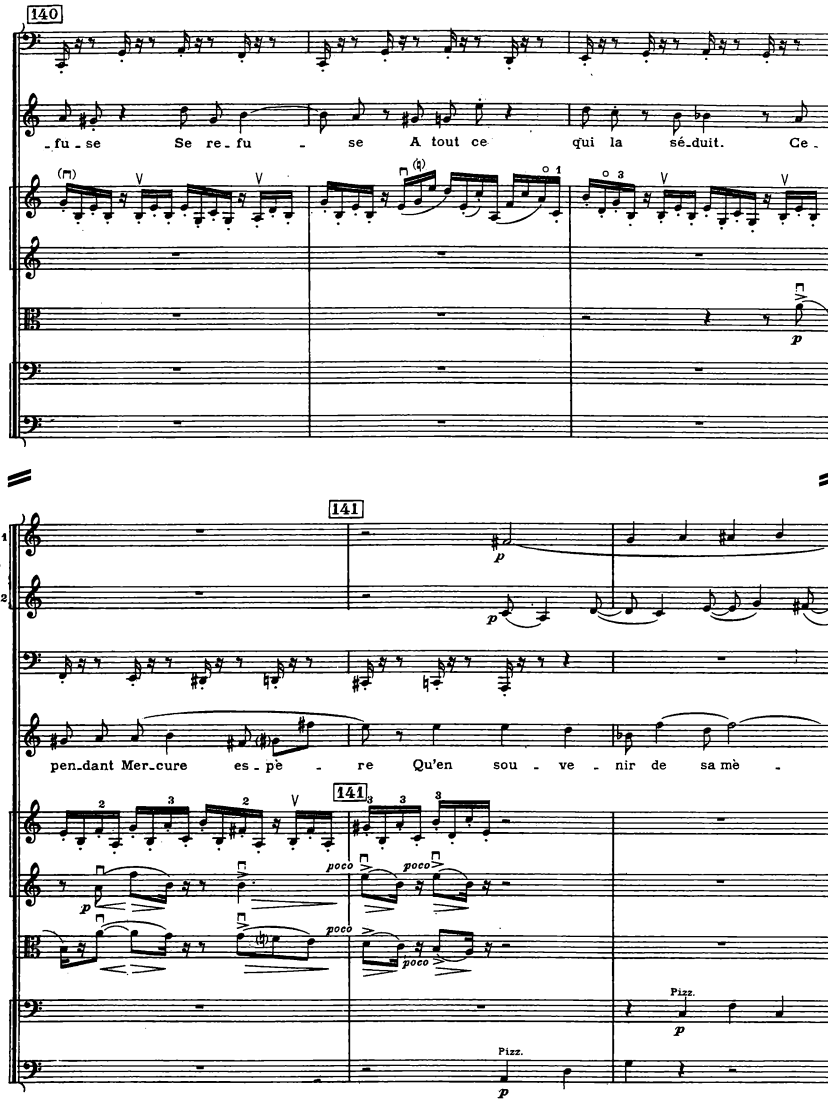
PERSÉPHONE:
Non, reprenez ces pierreries
La plus fragile fleur des prairies
M'est une préférable parure.

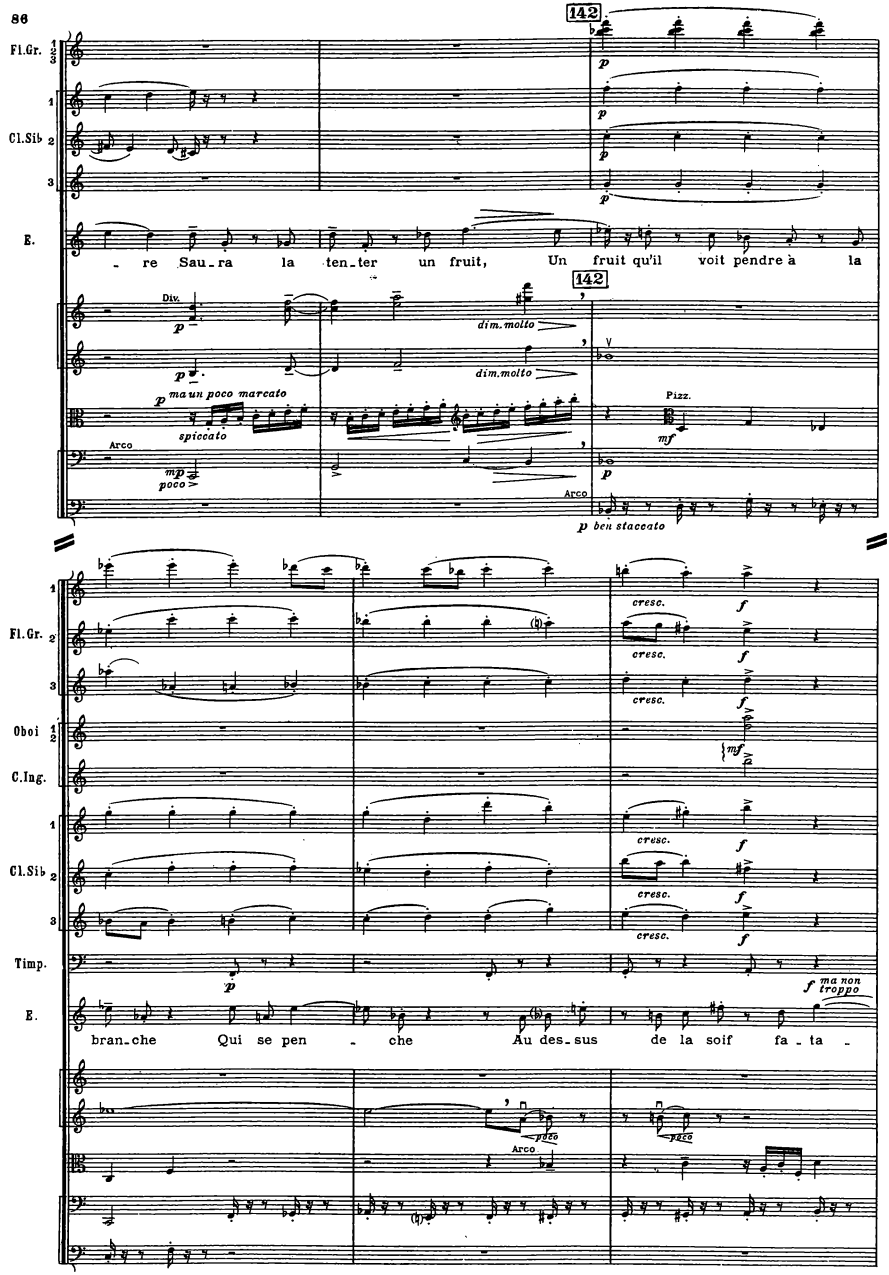

Tempo ♩ = 84 137
a 2
Fl.Gr.
Oboi
C.Ing.
Cl.Sib
Basso
Cor.
Trp.Pice. Re
Arpe a 2
Piano
Sopr.
Contr.
Ten.
Bas.
sempre simile
poco più f
Venez, heu - res du jour
Venez, heu-res du jour et de la nuit,
Viens, Mercure!
Tempo ♩ = 84
137

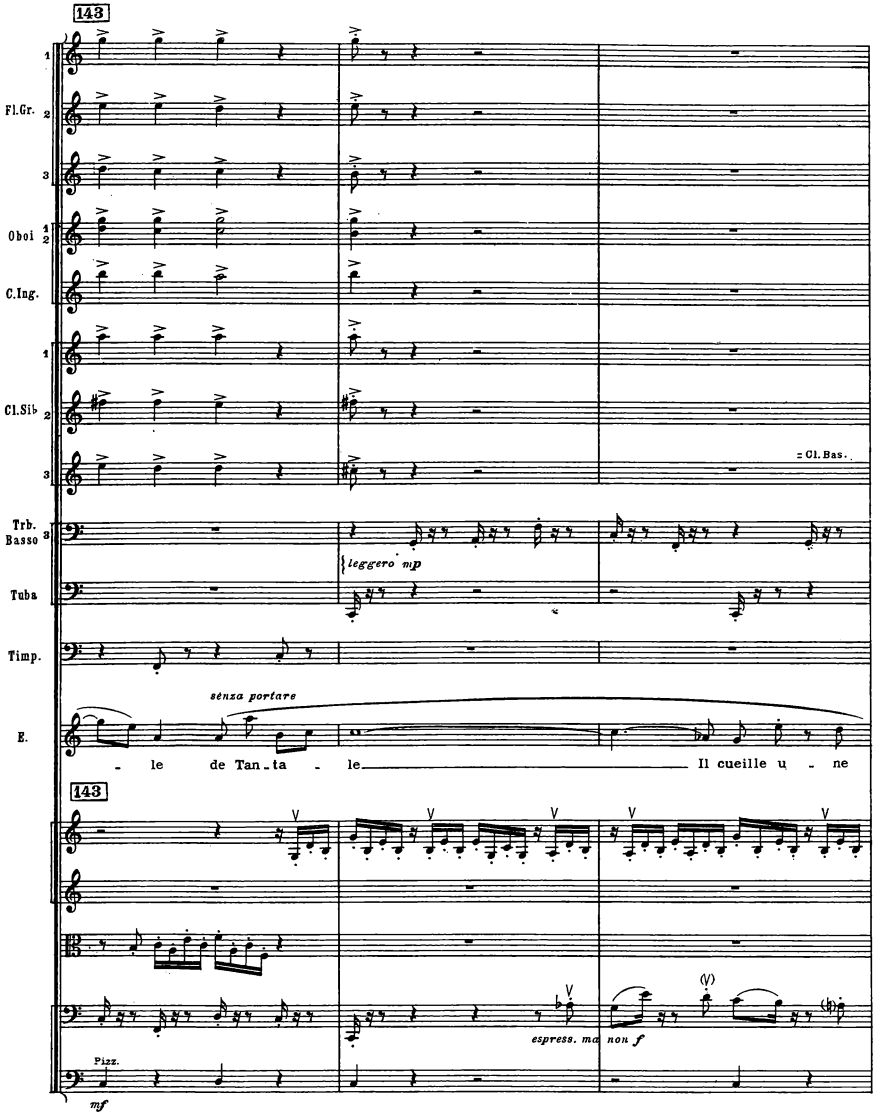

138
a 2
Fl.Gr.
Oboi
C.Ing.
Cl.Sib
Basso
= Cl.3 in Sib
Cor.
Trp.Pice. Re
Piano
S.
C.a
Unis.
T.
B.
Unis
138
Vni
ff marcatissimo
Vla
Div.
Velli
Div.
C.B.
ff marcatissimo

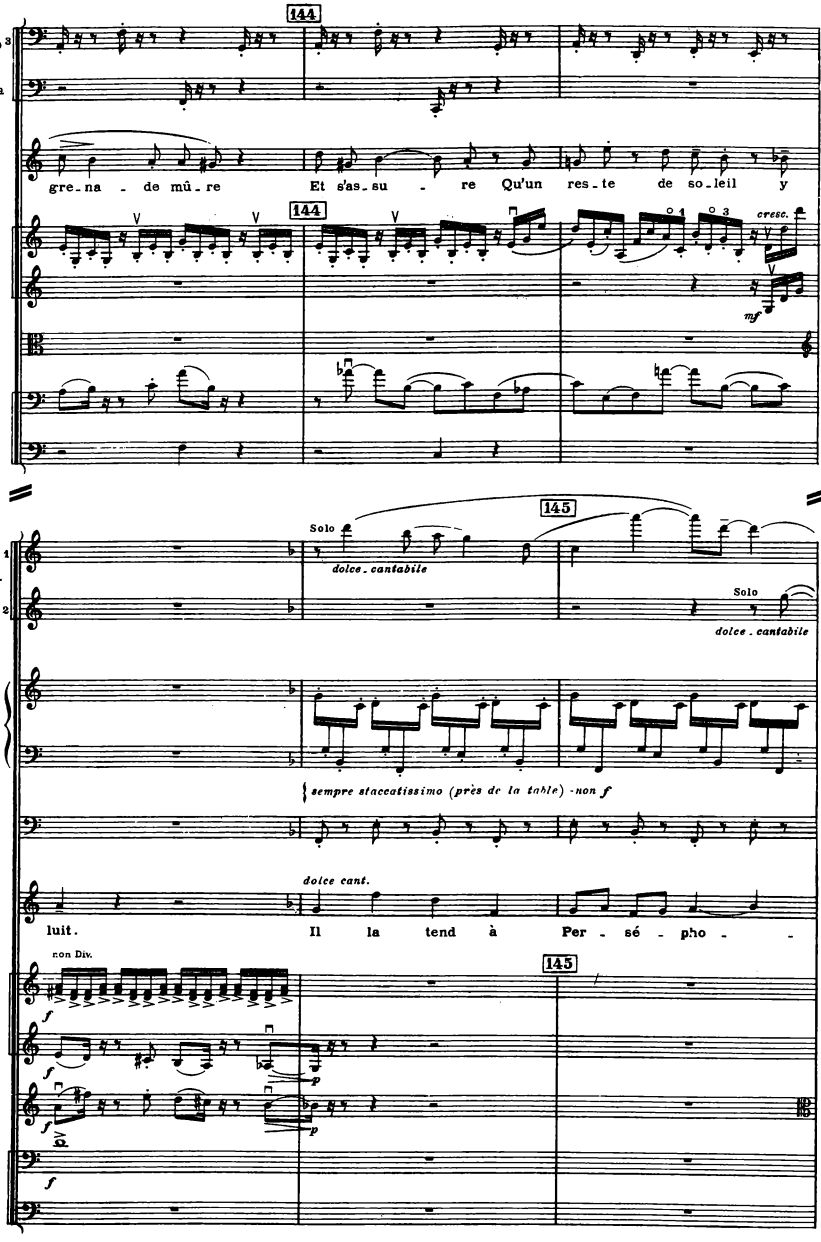

Poco più mosso ♩=96
139
Fl. Gr.
Oboi
Cl. Sib
Fag.
C. Fag.
Cor.
Pice. Rc
Trp.
Ut
Trb.
Trb. Basso Tuba
Timp.
Gr. C.
Arpe a 2
Piano
a 2
sfz
sf leggero
sf assai
sf secco
Poco più mosso ♩=96
139
Div. a 3
Tutti
Vel I. a 2.
Div. a 3
Pizz.
sim.

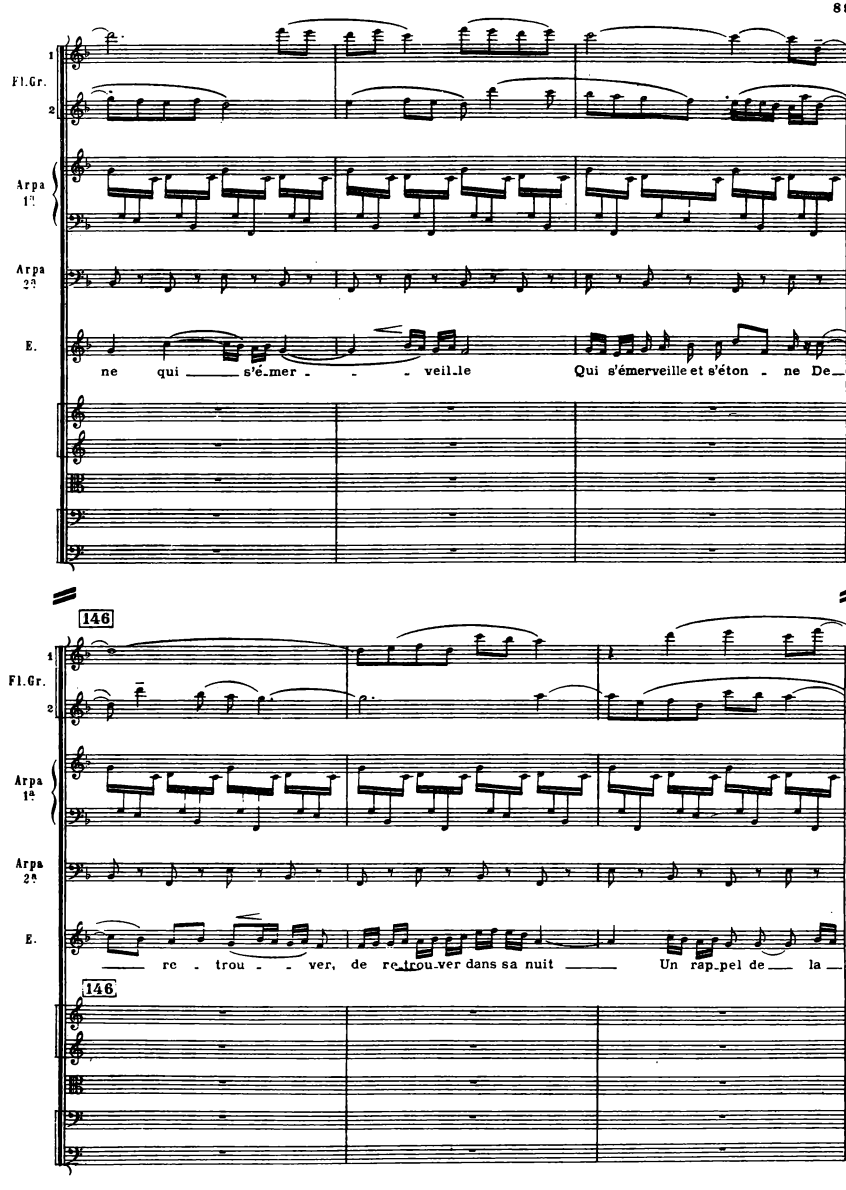

Lo stesso tempo ♩ = 96
Fl.Gr.
Oboi
Cl.Sib
Fag.
a 2
= Fag. III
C.Fag.
Cor.
Pice.Re
Trp.
Ut
Trb.
Trb.Basso
Tuba
Tuba
sempre un poco ff a in p
Timp.
Gr.C.
Arpa
a 2
Piano
EUMOLPE
Per - sé - pho - ne con -
Lo stesso tempo ♩ = 96
Violini 1. Unis
mf schersando e grazioso
Tutti
VL.1& 2°
Div.a 3
Violini 2° Unis
Vlo
Vlo Unis
Violoncelli
cre - scen - do
C.B.
Arco
ff
cre - scen - do

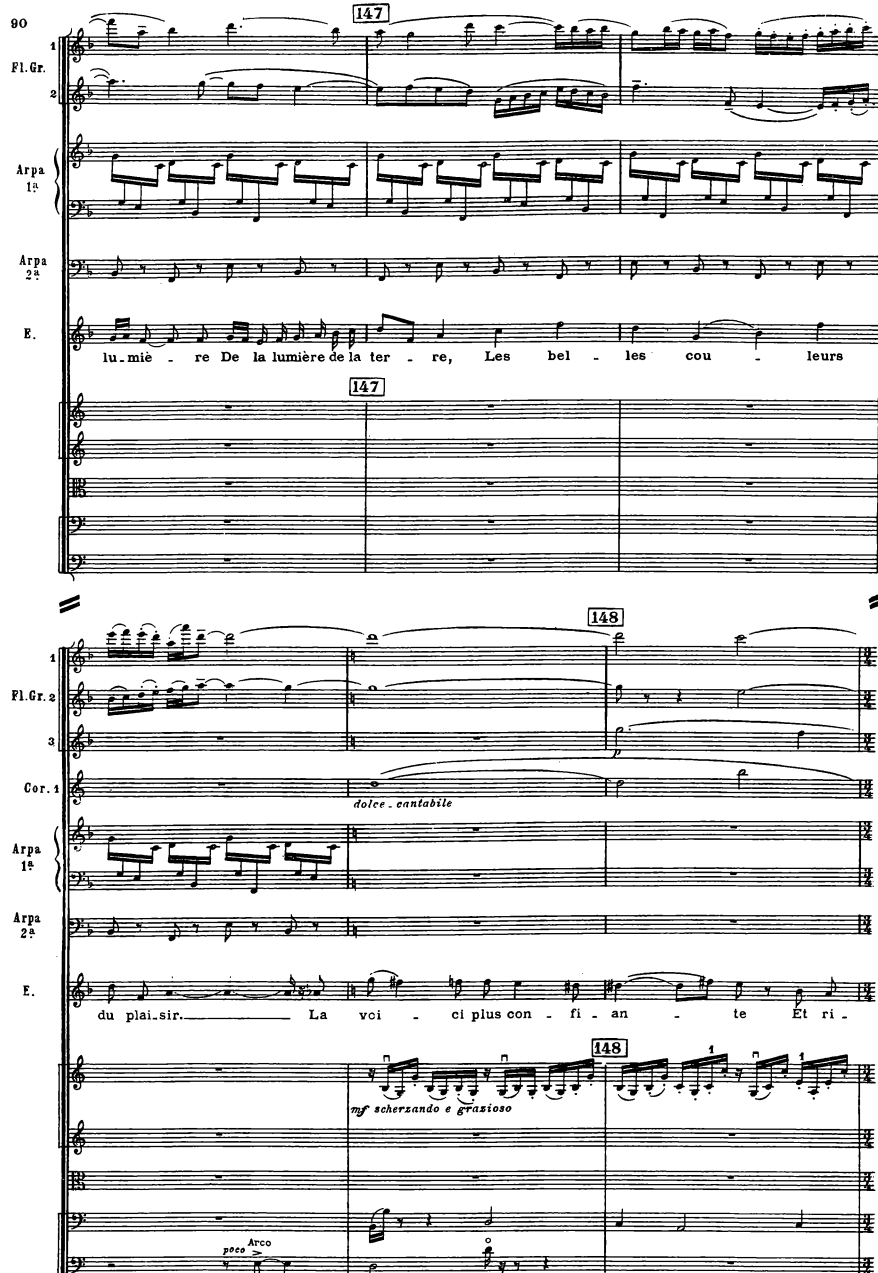

140
Tuba
E.
_fu_se Se re_fu_se A tout ce qui la sé_duit. Ce_
141
1
Cl.Sib
2
Tuba
E.
pen_dant Mer_cure es_pè_re Qu'en sou_ve_nir de sa mè_
141
poco
poco
poco
poco
Pizz.
Pizz.

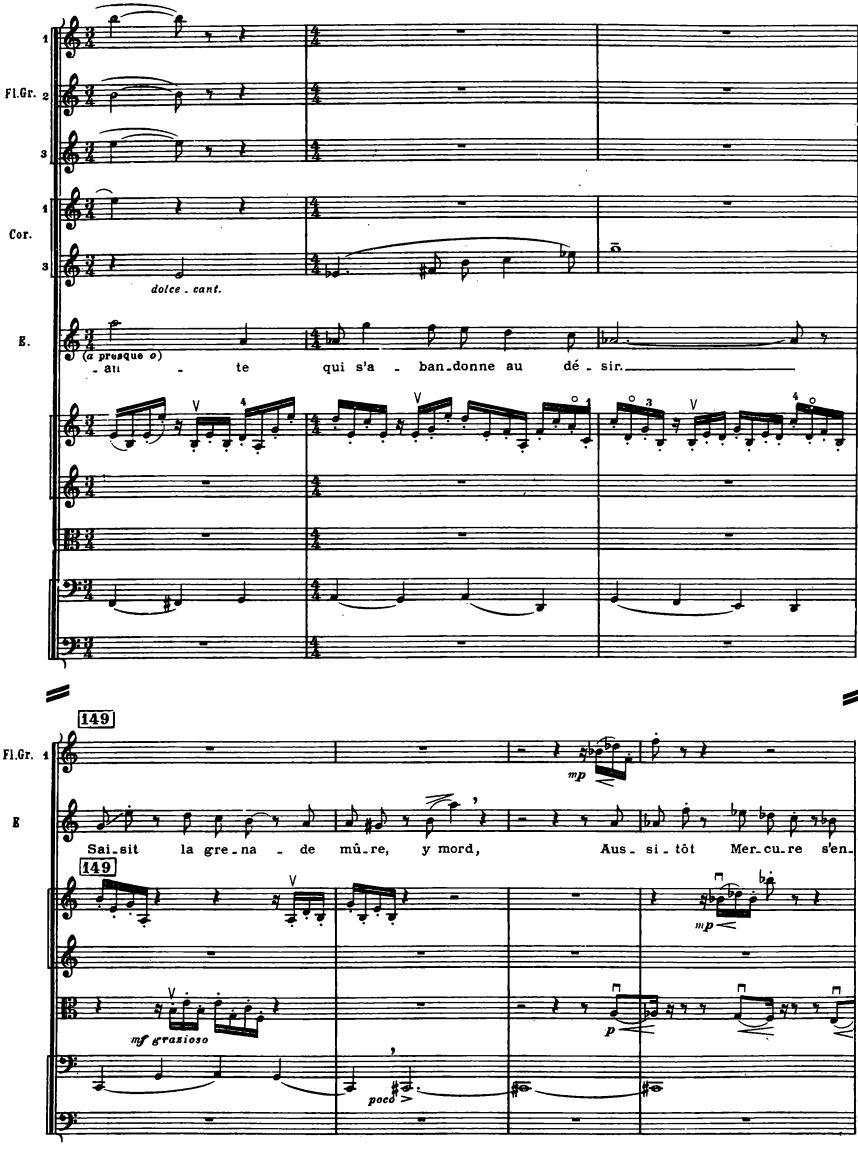

142
Fl.Gr.
Cl.Sib
E.
re Sau_ra la ten_ter un fruit, Un fruit qu'il voit pendre à la
Div.
dim.molto
ma un poco marcato
spiccato
Arco
Pizz.
Arco
ben staccato
cresc.
Oboi
C.Ing.
Timp.
branche Qui se pen_che Au des_sus de la soif fa_ta_
ma non troppo
poco
Arco

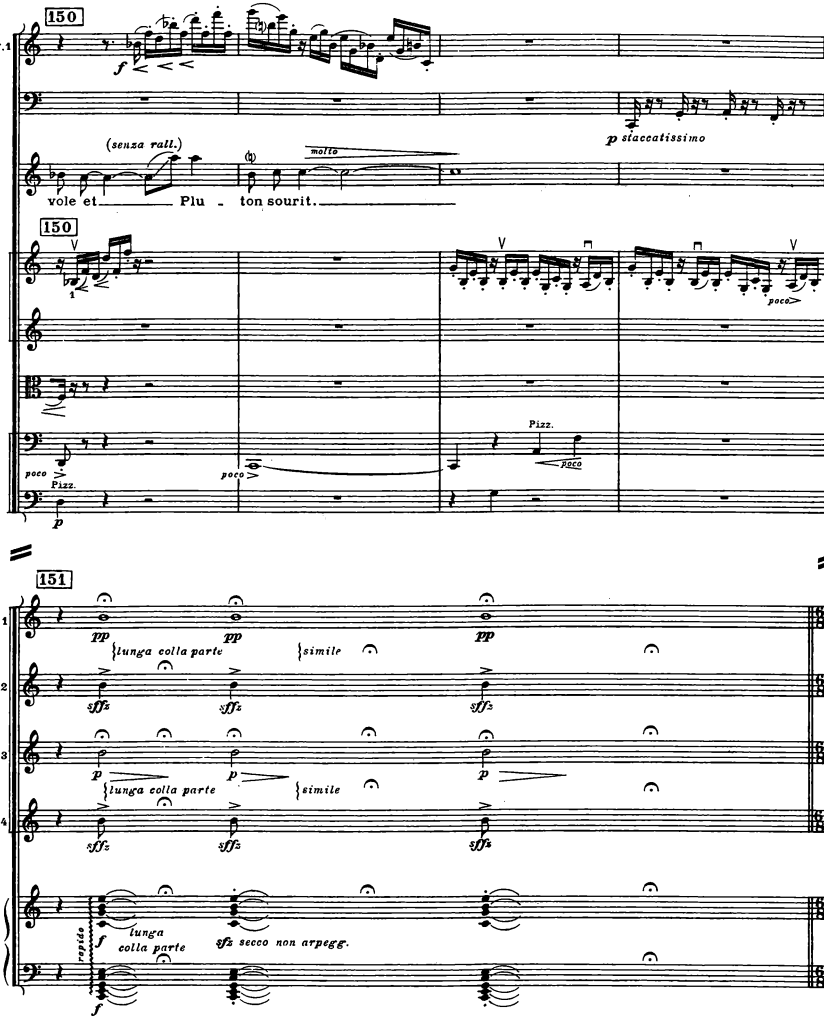

143
Fl.Gr.
Oboi
C.Ing.
Cl.Sib
= Cl. Bas. =
Trb. Basso
Tuba
Timp.
leggero mp
E.
senza portare
- le de Tan - ta - le Il cueille u - ne
143
espress. ma non f
Pizz.
mf


144
Trb. Basso 3
Tuba
E.
gre - na - de mü - re
Et s'as - su - re
Qu'un res - te de so - leil y
144
cresc.
mf
145
Solo
dolce . cantabile
Fl.Gr. 1
2
Solo
dolce . cantabile
Arpa 1?
sempre staccatissimo (près de la table) - non f
Arpa 2?
dolce cant.
E.
luit.
Il la tend à
Per - sé - pho -
non Div.
145
f
p

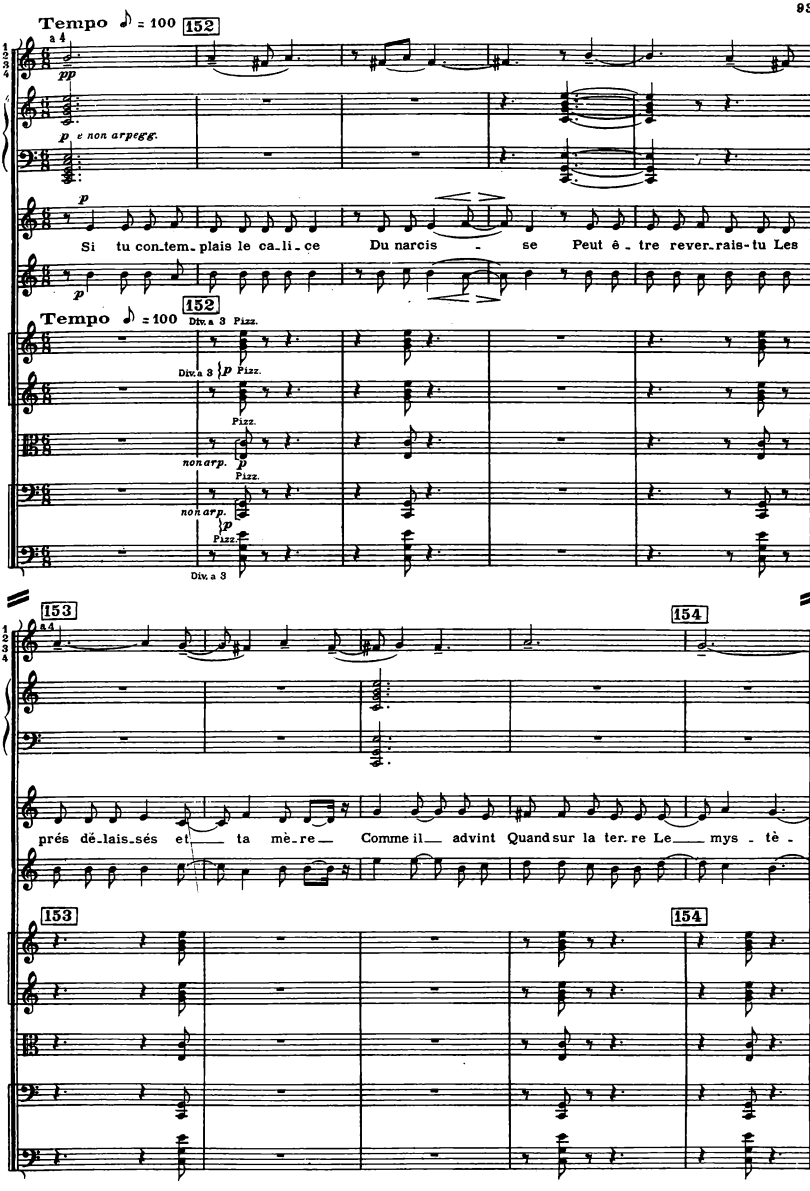

1
Fl.Gr.
2
Arpa 1a
Arpa 2a
E.
ne qui ____ s'é-mer - - - veil-le
Qui s'émerveille et s'éton - ne De-
146
1
Fl.Gr.
2
Arpa 1a
Arpa 2a
E.
____ re - trou - - ver, de re-trou-ver dans sa nuit ____ Un rap-pel de ___ la ___
146

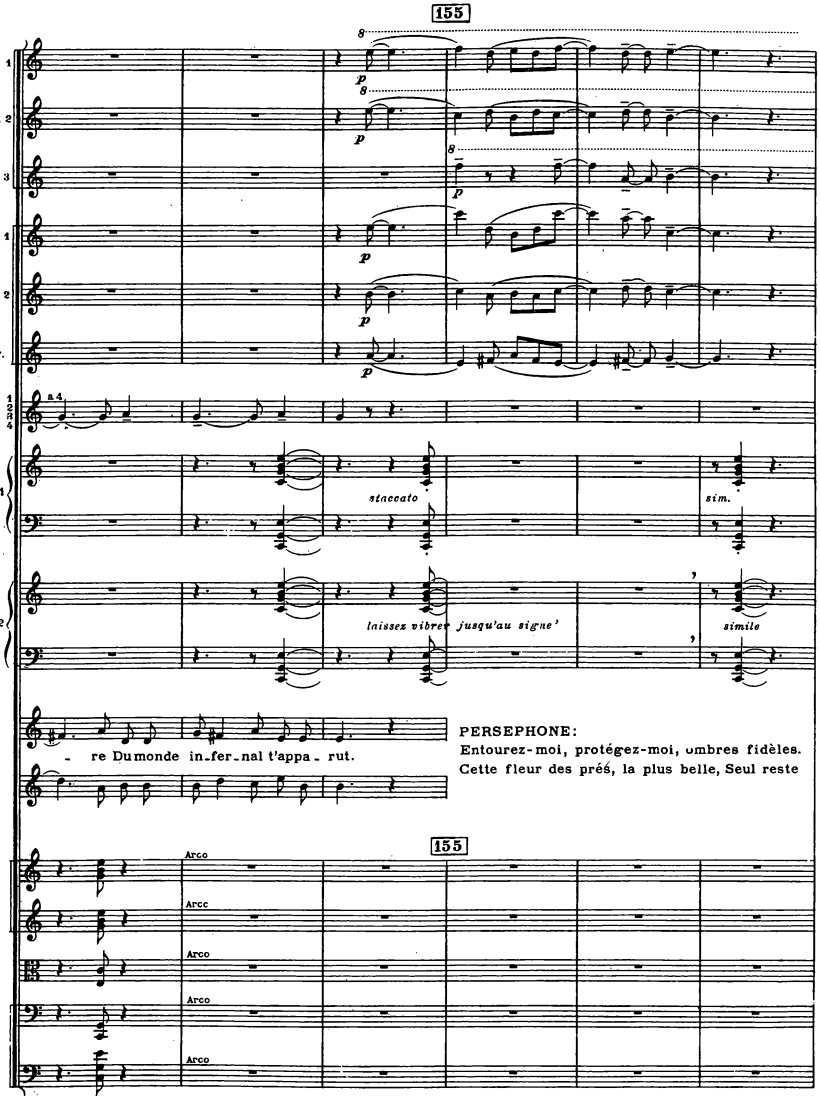

147
1
Fl.Gr.
2
Arpa 1ª
Arpa 2ª
E.
lu-miè - re De la lumière de la ter - re, Les bel - les cou - leurs
147
148
1
Fl.Gr. 2
3
Cor. 1
dolce - cantabile
Arpa 1ª
Arpa 2ª
E.
du plai-sir. La voi - ci plus con - fi - an - te Et ri -
148
mf scherzando e grazioso
poco
Arco

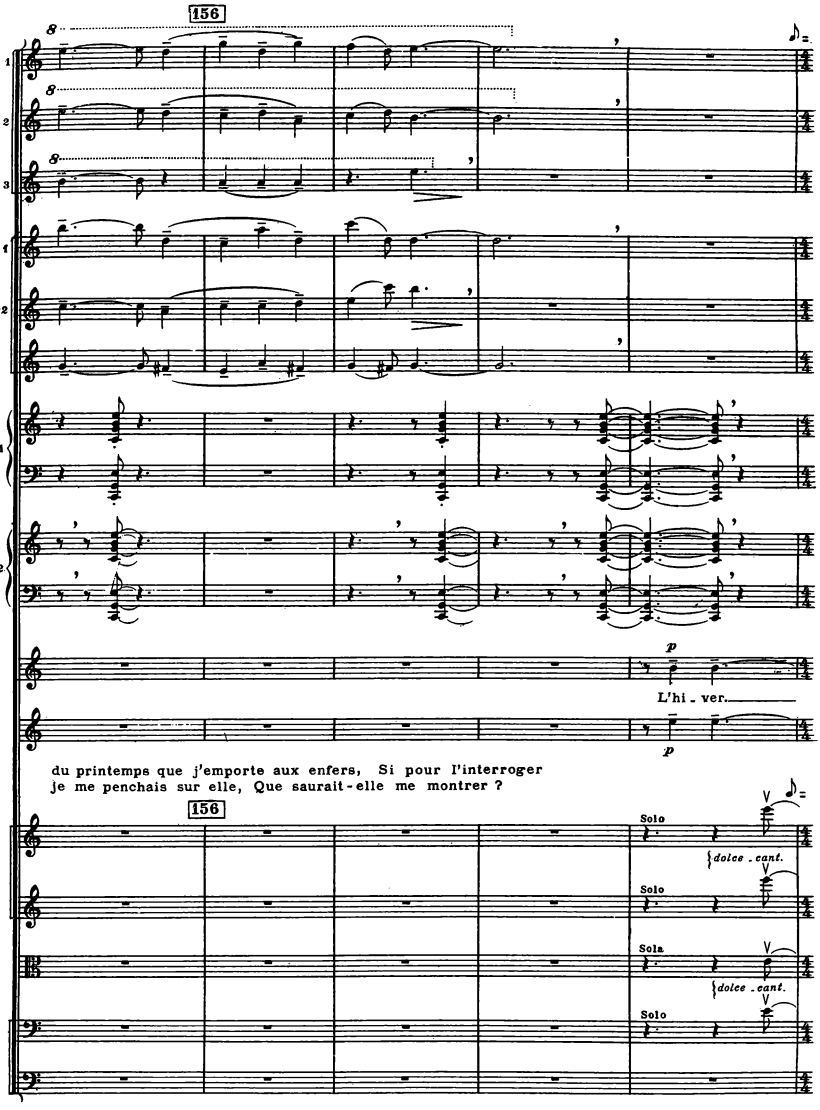

Fl.Gr. 1
2
3
Cor. 1
3
dolce - cant.
E.
(a presque o)
- ate qui s'a - ban-donne au dé - sir.
149
Fl.Gr. 1
mp
E
Sai-sit la gre-na - de mû-re, y mord, Aus - si - tôt Mer-cu-re s'en.
149
mp
mf grazioso
p
poco



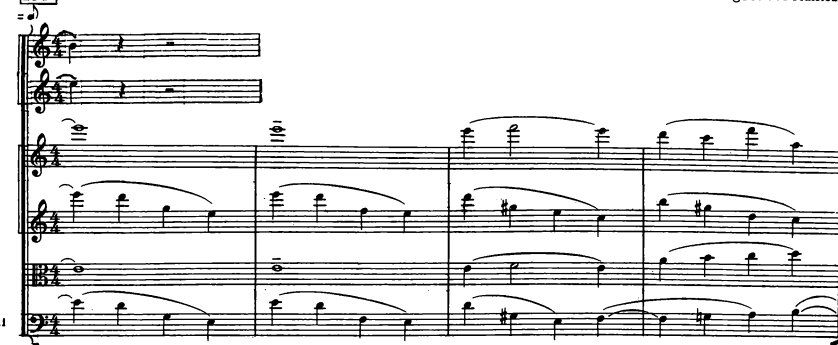
PERSÉPHONE: Où suis-je?... Quel trouble me saisit?... la grenade mordue
Qu'ai-je fait?... Soutenez-moi, mes sœurs! M'a redonné le goût de la terre perdue.


Tempo ♪ = 100
152
Cor.
Arpe
a 2
C.a
T.
Si tu con_tem_plais le ca_li_ce Du narcis - se Peut ê_tre rever_rais-tu Les
Div. a 3
Pizz.
non arp.
153
154
prés dé_lais_sés et_ ta mè_re_ Comme il_ advint Quand sur la ter_re Le_ mys - tè -

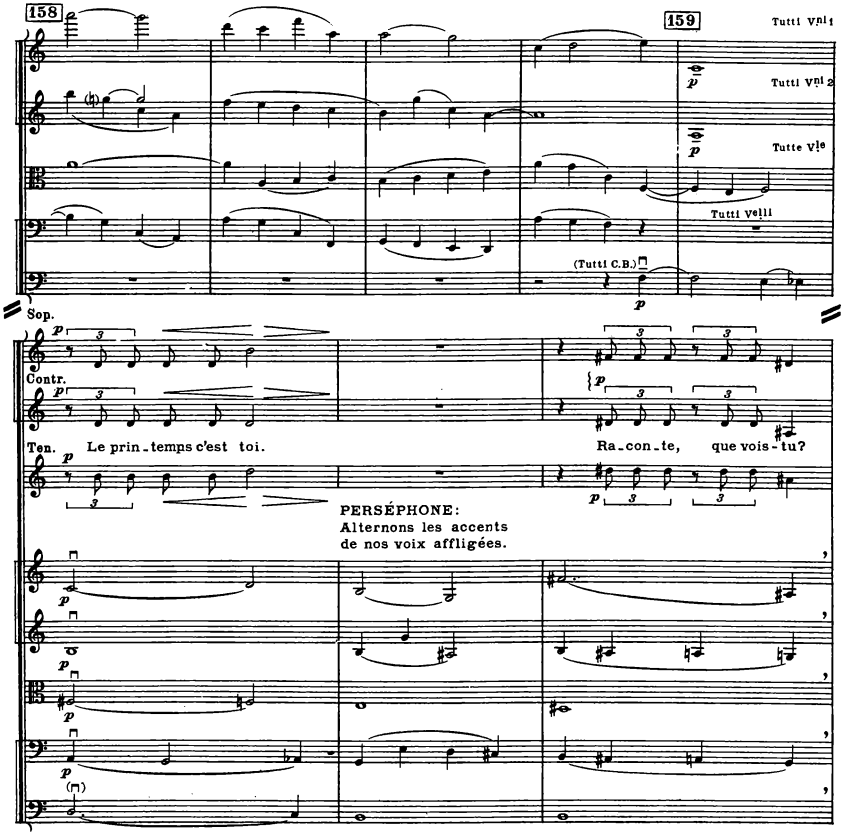

155
Fl.Gr. 2
Oboi
C. Ing.
Cor.
a 4
Arpa 1
staccato
sim.
Arpa 2
laissez vibrer jusqu'au signe'
simile
C.a
T.
- re Du monde in-fer-nal t'appa-rut.
PERSEPHONE:
Entourez-moi, protégez-moi, ombres fidèles.
Cette fleur des prés, la plus belle, Seul reste
155
Arco
Arco
Arco
Arco
Arco

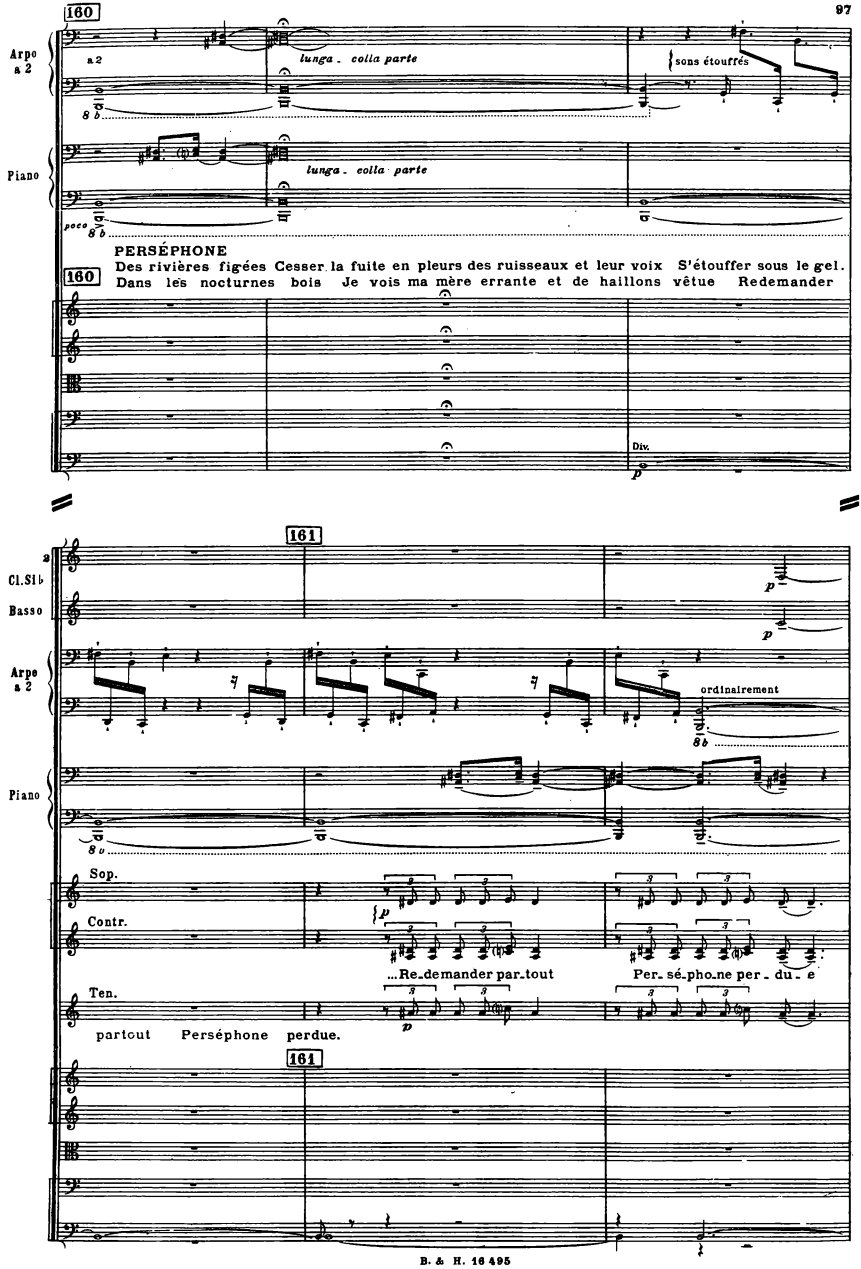

156
Fl.Gr. 1
2
3
Oboi 1
2
C.Ing.
Arpa 1
Arpa 2
C.a
T.
p
L'hi - ver.
p
du printemps que j'emporte aux enfers, Si pour l'interroger
je me penchais sur elle, Que saurait-elle me montrer ?
156
Solo
dolce . cant.
Solo
Solo
dolce . cant.
Solo

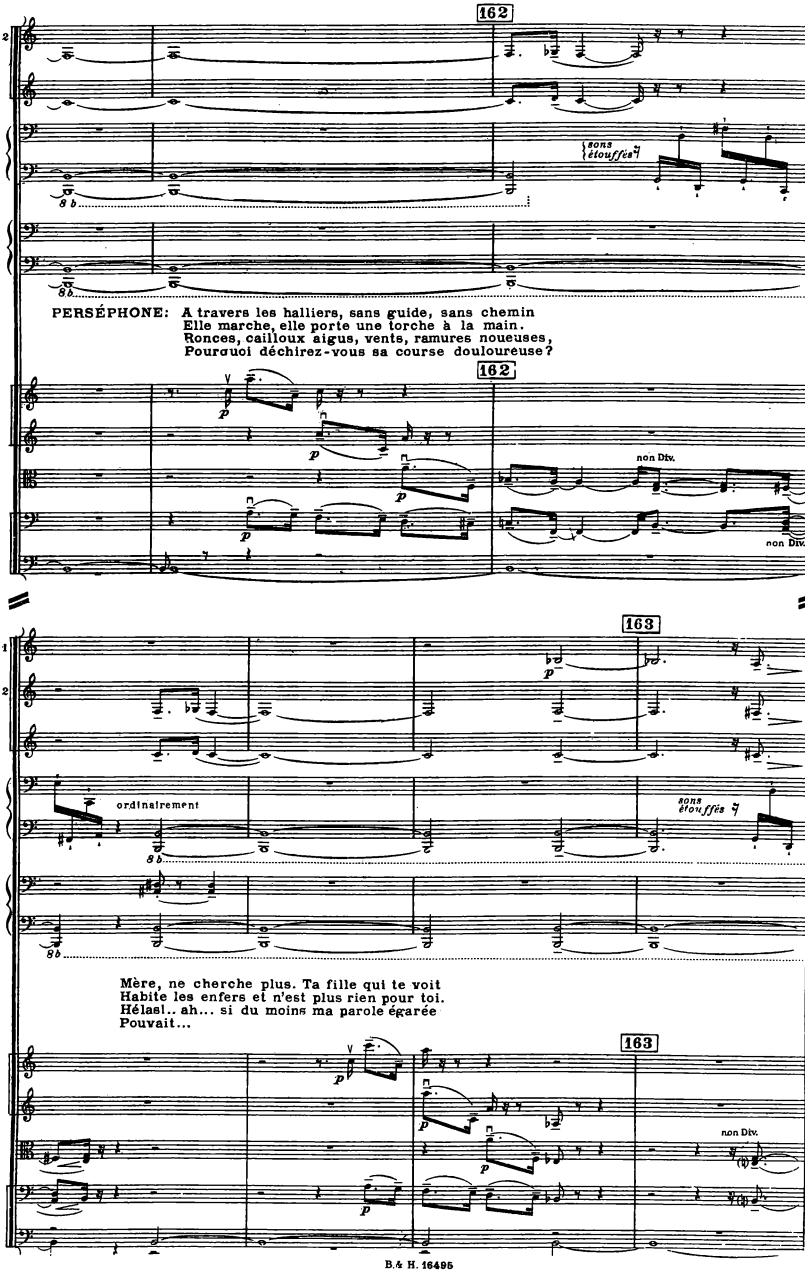
PERSÉPHONE: Où donc avez-vous fui, parfums, chansons, escortes De l'amour?.. Je ne vois rien que des feuilles mortes. Les prés vides de fleurs et les champs sans moissons Racontent le regret des riantes

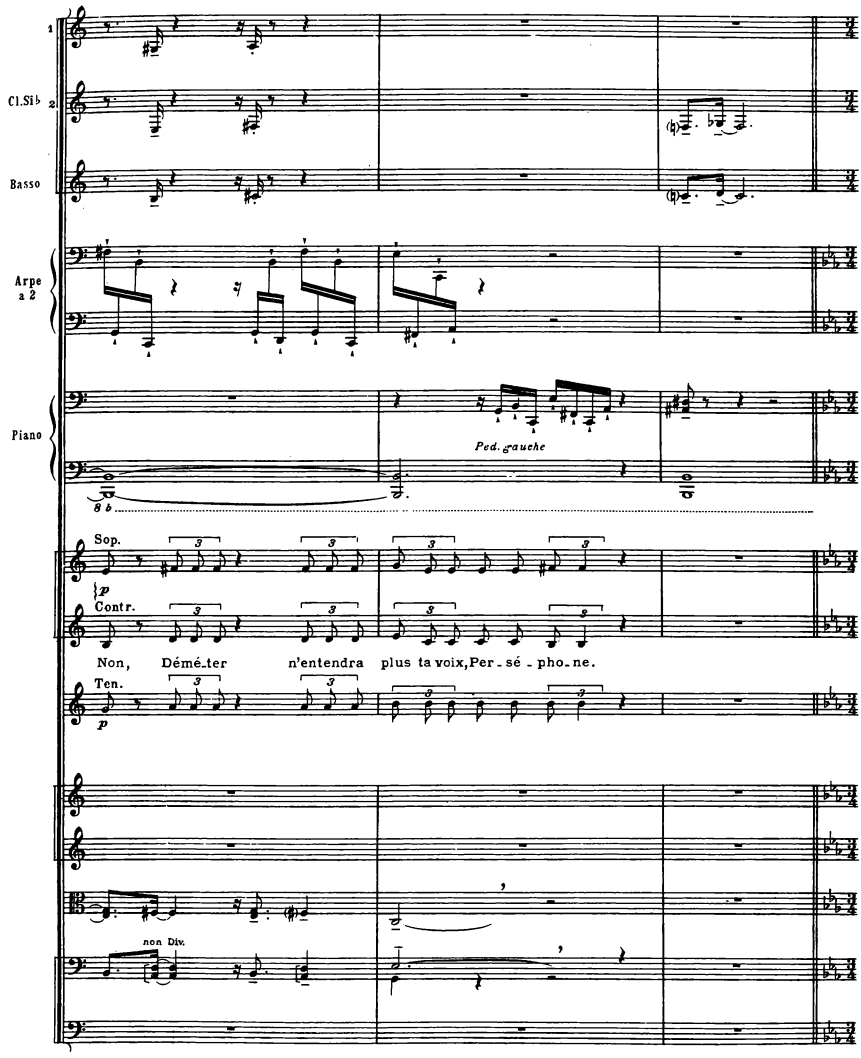


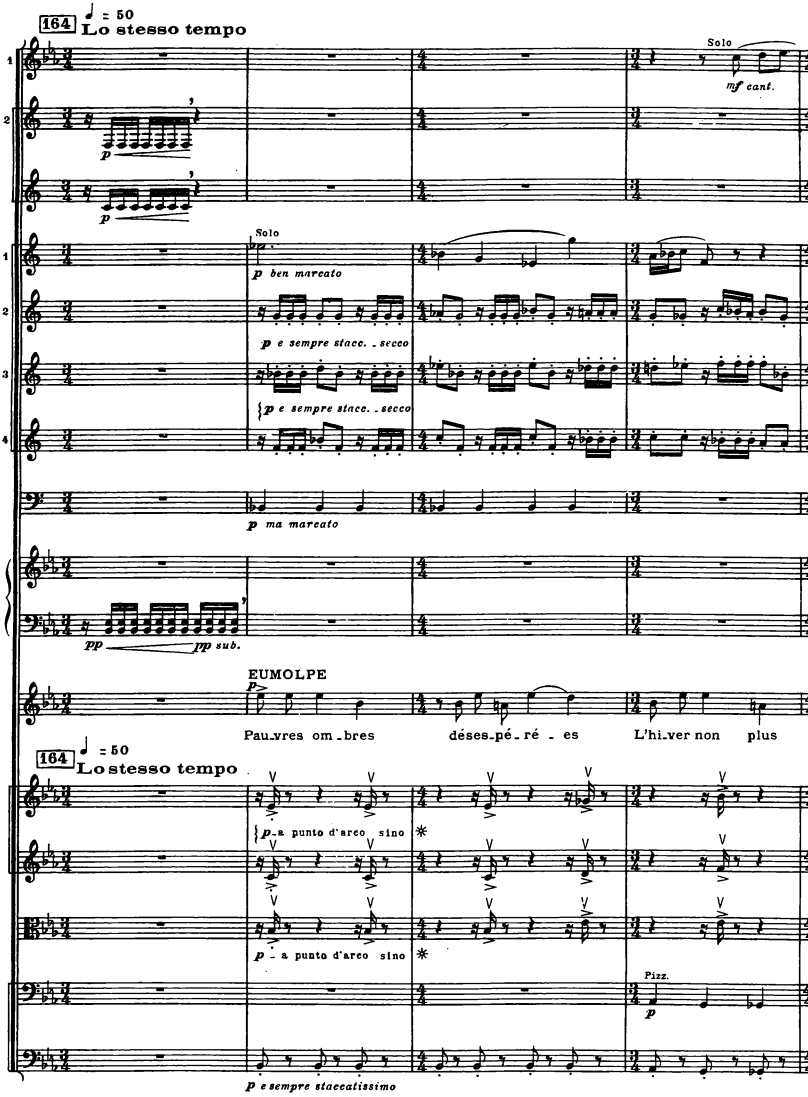
saisons. Plus, au penchant des monts, les flûtes bucoliques N'occupent les bosquets de leurs claires musiques. De tout semble couler un long gémissement Car tout espère en vain le retour du printemps.

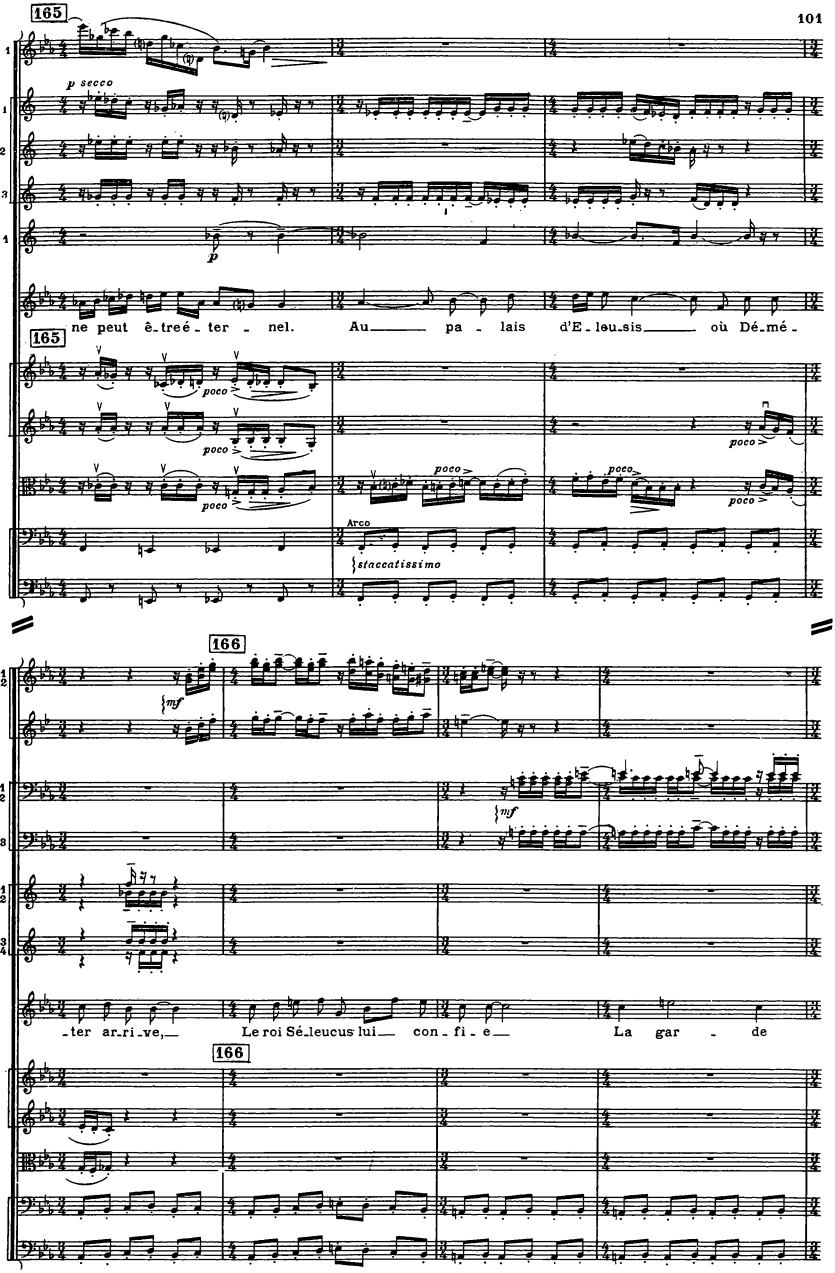


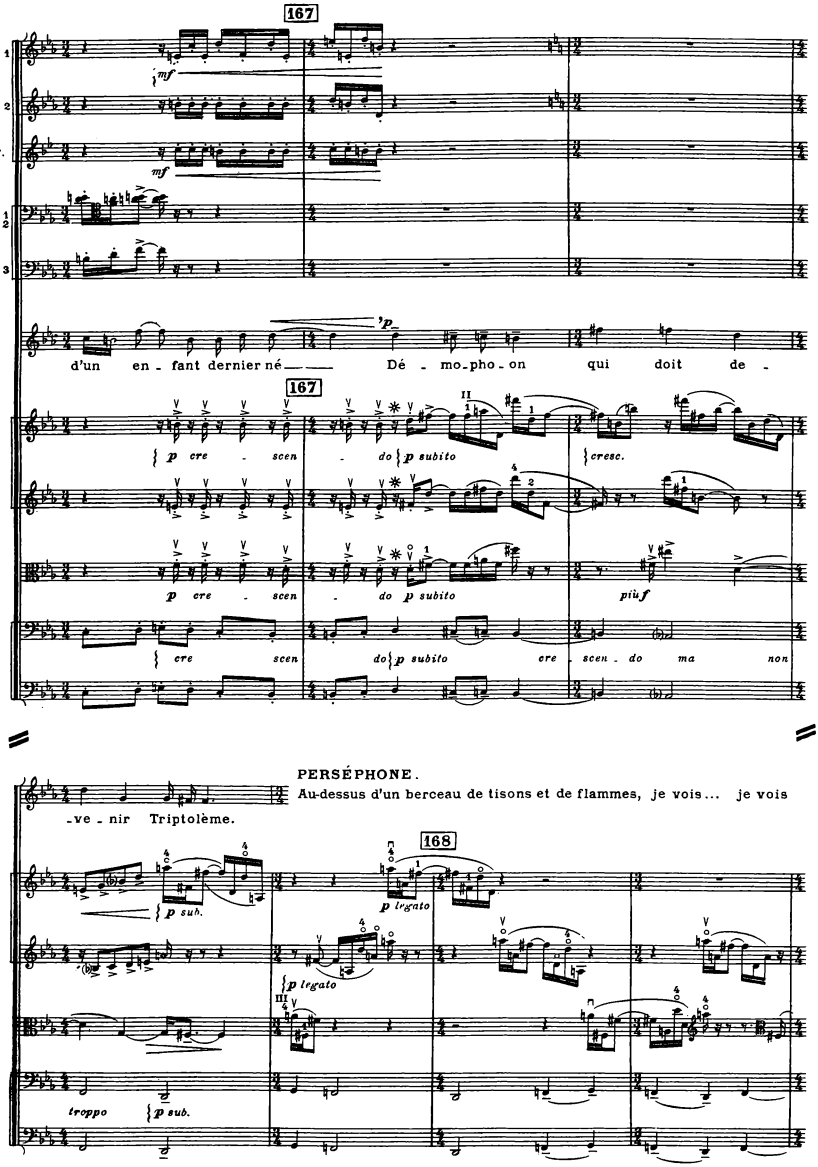

160
Arpe
a 2
lunga. colla parte
sons étouffés
Piano
lunga. colla parte
PERSÉPHONE
Des rivières figées Cesser la fuite en pleurs des ruisseaux et leur voix S'étouffer sous le gel.
Dans les nocturnes bois Je vois ma mère errante et de haillons vêtue Redemander
160
Div.
161
Cl.Sib
Basso
Arpe
a 2
ordinairement
Piano
Sop.
Contr.
...Re_demander par_tout
Per_sé_pho_ne per_du_e
Ten.
partout Perséphone perdue.
161

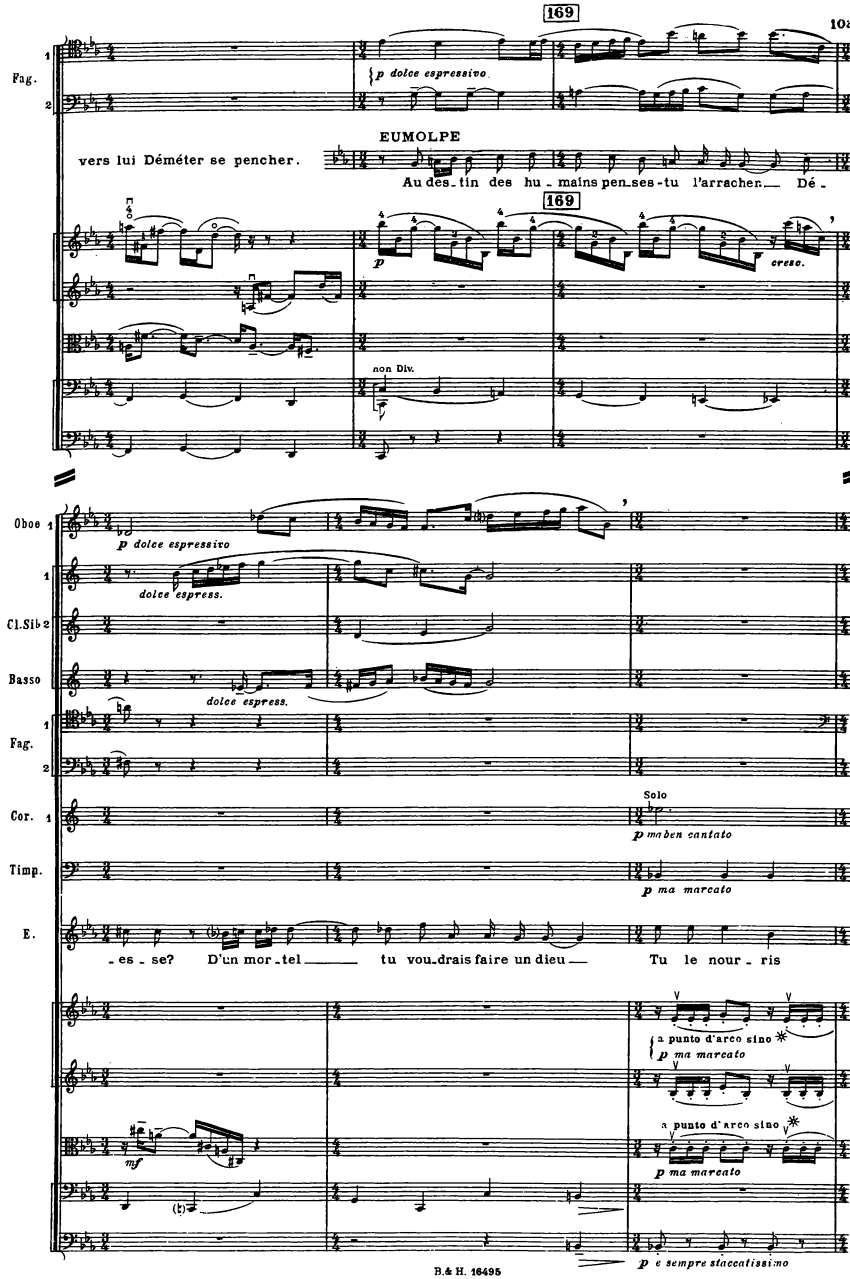

162
Cl.Sib
Basso
Arpe
& 2
sons étouffés
8 b
Piano
PERSÉPHONE: A travers les halliers, sans guide, sans chemin
Elle marche, elle porte une torche à la main.
Ronces, cailloux aigus, vents, ramures noueuses,
Pourquoi déchirez-vous sa course douloureuse?
162
non Div.
non Div.
163
Cl.Sib
Basso
Arpe
Au 2
ordinairement
sons étouffés
Piano
Mère, ne cherche plus. Ta fille qui te voit
Habite les enfers et n'est plus rien pour toi.
Hélas!.. ah... si du moins ma parole égarée
Pouvait...
163
non Div.

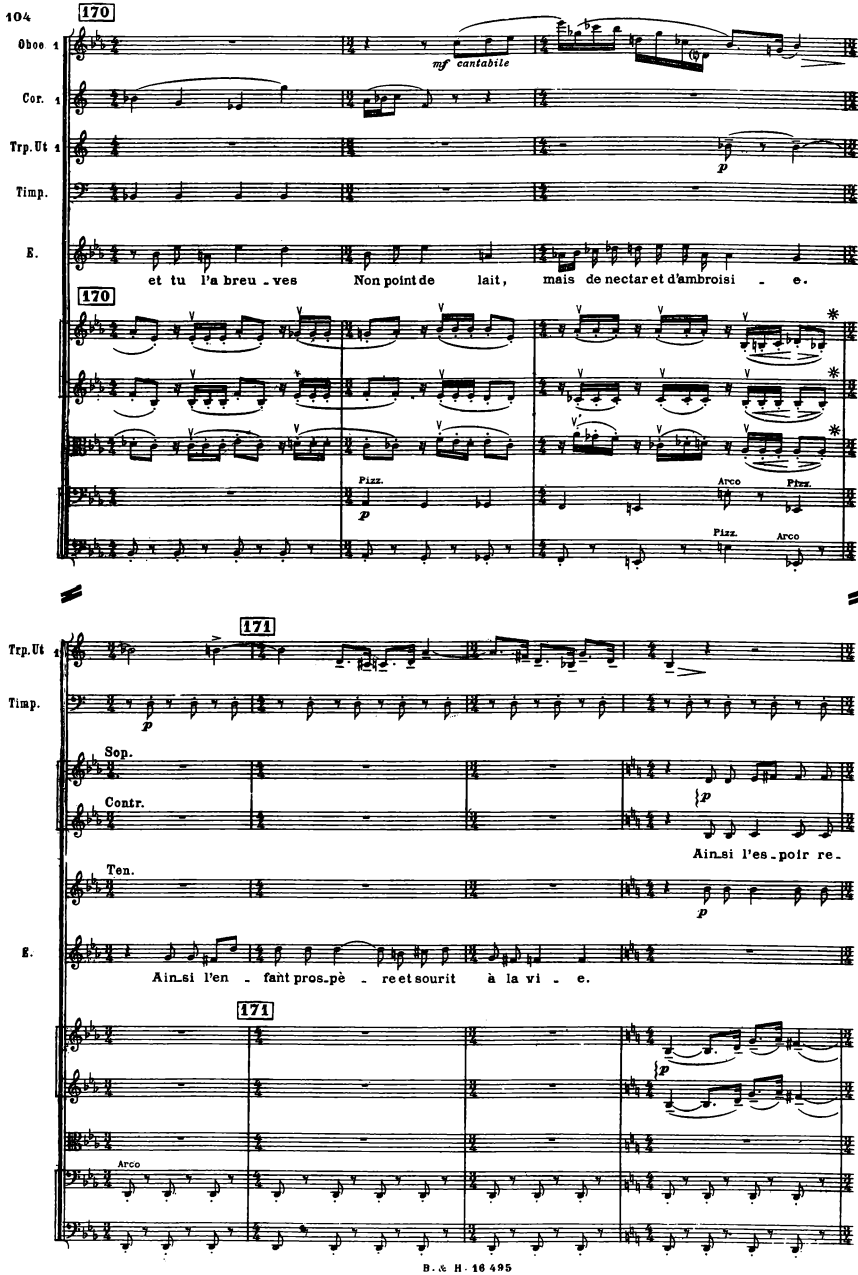

1
Cl.Si♭ 2
Basso
Arpe a 2
Piano
Ped. gauche
8 b
Sop.
p
Contr.
Non, Démé-ter n'entendra plus ta voix, Per-sé-pho-ne.
Ten.
p
non Div.

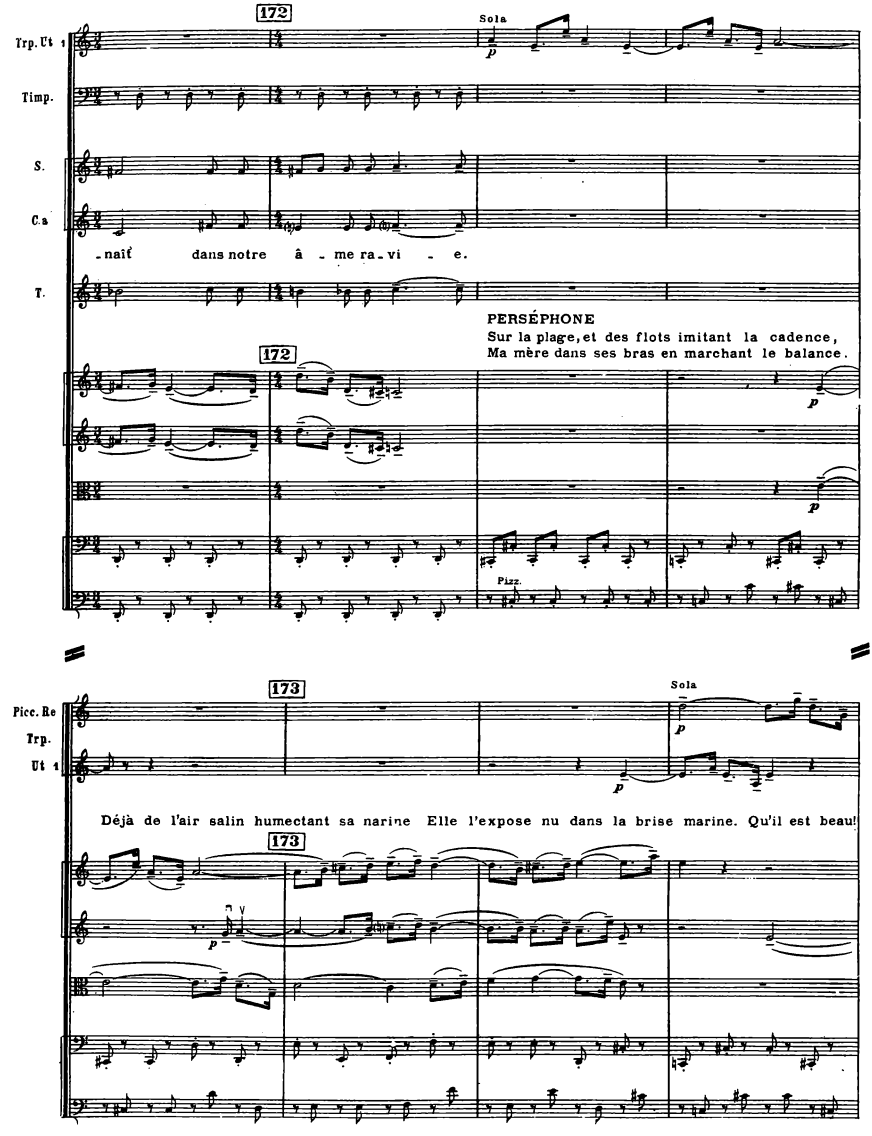

164 ♩ = 50
Lo stesso tempo
Oboe 1
Solo
mf cant.
2
Cl.Sib
p
Basso
p
Solo
1
p ben marcato
2
Cor.
p e sempre stacc. - secco
3
p e sempre stacc. - secco
4
Timp.
p ma marcato
Piano
pp
pp sub.
EUMOLPE
p
Pau-vres om-bres déses-pé-ré-es L'hi-ver non plus
164 ♩ = 50
Lo stesso tempo
p a punto d'arco sino
p a punto d'arco sino
Pizz.
p
p e sempre staccatissimo

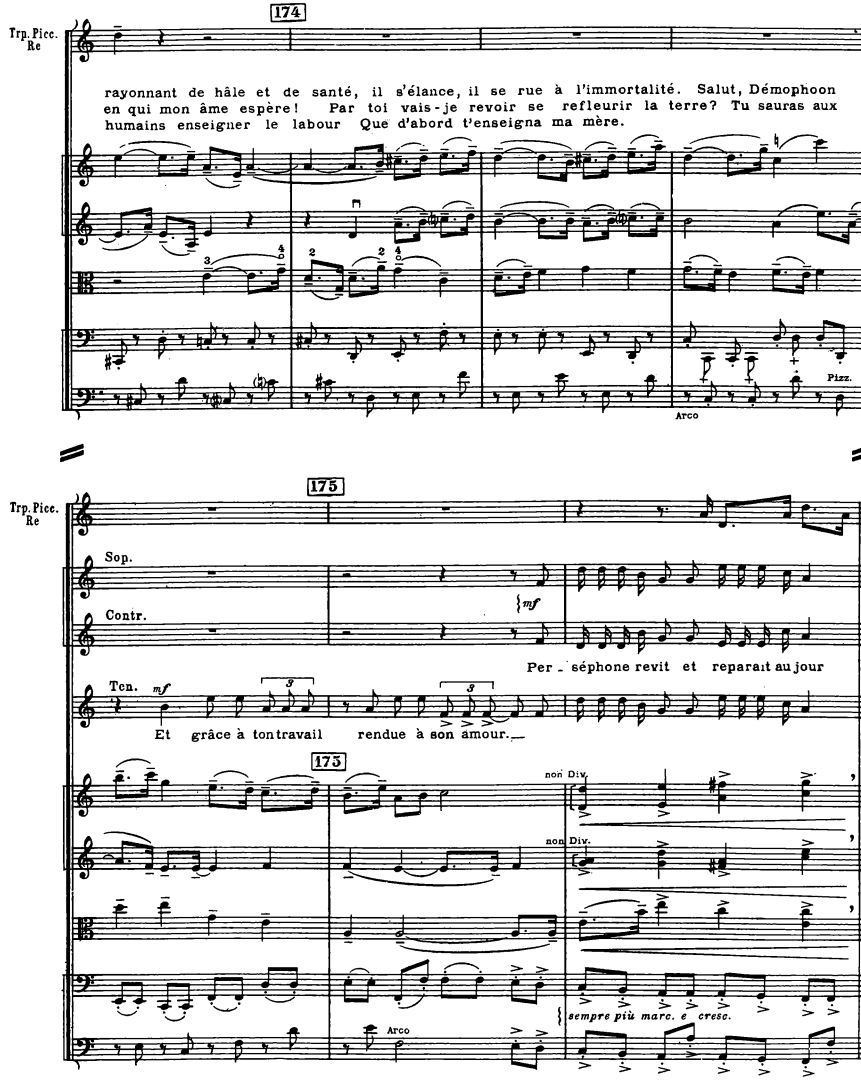

165
Oboe. 1
p secco
1
Cor. 2
3
Trp.Ut 1
p
E.
ne peut ê-tre é-ter - nel. Au pa - lais d'E-leu-sis où Dé-mé-
165
poco
Arco
staccatissimo
166
Oboi 1 2
C. Ing.
mf
Fag. 1 2
3
Cor. 1 2
3 4
E.
-ter ar-ri-ve, Le roi Sé-leucus lui con-fi-e La gar - de
166

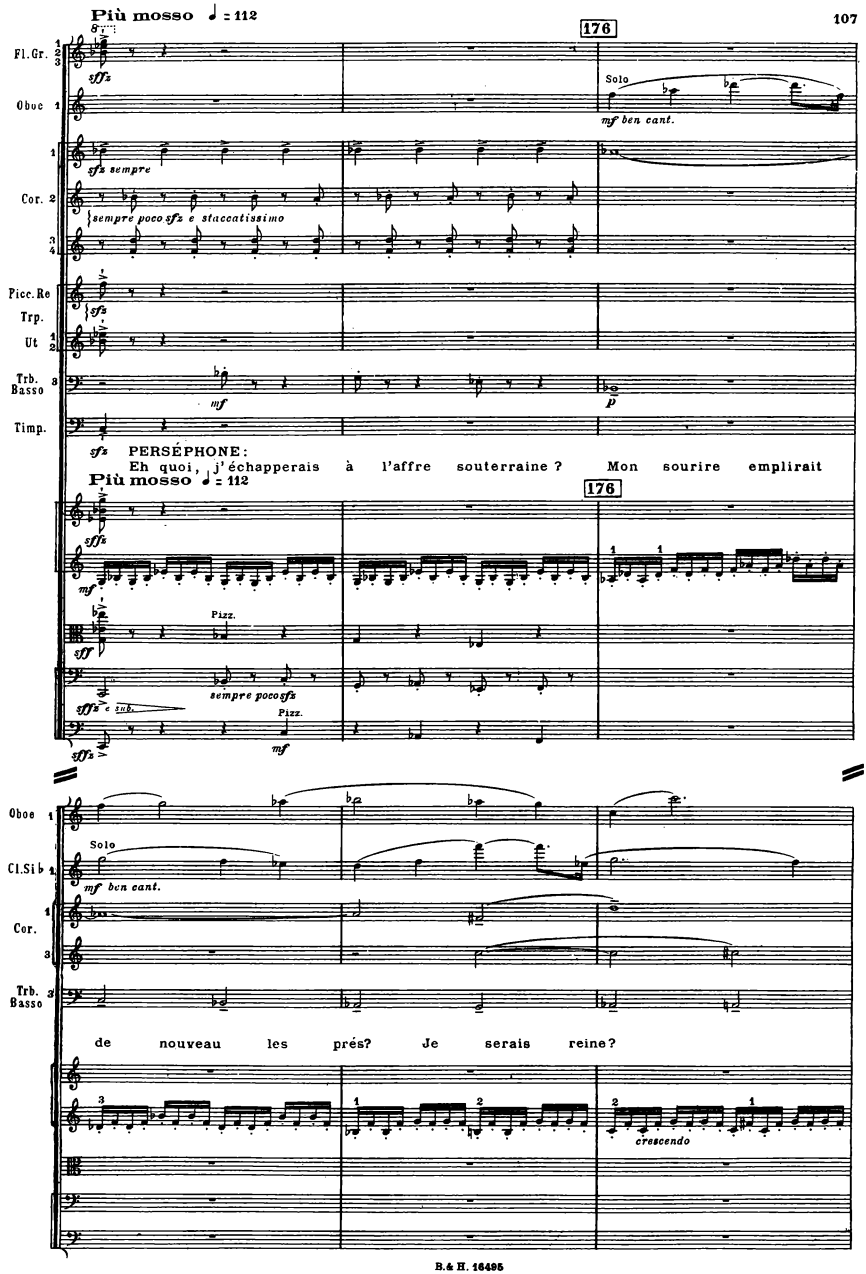

167
Oboi
C. Ing.
Fag
E.
mf
p
d'un en - fant dernier né —— Dé - mo - pho - on qui doit de -
167
p cre - scen - do p subito
cresc.
p cre - scen - do p subito
più f
cre scen do p subito cre - scen - do ma non
PERSÉPHONE.
Au-dessus d'un berceau de tisons et de flammes, je vois... je vois
- ve - nir Triptolème.
168
p sub.
p legato
p legato
troppo p sub.

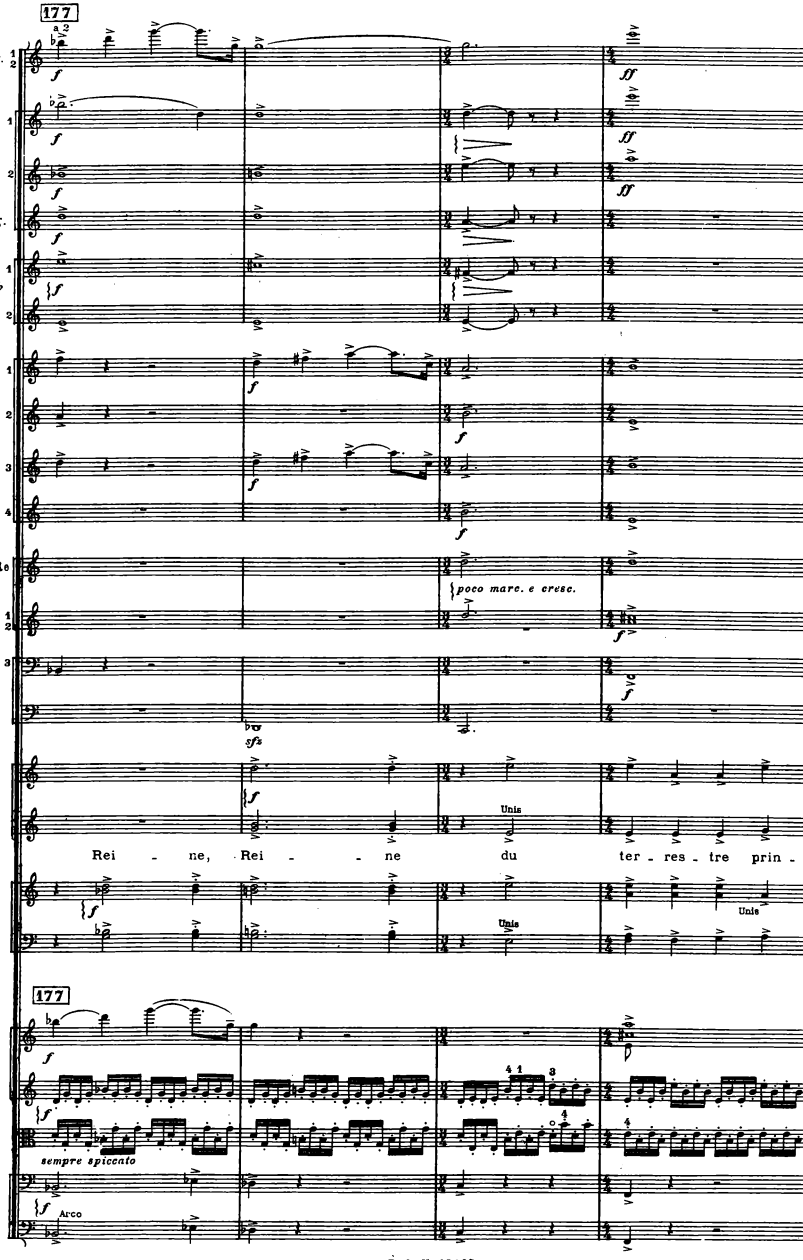

169
Fag. 1 2
p dolce espressivo
EUMOLPE
vers lui Déméter se pencher.
Au des-tin des hu-mains pen-ses-tu l'arrachen— Dé-
169
p
cresc.
non Div.
Oboe 1
p dolce espressivo
dolce espress.
Cl.Sib 2
Basso
dolce espress.
Fag. 1 2
Cor. 1
Solo
p ma ben cantato
Timp.
p ma marcato
E.
-es-se? D'un mor-tel tu vou-drais faire un dieu Tu le nour-ris
a punto d'arco sino
p ma marcato
mf
a punto d'arco sino
p ma marcato
p e sempre staccatissimo

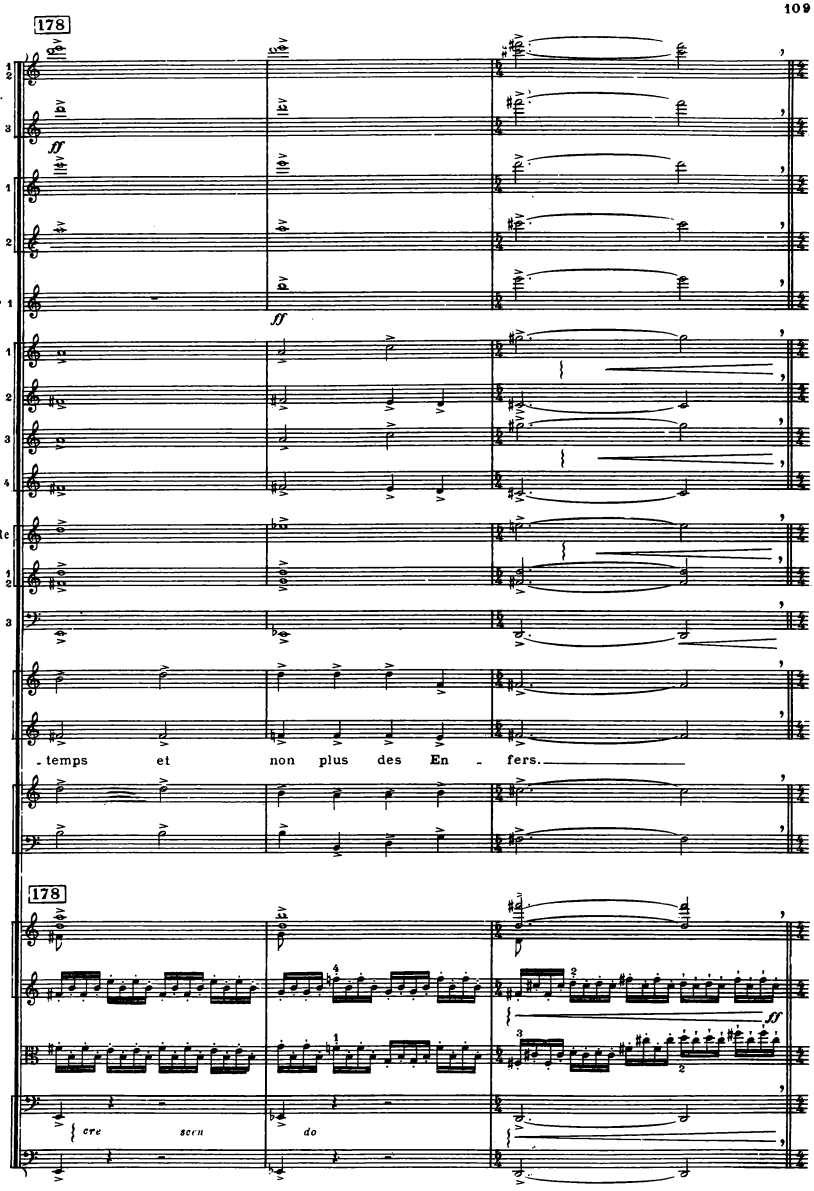

170
Oboe 1
mf cantabile
Cor. 1
Trp.Ut 1
p
Timp.
E.
et tu l'a breu - ves Non point de lait, mais de nectar et d'ambroisi - e.
170
Pizz.
p
Arco
Pizz.
Pizz.
Arco
171
Trp.Ut 1
p
Timp.
Sop.
Contr.
p
Ain-si l'es-poir re-
Ten.
p
E.
Ain-si l'en - fant pros-pè - re et sourit à la vi - e.
171
p
Arco

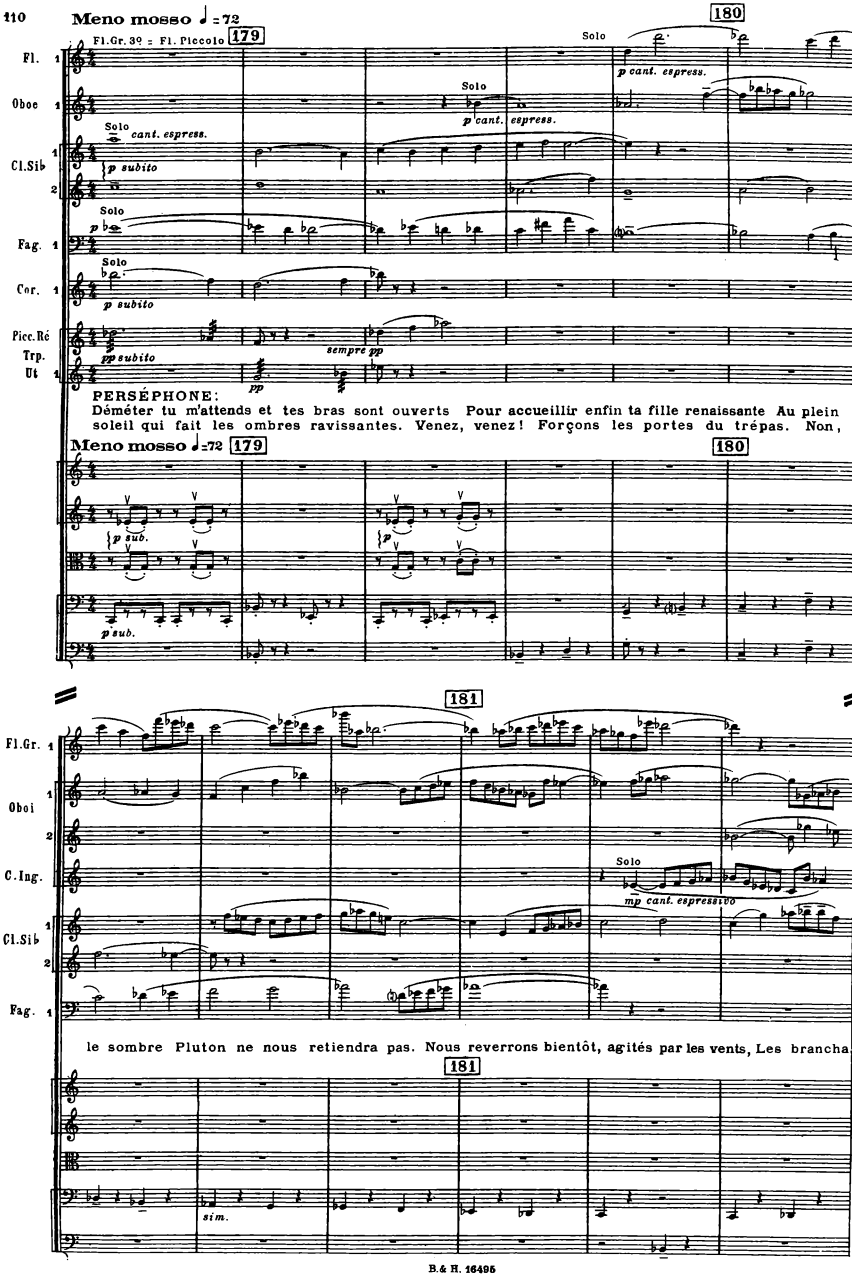

172
Sola
Trp. Ut 1
Timp.
S.
Ca
-naît dans notre â - me ra - vi - e.
T.
PERSÉPHONE
Sur la plage, et des flots imitant la cadence,
Ma mère dans ses bras en marchant le balance.
172
Pizz.
173
Sola
Pice. Re
Trp.
Ut 1
Déjà de l'air salin humectant sa narine Elle l'expose nu dans la brise marine. Qu'il est beau!
173

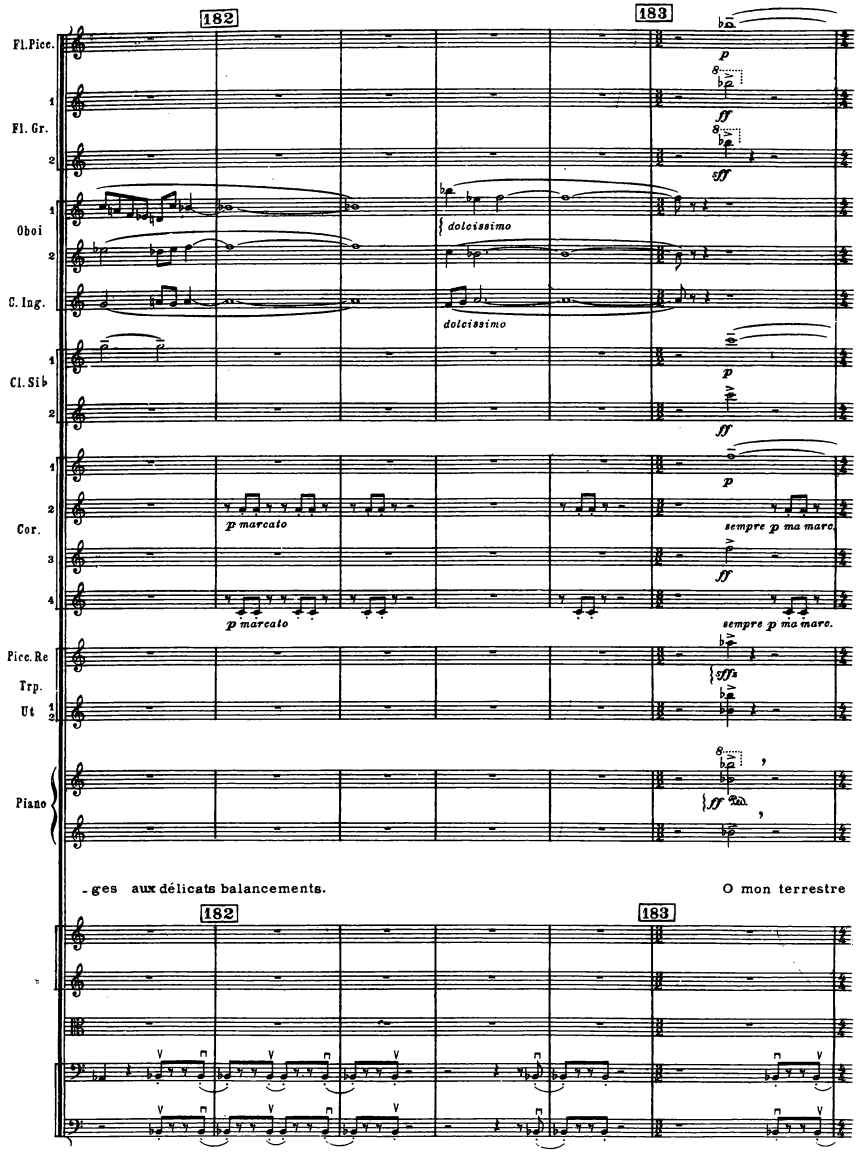

174
Trp. Picc. Re
rayonnant de hâle et de santé, il s'élance, il se rue à l'immortalité. Salut, Démophoon en qui mon âme espère! Par toi vais-je revoir se refleurir la terre? Tu sauras aux humains enseigner le labour Que d'abord t'enseigna ma mère.
Pizz.
Arco
175
Trp. Picc. Re
Sop.
Contr.
mf
Per - séphone revit et reparaît au jour
Ten.
mf
Et grâce à ton travail rendue à son amour.
173
non Div.
non Div.
sempre più marc. e cresc.
Arco

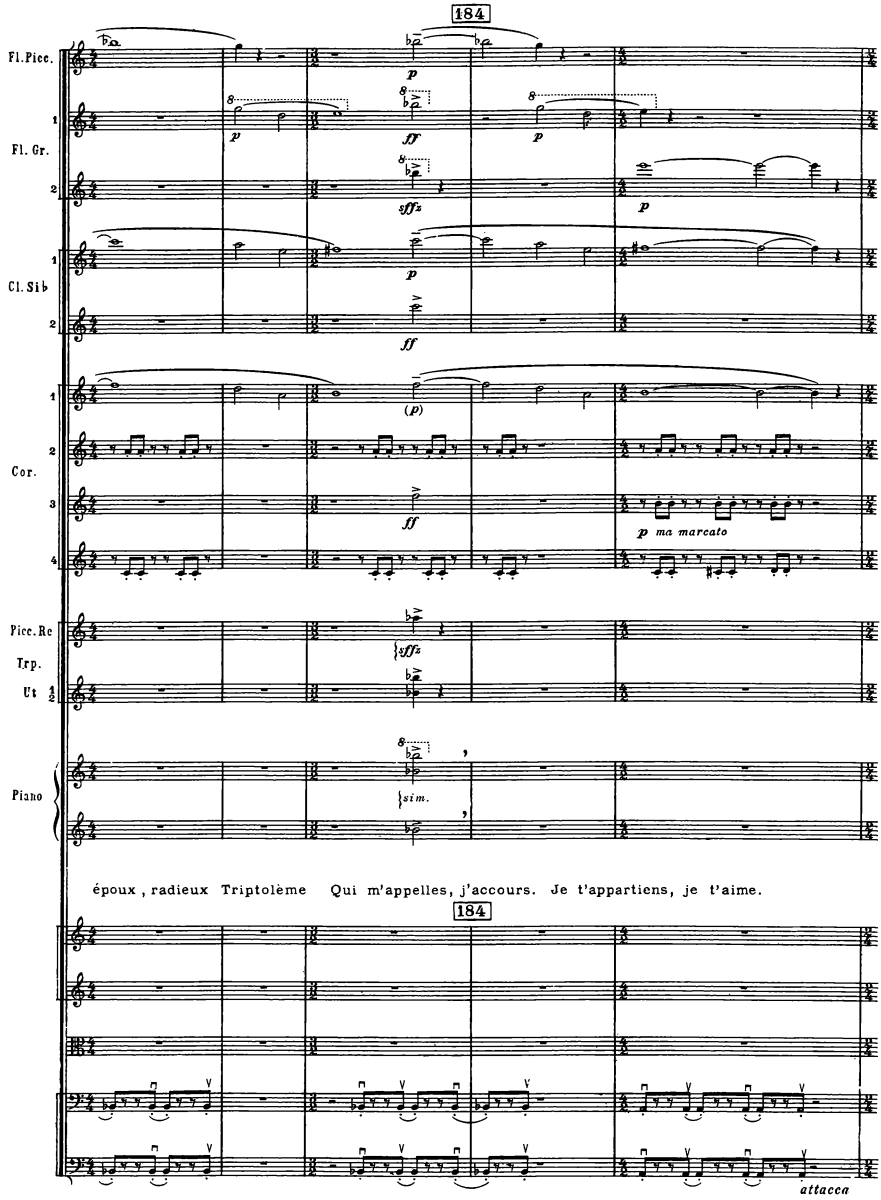

Più mosso ♩ = 112
176
Fl.Gr.
Oboe
Solo
mf ben cant.
sempre poco sfz e staccatissimo
Cor.
Picc.Re
Trp.
Ut
Trb.
Basso
Timp.
PERSÉPHONE:
Eh quoi, j'échapperais à l'affre souterraine ? Mon sourire emplirait
Più mosso ♩ = 112
176
Pizz.
sempre poco sfz
Pizz.
Oboe
Cl.Si♭
Solo
mf ben cant.
Cor.
Trb.
Basso
de nouveau les prés? Je serais reine?
crescendo


177
a 2
Fl. Gr. 1 2
Oboi 1 2
C. Ing.
Cl. Sib 1 2
Cor. 1 2 3 4
Picc. Re
Trp. Ut 1 2
Trb. Basso 3
Tuba
S.
C.a
T.
B.
poco marc. e cresc.
sfz
Unis
Rei - ne, Rei - ne du ter - res - tre prin -
Unis
Unis
177
sempre spiccato
Arco

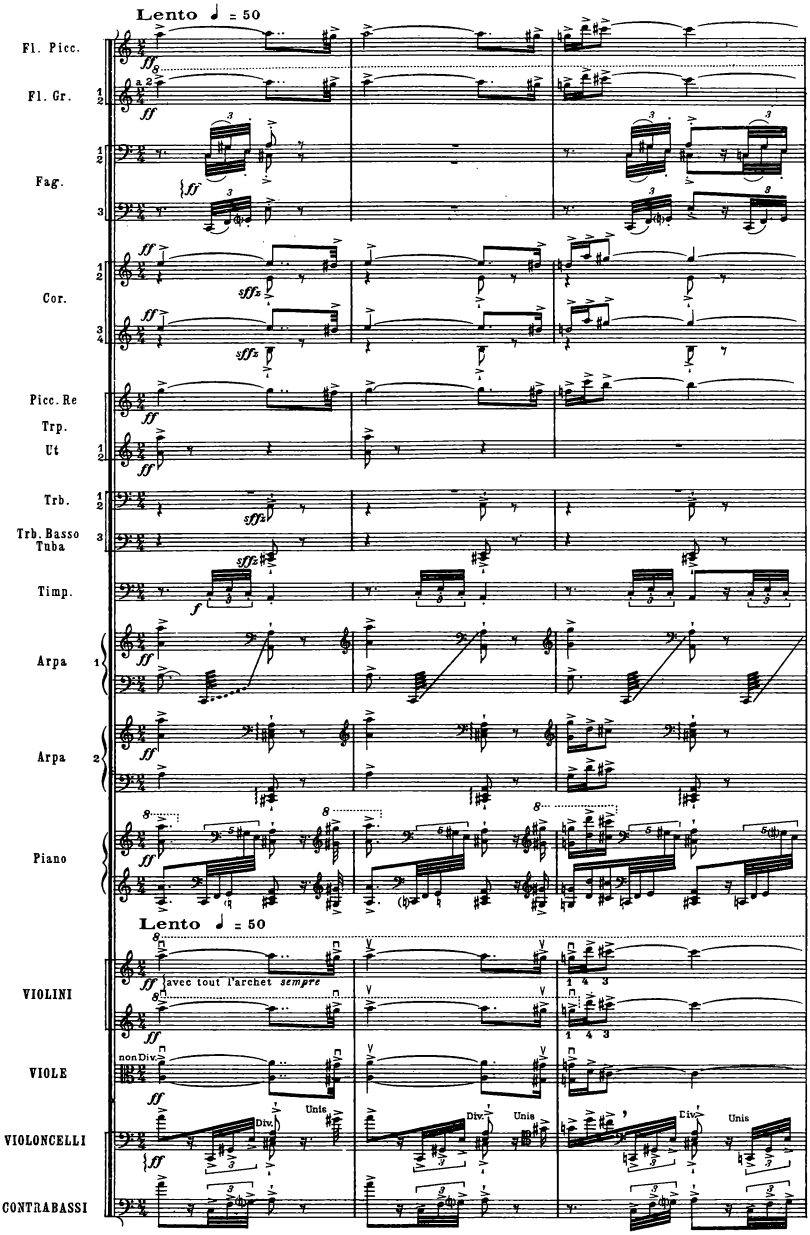

178
Fl.Gr.
Oboi
Cl.Sib
Cor.
Picc.Re
Trp.
Ut
Trb.
S.
C.a
. temps et non plus des En - fers.
T.
B.
178
cre scen do

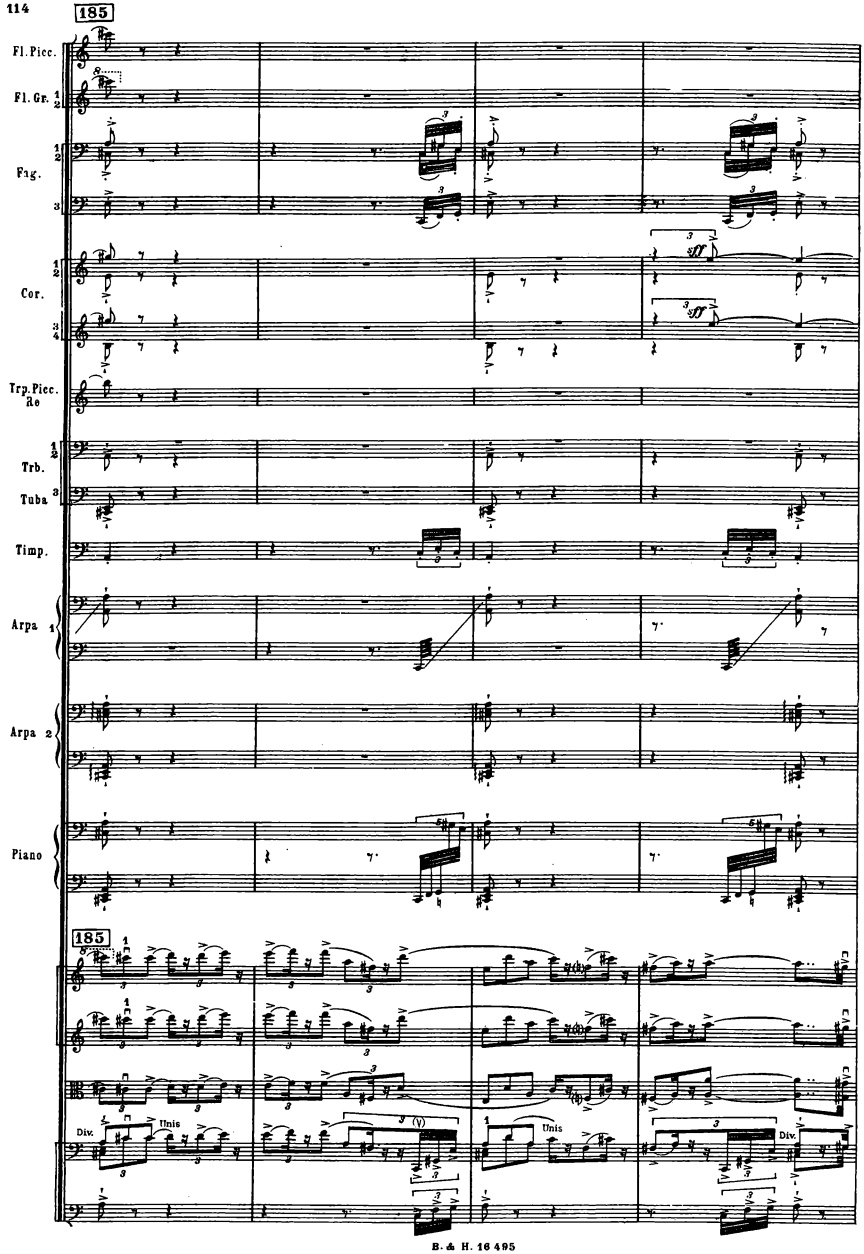

Meno mosso ♩ = 72
179
180
Fl.Gr. 3e = Fl. Piccolo
Solo
Fl. 1
Oboe 1
Cl.Sib 1 2
Fag. 1
Cor. 1
Picc.Ré
Trp.
Ut 1
p cant. espress.
p subito
cant. espress.
sempre pp
pp subito
PERSÉPHONE:
Déméter tu m'attends et tes bras sont ouverts Pour accueillir enfin ta fille renaissante Au plein soleil qui fait les ombres ravissantes. Venez, venez! Forçons les portes du trépas. Non,
Meno mosso ♩=72
p sub.
181
Fl.Gr. 1
Oboi 1 2
C.Ing.
Cl.Sib 1 2
Fag. 1
mp cant. espressivo
le sombre Pluton ne nous retiendra pas. Nous reverrons bientôt, agités par les vents, Les brancha-
sim.


182
183
Fl. Picc.
Fl. Gr.
Oboi
C. Ing.
Cl. Si♭
Cor.
Picc. Re
Trp.
Ut
Piano
dolcissimo
dolcissimo
p marcato
p marcato
sempre p ma marc.
sempre p ma marc.
-ges aux délicats balancements.
O mon terrestre


184
Fl.Picc.
1
Fl. Gr.
2
1
Cl. Si♭
2
1
2
Cor.
3
4
Picc.Re
Trp.
Ut 1/2
Piano
p
ff
sffz
(p)
p ma marcato
sim.
époux, radieux Triptolème Qui m'appelles, j'accours. Je t'appartiens, je t'aime.
184
attacca

III
PERSÉPHONE RENAISSANTE




185
Fl. Picc.
Fl. Gr. 1 2
Fag. 1 2 3
Cor. 1 2 3 4
Trp. Picc. Re
Trb. 1 2
Tuba 3
Timp.
Arpa 1
Arpa 2
Piano
185
Unis
Div.
(v)
Unis
Div.

183

187

Fl. Picc.

Fl. Gr. 2

ff s 2

Fag. 1 2 3

sempre ff staccatissimo

Cor. 1 2 3 4

Picc. Ré

Trp.

Ut 1 2

1º Solo mf

Trb. 1 2

Tuba 3

Timp.

Arpa 1

Arpa 2

Piano

186

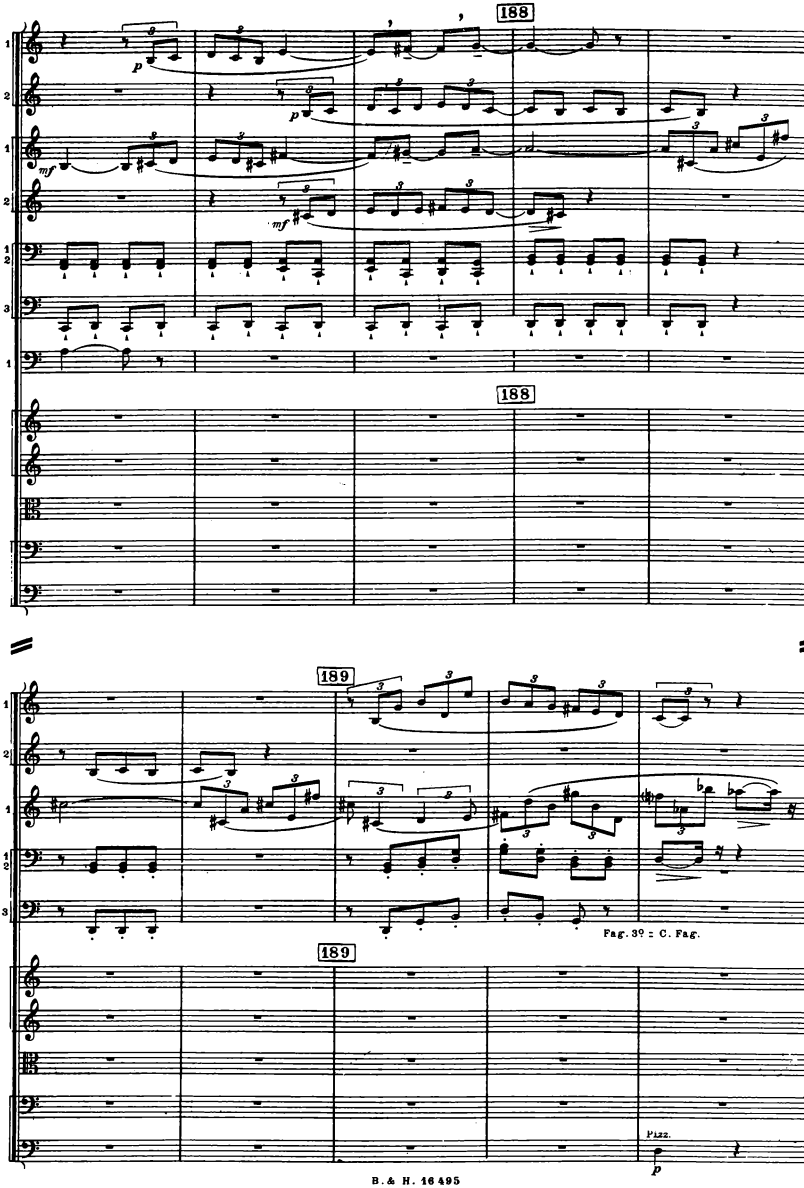
187

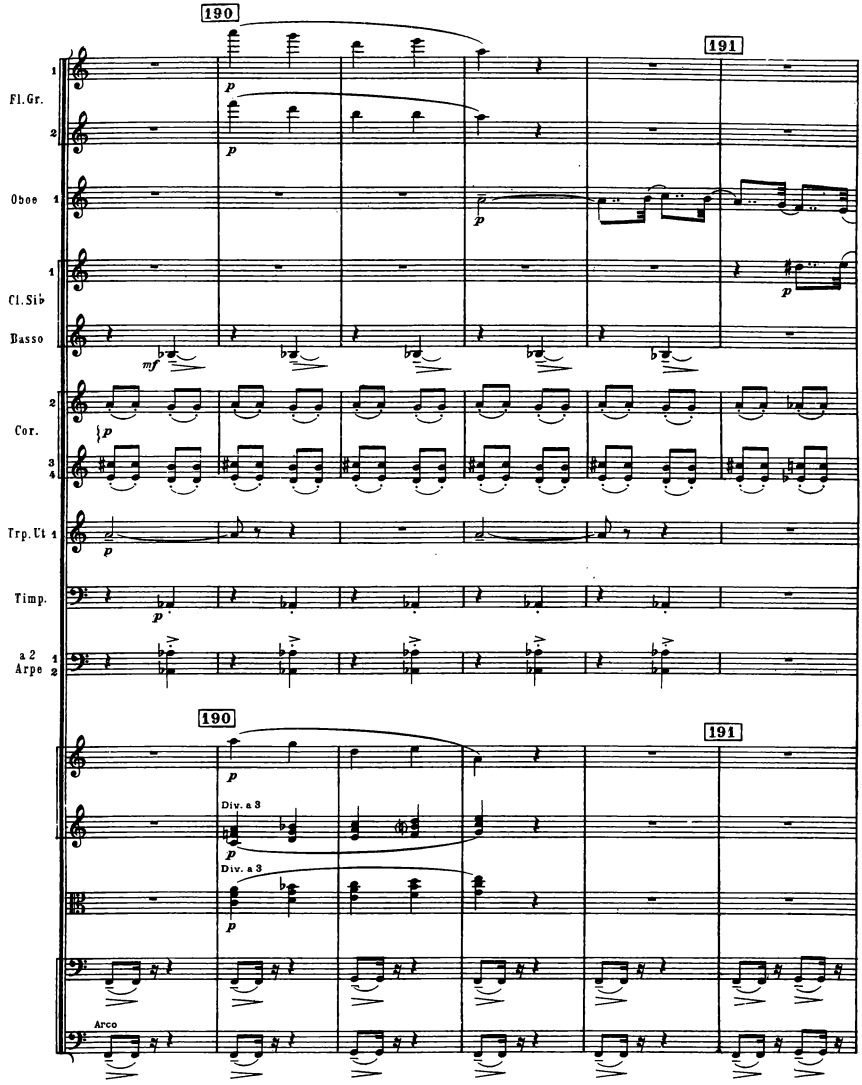
Unis

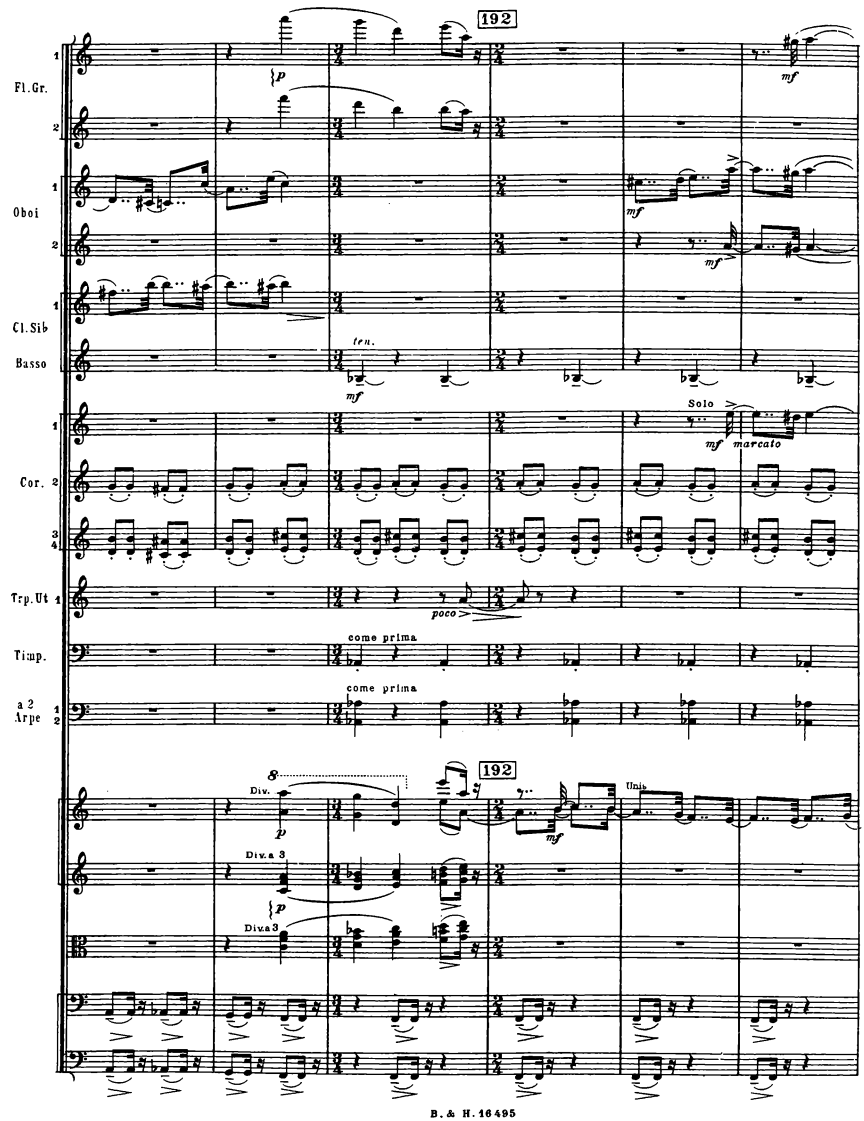
Div.

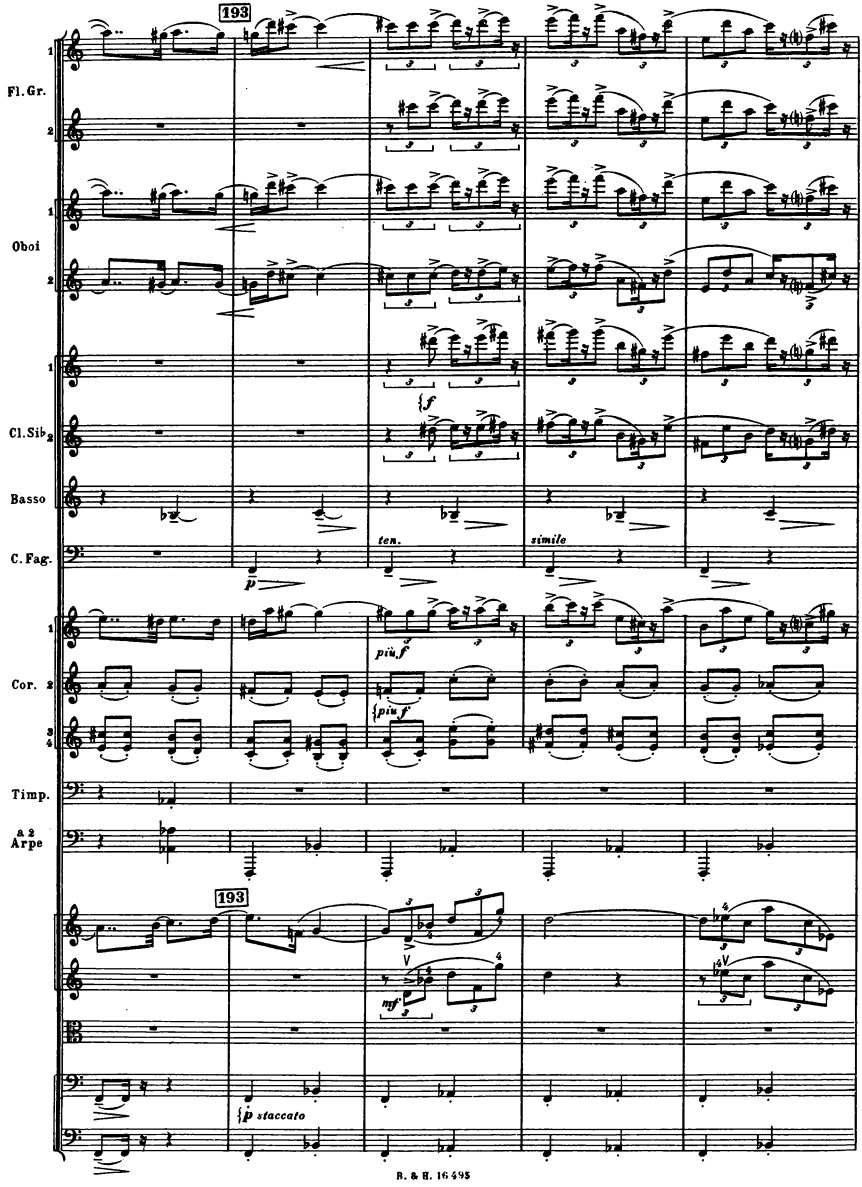
Unis

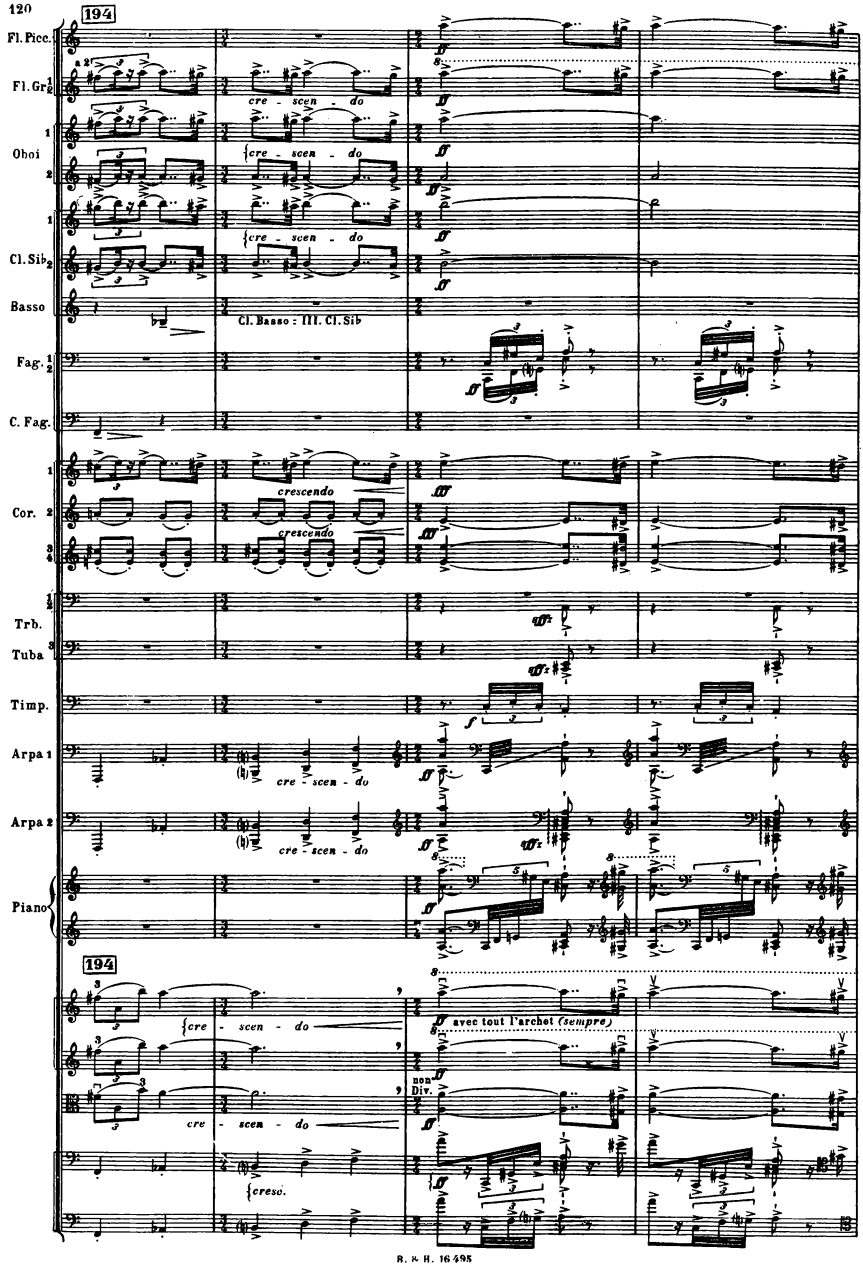
Div.

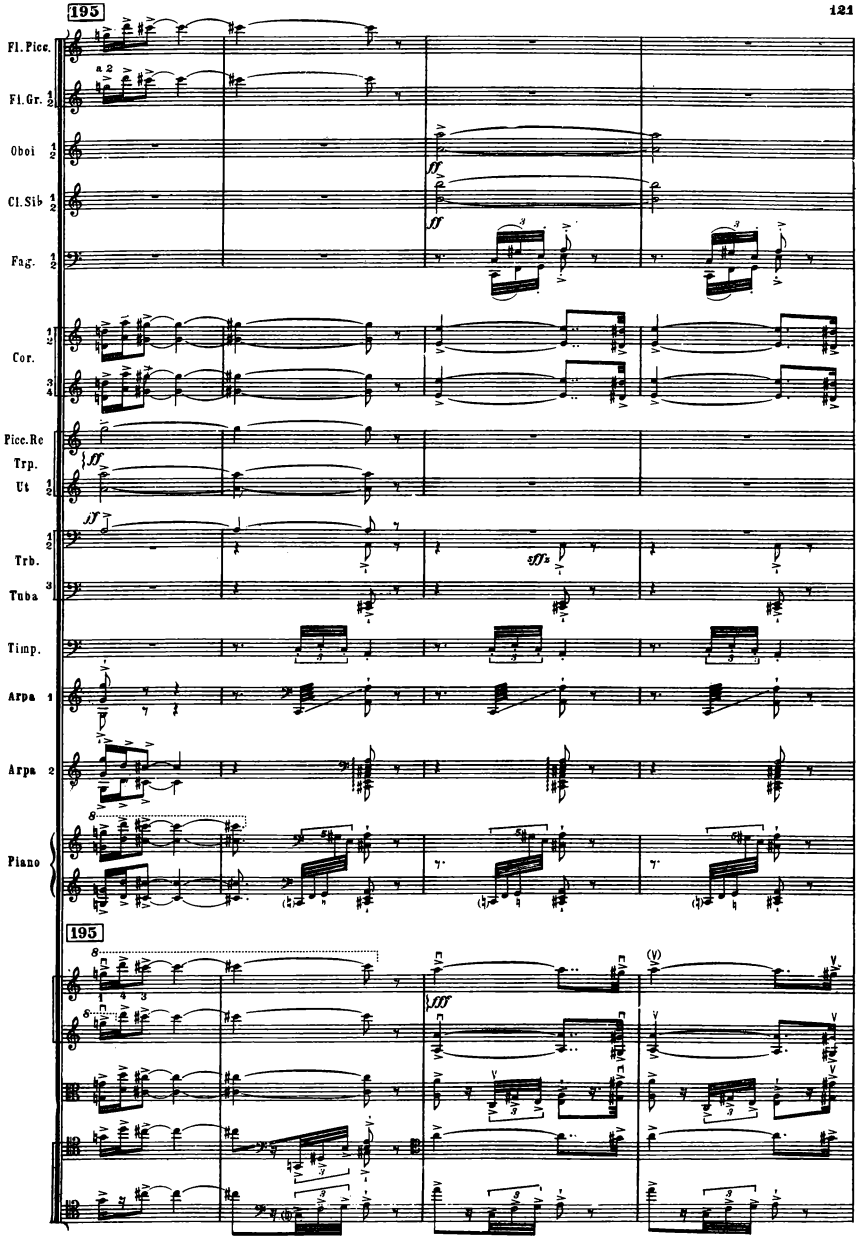

188
Oboi
Cl.Sib
Fag.
Trb.
188
189
Oboi
Cl.Sib
Fag.
Fag. 3º = C. Fag.
189
Pizz.

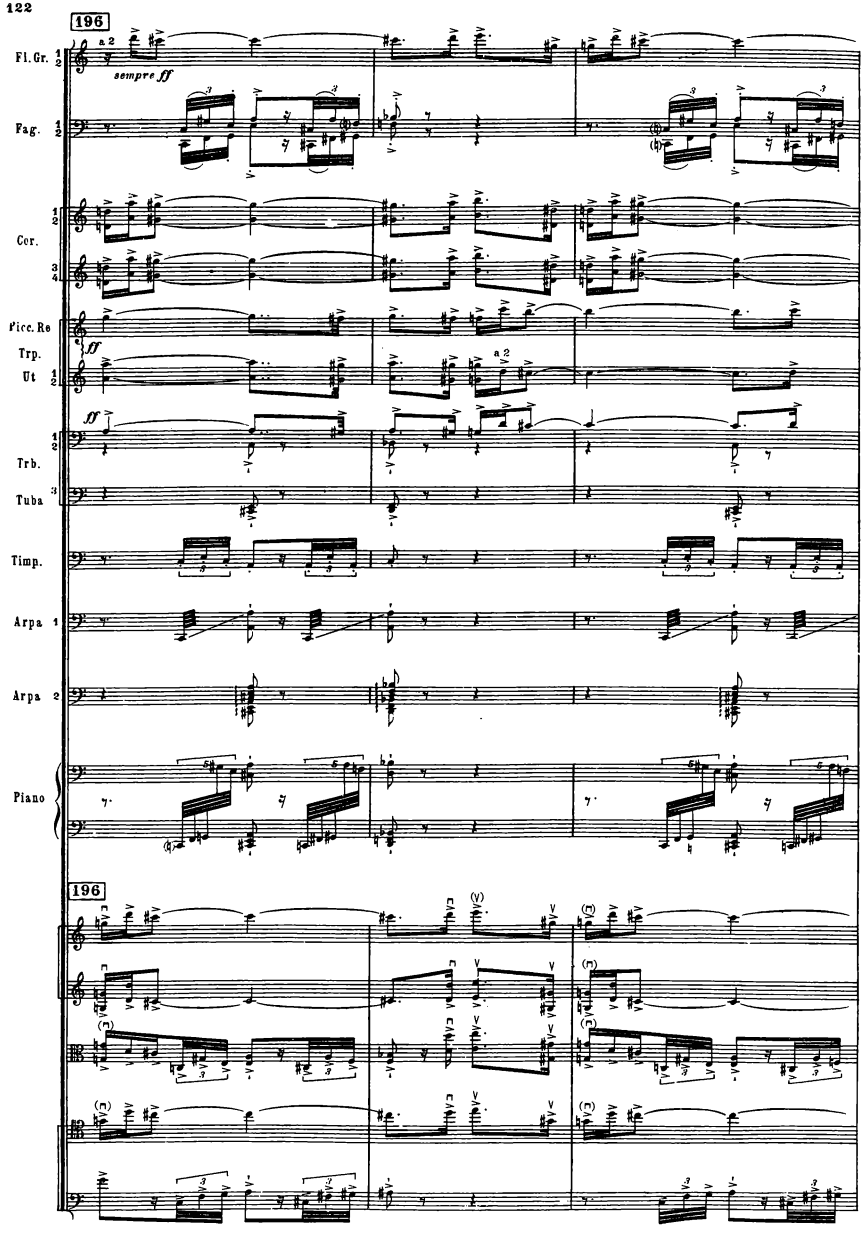

190
191
Fl.Gr.
1
2
p
Oboe 1
Cl.Sib
Basso
mf
Cor.
3
4
Trp.Ut 1
Timp.
a 2
Arpe
Div. a 3
Arco

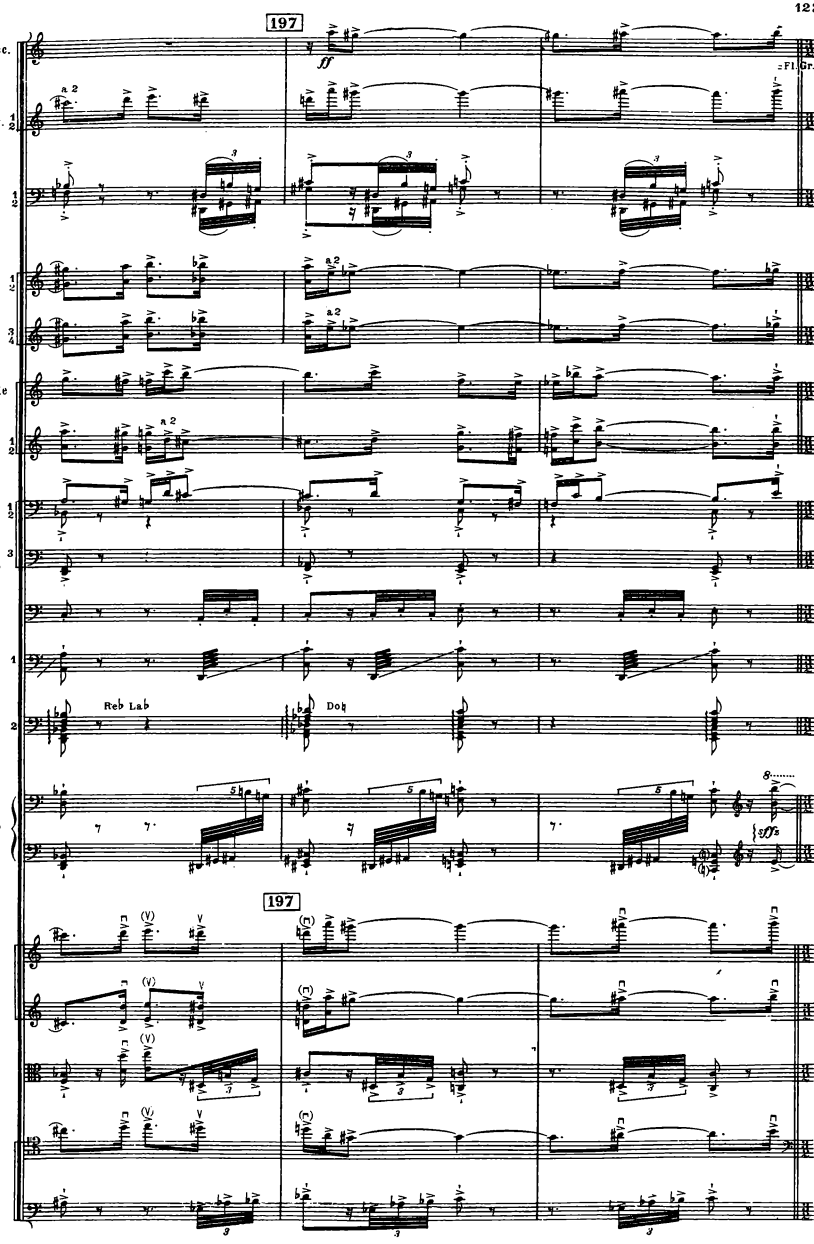

192
Fl.Gr.
Oboi
Cl.Sib
Basso
ten.
Solo
marcato
Cor.
Trp.Ut
poco
Timp.
come prima
a 2
Arpe
Div.
Div.a 3
Unis.

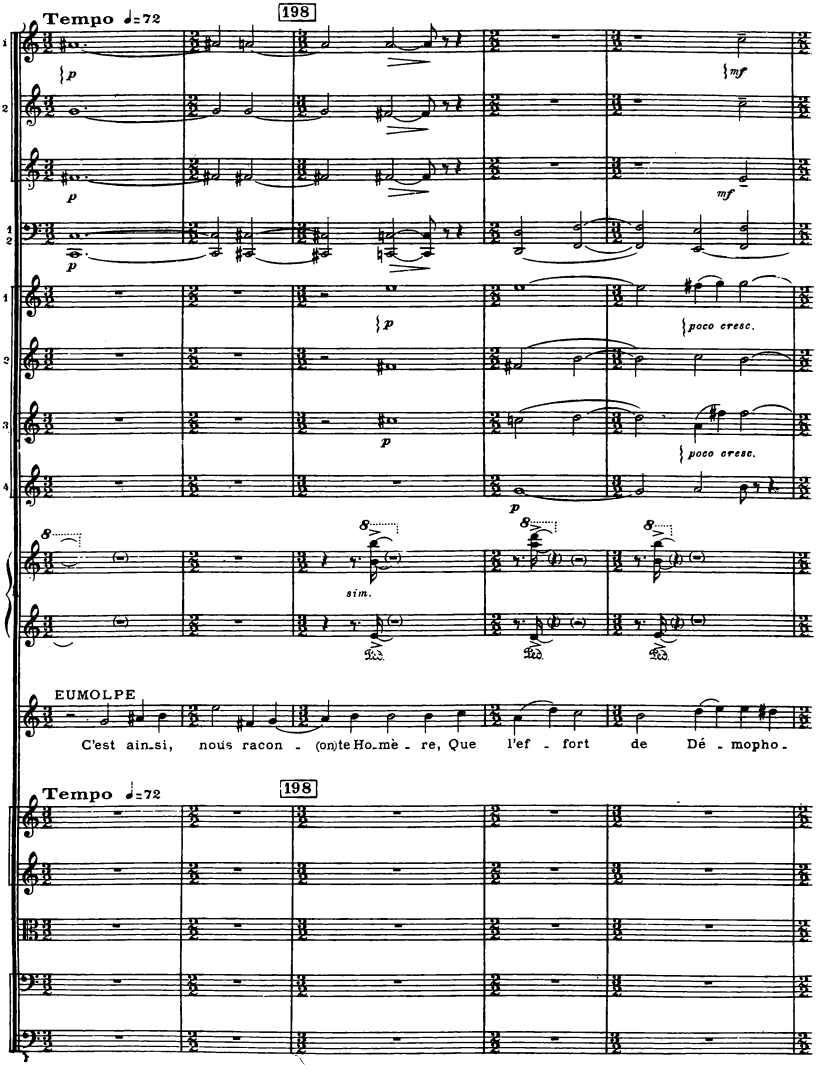

193
Fl. Gr.
Oboi
Cl. Sib
Basso
C. Fag.
ten.
simile
Cor.
più f
Timp.
a 2
Arpe
193
mf
p staccato

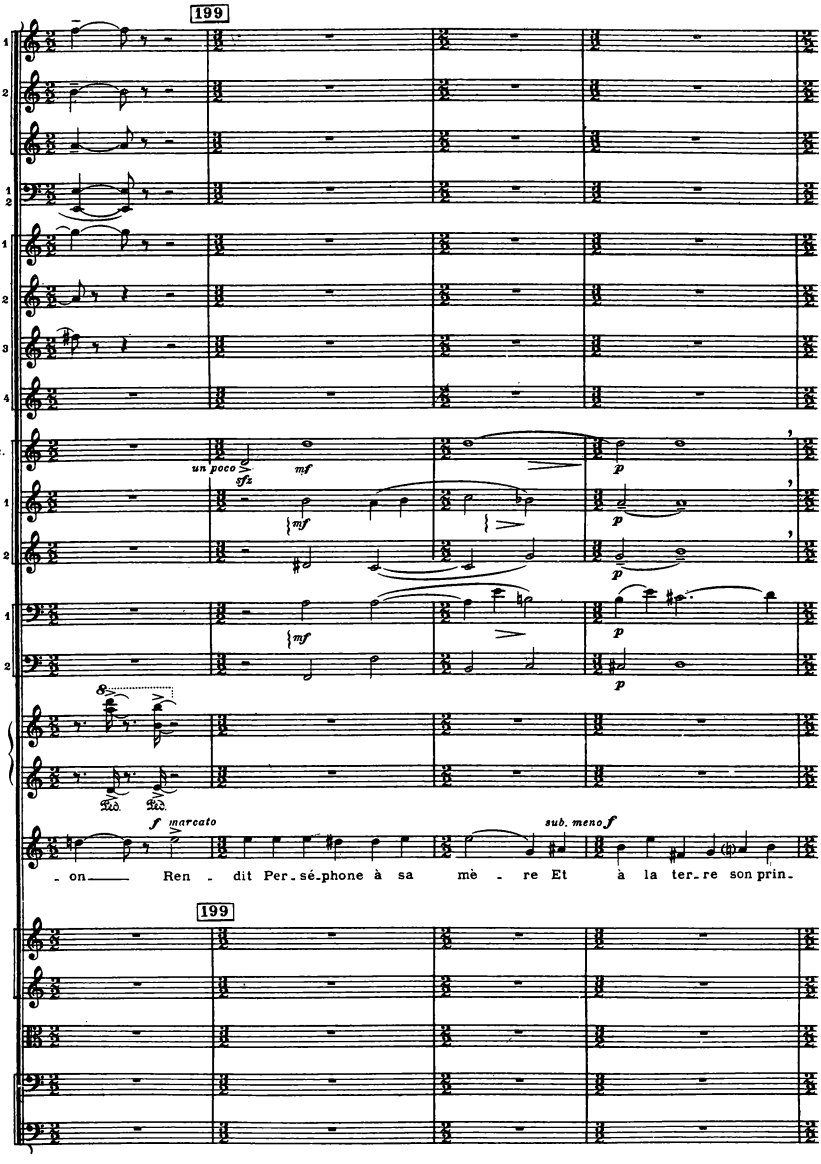

194
Fl. Picc.
Fl. Gr. 1 2
Oboi 1 2
Cl. Sib 1 2
Basso
Fag. 1 2
C. Fag.
Cor. 1 2 3 4
Trb.
Tuba
Timp.
Arpa 1
Arpa 2
Piano
cre - scen - do
Cl. Basso : III. Cl. Sib
crescendo
avec tout l'archet (sempre)
non Div.
cresc.

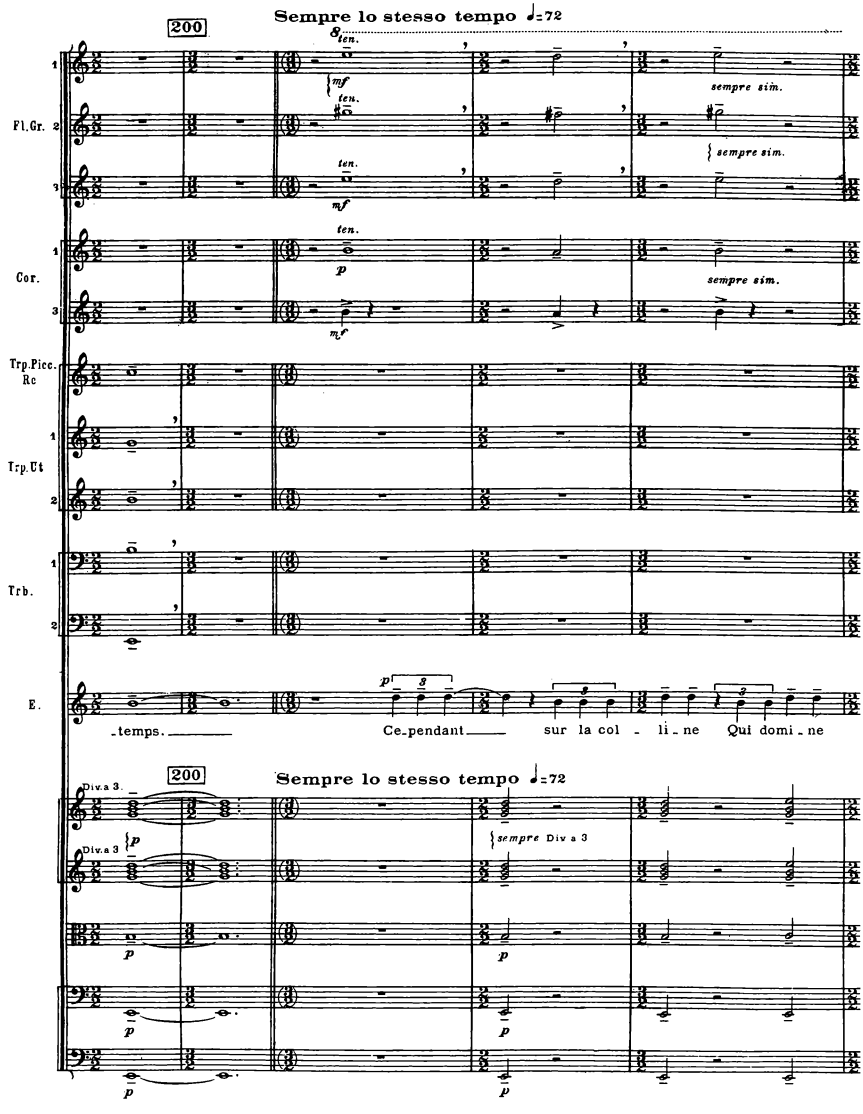

195
Fl. Picc.
Fl. Gr.
Oboi
Cl. Sib
Fag.
Cor.
Picc. Re
Trp.
Ut
Trb.
Tuba
Timp.
Arpa 1
Arpa 2
Piano
195

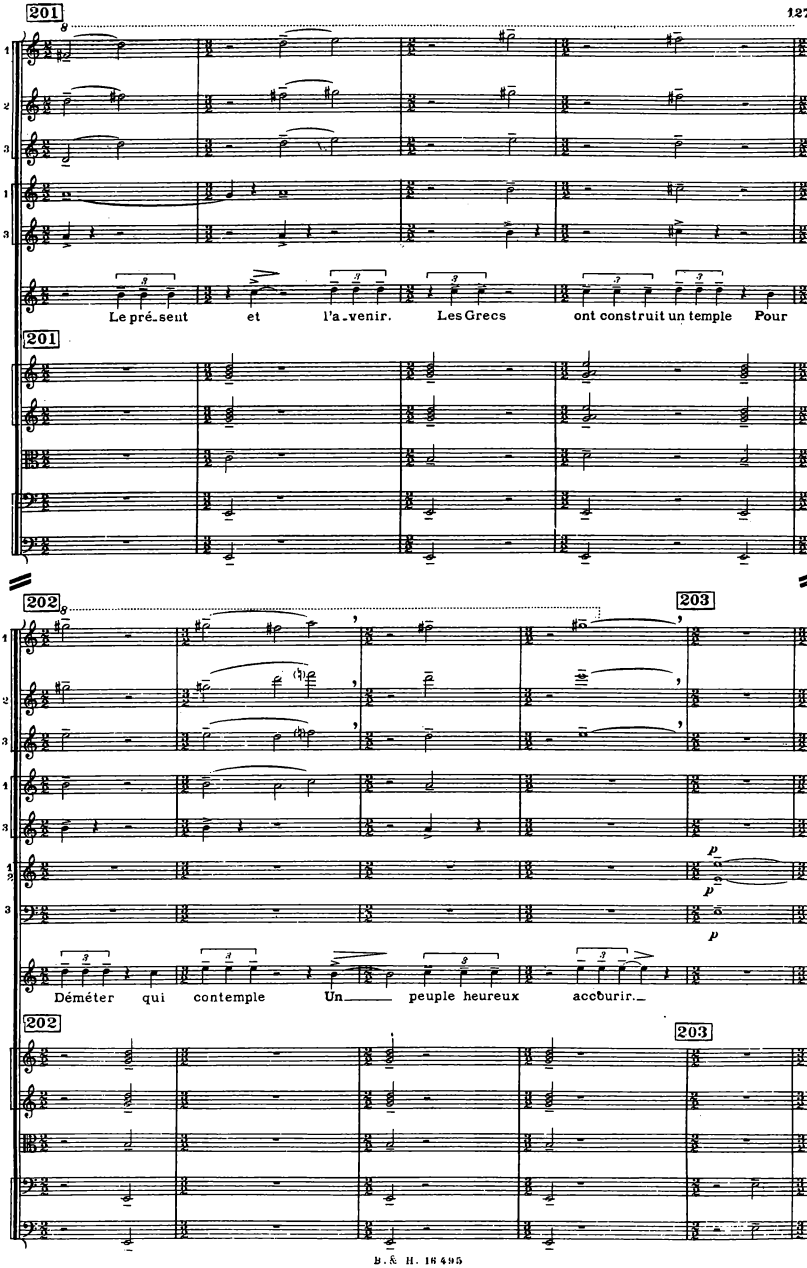

196
Fl. Gr.
a 2
sempre ff
Fag.
Cor.
Picc. Re
Trp.
Ut
ff
a 2
Trb.
Tuba
Timp.
Arpa 1
Arpa 2
Piano
196

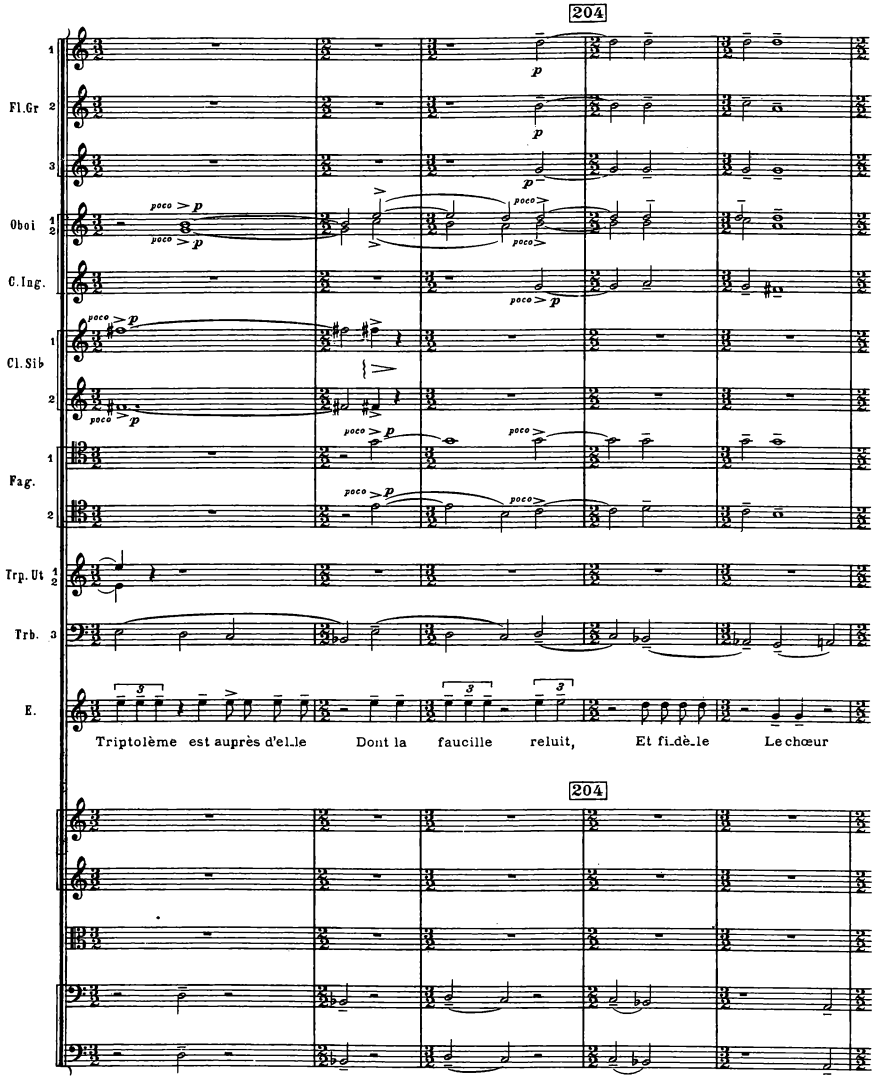

197
Fl.Picc.
ff
= Fl.Gr.3
Fl.Gr. 1 2
a 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3 4
a2
Picc.Re
Trp.
Ut 1 2
a 2
Trb. 1 2
Tuba 3
Timp.
Arpa 1
Arpa 2
Reb Lab
Dob
Piano
197

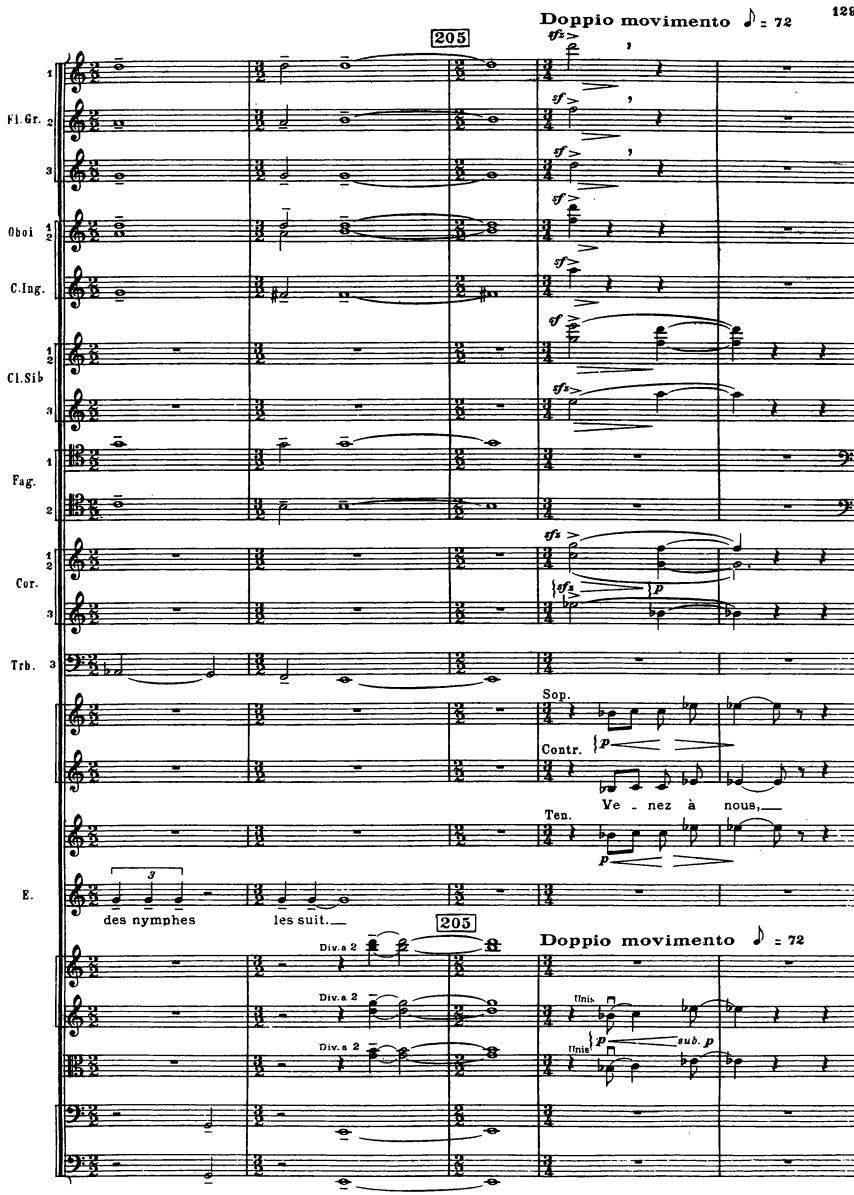

Tempo ♩=72
198
Oboi
C.Ing.
Fag.
Cor.
Piano
poco cresc.
sim.
EUMOLPE
C'est ainsi, nous racon - (on)te Ho-mè - re, Que l'ef - fort de Dé - mopho -
Tempo ♩=72
198

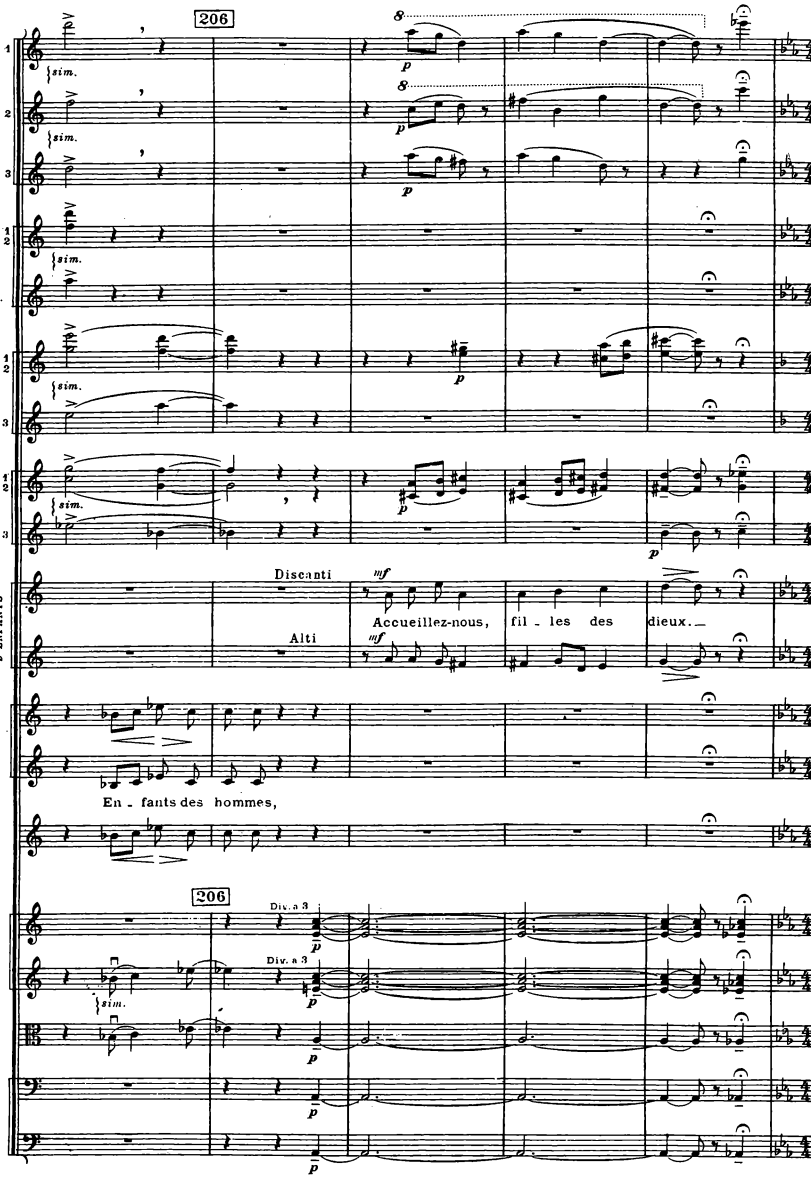

199
Oboi
C.Ing.
Fag.
Cor.
Frp.Picc. Re
Trp.Ut
Trb.
Piano
E.
un poco
sfz
mf
p
marcato
sub. meno f
- on Ren - dit Per - sé - phone à sa mè - re Et à la ter - re son prin -
199

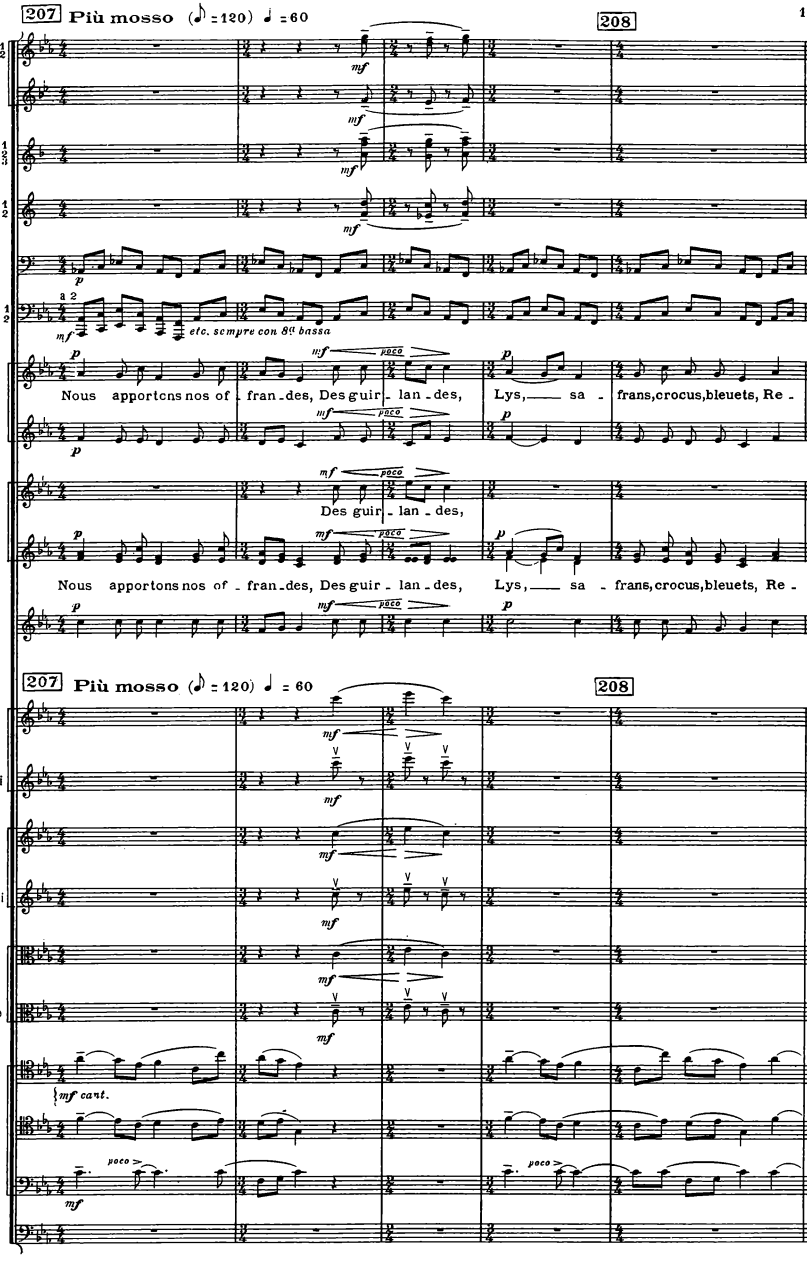

200
Sempre lo stesso tempo ♩=72
Fl.Gr.
Cor.
Trp.Picc. Rc
Trp.Ut
Trb.
E.
ten.
mf
p
sempre sim.
-temps.
Ce-pendant
sur la col - li - ne Qui domi - ne
Div.a 3.
sempre Div a 3

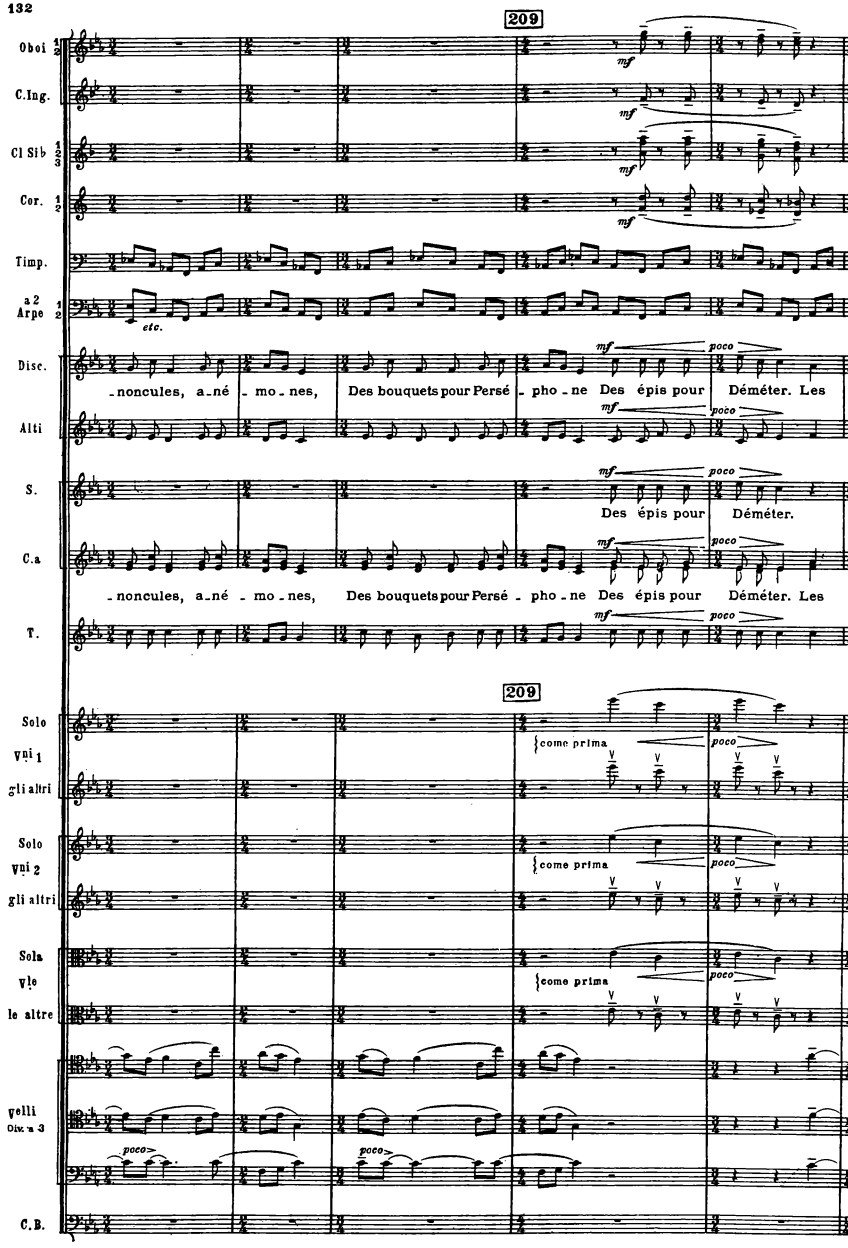

201
Fl. Gr.
Cor.
E.
Le pré_sent et l'a_venir. Les Grecs ont construit un temple Pour
202
203
Fl. Gr.
Cor
Trp. in C
Trb. Basso
E.
Déméter qui contemple Un peuple heureux accourir.

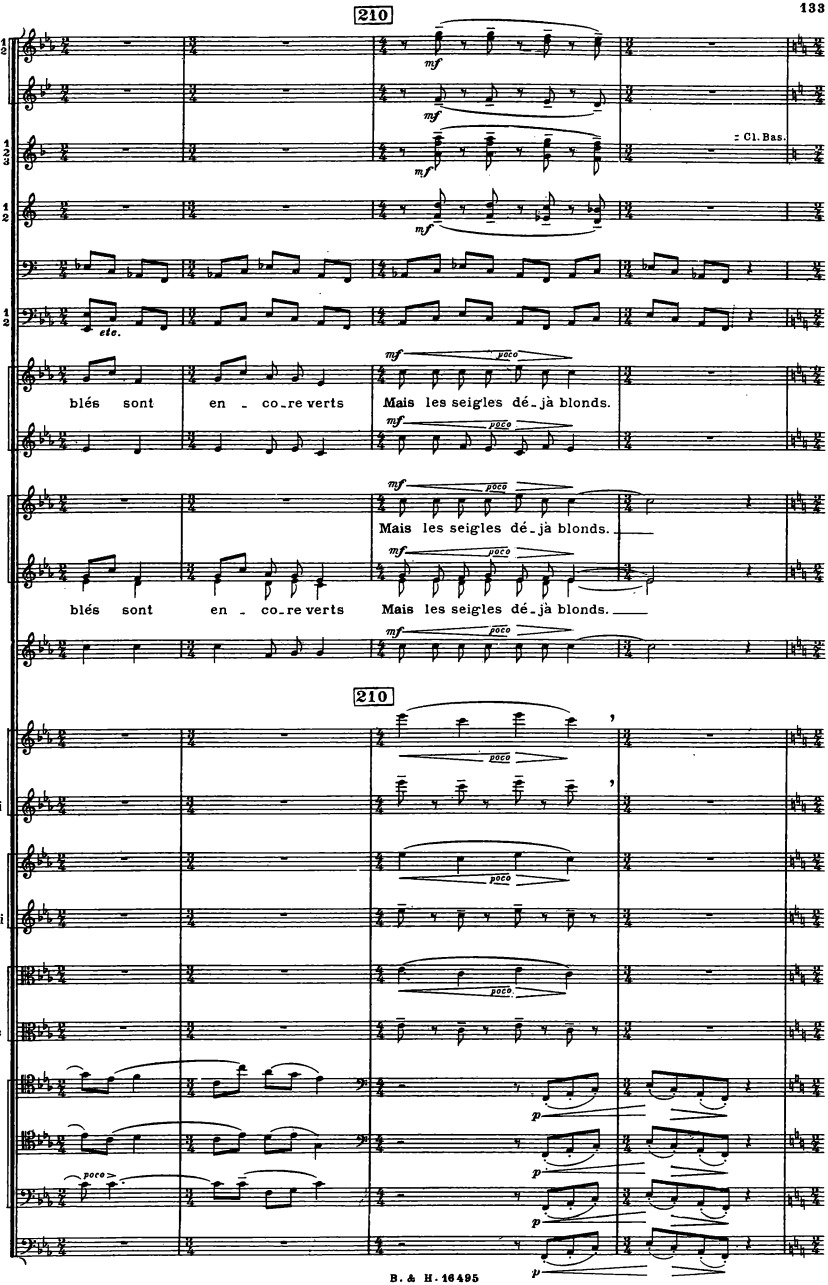

204
Fl.Gr
Oboi
C.Ing.
Cl.Sib
Fag.
Trp.Ut
Trb.
E.
poco > p
Triptolème est auprès d'elle Dont la faucille reluit, Et fidèle Le chœur
204

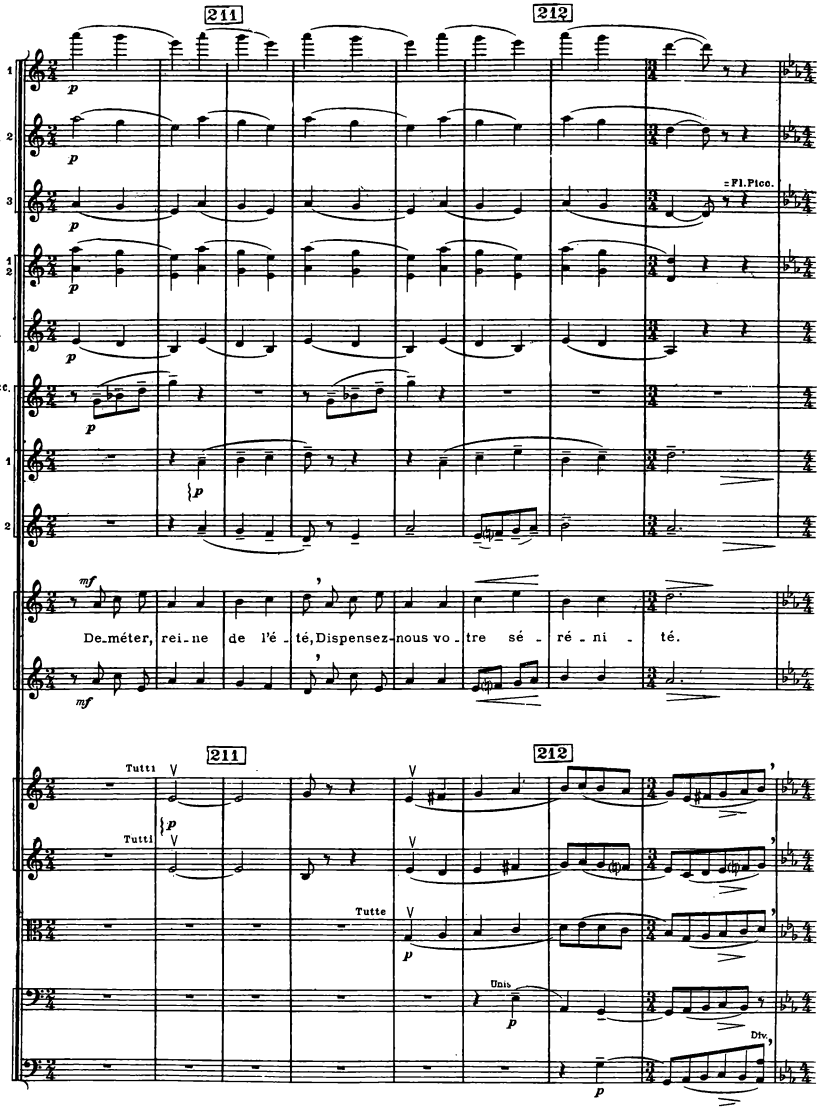

Doppio movimento ♪ = 72
205
Fl.Gr. 1 2 3
Oboi 1 2
C.Ing.
Cl.Sib 1 2 3
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3
Trb. 3
E.
Sop.
Contr.
Ten.
Ve - nez à nous,
des nymphes
les suit.
Div.a 2
Unis.
sub. p
Doppio movimento ♪ = 72
205

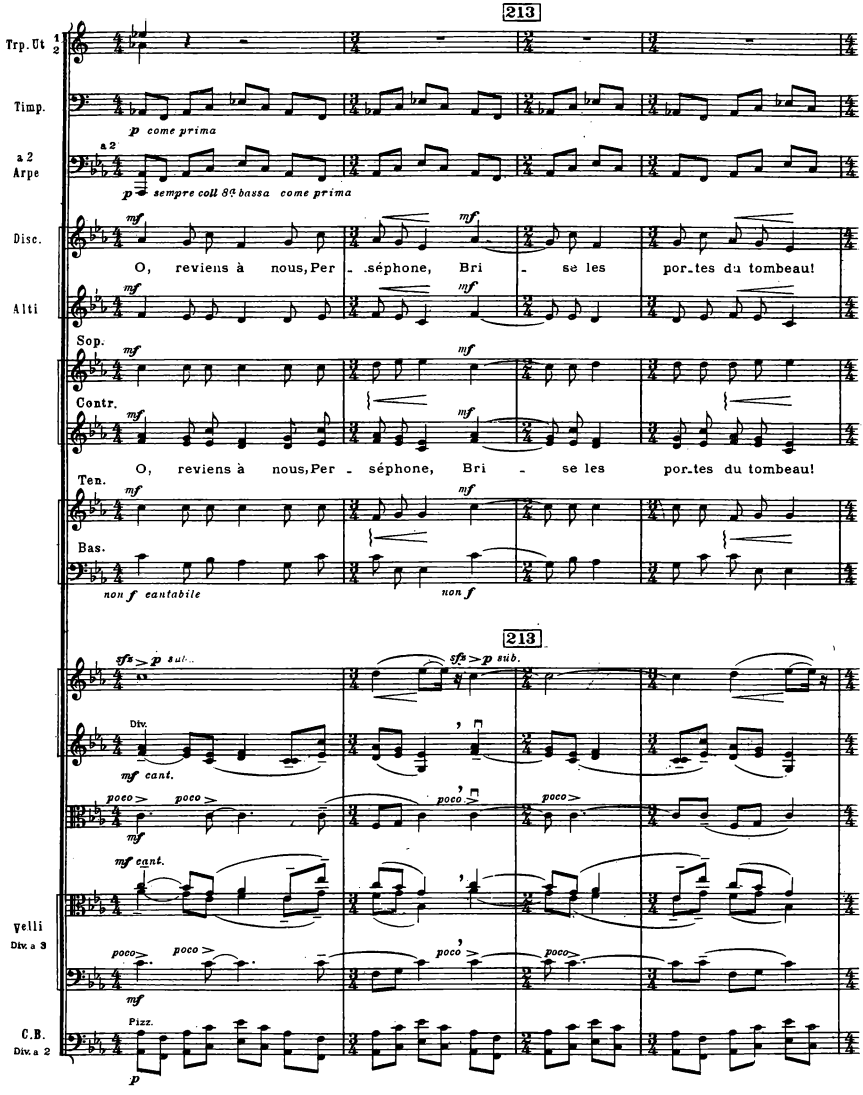

206
Fl. Gr.
Oboi
C. Ing.
Cl. Sib
Cor.
CHŒUR D'ENFANTS
Discanti
Alti
Accueillez-nous, fil - les des dieux.
S.
C.a
En - fants des hommes,
T.
206
Div. a 3
Div. a 3
sim.

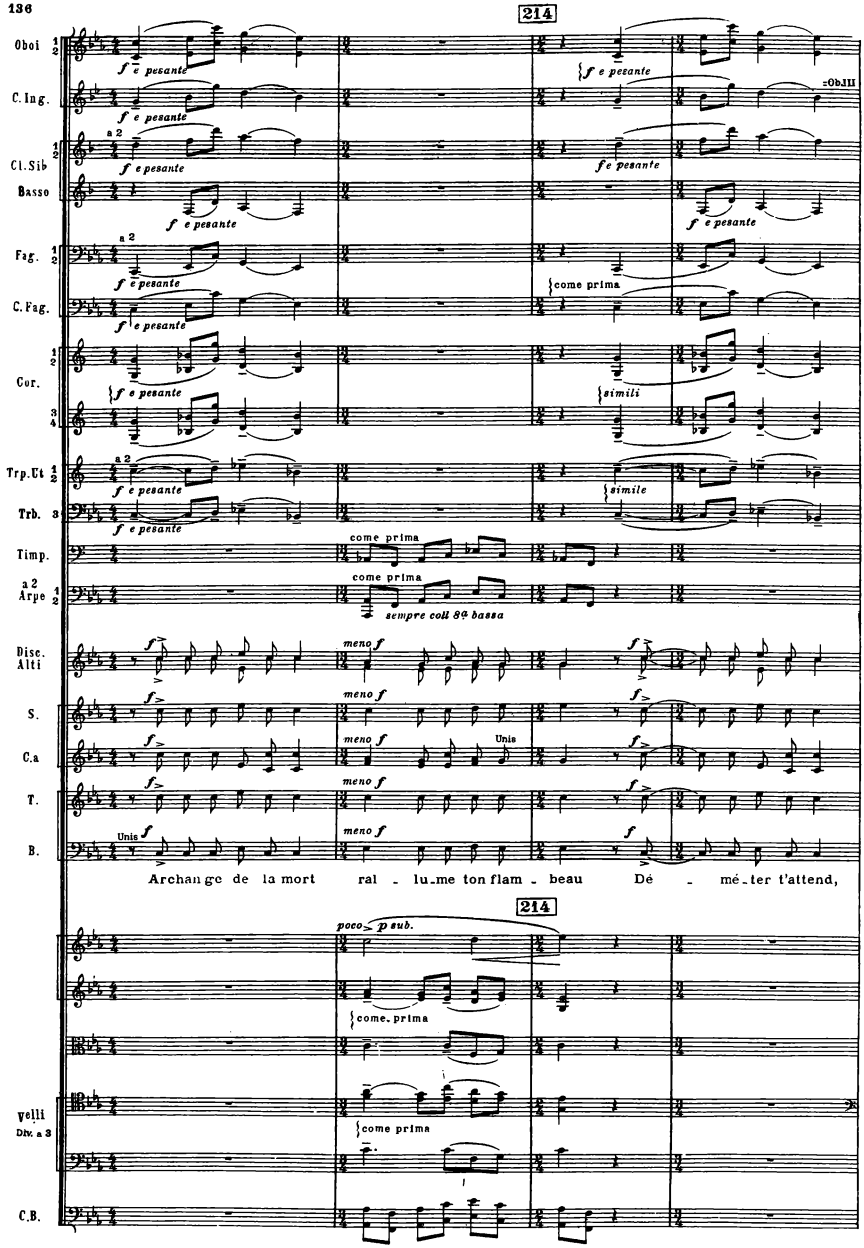

207 Più mosso (♪ = 120) ♩ = 60
208
Oboi 1 2
C.Ing.
Cl.Sib 1 2 3
Cor. 1 2
Timp.
a 2
Arpe 1 2
etc. sempre con 8va bassa
Disc.
Nous apportons nos of - fran - des, Des guir - lan - des, Lys, — sa - frans, crocus, bleuets, Re -
Alti
S.
Des guir - lan - des,
C.a
Nous apportons nos of - fran - des, Des guir - lan - des, Lys, — sa - frans, crocus, bleuets, Re -
T.
207 Più mosso (♪ = 120) ♩ = 60
208
Solo
Vni 1
gli altri
Solo
Vni 2
gli altri
Sola
Vle
le altre
Velli
Div. a 3
C.B.

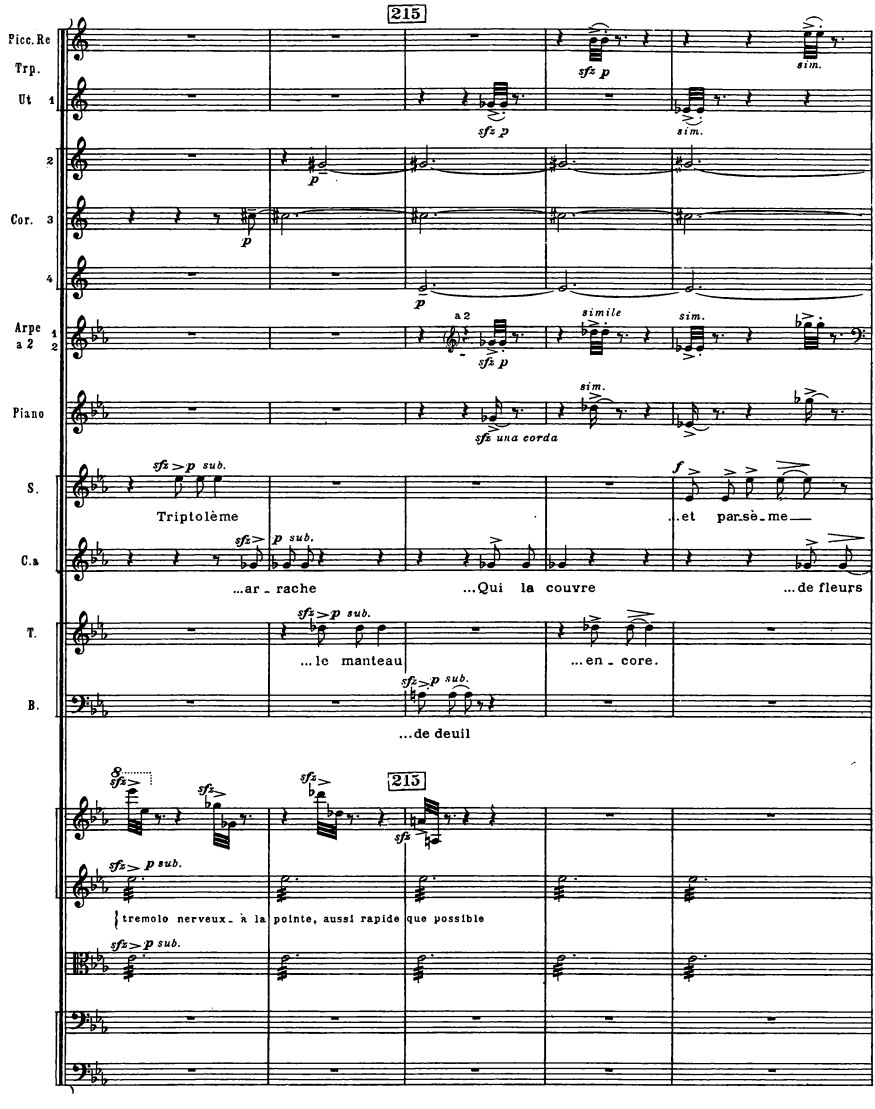

209
Oboi 1 2
C.Ing.
Cl Sib 1 2 3
Cor. 1 2
Timp.
a 2 Arpe 1 2
etc.
Disc.
-noncules, a-né - mo-nes, Des bouquets pour Persé - pho-ne Des épis pour Déméter. Les
Alti
S.
Des épis pour Déméter.
C.a
-noncules, a-né - mo-nes, Des bouquets pour Persé - pho-ne Des épis pour Déméter. Les
T.
mf
poco
209
Solo Vni 1 gli altri
Solo Vni 2 gli altri
Sola Vle le altre
Velli Oiv. a 3
C.B.
come prima
poco

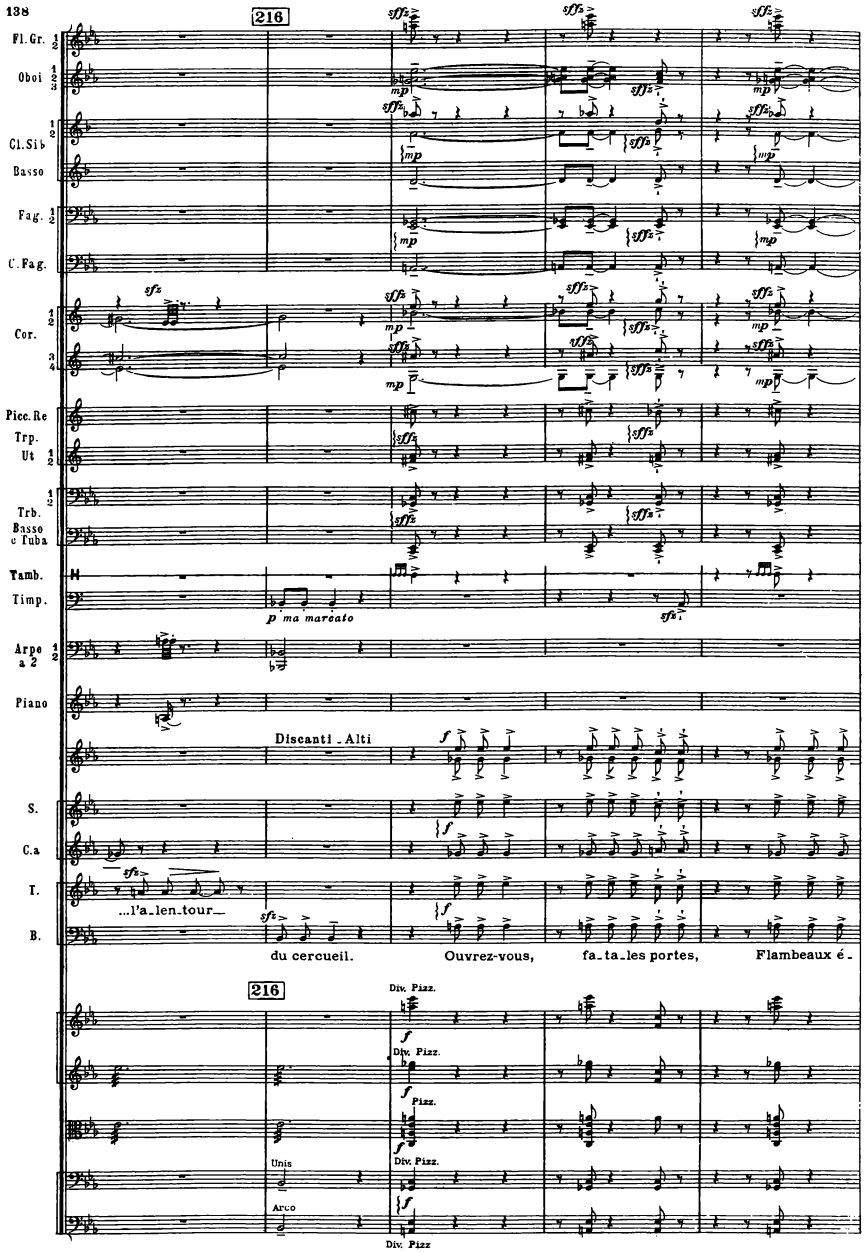

210
Oboi 1 2
C.Ing.
Cl.Si♭ 1 2 3
: Cl. Bas.
Cor. 1 2
Timp.
a 2 Arpe 1 2
etc.
Disc.
blés sont en - co_re verts
Mais les seigles dé_jà blonds.
Alti
S
Mais les seigles dé_jà blonds.
C.a
blés sont en - co_re verts
Mais les seigles dé_jà blonds.
T.
210
Solo
Vni 1
gli altri
Solo
Vni 2
gli altri
Sola
Vle
le altre
Velli
Div.a 3
C.B.

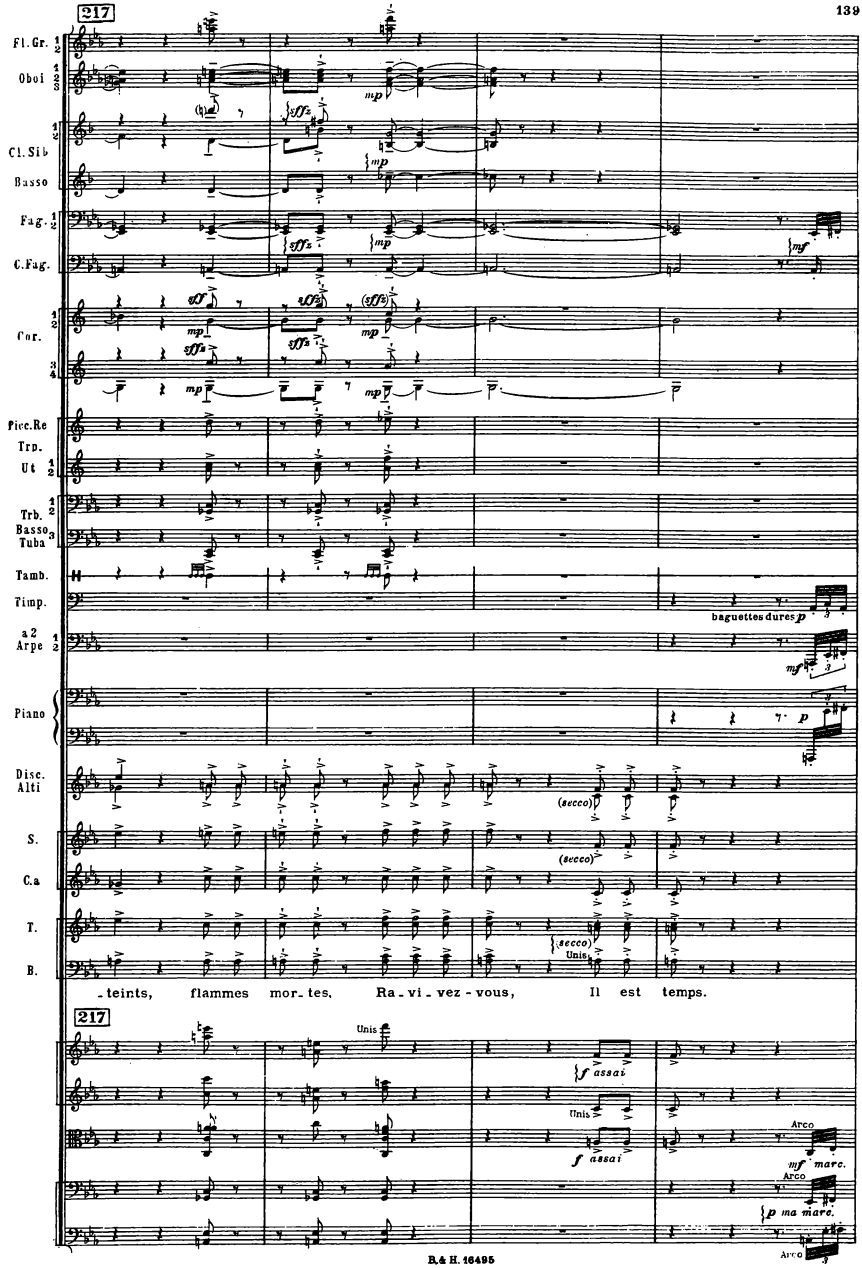

211
212
1
Fl.Gr. 2
3
=Fl.Picc.
Oboi 1 2
C.Ing.
Trp.Picc. Re
Trp. Ut 1
2
Disc.
De-méter, rei-ne de l'é-té, Dispensez-nous vo-tre sé-ré-ni-té.
Alti
211
212
Tutti
Tutti
Tutte
Unis
Div.

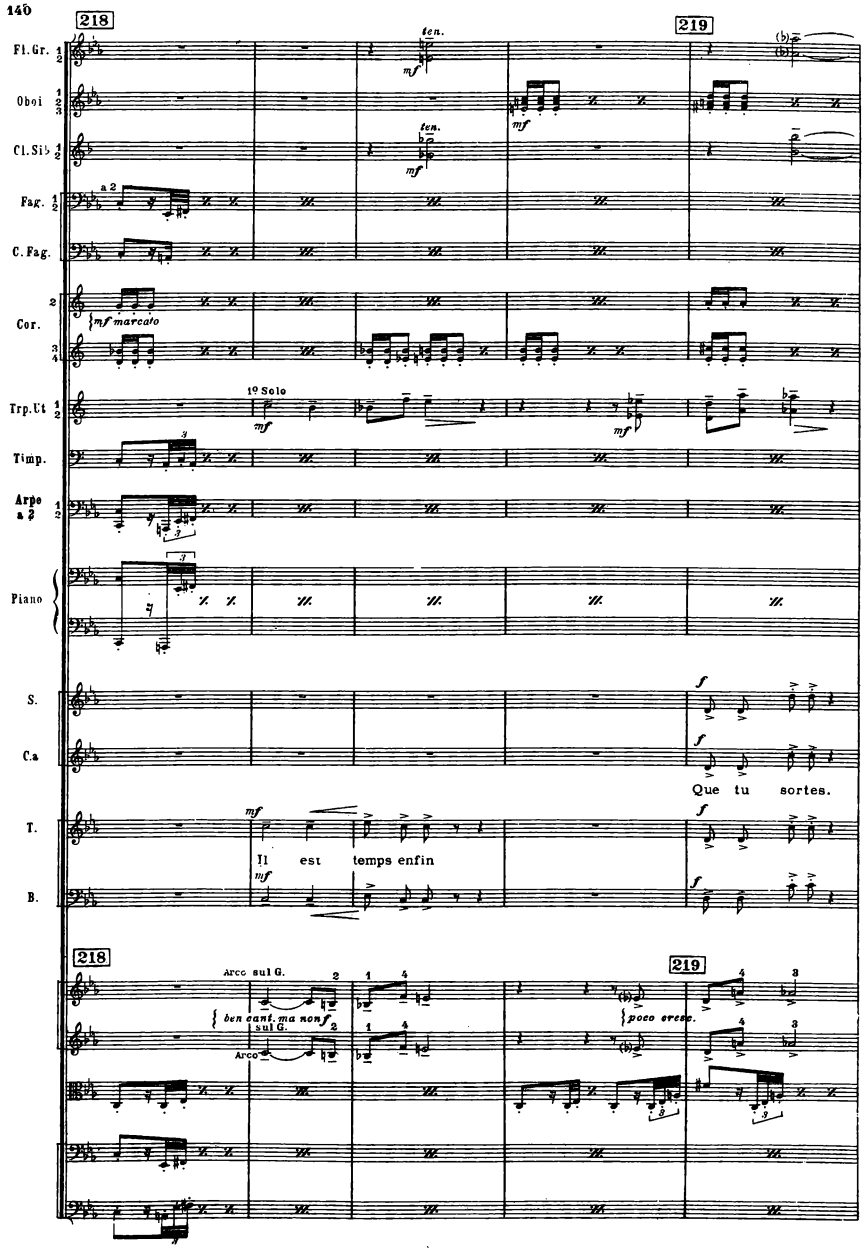

213
Trp. Ut 1 2
Timp.
p come prima
a 2
Arpe
p sempre coll 8va bassa come prima
Disc.
mf
O, reviens à nous, Per - séphone, Bri - se les portes du tombeau!
Alti
Sop.
Contr.
O, reviens à nous, Per - séphone, Bri - se les portes du tombeau!
Ten.
Bas.
non f cantabile
non f
213
sfz > p sub.
Div.
mf cant.
poco >
Velli
Div. a 3
C.B.
Div. a 2
Pizz.
p

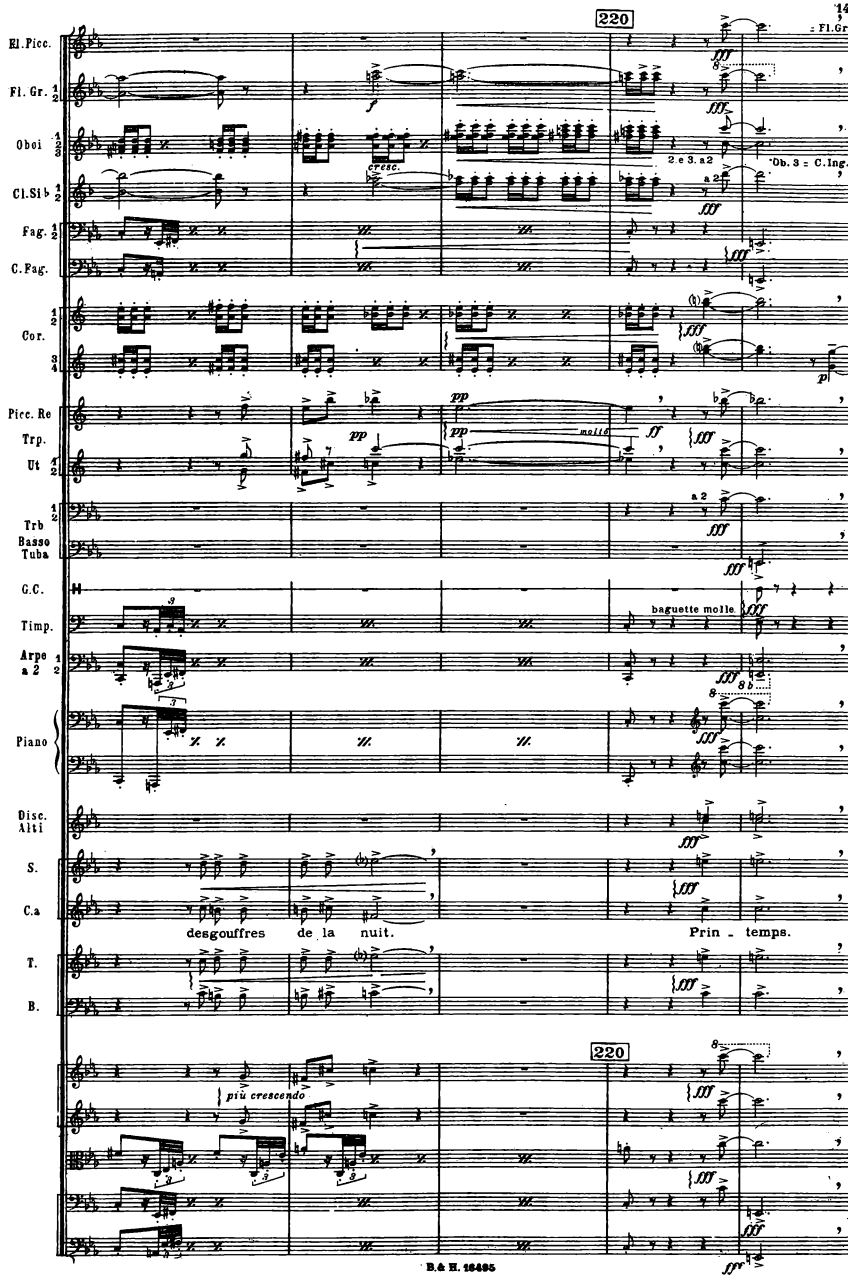

214
Oboi
C. Ing.
Cl. Sib
Basso
Fag.
C. Fag.
Cor.
Trp. Ut
Trb.
Timp.
a 2 Arpe
Disc. Alti
S.
C.a
T.
B.
f e pesante
a 2
come prima
simili
simile
sempre coll 8va bassa
meno f
Unis
Archan ge de la mort ral - lu me ton flam - beau Dé - mé ter t'attend,
poco p sub.
Violi
Div. a 3
C.B.

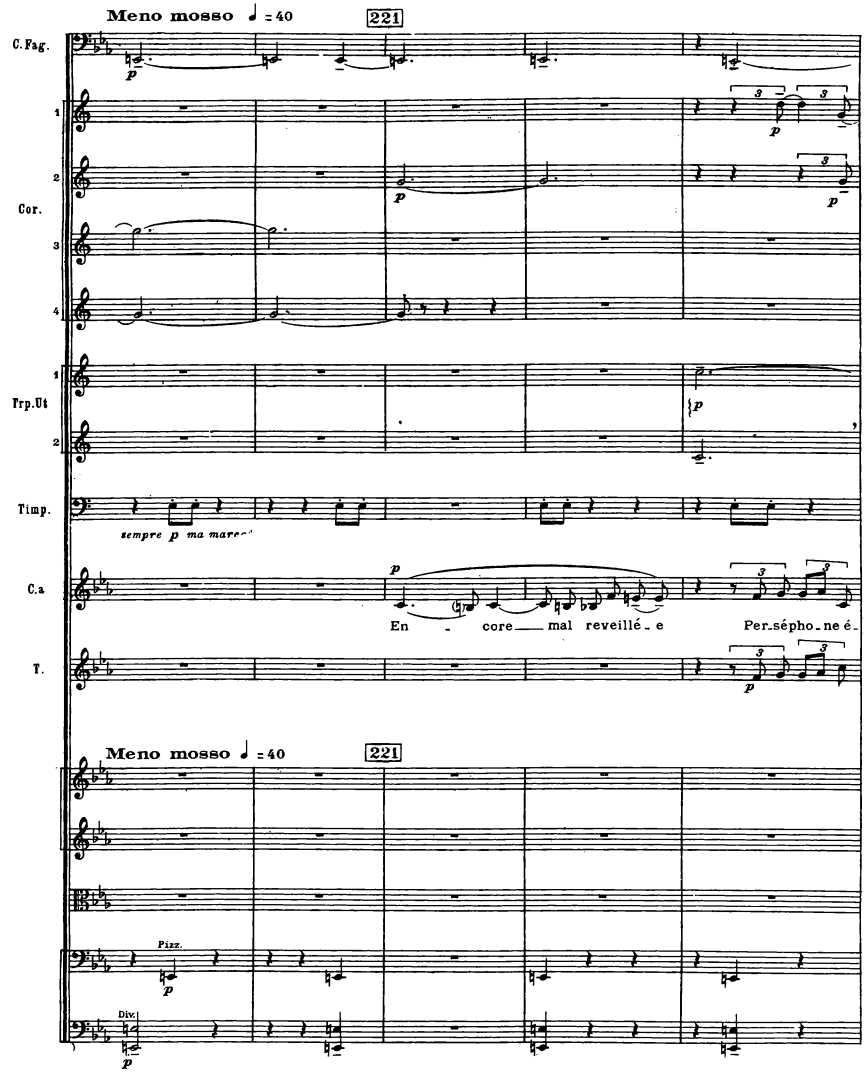

215
Picc. Re
Trp.
Ut 1
2
Cor. 3
4
Arpe 1
a 2 2
Piano
S.
C.a
T.
B.
sfz p
sim.
a 2
simile
sfz una corda
sfz>p sub.
Triptolème
...ar - rache
...le manteau
...de deuil
...Qui la couvre
...en - core.
f
...et par-sè-me —
...de fleurs
215
tremolo nerveux - à la pointe, aussi rapide que possible

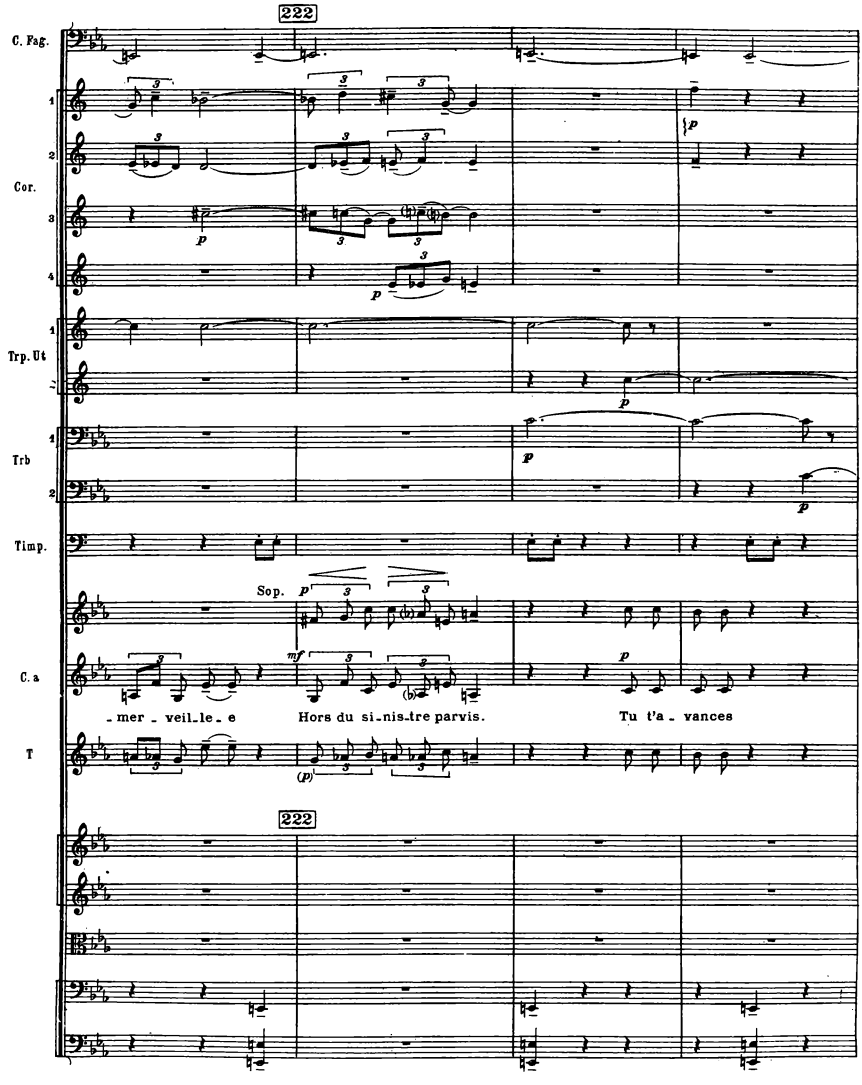

216
Fl.Gr.
Oboi
Cl.Si♭
Basso
Fag.
C.Fag.
Cor.
Picc.Re
Trp.
Ut
Trb.
Basso
e Tuba
Tamb.
Timp.
p ma marcato
Arpe
a 2
Piano
Discanti - Alti
S.
C.a
T.
B.
...l'a-len-tour—
du cercueil.
Ouvrez-vous,
fa-ta-les portes,
Flambeaux é-
216
Div. Pizz.
Pizz.
Unis
Arco
Div. Pizz

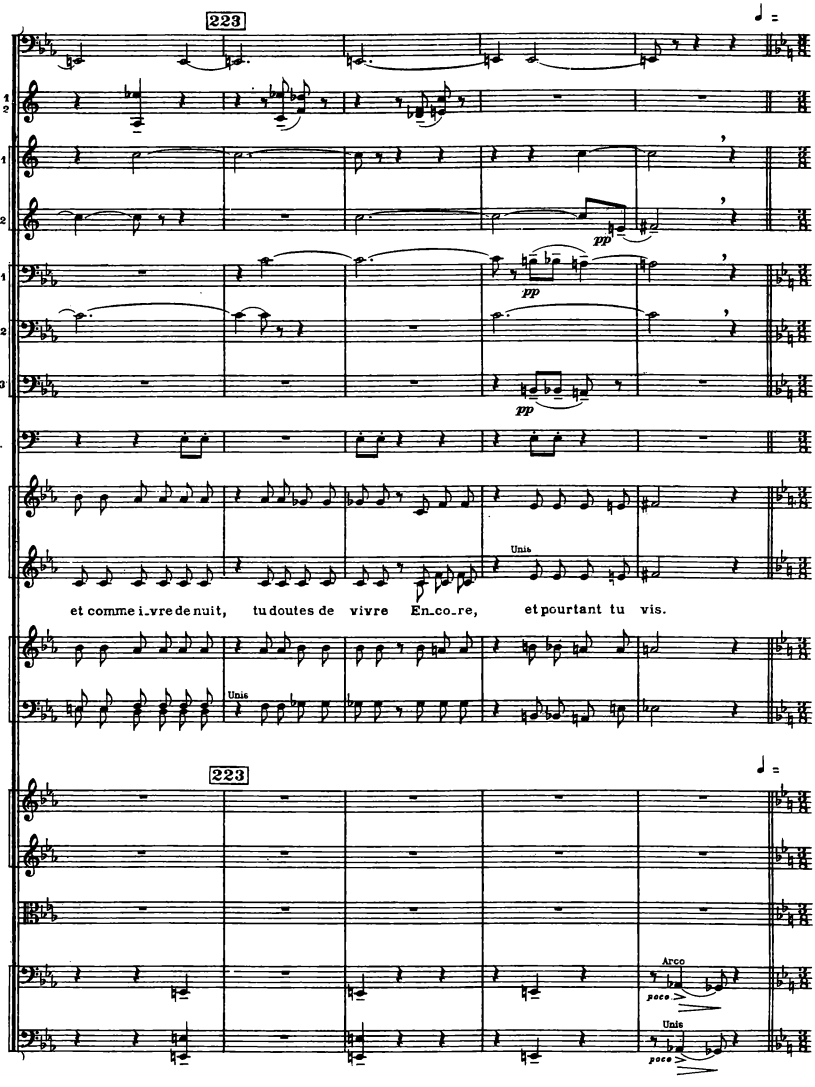

217
Fl.Gr.
Oboi
Cl.Sib
Basso
Fag.
C.Fag.
Cor.
Picc.Re
Trp.
Ut
Trb.
Basso Tuba
Tamb.
Timp.
baguettes dures p
a2 Arpe
Piano
Disc. Alti
S.
C.a
T.
B.
(secco)
Unis
_teints, flammes mor_tes. Ra_vi_vez-vous, Il est temps.
217
Unis
f assai
Arco
mf marc.
p ma marc.

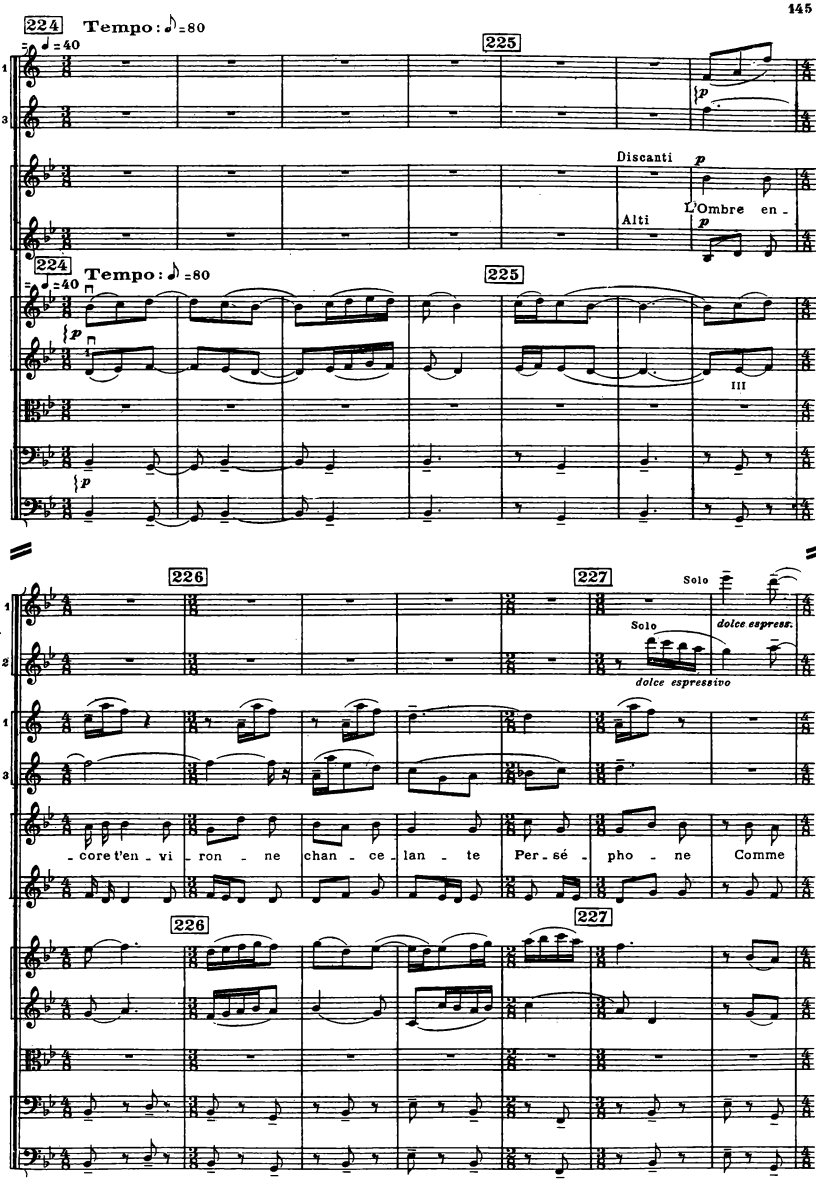

218
219
Fl.Gr.
Oboi
Cl.Sib
Fag.
C.Fag.
Cor.
Trp.Ut
Timp.
Arpe
Piano
S.
C.a
T.
B.
ten.
mf
a 2
mf marcato
1º Solo
Que tu sortes.
Il est temps enfin
Arco sul G.
ben cant. ma non
sul G.
poco cresc.

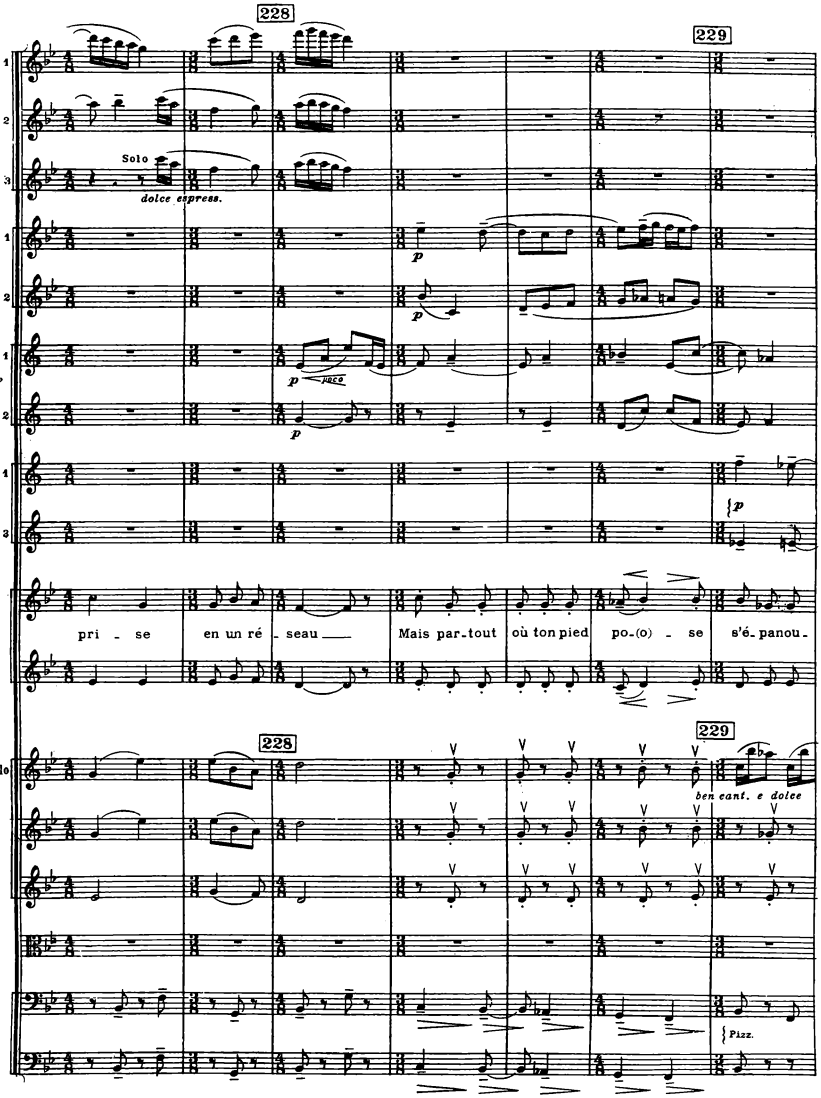

220
Fl.Picc.
Fl. Gr. 1 2
Hautbois 1 2
Cl.Si♭ 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2 3 4
Picc. Re
Trp.
Ut 1 2
Trb
Basso Tuba
C.C.
Timp.
Arpe a 2 1 2
Piano
Disc. Alti
S.
C.a
T.
B.
= Fl.Gr.3
cresc.
2 e 3. a2
Ob. 3 = C.Ing.
a2
molle
baguette molle
desgouffres de la nuit.
Prin - temps.
più crescendo
220

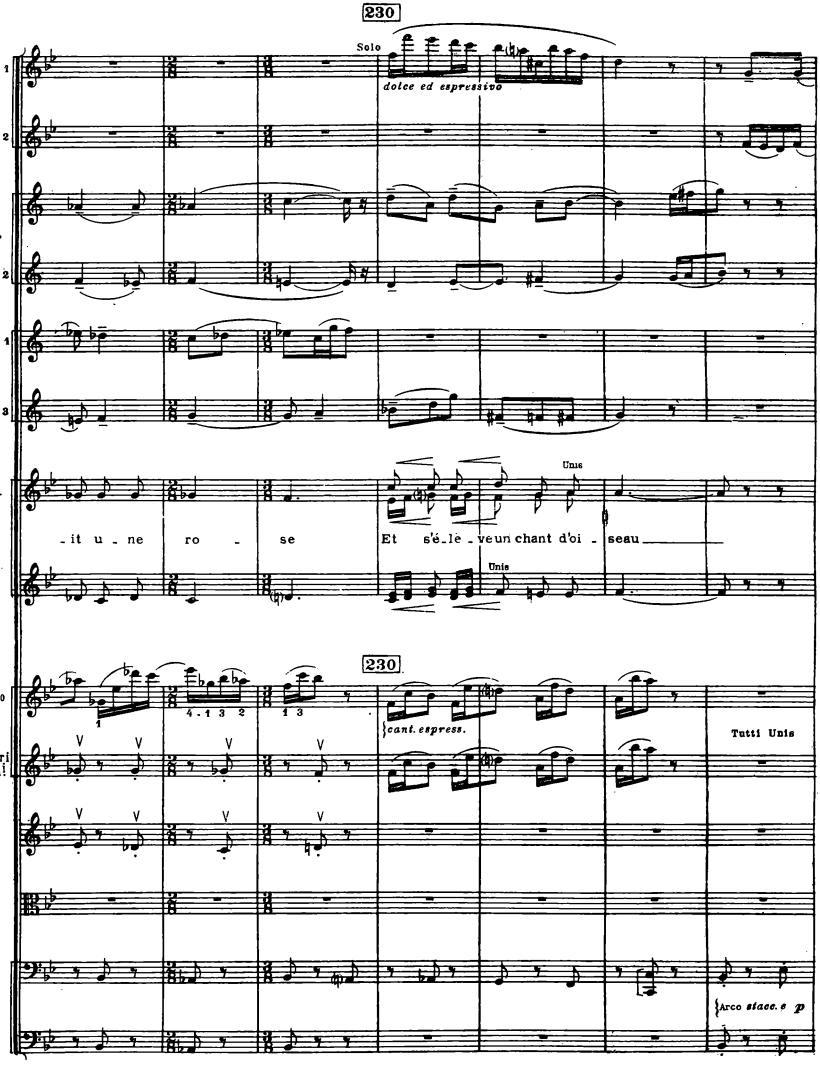

Meno mosso ♩ = 40
221
C. Fag.
Cor.
Trp. Ut
Timp.
C.a
T.
sempre p ma marc.
En - core mal reveillé - e
Per-séphone é-
Meno mosso ♩ = 40
221
Pizz.
Div.

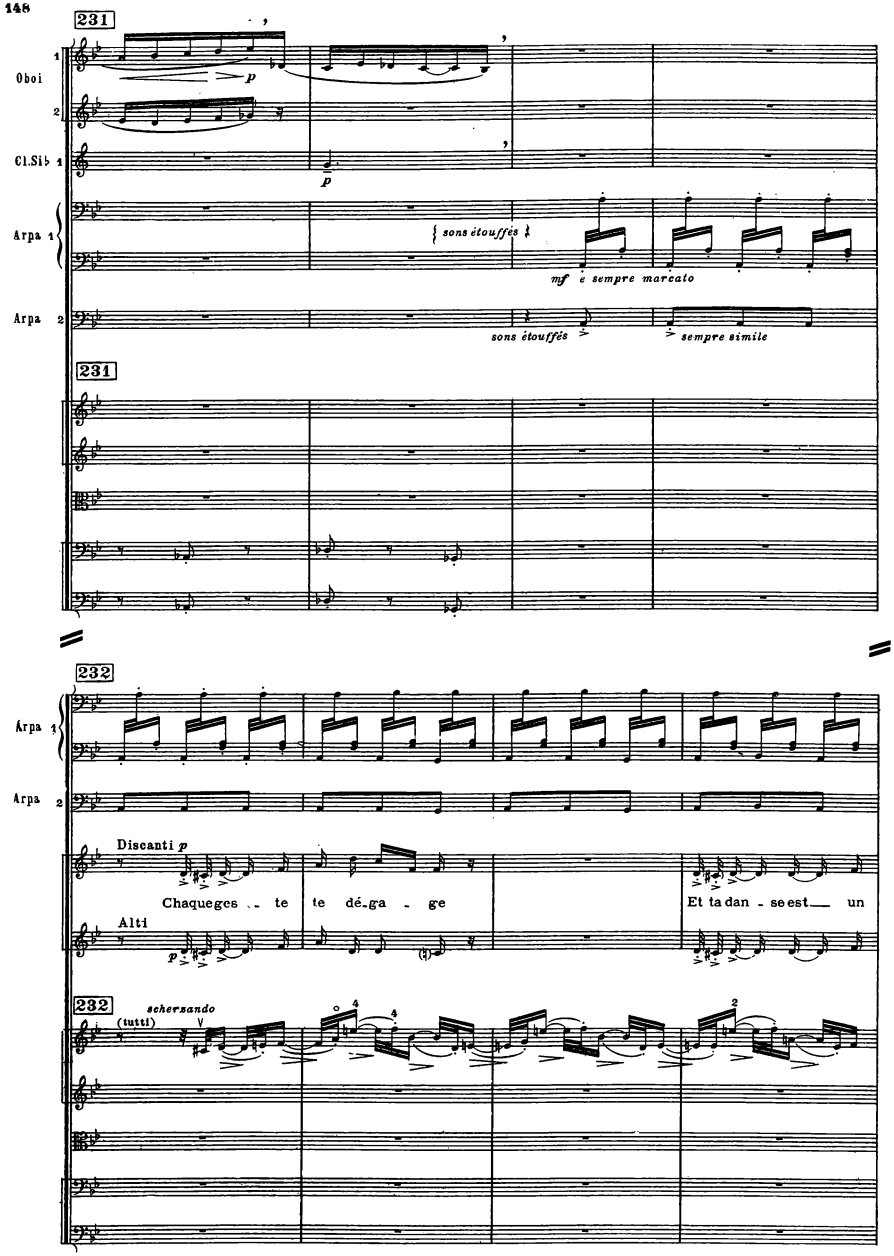

222
C. Fag.
1
2
Cor.
3
4
1
Trp. Ut
2
1
Trb
2
Timp.
Sop.
C. a
T
mer - veil - le - e
Hors du si - nis - tre parvis.
Tu t'a - vances
222

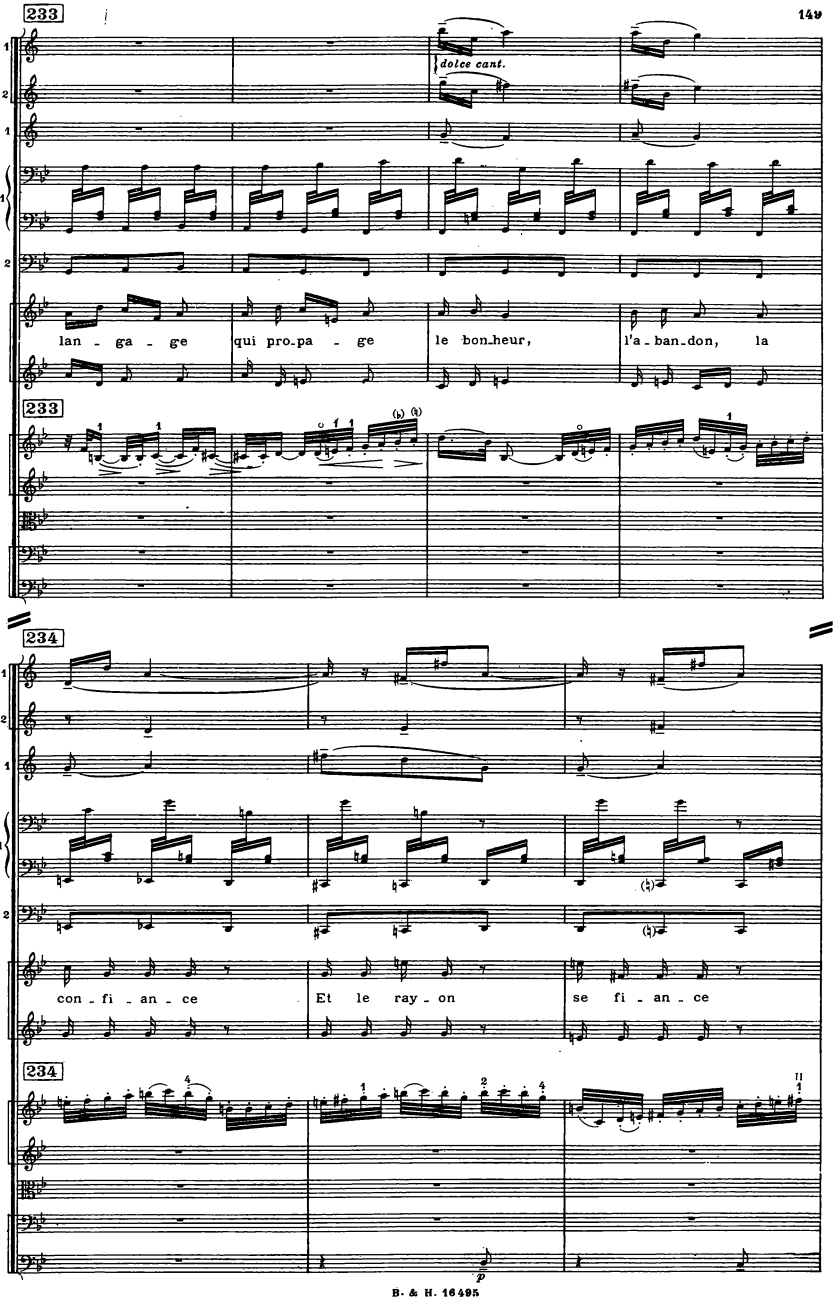

223
C. Fag.
Cor. 1 2
Trp. Ut 1
2
Trb. 1
2
3
Timp.
S.
C. a
T.
B.
pp
Unis
et comme i_vre de nuit, tu doutes de vivre En_co_re, et pourtant tu vis.
223
Arco
poco
Unis
poco

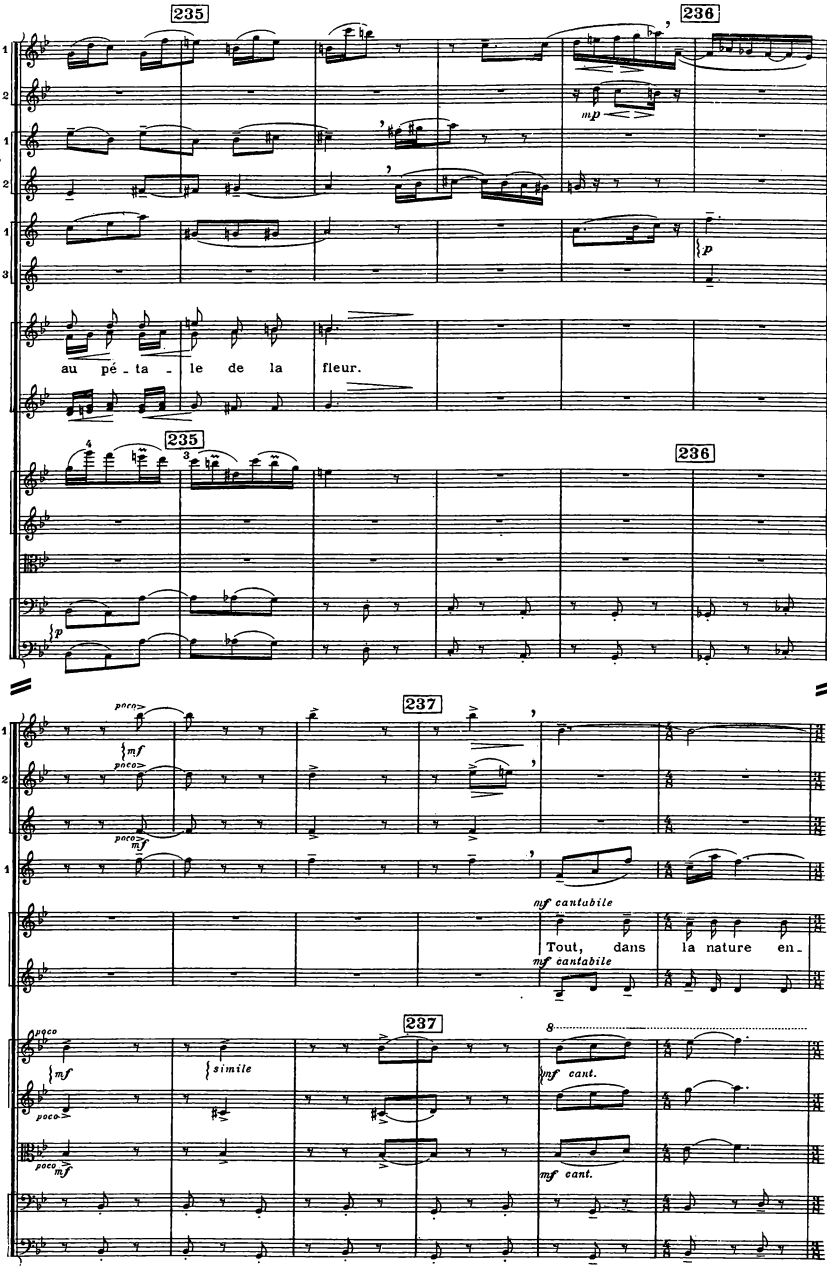

224
Tempo: ♪=80
♩=40
225
Cor.
Discanti
Alti
L'Ombre en -
224
Tempo: ♪=80
♩=40
225
226
227
Fl. gr.
Solo
dolce espress.
dolce espressivo
Cor.
Disc.
Alti
- core t'en - vi - ron - ne
chan - ce - lan - te
Per - sé - pho - ne
Comme
226
227

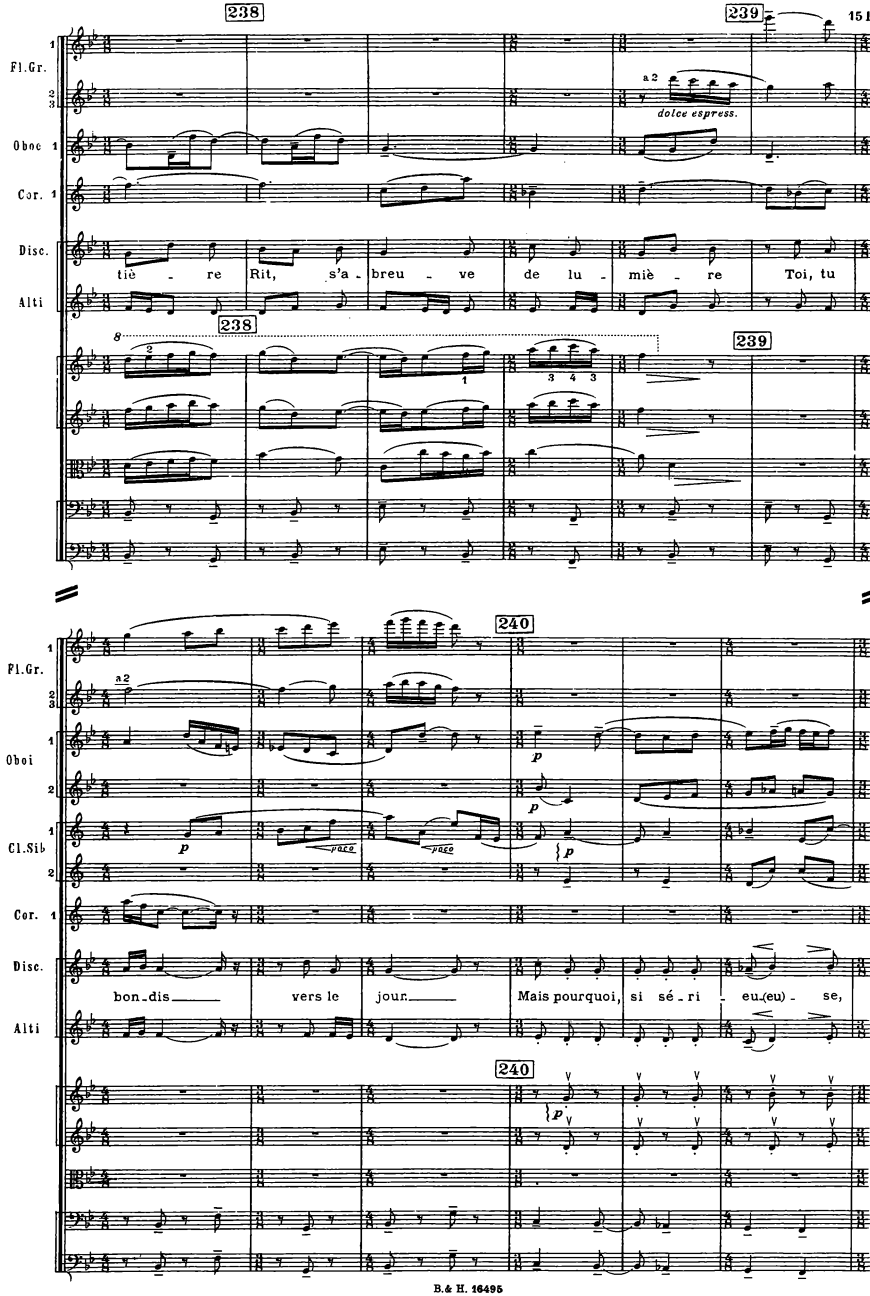

228
229
Fl. Gr. 2
Solo
dolce espress.
Oboi
Cl. Si♭
poco
Cor.
Disc.
pri - se en un ré - seau Mais par-tout où ton pied po-(o) - se s'é-panou-
Alti
228
229
Vno Solo
ben cant. e dolce
gli altri Vni 1.
Pizz.

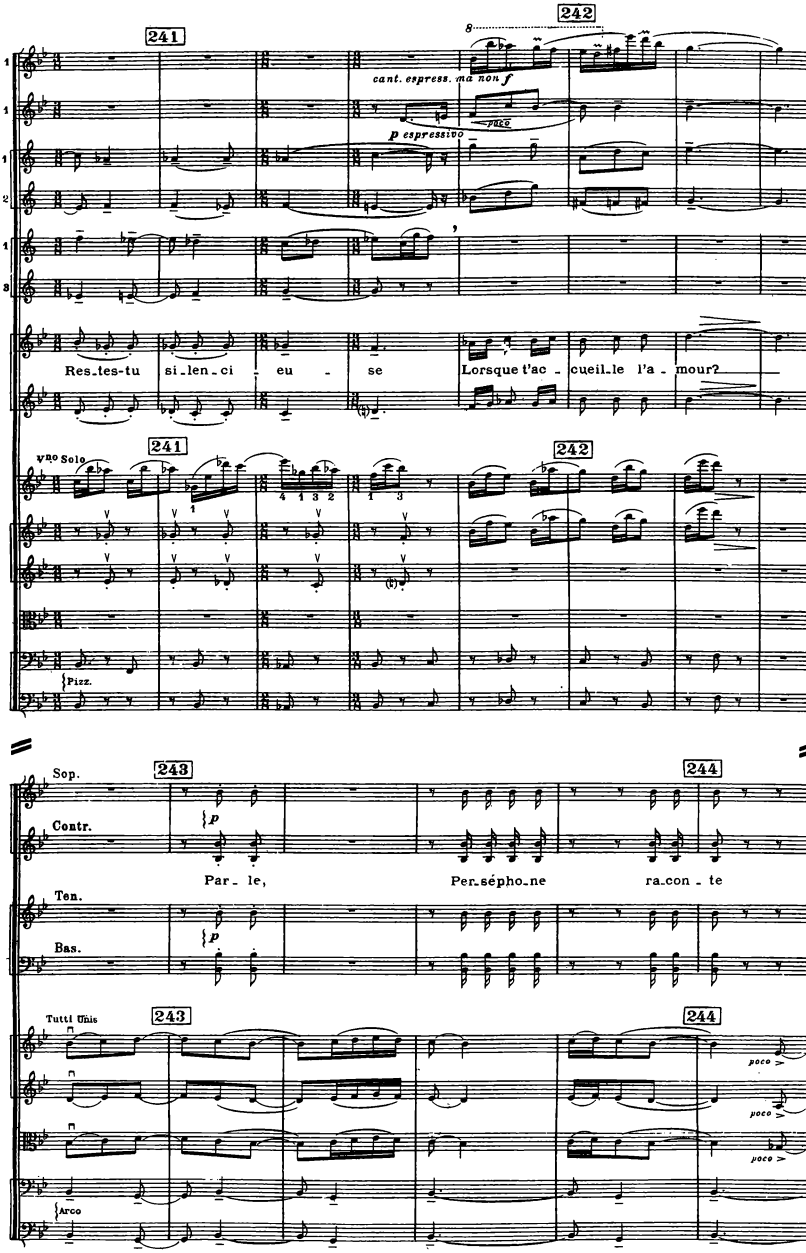

230
Solo
dolce ed espressivo
Oboi
1
2
Cl.Si♭
2
Cor.
1
3
Disc.
Alti
-it u - ne ro - se
Et s'é-le-ve un chant d'oi - seau
Unis
Unis
230
Vnc Solo
gli altri Vni I!
cant. espress.
Tutti Unis
Arco staccato p

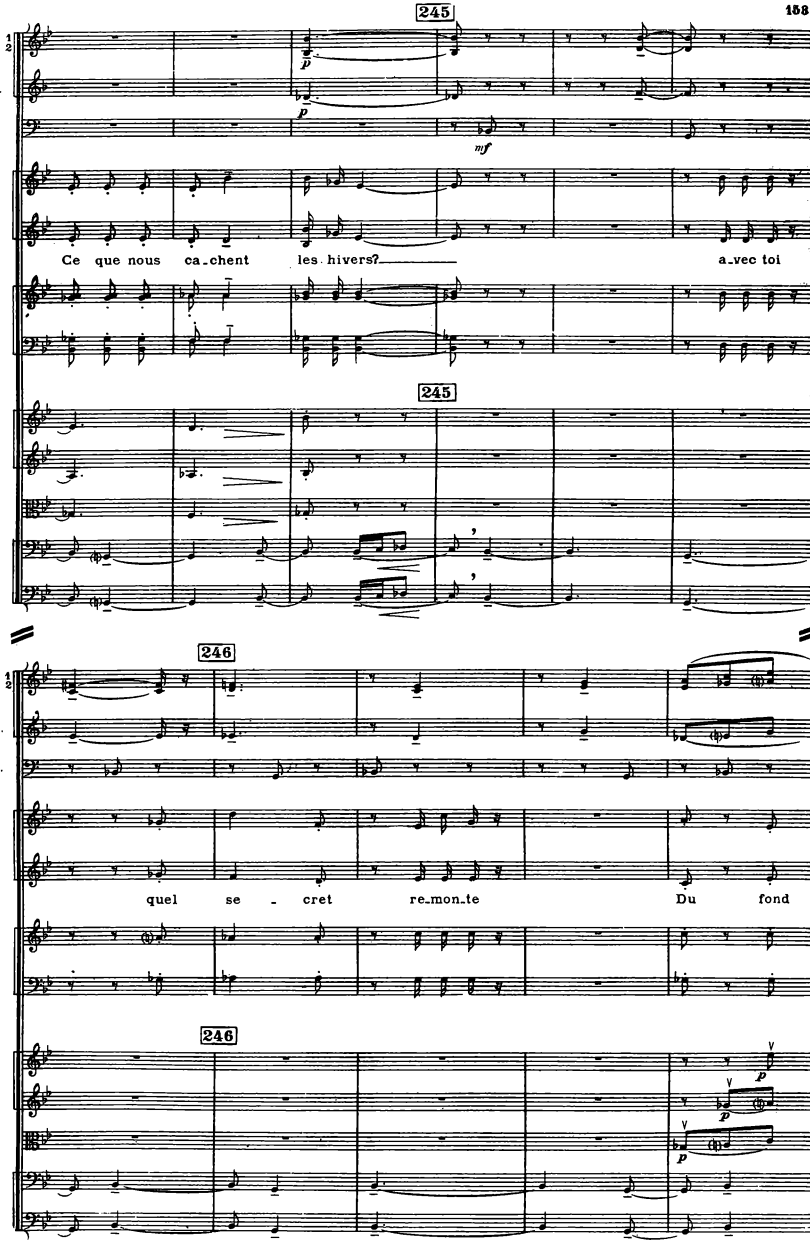

231
Oboi 1
2
Cl.Sib 1
Arpa 1
Arpa 2
p
sons étouffés
mf e sempre marcato
sons étouffés
sempre simile
231
232
Arpa 1
Arpa 2
Discanti p
Chaque ges - te te dé-ga - ge
Et ta dan - se est un
Alti
p
232
(tutti)
scherzando

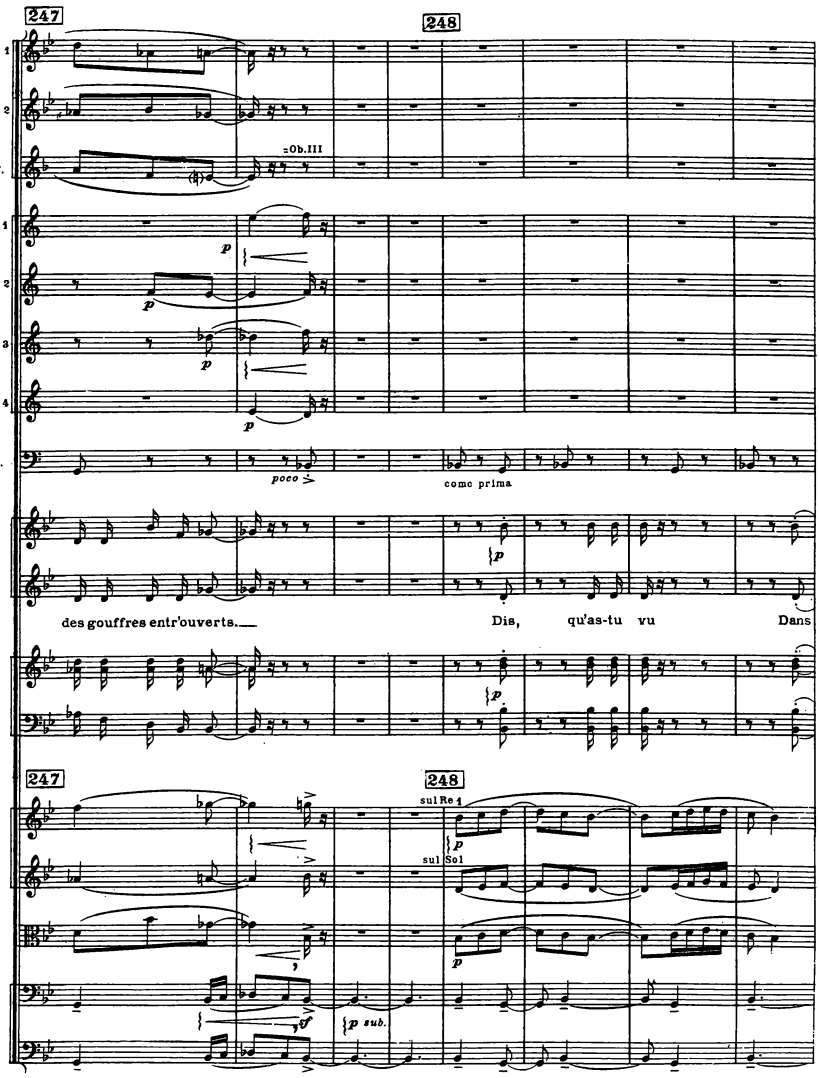

233
Cl.Sib
1
2
Cor. 1
Arpa 1
Arpa 2
Disc.
Alti
dolce cant.
lan - ga - ge
qui pro-pa - ge
le bon-heur,
l'a-ban-don, la
234
con - fi - an - ce
Et le ray - on
se fi - an - ce

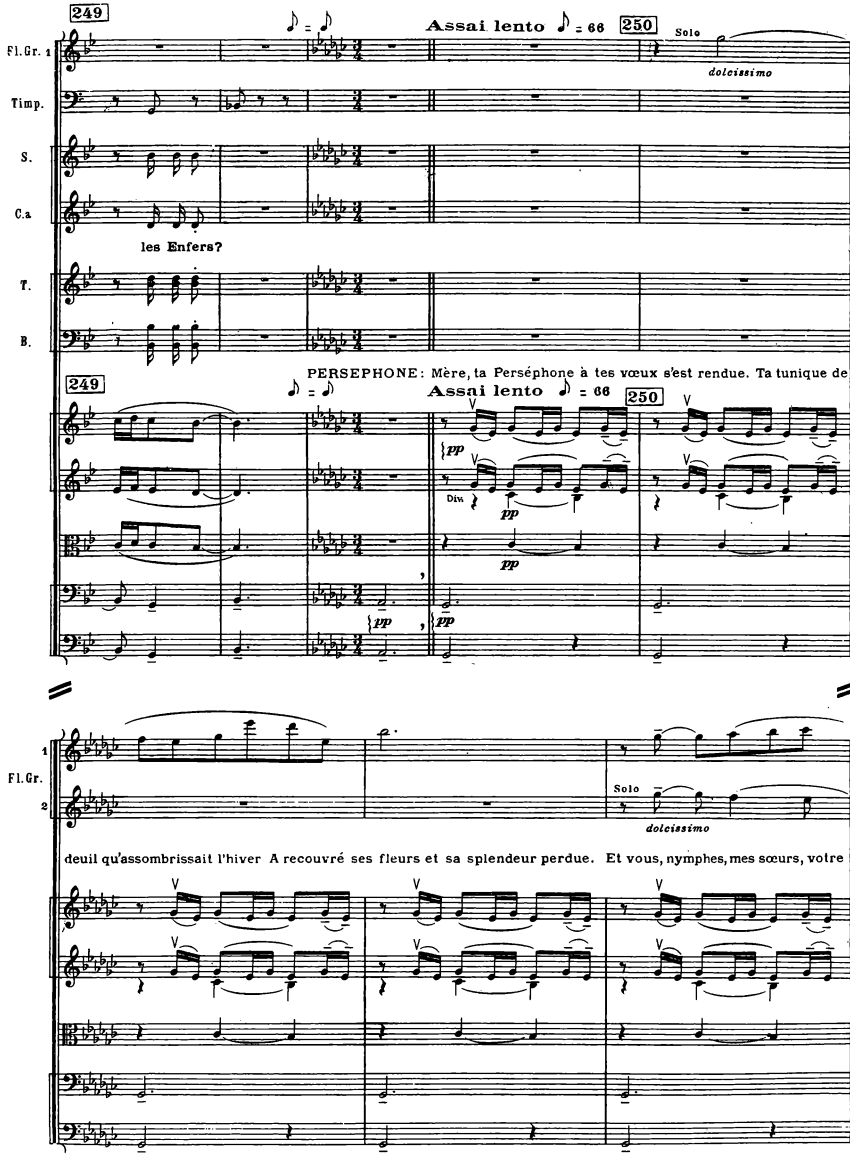

235
236
Oboi
Cl.Sib
Cor.
Disc.
au pé - ta - le de la fleur.
Alti
237
C.Ing.
mf cantabile
Tout, dans la nature en-
simile
mf cant.

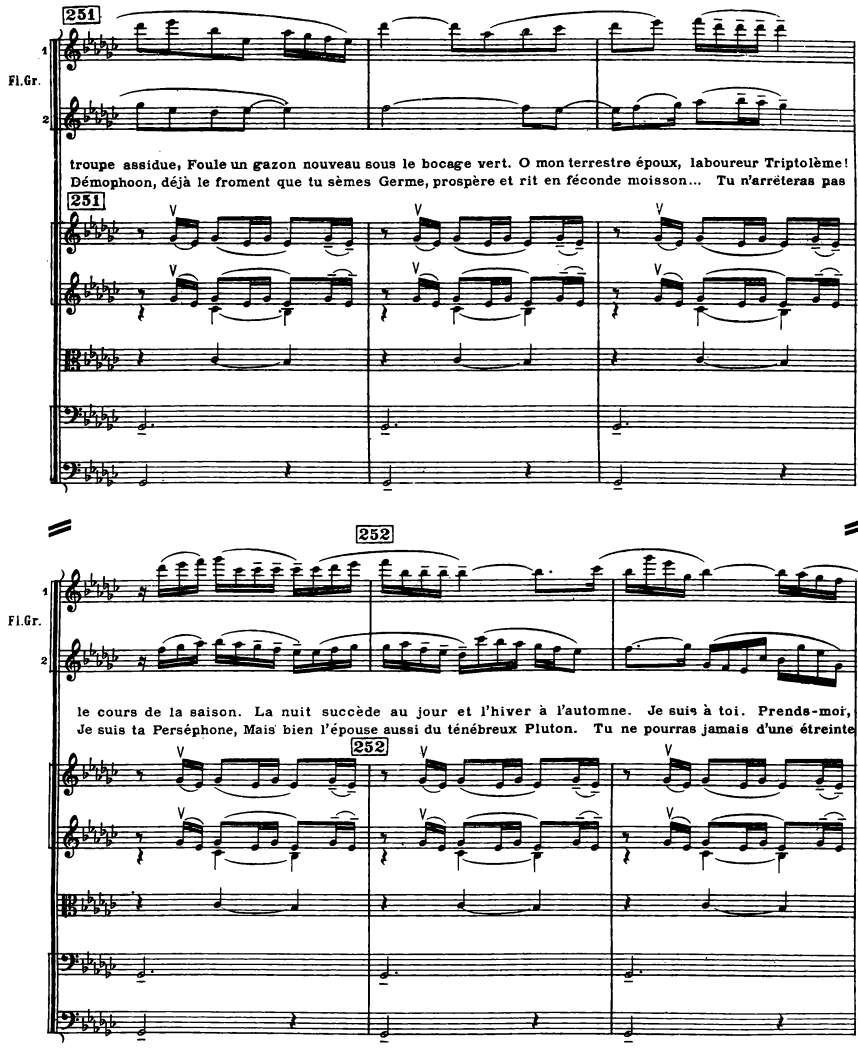

238
239
Fl.Gr.
Oboe 1
Cor. 1
Disc.
Alti
a 2
dolce espress.
tiè - re Rit, s'a - breu - ve de lu - miè - re Toi, tu
240
Oboi
Cl.Sib
pace
bon - dis vers le jour. Mais pourquoi, si sé - ri - eu(eu) - se,

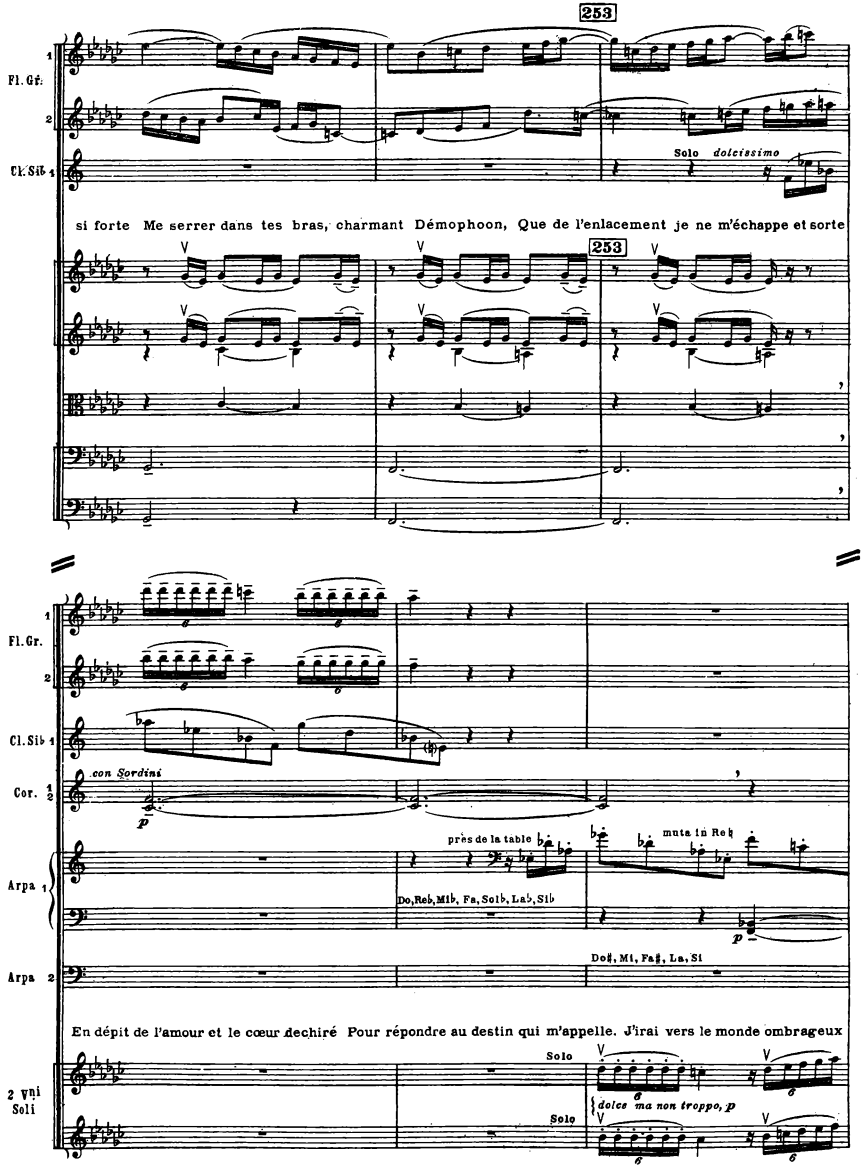

241
242
Fl.Gr. 1
Oboe 1
Cl.Sib 1 2
Cor. 1 3
Disc.
Alti
cant. espress. ma non f
poco
p espressivo
Res-tes-tu si-len-ci-eu-se
Lorsque t'ac-cueil-le l'a-mour?
VIRO Solo
Pizz.
243
244
Sop.
Contr.
Ten.
Bas.
Par-le,
Per-séph-o-ne ra-con-te
Tutti Unis
Arco
poco

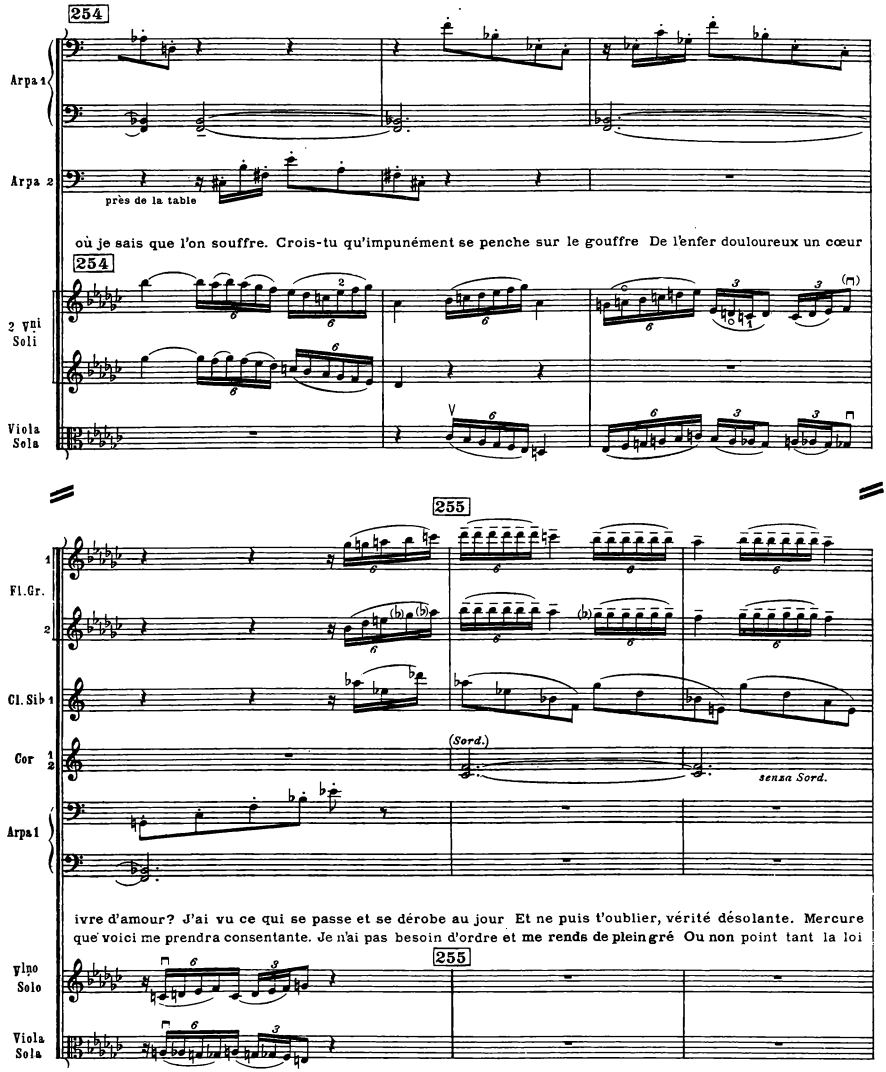

245
Oboi 1 2
C.Ing.
Timp.
S.
C.a
Ce que nous ca_chent les hivers? a_vec toi
T.
B.
245
246
Oboi 1 2
C.Ing.
Timp.
S.
C.a
quel se - cret re_mon_te Du fond
T.
B.
246

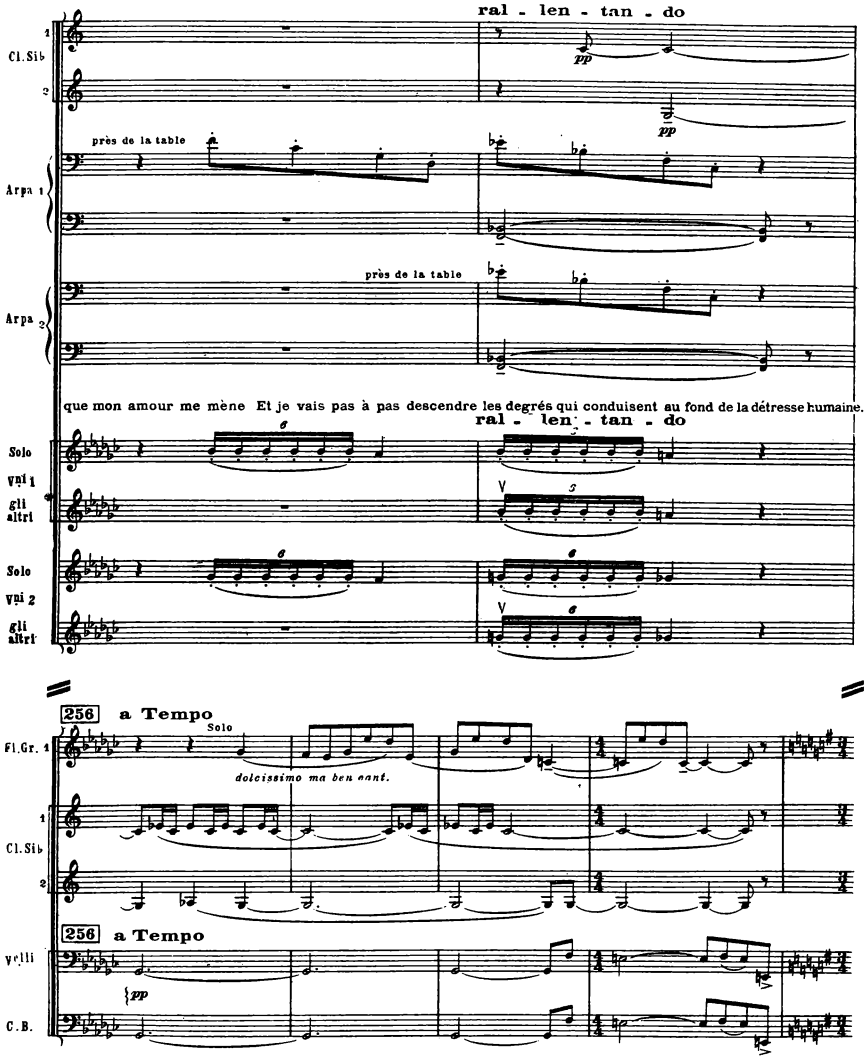

247
248
Oboi
C.Ing.
=Ob.III
Cor.
Timp.
poco
come prima
S.
C.a
des gouffres entr'ouverts.
Dis, qu'as-tu vu Dans
T.
B.
247
248
sul Re
sul Sol
sub.

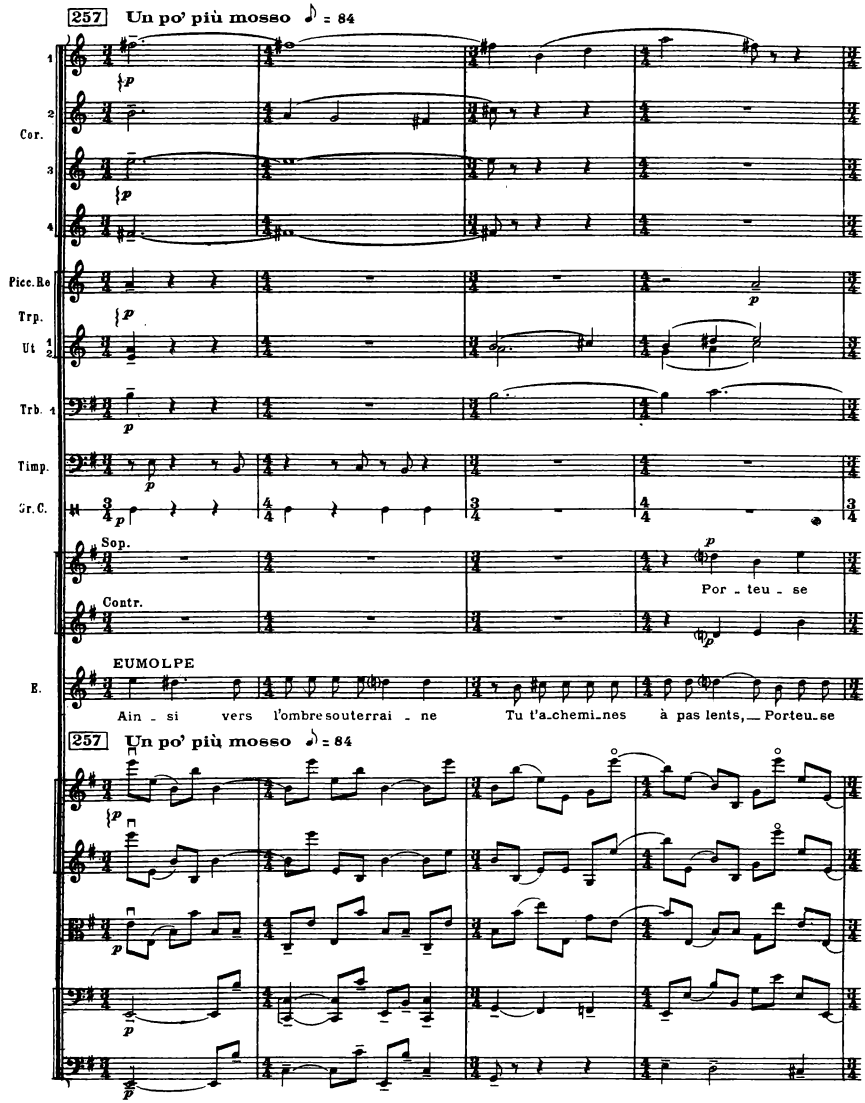

249
Assai lento ♪ = 66
250
Solo
dolcissimo
Fl.Gr. 1
Timp.
S.
C.a
les Enfers?
T.
B.
PERSEPHONE: Mère, ta Perséphone à tes vœux s'est rendue. Ta tunique de deuil qu'assombrissait l'hiver A recouvré ses fleurs et sa splendeur perdue. Et vous, nymphes, mes sœurs, votre
pp
Div.
Fl.Gr. 1 2
Solo
dolcissimo

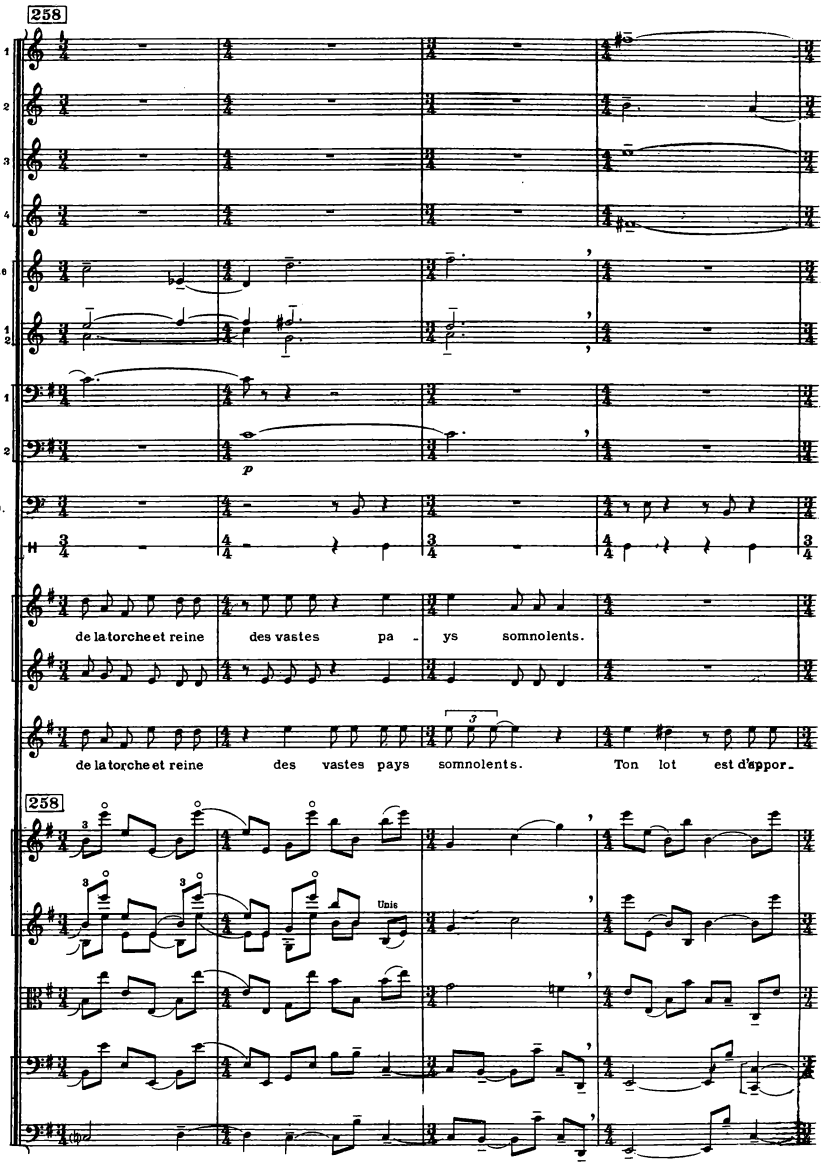

251
Fl.Gr.
1
2
troupe assidue, Foule un gazon nouveau sous le bocage vert. O mon terrestre époux, laboureur Triptolème!
Démophoon, déjà le froment que tu sèmes Germe, prospère et rit en féconde moisson... Tu n'arrêteras pas
251
252
Fl.Gr.
1
2
le cours de la saison. La nuit succède au jour et l'hiver à l'automne. Je suis à toi. Prends-moi,
Je suis ta Perséphone, Mais bien l'épouse aussi du ténébreux Pluton. Tu ne pourras jamais d'une étreinte
252

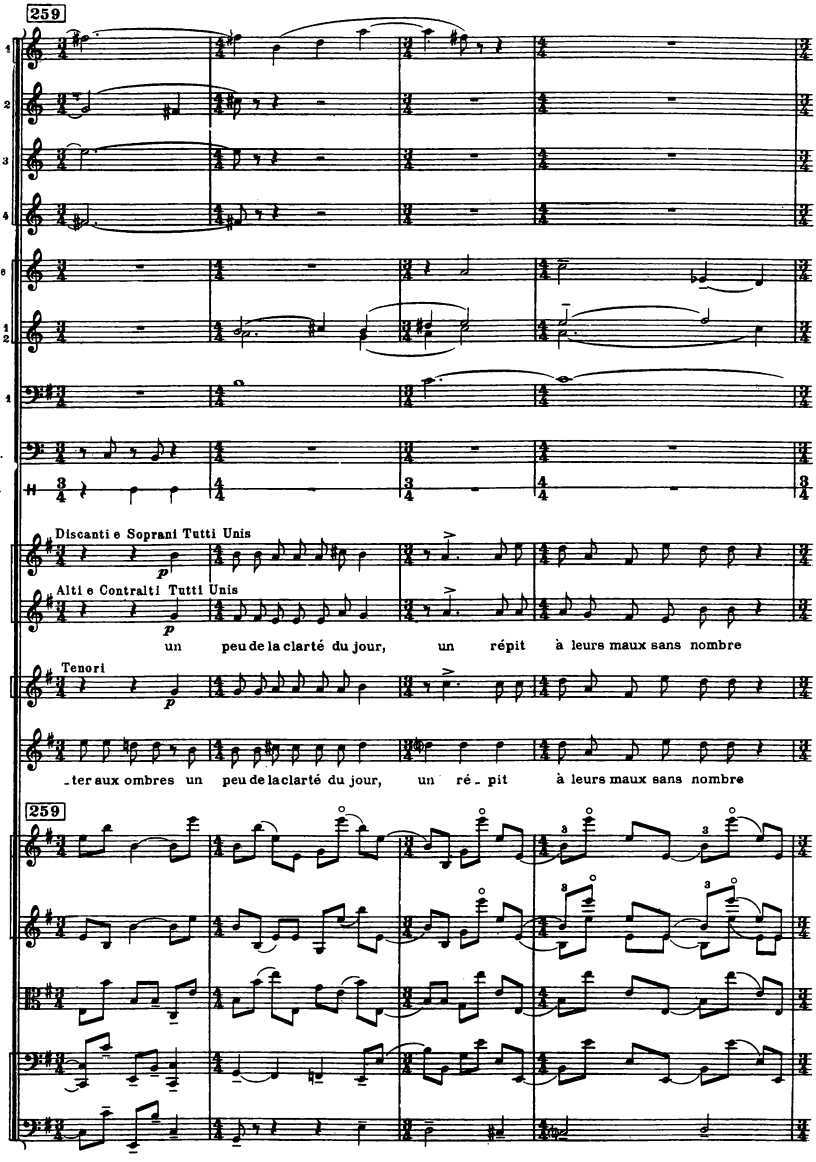

253
Fl. Gr. 1
2
Cl. Sib 1
Solo dolcissimo
si forte Me serrer dans tes bras, charmant Démophoon, Que de l'enlacement je ne m'échappe et sorte
253
Fl. Gr. 1
2
Cl. Sib 1
Cor. 1 2
con Sordini
p
Arpa 1
près de la table
muta in Reb
Do, Reb, Mib, Fa, Solb, Lab, Sib
p
Arpa 2
Doh, Mi, Fah, La, Si
En dépit de l'amour et le cœur déchiré Pour répondre au destin qui m'appelle. J'irai vers le monde ombrageux
2 Vni Soli
Solo
Solo
dolce ma non troppo, p

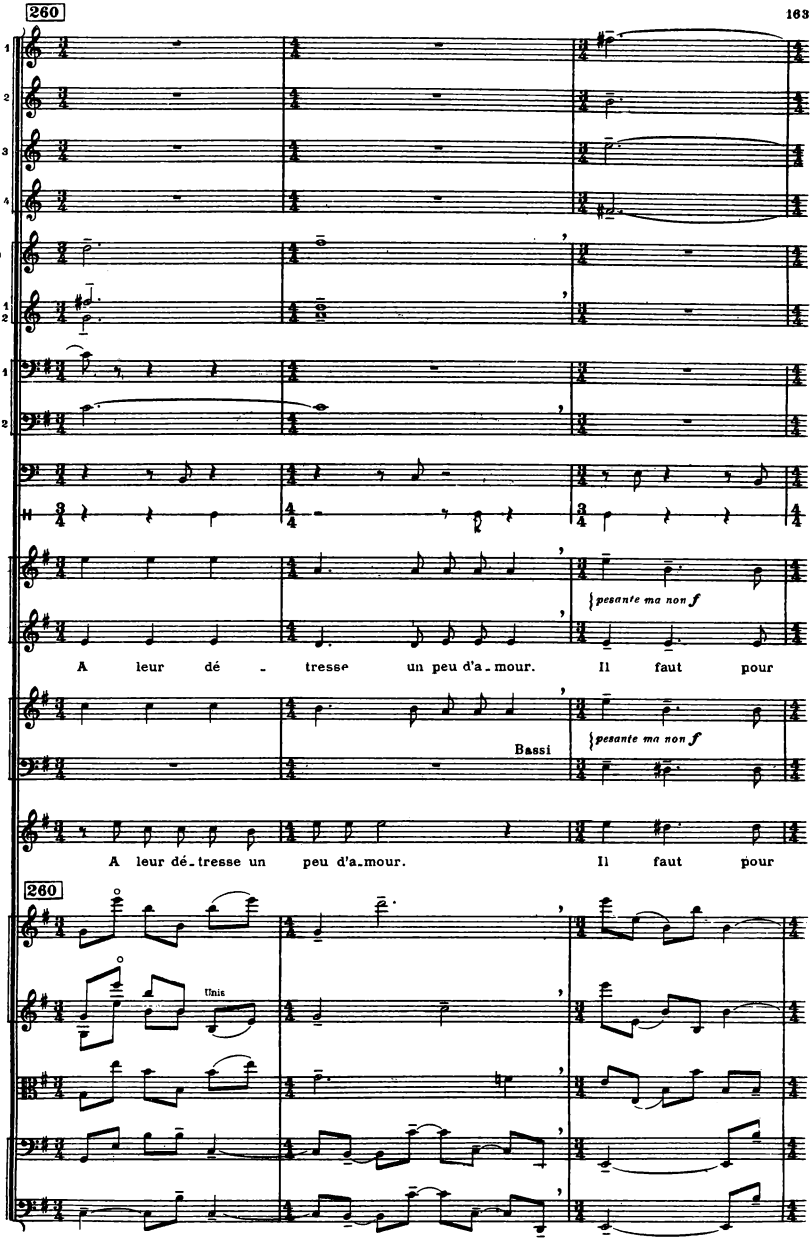

254
Arpa 1
Arpa 2
près de la table
où je sais que l'on souffre. Crois-tu qu'impunément se penche sur le gouffre De l'enfer douloureux un cœur
254
2 Vni Soli
Viola Sola
255
Fl. Gr.
Cl. Sib 1
Cor 1 2
(Sord.)
senza Sord.
Arpa 1
ivre d'amour? J'ai vu ce qui se passe et se dérobe au jour Et ne puis t'oublier, vérité désolante. Mercure
que voici me prendra consentante. Je n'ai pas besoin d'ordre et me rends de plein gré Ou non point tant la loi
255
Vlno Solo
Viola Sola

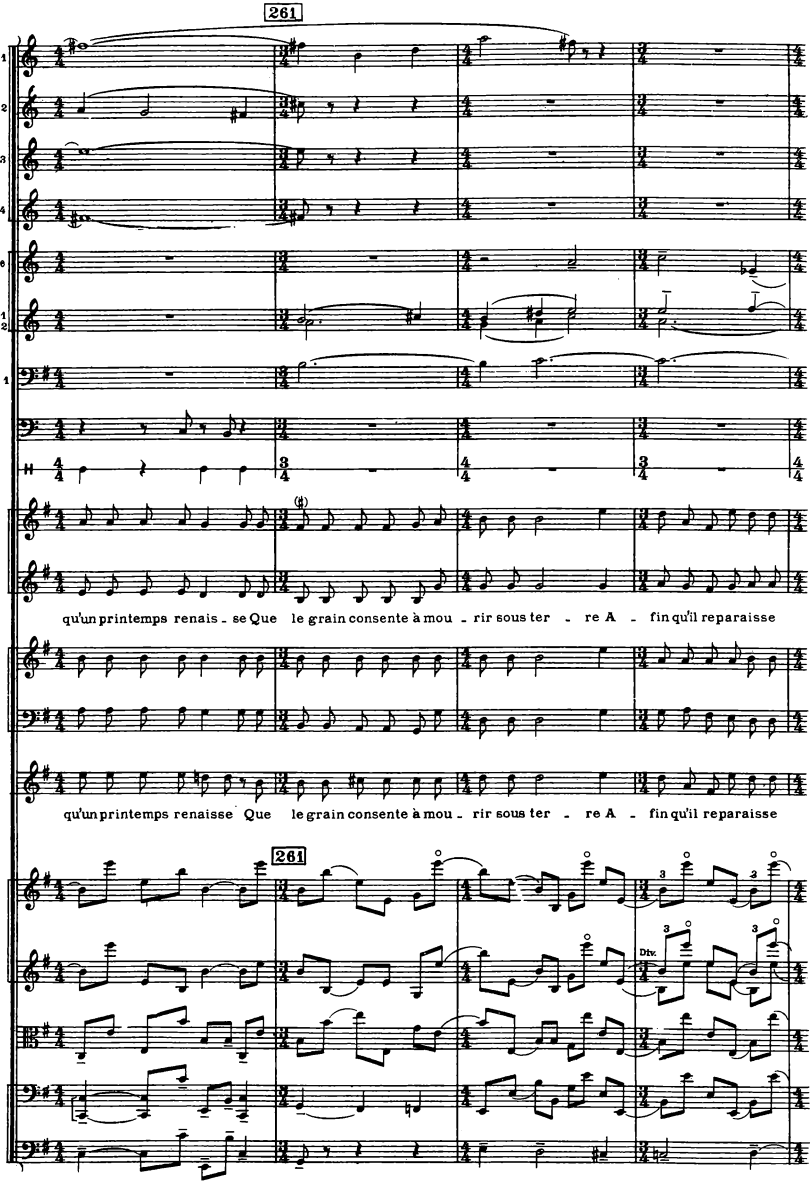

ral - len - tan - do
Cl.Sib
1
2
pp
près de la table
Arpa 1
Arpa 2
près de la table
que mon amour me mène Et je vais pas à pas descendre les degrés qui conduisent au fond de la détresse humaine.
ral - len - tan - do
Solo
Vni 1
gli altri
Solo
Vni 2
gli altri
256
a Tempo
Solo
Fl.Gr. 1
dolcissimo ma ben cant.
Cl.Sib
1
2
256
a Tempo
vclli
pp
C.B.

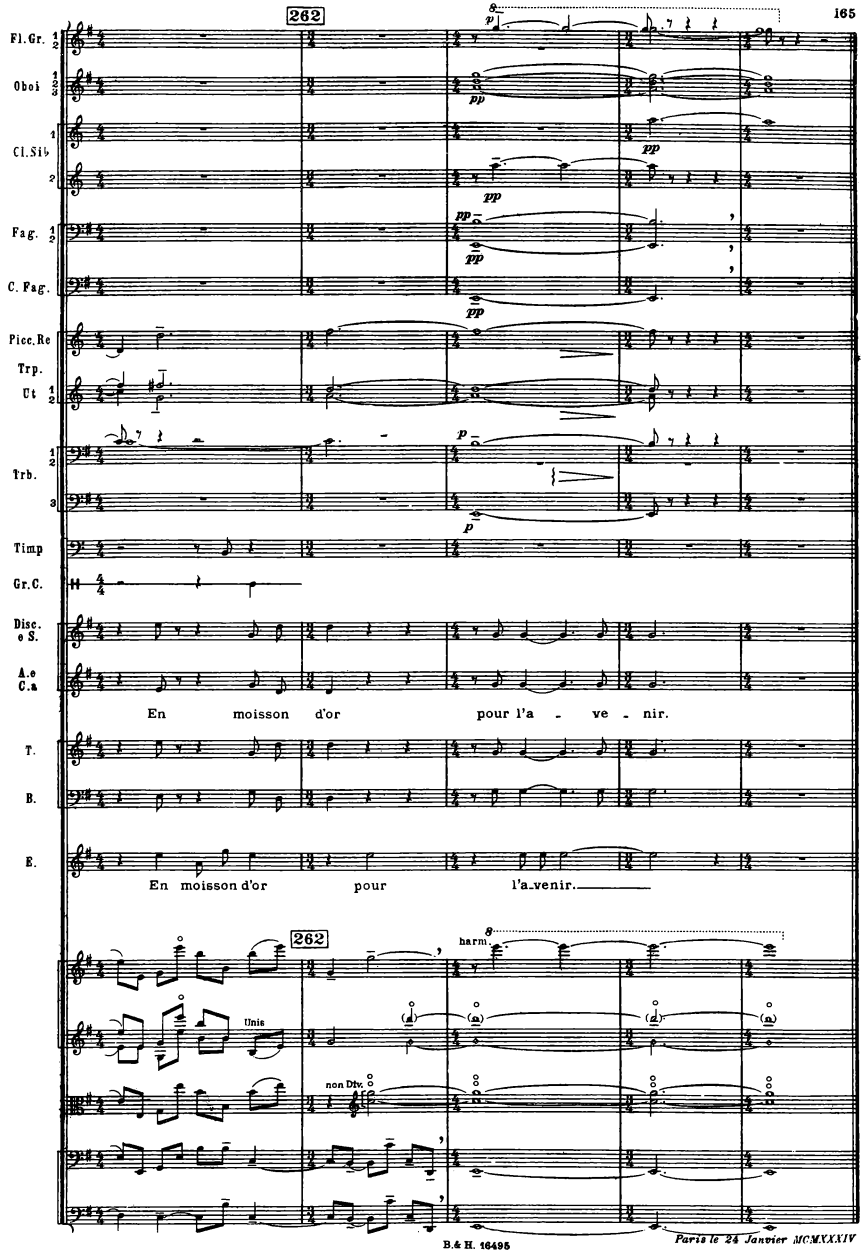

257 Un po' più mosso ♪ = 84
1
2
Cor.
3
4
Picc.Re
Trp.
Ut 1 2
Trb. 1
Timp.
Gr.C.
Sop.
Contr.
Por - teu - se
EUMOLPE
E.
Ain - si vers l'ombre souterrai - ne Tu t'a-chemi-nes à pas lents, Porteu-se
257 Un po' più mosso ♪ = 84


258
1
2
Cor.
3
4
Picc. Re
Trp.
Ut 1
2
1
Trb.
2
p
Timp.
Gr.C.
S.
de la torche et reine des vastes pa - ys somnolents.
C.a
E.
de la torche et reine des vastes pays somnolents. Ton lot est d'appor-
3
258
3
3
Unis


259
Cor.
Pice.Re
Trp.
Ut 1 2
Trb. 1
Timp.
Gr.C.
Discanti e Soprani Tutti Unis
Alti e Contralti Tutti Unis
un peu de la clarté du jour, un répit à leurs maux sans nombre
Tenori
E.
_ter aux ombres un peu de la clarté du jour, un ré - pit à leurs maux sans nombre
259


260
Cor.
Picc. Re
Trp.
Ut
Trb.
Timp.
Gr.C.
Disc. e S.
A. e C.a
pesante ma non f
A leur dé - tresse un peu d'a - mour. Il faut pour
T.
B.
Bassi
pesante ma non f
E.
A leur dé - tresse un peu d'a - mour. Il faut pour
260
Unis


261
Cor.
Picc. Re
Trp.
Ut
Trb. 1
Timp.
Gr.C.
Disc. e S.
A.e C.a
qu'un printemps renais - se Que le grain consente à mou - rir sous ter - re A - fin qu'il reparaisse
T.
B.
E.
qu'un printemps renaisse Que le grain consente à mou - rir sous ter - re A - fin qu'il reparaisse
261
Div.



B.& H. 16495

Lowe and Brydone (Printers) Limited, London

Paris le 24 Janvier MCMXXIV

4·55 L & B